

## Blitzkrieg Honeckera

Korespondent „Dziennika” w Bonn  
o planach interwencji zbrojnej w Polsce

Z dokumentów, odnalezionych w archiwach Biura Politycznego SED, rządu wschodniemieckiego i Stasi, wynika, że Erich Honecker był jedynym przywódcą państwa z Układu Warszawskiego, który od września 1980 roku konsekwentnie dążył do interwencji zbrojnej w Polsce.

Z protokolowanych rozmów Honeckera w Moskwie oraz spotkań przywódców partyjnych i państwowych, wynika także, że Moskwa od początku stawiała na rozwiązanie wewnętrzne, a plan stanu wojennego i inter-

nowania opozycji przedstawił Stanisław Kania już w grudniu 1980 roku. Wojskowych dokumentów na temat przygotowań Narodowej Armii Ludowej NRD do wkroczenia do Polski nie znaleziono; na mocy umowy o wycofaniu wojsk radzieckich z Niemiec Wschodnich cała dokumentacja Układu Warszawskiego od roku 1960 została zniszczona. Znalaziono tylko dwie mapy sztabowe, jedną w papierach ministra obrony Heinza Hoffmanna, z napisem „Rok 1981”. Mapy te pokazują kierunek natarcia wschodnio-

niemieckiej dywizji pancerniej: „Gdańsk”.

Interesujące jest, że wytypowanie jednostek do udziału we wspólnych manewrach w Polsce, nadzór nad ich przygotowaniem i kontakty z dowódcą radzieckim powierzono dowódcy lądowych sił NRD, generałowi-pułkownikowi Horstowi Stechbarthowi, który przebywał w Polsce wcześniej, jako żołnierz Wehrmachtu. Stechbarth był od 20 kwietnia 1943 roku - dnia urodzin Führera - członkiem NSDAP.

Dokończenie - str. 4

Cichy finał głosowania w Sejmie na dwie ręce

## Bezkarność posłów

(INF. WL.) Kilka miesięcy temu informowałem Państwa, jak to prokuratura warszawska gubiła taśmy, które były dowodami w głośnej przed prawie czterema laty sprawie nieuczciwego głosowania kilku posłów. Pisałem także, że wszystkie dowody mam nadal i przekażę je w stosowne ręce. Tak też zrobiłem. Złożyłem też kolejne - trzecie już chyba -

zeznania. Ponownie zidentyfikowałem posłów przyłapanych kamerą na oszustwach i czekałem na ciąg dalszy. Bez większej jednak nadziei, że teraz potoczy się to szybciej. I tu zaskoczenie! Nastąpiło znaczące przyspieszenie. Po prostu sprawę już nie ma! Po cichutku ją umorzono.

Dowiedziałem się o tym zupełnie przypadkiem od posła

Jacka Taylora, który też usłyszał o tym przy okazji zupełnie nie związanej z oszukiwaniem posłów. Zadzwońnięm zatem do pani prokurator Ludmiły Gaerfig, która prowadziła ostatnio tę sprawę i usłyszałem, że rzeczywiście sprawę umorzono, ze względu na - jak to określiła pani prokurator - niską szkodliwość społeczną.

Dokończenie - str. 3

## W 15. rocznicę stanu wojennego

(INF. WL.) Wczoraj, w 15. rocznicę stanu wojennego w wielu polskich miastach odbyły się demonstracje, w krakowskiej uczestniczyło około 2 tysiące ludzi. Poprowadziła ją msza św. w Bazylice Mariackiej, po której demonstranci złożyli kwiaty przed Krzyżem Katyńskim.

Następnie pomaszzerowano na plac Matejki, gdzie oficjalnie rozwiązano pochód. Jednak młodzi ludzie, przede wszystkim z Ligi Republikańskiej, Federacji Młodych ROP i KPN, ruszyli pod siedzibę SdRP. Demonstranci obrzucili budynek jajkami, pochodniami i woreczkami mleka. Poleciały szyby. Policja nie interweniowała. (K.W.)



Fot. Anna Głód

## Sekretarz Annan

58-letni dyplomata z Ghany, Kofi Annan, będzie kolejnym, siódmym sekretarzem generalnym ONZ. Rada Bezpieczeństwa ONZ doszła do ugody w sprawie jego kandydatury wczoraj po południu czasu nowojorskiego. Wybór Annana okazał się możliwy po wycofaniu przez Francję sprzeciwu wobec jego kandydatury.

58-letni Kofi Annan jest związany z ONZ od 1962 r. W latach 1972-74 Annan pracował w europejskim biurze ONZ w Genewie. Po przyjeździe do Nowego Jorku Kofi Annan pełnił kolejno odpowiedzialne funkcje pomocnika sekretarza generalnego ds. planowania, budżetu i finansów, dyrektora budżetowego ONZ i kontrolera.

Korespondencja „Dziennika” z Nowego Jorku - str. 4

## Kto komu płaci?

Parlamentarzystom potrącono zarobki jedynie za sierpień

(INF. WL.) Posłowie, którzy opuszczają posiedzenia Sejmu i nie uczestniczą w pracy komisji sejmowych, muszą teraz za nieusprawiedliwione nieobecności płacić z własnej kieszeni. Niestety, chociaż nowy regulamin obowiązuje już od ponad pięciu miesięcy, do tej pory posłom potrącono zarobki jedynie za sierpień.

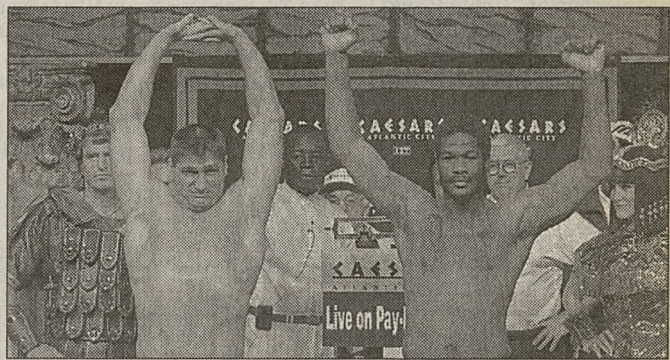
O potrąceniu poborów informuje każdego posła z osobna marszałek Sejmu w terminie do 14 dni od zakończenia sesji. Parlamentarzyści mają również dwa tygodnie na odwołanie się

od decyzji marszałka. I często tak robią. Tłumaczenia są różne. Na przykład posłowie z PSL uważają, że usprawiedliwione powinny być ich nieobecności z powodu prac polowych. Posłowie-ministrowie, zwłaszcza prezydentcy, biorą urlopy na podróże zagraniczne z Aleksandrem Kwaśniewskim. Proszą o usprawiedliwienie, chociaż im ono nie przysługuje. Dopiero po zebraniu wszystkich odwołań i po rozpatrzeniu usprawiedliwień, można nałożyć kary pieniężne.

Dokończenie - str. 3

Andrzej Gołota kontra Riddick Bowe

## Bez zakładów



(INF. WL.) Nie będzie można w Polsce legalnie postawić pieniędzy na zwycięstwo Andrzeja Gołoty w walce z Riddickiem Bowe'em.

- Organizatorzy walki nie dali nam pozwolenia na prowadzenie takich zakładów. W ogóle nie odpowiedzieli nam na naszą prośbę - poinformowali nas pracownicy zakładu bukmacherskiego „Betako”. Ich zdaniem, doszło do nieporozumienia. -

W Stanach Zjednoczonych bukmacherzy nie potrzebują takich zezwoleń. My, zgodnie z naszym prawem, musimy je mieć, by przyjmować zakłady.

„Betako” zamierzało przyjmować zakłady według stawek angielskich bukmacherów, którzy za funta postawionego na zwycięstwo Gołoty będą płacili trzy funty. (LMO)

O pojedynku Gołota-Bowe na str. 32

PZU: ile za polisę OC w Małopolsce?

## Wysokie stawki

(INF. WL.) Jak już informowaliśmy, dominujący na polskim rynku Powożeni Zakład Ubezpieczeń podnosi - od 27 grudnia - stawki obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej dla posiadaczy pojazdów mechanicznych.

Po PZU SA, podwyżkę stawek ubezpieczeniowych zapowiadają także inne towarzystwa. Warta i Polisa ogłaszają nowe stawki OC w przyszłym tygodniu. STU Hestia Insurance SA podnosi je 16 grudnia.

W tabelce przedstawiamy stawki ubezpieczenia OC dla samochodów osobowych w PZU w województwach: krakowskim, tarnowskim i nowosądeckim.

Szczegóły - str. 3

POJEMNOŚĆ	STAWKA ROCZNA
do 700 cm <sup>3</sup> (w tym fiat 126p bis)	325 zł
od 701 do 900 cm <sup>3</sup> (w tym cinquecento 903 cm <sup>3</sup> )	340 zł
od 901 do 1250 cm <sup>3</sup>	475 zł
od 1251 do 1500 cm <sup>3</sup> ( w tym: warszawa, fso, fiat 125p, oraz polonez o pojem. do 1600 cm <sup>3</sup> )	660 zł
od 1501 do 2200 cm <sup>3</sup>	960 zł
powyżej 2200 cm <sup>3</sup>	1 015 zł

Sprzedajesz farby w hurtowni lub sklepie i posiadasz ok. 9 m<sup>2</sup> wolnej powierzchni?

Ta oferta jest dla Ciebie.

Dzisiaj możesz mieć małą fabrykę farb!

Koniec z problemem braku kolorów i niedoborem asortymentu. Na pewno nie raz zdarzyło Ci się podczas rozmowy z klientem powiedzieć:

### SYSTEM DOBORU KOLORÓW MIX

### TINTORAMA, który zapewni Ci sukces

„...Obecnie nie mamy takiego koloru...”

Wiesz jak taka sytuacja jest nieprzyjemna.

Proponujemy:

- ★ uznane na całym świecie maszyny miksujące wraz z systemem doboru kolorów MIX zapewniającym wysoką jakość wyrobów w konkurencyjnych cenach,
- ★ system oparty na uniwersalnych pastach kolorujących do wyrobów wodnych i rozpuszczalnikowych,
- ★ uzyskanie bezpośrednio w Waszych placówkach handlowych nieograniczonej ilości kolorów farb do malowania drewna, metalu, ścian, sufitów i fasad,
- ★ serwis, szkolenie i wsparcie fabryki o stuletniej tradycji w produkcji farb, posiadającej certyfikat jakości ISO 9001.

**CZEKAMY NA CIEBIE. Wykorzystaj swoją szansę.**

Dział Marketingu „Nobiles” ● 87-800 Włocławek ● ul. Duninowska 9

● tel. centr. (0-54) 333 900 ● tel. market. (0-54) 333 900 w. 285 ● fax 333 424



## Anioły na Wielopolu

Dzisiaj na godzinę 18 zapowiedział się na frontową ścianę Pałacu Prasy kolejny anioł, tym razem „Anioł Utrudzony” autorstwa krakowskiego artysty Stanisława Batrucha.

Odsłonięciu płótna towarzyszyć będzie hejnał grany przez muzyków z orkiestry dętej MPK. W holu budynku wystąpi natomiast zespół „The Willows Revival Singers”, który wykona standardy jazzowe.

Dzisiaj wewnątrz numeru znajdziecie Państwo niemal wszystko o aniołach. Czytajcie nas i przychodźcie na Wielopole!

**WIERZYNEK**  
zaprasza na  
uroczysty  
WIECZÓR  
SYLWESTROWY  
przy muzyce i świecach,  
w godz. 19-24,  
rezerwacje 22-98-96.

**DISCO „EQUINOX”**  
ZAPRASZA NA  
szampańską  
noc sylwestrową  
BILETY:  
Kraków, Sławkowska 13 - 15,  
tel. 21-17-71.



## Lekarze sądowcy zdecydowali

# Strajk ograniczony

(INF. WŁ.) Od wczoraj, we wszystkich placówkach podległych Zakładowi Opieki Zdrowotnej w Nowym Sączu, trwa zastrzona akcja protestacyjna lekarzy, pielęgniarek i personelu medycznego.

Przypomnijmy, że wcześniej sądowcy lekarze ograniczyli się do oflagowania budynków i nie włączali się do strajku. Jak nas poinformował dr Bogusław Latacz, przewodniczący koła terenowego Związku Zawodowego Lekarzy, decyzja została podjęta na walnym zebraniu. Poprzedziło ją referendum. W rejonie Zakopanego, Gorlic, Krynicy, Limanowej, Rabki i Zakopanego na takie rozwiązanie na razie się nie zdecydowano.

W wydanym oświadczeniu sądowcy lekarze wyrażają swoje zbulwersowanie wobec stanowiska rządu i braku zrozumienia dla przyczyn protestu. Oświadczają, iż protest nie jest skierowany przeciw prawom pacjenta, a jego celem jest podniesienie dostępności i jakości świadczeń medycznych.

Każdy - zapewnia dr Bogusław Latacz - uzyska pomoc. W przychodniach i ośrodkach zdro-

wia chorzy zostaną poinformowani, do jakiej placówki dyżurującej można się udać. Kłopoty mogą mieć pacjenci, którzy do poniedziałku planowali wizytę u stomatologa. W Nowym Sączu czynne będą tylko dwa państwowe gabinety i Wojewódzka Przychodnia Stomatologiczna. Dentyści pełnić będą również dyżury w gabinetach wiejskich. Wykonywane tam będą zabiegi doraźne.

W bardzo ograniczonym zakresie do strajku włączy się personel oddziału ginekologiczno-położniczego Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego w Nowym Sączu. Odbierane będą porody.

Normalnym trybem będą pracować oddziały: pediatryczny, chirurgii dziecięcej, zakaźny oraz pulmonologiczny. Stosowne leki otrzymają pacjenci pozostający w stałym leczeniu i osoby ze schorzeniami onkologicznymi. Sądowcy lekarze wstrzymają się natomiast od wydawania zaświadczeń i orzeczeń. Zaprzestaną zlecać i wykonywać badania profilaktyczne, z wyjątkiem badań przeciwciał i nowotworowych. Nie zostaną także wykonane badania zlecone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych. (MIGA)

## Krakowscy lekarze przed sądem

### Okulista miał urlop

Adaś nie widzi

(INF. WŁ.) Przed Sądem Rejonowym dla Krakowa-Krowodrzy rozpoczął się wczoraj proces przeciwko lekarzom z krakowskiego Szpitala im. Narutowicza, oskarżonym o zaniedbanie obowiązków, które doprowadziło do utraty wzroku półtorarocznego obecnie Adasia Nowaka.

Jak już pisaliśmy, prokuratura oskarżyła Tomasza S., ordynatora oddziału noworodków, o nieumyślne pozostawienie chłopca w położeniu grożącym bezpośrednim niebezpieczeństwem uszkodzenia ciała, a lekarki Lidii Z. i Halinę M.-W. o niedopełnienie obowiązku troszczenia się o pacjenta, czym nieumyślnie spowodowały utratę jego wzroku. Oskarżonym grozi do 5 lat pozbawienia wolności.

Adaś urodził się 26 listopada 1994 roku. W szpitalu nie wykonano mu obowiązkowego badania wzroku. Matka Adasia twierdzi, że żaden z lekarzy nie zwrócił jej uwagi, jak ważne było to badanie. W marcu spostrzegła, że chłopiec ma nienaturalnie powiększone prawe oko. W szpitalu okulistycznym w Witkowicach poinformowano ją, że chłopiec nie widzi, a retinopatia (choroba siatkówki) jest u niego już tak zaawansowana, że najprawdopodobniej nigdy nie odzyska wzroku.

Obroncy lekarzy złożyli wczoraj wniosek, by powołać nowego biegłego, który wydałby opinię, czy lekarze popełnili błąd w sztuce. Chcieli też, by na każdej rozprawie obecny był najwybitniejszy w Polsce specjalista w zakresie retinopatii u dzieci, prof. Marek Prost z Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie, który sporządził opinię w sprawie Adasia. Adwokat rodziców Adasia sprzeciwiał się temu argumentując, że jest to „wniosek taktyczny, zmierzający do przedłużenia rozprawy”. Sąd obydwie wnioski odrzucił, zapewniając jednak, że prof. Marek Prost zostanie przesłuchany w charakterze świadka. Następnie wyjaśnienia złożyła lekarka Halina M.-W., która opiekowała się Adasiem przez osiem dni, pomiędzy czwartym a piątym tygodniem życia chłopca. Prokurator zarzucił jej, że nie zleciła badania wzroku u dziecka w 4 tygodniu życia. - Miałam świadomość, że trzeba wykonać badania. Nie zleciłam ich, ponieważ nie było takiej możliwości, bo okulista P. był na urlopie - powiedziała Halina M.-W. - Gdy P. jest na urlopie albo jest chory, nikt nie bada dzieciom wzroku. Badania przesuwają się z różnych powodów i do tej pory nie było żadnej retinopatii - dodała. Halina M.-W. stwierdziła też, że była przekonana, iż przesunięcie badania o tydzień nie spowoduje ślepoty u dziecka. Przed półroczem na urlopie poinformowała zastępującą ją lekarkę Lidię Z., że dziecko nie zostało zbadane. (OLA)

## Mgła pełna zimna

(INF. WŁ.) Już dzisiaj lub jutro gęsta mgła pokryjąca Kraków zniknie. - W meteorologii niczego nie można być pewnym, ale nadchodzi front atmosferyczny, który powinien oczyścić Kraków - mówią synoptycy.

Od kilku dni z powodu gęstej mgły krakowianie mają problemy z rozpoznaniem ulicy, na której mieszkają. Tymczasem w innych miejscowościach świeci słońce. Meteorolodzy twierdzą, że doszło w Krakowie do tzw. inwersji temperatury: zimniej jest przy gruncie niż w wyższych partiach atmosfery (zazwyczaj jest odwrotnie). Mgła jest przytrzymywana przy ziemi przez ciepłe powietrze. Jednocześnie promienie słoneczne nie mogą ocieplić gruntu, bo są pochłaniane i odbijane przez mgłę. W rezultacie jest także zimniej. Dodatkowo mgła miesza się ze smogiem - miejscami stężenie toksyn we mgle staje się niebezpieczne dla zdrowia.

- Taka inwersja jest normalnym zjawiskiem o tej porze roku - zapewnił nas Adam Dziedzic z krakowskiego Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej. - Ale nadchodzi już front, który powinien tę sytuację zmienić - dodał. (LMO)

## W Krakowie, Poznaniu i Warszawie

# Bombowy robot

(INF. WŁ.) Krakowska policja ma otrzymać w styczniu specjalistycznego robota służącego do rozbrajania bomb z odległości kilkudziesięciu metrów. Dwie identyczne maszyny trafią do komend wojewódzkich w Warszawie i Poznaniu.

Komisarz Andrzej Przemyski, rzecznik Komendy Głównej Policji poinformował, że wyprodukowane w Niemczech roboty kosztują po 250 tys. zł każdy. Policja podjęła decyzję

o zakupieniu nowoczesnego sprzętu po kwietniowej tragedii, kiedy to podczas rozbrajania bomby podłożonej na warszawskiej stacji Shella zginął pirotechnik Piotr Molak. Nie miał możliwości, by posłużyć się specjalistycznym sprzętem.

Maszyny będą przechowywane w Warszawie, Krakowie i Poznaniu m.in. dlatego, że w tych miastach stacjonują śmigłowce, którymi, w razie potrzeby, będzie można sprzęt przewozić. (OLA)

## Bandytów złapano dwa lata temu...

# Więzienie za znaczki

(INF. WŁ.) Kary od 6 do 9 lat więzienia i 3 tys. zł grzywny wymierzył wczoraj Sąd Wojewódzki w Krakowie Andrzejowi K., Ryszardowi K., Tadeuszowi Z. i Andrzejowi P., oskarżonym o napad w maju 1994 r. na światowej sławy krakowskiego kolekcjonera znaczków, Lesława S. i zrabowanie mu zbiorów o wartości prawie 1 mln zł (10 mld starych zł). Sprawy pochodzą z Gdańska i Kielc. Wyrok nie jest prawomocny.

Sąd uznał też, że oskarżeni nielegalnie posiadali broń, a Andrzeja K. dodatkowo uznał winnym usiłowania ucieczki z budynku krakowskiej prokuratury.

Ostatniego z oskarżonych, Sergiusza K., który kupił część skradzionej kolekcji, pomimo że wiedział od Lesława S. o kradzieży, sąd uznał winnym paserstwa i wymierzył mu karę 3 lat więzienia i 6 tys. zł grzywny.

Do napadu doszło w południe 30 maja 1994 r. Czterech mężczyzn, którzy przedstawili się jako pracownicy poczty, wtargnęło do mieszkania Lesława S. Grozili mu nożem, skrepowali i zrabowali 40 klaserów ze znaczkami.

Wszystkich napastników policja schwytała dwa lata temu w Gdańsku i Warszawie. Odzyskano znaczki o wartości 5 mld starych zł. (OLA)

## ■ POLICJANCY PRZED SĄDEM.

Prokuratura Wojewódzka we Wrocławiu skierowała do Sądu Rejonowego Wrocław-Śródmieście akt oskarżenia przeciwko 13 byłym policjantom z miejscowej kompanii antyterrorystycznej. Akt oskarżenia zarzuca 12 z nich pobicie w marcu gości nocnego lokalu „Reduta”, a jednemu - stosowanie wobec właścicieli lokalu groźby karalnej w noc poprzedzającą napad. Wszyscy będą odpowiadać z wolnej stopy.

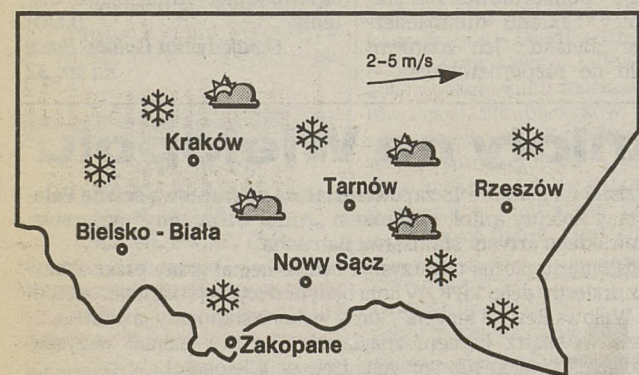
■ TRAGICZNA LEKKOMYŚLNOŚĆ. Mieszkaniec Sępopola (woj. olsztyńskie) zginął podczas rozbrajania pocisku we własnym mieszkaniu. Prawdopodobnie 29-letni Wojciech B. chciał zdobyć materiał wybuchowy na świąteczne petardy.

■ PROCES „WAMPIRA” Z OCHOTY. Podczas kolejnego dnia procesu Roberta Wareckiego, nazwanego przez media „wampirem” z warszawskiej Ochoty, wyjaśnienia składali świadkowie napadów dokonanych przez Wareckiego - policjanci, którzy go zatrzymali oraz oskarżony o ukrywanie Wareckiego, Zbigniew F. Siostra Wareckiego i siostrzeniec Zbigniewa F. odmówili składania wyjaśnień. Warecki odsiadyuje w Białogórze karę 25 lat za 9 rozbojów i 2 morderstwa dokonane na starszych osobach. W obecnym procesie zarzuca się mu 2 rozboje (za rozboj grozi do 3 lat więzienia) i pobicie, dokonane w czasie, gdy razem z Kryśtanem Cz. uciekli z domu poprawczego.

■ OKRUTNA MATKA. 20-miesięczny chłopczyk, pobity przez 27-letnią matkę, przebywa na oddziale chirurgii dziecięcej Szpitala Wojewódzkiego w Koninie. Dziecko ma pękniętą czaszkę i liczne siniaki na całym ciele.

■ CIAŁO NAD POTOKIEM. W Skawie (gmina Rabka), nad brzegiem przepływającego potoku, znaleziono ciało martwego mężczyzny. Okazał się nim 45-letni Władysław K. Przyczyny zgonu nie są jeszcze znane. (MIGA)

## Prognoza pogody



Temperatura (min./max)			
Bielsko	-8	0	2
Częstochowa	-5	2	-1
Kasprowy Wierch	-10	-6	-1
Katowice	-5	2	2
Kraków	-5	1	-4
Krosno	-6	-2	1
Nowy Sącz	-8		
Przemysł	-6		
Rzeszów	-6		
Tarnów	-6		
Zakopane	-10		
Warszawa	-5		



**Sytuacja baryczna:** Polska południowa przechodzi pod wpływ kłina wyżowego.

**Prognoza pogody:** Zachmurzenie duże i umiarkowane. Miejscami przelotne opady śniegu. Temperatura maksymalna w dzień od -1 do 2 st., na Podhalu od -4 do -2 st. W nocy pogodnie i mroźno. Lokalnie mgła. Temperatura minimalna od -5 do -8 st., na Podhalu -8 do -12 st. Wysoko w Tatrach spadek temperatury od -6 st. rano do -10 st. w nocy. Wiatr słaby i umiarkowany, w Tatrach okresami dość silny z kierunków zachodnich.

**Prognoza orientacyjna na następną dobę:** Zachmurzenie duże i umiarkowane. Okresami opady śniegu przechodzące w śnieg z deszczem i deszcz. W nocy miejscami mgła. Temperatura maksymalna w dzień od 2 do 6 st., minimalna w nocy od -2 do 1 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-zachodni.

**Sytuacja biometeorologiczna:** Niekorzystna, wydłużony czas reakcji, spadek koncentracji uwagi.

**Uwaga kierowcy:** Widzialność miejscami ograniczona. Ślisko.

**Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15:00):** 980 hPa, tj. 735 mm, wzrost ciśnienia.

**Całkowita zawartość ozonu:** 310 Dobsonów (średnia wieloletnia dla grudnia wynosi 310 Dobsonów).

**Grubość pokrywy śnieżnej w cm:** Szczyrk 3, Kubalonka 3, Rycerka Górna 2, Jabłonka 2, Białka Tatrzańska 2, Poronin 5, Hala Ornak 8, Zakopane 4, Kasprowy Wierch 9, Hala Gąsienicowa 9, Bukowina 5, Obidowa 2, Krynica 4, Muszyna 1, Wetlina 12, Wisłok Wielki 5, Solina 7, Wysowa 5, Przemyśl 2, Rzeszów 2.

**Temperatura z 13 grudnia:** Polska - Bielsko-Biała 3,5, Kasprowy Wierch -5,6, Kraków -1,4, Krosno 1,9, N. Sącz 7,4, Śnieżka -4,3, Szczecin 2,1, Tarnów 0,8, Warszawa 2,3, Wrocław 1,8, Zakopane 0,2; Europa: Ankar 8,2, Ateny 15,6, Amsterdam 4,5, Budapeszt 5,0, Kijów 2,3, Moskwa -0,3, Oslo -6,5, Paryż 4,4, Praga 0,3, Sztokholm -6,2, Wiedeń 0,9, Wilno -0,2.

## Horoskop codzienny

**BARAN (21 III - 20 IV):** Mała strategia na powszednie dni. Mądra. Wysiłek zawsze się opłaca.

**BYK (21 IV - 21 V):** Mężny, dzielny, odporny - plyniesz pod prąd, czasem z prądem.

**BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI):** Niebo jak gdyby się oczyszcza. Wiadę gwiazdy. I przyszłość jakby miłsza. Znowu marzysz...

**RAK (22 VI - 22 VII):** Miłość, nadzieja, wiara.

**LEW (23 VII - 22 VIII):** Czas jechać. Z biglem. Piąty bieg i zabawy... w kontrolowany poślizg.

**PANNA (23 VIII - 22 IX):** Radość, poczucie spokoju i harmonii ze światem - wolność. Gwiazdodobranie.

**WAGA (23 IX - 22 X):** Potrzeba intuicji, inteligencji, mądrości. A zwłaszcza kompromisu. Bądź rozsądny.

**SKORPION (23 X - 21 XI):** Nastroj podskakuje. Serce bije nagle. Problemy zostały pokonane - czas... iść dalej.

**STRZELEC (22 XI - 21 XII):** Powłócz się nocą po knajpkach albo pisz poezje.

**KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I):** Opustoszałe zoo. Kangur skapcał. I tylko dziki, pełne radości istnienia, szukają ziemniaków.

**WODNIK (21 I - 20 II):** Pora skonfrontować się z rzeczywistością. Prawda leczy. Uzdrawia. Idziesz ku wolności.

**RYBY (21 II - 20 III):** Znowu na twardym gruncie. **ASTROLOGUS**  
Kto urodził się 14 grudnia... Bardzo impulsywny, musi sporo nad sobą pracować.

## Wystąpienie telewizyjne Cimoszewicza

## Premier chyli czoło

Jako premier polskiego rządu chylił czoło przed ofiarami stanu wojennego - powiedział premier Cimoszewicz we wczorajszym wystąpieniu telewizyjnym.

Włodzimierz Cimoszewicz podkreślił, że decyzja o wprowadzeniu stanu wojennego i jej następstwa „spotykają się z krańcowo różnymi ocenami”, nikomu jednak nie wolno zapomnieć, że w trakcie wprowadzania i stosowania prawa stanu wojennego doszło do wielu ludzkich tragedii.

Premier przypomniał, że zgineł górnik w kopalni „Wujek”, ginęli demonstranci i ludzie

opozycji. Tysiące osób internowano bądź aresztowano, setki tysięcy Polaków wyemigrowały. - I nawet te, że gdyby nie stan wojenny, to ofiar byłoby więcej, nie przekreśla moralnej wymowy tych faktów, nie odwróci doznanych tragedii ani krzywd, których doznało tak wielu uczciwych ludzi - powiedział Cimoszewicz. Jego zdaniem, pamięć o stanie wojennym powinna być dla Polaków nauką i przestrożą, że „agresywność, nienawiść, pogarda to nie są wartości, na których można budować lepszą przyszłość Ojczyzny”. (PAP)

## Lech Wałęsa o stanie wojennym:

## Będą oceny

Zdaniem Lecha Wałęsy, kwestia odpowiedzialności konstytucyjnej autorów wprowadzenia stanu wojennego powróci do polskiego Sejmu, jeśli nie w przyszłej, to w kolejnej kadencji. - Znam nawet treść uchwały, która będzie podjęta - powiedział wczoraj były prezydent w wywiadzie dla Radia Gdańsk.

Według Lecha Wałęsy, w uchwale tej znajdzie się stwierdzenie, że „każdy monopol, a polityczny w szczególności, prowadzi do zbrodni”. Oceną przyczyn, uwarunkowań i następstw stanu wojennego powinni, zdaniem byłego prezydenta RP, zająć się historycy, a odpowiedzialnością karną za przestępstwa popełnione w czasie trwania tego stanu - prokuratorzy i sędziowie. - Jutro historia tego zażąda, niech nikt się nie

łudzi, że nie będzie prawidłowych ocen - dodał Wałęsa.

- Ja o stanie wojennym, mimo że nikt mi nie meldował - i o to mam pretensję do Kuklińskich i Amerykanów - wiedziałem, koncepcję tę znałem i byłem najlepiej przygotowany - stwierdził Lech Wałęsa, podkreślając, że od początku zastanawiał się, „jak przeprowadzić naród, żeby zwyciężył i żeby nie było krwi”.

Konsekwencje stanu wojennego dotknęły, zdaniem Lecha Wałęsy, całe społeczeństwo: - Ten podział, który wtedy nastąpił, jeszcze długo będzie nas dzielił, stąd te walki i podjazdy. Można dziś twierdzić, że był trudny czas i wprowadzenie stanu wojennego było koniecznością, ale potem było dzielenie narodu, zmuszanie do zdrady, łamanie charakterów. (PAP)

## 24 godziny

■ GÓRNICZY NADAL ZASYPANI. W drugiej dobie akcji ratowniczej w kopalni „Zabrze-Bielszowice” nadal nie udało się nawiązać kontaktu z dwoma górnikami zasypanymi pod 140-metrowym zwaliskiem węgla i skał na głębokości 900 m pod ziemią.

■ POLITYKA NAUKOWA. Polsce potrzebna jest obecnie polityka naukowa, a środowisko ludzi nauki samo - nie czekając na rząd - musi podjąć inicjatywę jej stworzenia. Bez polityki naukowej, trudno bowiem przekonać opinię publiczną o potrzebie finansowania nauki. Niski dochód pracowników nauki, zbyt mała ilość środków przeznaczanych na badania i eksperymenty są z kolei głównym powodem tego, że Polska stanęła w obliczu zagrożenia zacofaniem cywilizacyjnym - podkreślali uczeni na 86. sesji Zgromadzenia Ogólnego Polskiej Akademii Nauk.

■ REKOPISY SZYMBORSKIEJ W SZCZECINIE. 28 rękopisów Wisławy Szymborskiej, w tym listy i ręcznie wykonane pocztówki-collage, można oglądać w Muzeum Literackim w Książnicy Pomorskiej w Szczecinie. Korespondencja poetki, pochodząca z lat 1962 - 1988, była adresowana do małżeństwa Marii Kurowskiej i Witolda Wirpszy, z którymi Wisławę Szymborską łączyła długoletnia przyjaźń. Wirpszowie byli tłumaczami literatury niemieckiej.

■ ZWIĄZEK MIAST POLSKICH. Zwiększenia subwencji szkolnej na przyszły rok o 500 milionów zł domaga się Zarząd Związku Miast Polskich, który spotkał się w Rzeszowie. Związek Miast Polskich, którego tradycje sięgają 1917 r., w okresie II RP szczylił się wieloma osiągnięciami w dziedzinie legislacyjnej, promocji gospodarczej i kulturalnej miast.

■ UZDROWISKA BEZ USTAWY. Opóźniające się w Sejmie prace nad ustawą o gminach uzdrowiskowych, utrudniają rozwiązywanie lokalnych problemów i rozwój ośrodków sanatoryjnych - stwierdzono w Ciechocinku podczas zjazdu Stowarzyszenia Gmin Uzdrawiskowych.

■ WALKA Z RAKIEM. Do 2000 roku powinno w Polsce powstać 14 specjalistycznych ośrodków o charakterze szkoleniowym do walki z nowotworami - zapowiedział prezes Polskiego Komitetu Zwalczenia Raka, prof. Zbigniew Wronkowski; pierwszych pięć placówek powstanie w ciągu najbliższych dwóch lat.

## O AIDS i narkomanii bezpłatnie

(INF. WL.) Informacje i porady na temat narkomanii i AIDS będzie można uzyskać korzystając jutro z bezpłatnego połączenia; przy telefonach będą dyżurowali lekarze specjalści. W godz. 10 - 24 czynne będą telefony 0-800 300-36 (w sprawach narkomanii) i 0-800 300-35 (AIDS).

Organizatorami przedsięwzięcia są: Komitet Organizacyjny Akcji Chrońmy Własne Życie i Telekomunikacja Polska SA. (AM)

## Bezkarność posłów

Dokończenie ze str. 1  
Decyzja warszawskiej Prokuratury Wojewódzkiej otwiera przed posłami zupełnie nowe perspektywy. Wiedzą już teraz, że poseł może publicznie poświadczając nieprawdę. Co prawda nie sądzę, by posłowie robili to znowu podczas głosowań\*, bo za swój sukces poczytują sobie to, że od czasu tamtej afery raczej już tego nie robią. Są za to nowe możliwości, z których posłowie już korzystają. Od kilku miesięcy obowiązuje bowiem nowy re-

gulamin Sejmu, w myśl którego karany jest poseł, który opuszcza posiedzenia komisji. Kara jest dotkliwa, bo finansowa. Już teraz obserwuję posiedzenia komisji, w których bierze udział pięciu posłów na krzyż. Lista obecności jest za to pełna. Niektórzy podpisują ją i wychodzą. Za niektórych podpisują się koledzy. Że to nieładnie? Być może. Ale publiczne poświadczanie nieprawdy jest takie nieszkodliwe! Chyba że się nie jest posłem.

Jeżeli w zeznaniach podatkowych popełnia Państwo błąd, albo odpiszą sobie Państwo darowiznę ciut większą niż była ona w rzeczywistości, to staną się państwem draniami, łobuzami i czym tam jeszcze chce minister Kołodko, który krzykiem chciał zatuszować swój brak profesjonalizmu i nieudolność. Panie i panowie posłowie, szanowni prokuratorzy i panie ministrowie Kołodko, dobrze jest pamiętać stare porzekadło - ryba psuje się od głowy!

GRZEGORZ MIECUGOW

## Kto komu płaci?

Dokończenie ze str. 1  
Za każdą nieobecność na posiedzeniach Sejmu oraz za nieobecność podczas prac sejmowych komisji, a także za rzadki udział w głosowaniach, posłowie są karani potrąceniem części ich wynagrodzeń. Każdorazowa nieobecność kosztuje jedną trzydziestą zarobków. W przypadku posła, który pobiera tylko nie opodatkowaną dietę w wysokości 1200 zł miesięcznie kara wynosi więc 40 zł. Zawodowemu parlamentarzysty - na wynagrodzenie którego składa się dieta plus ryczałt wynoszący 2800 zł - zabiera się 133 zł. A więc im więcej poseł zarabia, tym wyższą płaci karę.

W sierpniu Sejm obradował sześć dni. Ani razu nie pojawił się w Izbie Wojciech Lamentowicz - niezależny, wcześniejszy poseł UP, obecnie również pracownik prezydenckiej Kancelarii (doradca prezydenta ds. polityki zagranicznej). Nieobecności na posiedzeniach uszczupli mu portfel o 240 zł.

Kolejne miejsca za Lamentowiczem zajmują z pięcioma nieobecnościami: Wojciech Serafin z PSL - uboższy o 200 zł i Tadeusz Kowalczyk z Nowej Demo-

kracji - pozbawiony 665 zł, gdyż jako poseł zawodowy ma zarówno dietę, jak i ryczałt.

Za cztery nieobecności zapłacą z własnej kieszeni: Leszek Bugaj z PSL (160 zł), Jan Zaborowski z Nowej Demokracji (532 zł) i Leszek Miller z SLD (160 zł).

Małopolscy posłowie byli bardziej zdyscyplinowani. Jedyne Krzysztof Janik z SLD, minister w Kancelarii Prezydenta ma trzy nieobecności (120 zł). Bije go Zbigniew Mierzwa (532 zł), który ma po dwie absencje na posiedzeniach Sejmu i w komisjach. Dwa razy nie brali udziału w pracach Izby: Władysław Wrona z PSL i Władysław Jasiński, również ludowiec. Jedną nieobecność mają odnotowani: Leszek Zieliński z BBWR-KPN, Lidia Błądek, Józef Kalisz, Józef Zegar - cała trójka z PSL, Andrzej Urbańczyk z SLD oraz Stanisław Krakik i Zbigniew Mączka z UW.

Zgodnie z regulaminem, usprawiedliwieniem jest np. choroba, wyjazd krajowy lub zagraniczny za zgodą Prezydium Sejmu, udział w komisjach i podkomisjach.

(K.W.)

## Wysokie stawki

## Za ubezpieczenie OC w ruchu zagranicznym (Zielona Karta) oraz Assistance zagraniczne też trzeba zapłacić

(INF. WL.) - Utrzymano dotychczasowy system zniżek za bezszkodową jazdę - pocieszają w Oddziale Okręgowym PZU w Krakowie. - Po dwóch latach bez wypadku przysługuje 20 proc., po czterech latach - 30 proc., po pięciu latach - 40 proc., a po sześciu latach - 50 proc. Za dziesięć lat bezszkodowej jazdy przysługuje 60 proc. zniżki.

Składkę OC można zapłacić w dwóch ratach. Dotychczas za jednorazowe uiszczenie tej opłaty klient PZU otrzymywał 10 proc. zniżki. Niestety - wedle nowej taryfy - w takim przypadku liczyć można już tylko na 5 proc. ulgi. Za kontynuowania ubezpieczenia w PZU klient tej firmy otrzymuje 5 proc. rabatu. Niestety, jak tłumaczy w PZU, „obniżki składki z różnych tytułów nie mogą przekroczyć 70 proc.”.

- Zostaje wprowadzona odpłatność za ubezpieczenie OC w ruchu zagranicznym (Zielona Karta) oraz Assistance zagraniczne - zapowiada PZU. Jak nam powiedziano, ponieważ „trzeba respektować prawo już nabyte” na dotychczasowych zasadach wydawana będzie Zielona Karta dla tych, którym wykupiona w PZU polisa OC wygaśnie dopiero np. w kwietniu. W PZU wyjaśniono nam, że zawierający ubezpiecze-

nie OC za Zieloną Kartę ważną na okres do 15 dni zapłacą od 4,5 USD (dla pojemności silnika do 900 ccm) do 10,25 USD (powyżej 1500 ccm)

Nowe stawki taryfowe dla pojazdów innych niż samochody osobowe wahają się od 30 zł (motorowery, wózki inwalidzkie, motocykle o pojemności silnika do 50 cm sześć.) do 1 100 zł (autobusy i przyczepy autobusowe).

Premier Włodzimierz Cimoszewicz skierował do prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów prof. Andrzeja Sopoćki list, w którym prosi o zbadanie, czy zapowiedziana przez PZU SA wysoka podwyżka stawek ubezpieczeniowych OC nie ma charakteru praktyki monopolistycznej.

- Unia Wolności z niepokojem obserwuje monopolistyczne praktyki PZU. Niemal dwukrotna, kolejna podwyżka obowiązkowego ubezpieczenia OC i znaczne ograniczenie ulg są szokiem dla kierowców, zwłaszcza że zostały ogłoszone w okresie przedświątecznym - głosi oświadczenie biura prasowego tej partii. (Ł.K./PAP)

## Dla walczących ze smokiem

(INF. WL.) Już po raz czwarty redakcja „Tygodnika Powszechnego” przyznała Medal Świętego Jerzego. W tym roku kawalerami tego medalu zostali siostra Małgorzata Chmielewska, z wykształcenia magister biologii, przełożona Wspólnoty „Chleb Życia” i Marek Nowicki, współzałożyciel Komitetu Helsińskiego w Polsce.

- Przyznajemy to honorowe wyróżnienie ludziom, którzy walczą ze smokiem znieczulicy i obojętności wobec ludzi biednych, opuszczonych i tych, których prawa są łamane - powiedział Jerzy Turowicz, redaktor naczelny „Tygodnika Powszechnego”.

Wspólnota, której przewodzi siostra Małgorzata Chmielewska, prowadzi cztery domy dla chorych i bezdomnych w Warszawie. - Ten medal traktuję jako zachętę do walki o podstawową sprawę, jaką jest dawanie świadectwa miłości - powiedziała siostra Małgorzata. (MAT)

## Sędziowie krytykują posłów

## Bezprawna lustracja

(INF. WL.) Sędziowie twierdzą, że lustracja w wersji proponowanej przez posłów ze specjalnej komisji nadzwyczajnej narusza polskie ustawodawstwo i standardy procesowe oraz ogranicza prawa obywatelskie. Zdaniem Krajowej Rady Sądownictwa, utworzenie sądu lustracyjnego, jako wydziału Sądu Najwyższego, jest niezgodne z konstytucją. Wkrótce oficjalna opinia w tej sprawie zostanie przekazana sejmowej podkomisji lustracyjnej.

Sędziowie twierdzą, że rzeczywista lustracja może być przeprowadzona tylko wówczas, gdy organ lustracyjny będzie w posiadaniu dokumentów z archiwum MSW. Żaden sąd nie jest jednak organizacyjnie, ani finansowo przygotowany do zarządzania takimi archiwami. Przekazanie tych dokumentów oznaczałoby również powierzenie sądowi czynności niezgodnych z ustawowym zakresem jego kompetencji i roli w systemie władz RP, czyli byłoby sprzeczne z konstytucją. Sędziowie są niezawisli i mają zakaz prowadzenia działalności politycznej. Tymczasem zarządzanie ar-

chiwami MSW byłoby działalnością nie mającą nic wspólnego z wymiarem sprawiedliwości, a ponadto byłaby to działalność o charakterze politycznym.

Krajowa Rada Sądownictwa uważa, że organem zarządzającym zasobami archiwalnymi MSW i weryfikującym oświadczenia składane przez osoby publiczne powinna być specjalna komisja lustracyjna, a nie - jak proponują posłowie - wydział Sądu Najwyższego. Komisja byłaby organem nie związanym z żadnym sądem, niezależnym organizacyjnie i finansowo. Stosowałaby zasady kodeksu postępowania karnego. Pracownikami komisji powinni być sędziowie. KRS uważa jednak, że błędem byłoby angażowanie sędziów Sądu Najwyższego, jak chcą tego posłowie. Od takich orzeczeń nie można byłoby się odwołać do nadrzędnej instancji nad Sądem Najwyższym, bo takiej nie ma. Jedną z fundamentalnych zasad polskiego prawa jest właśnie dwuinstancyjność postępowania sądowego.

- W komisji powinni zasiadać zatem sędziowie sądów wojewódzkich - mówczą od ich decyzji można by składać apelacje do są-

du apelacyjnego. Od orzeczenia sądu apelacyjnego z kolei można byłoby się odwołać wnosząc kasację do Sądu Najwyższego - wyjaśnia sędzia Włodzimierz Olszewski, wiceprzewodniczący KRS.

Krajowa Rada Sądownictwa proponuje, aby członków komisji typowało zgromadzenie ogólne sędziów, a ostatnie słowo miała KRS, oceniająca dodatkowo kwalifikacje kandydatów, podobnie jak w przypadku powołania kandydata na stanowisko sędziego.

Rada uważa, iż wszyscy sędziowie i kandydaci na sędziów powinni zostać poddani lustracji. Ich oświadczenia o tym, iż nie współpracowali ze służbami bezpieczeństwa powinny być składane w Krajowej Radzie Sądownictwa, a nie np. w Komisji Lustracyjnej, bowiem to właśnie KRS jest tym organem, który wnioskuje do prezydenta o powołanie i odwołanie sędziego. Sędziowie uważają, że sankcją za zatajenie współpracy, pracy, służby lub współpracy z organami bezpieczeństwa powinno być odwołanie sędziego przez prezydenta na wniosek KRS.

JAROSŁAW KOSTRZEWA

(AM)

Europejska „piętnastka” z budżetową dyscypliną

# Walutowy szczyt



Bez żadnych symboli narodowych będą banknoty przyszłej europejskiej unii walutowej euro. Ozdobą banknotów będzie jedynie motyw architektoniczny i gwiazdny symbol Unii Europejskiej. Fot. PAP/CAF

Przywódcy piętnastu krajów Unii Europejskiej przyjęli wczoraj, w pierwszym dniu szczytu w Dublinie, zasady tzw. paktu stabilizacji, usuwając tym samym ważną przeszkodę na drodze do unii gospodarczej i walutowej, której sednem będzie wprowadzenie na europejski rynek za trzy lata wspólnej waluty euro.

Szefowie państw i rządów zgromadzeni w stolicy Irlandii postanowili wprowadzić w przyszłości ograniczenia w zakresie wydatków państwowych krajów uczestniczących w unii walutowej, wprowadzając tym samym surową dyscyplinę budżetową, która ma zapewnić stabilność przyszłej waluty euro.

Pakt, zgodnie z żądaniami Niemiec, wprowadza automatyczne kary umowne w przypadku zamiarów wydatków budżetowych poszczególnych państw. Na wniosek Francji są one jednak łagodniejsze od żądanych przez Bonn.

Uczestnicy szczytu uznali przyjęcie zasad stabilizacyjnych za ważny sukces. Niemiecki minister finansów Theo Waigel oświadczył, iż jest to ważny krok na drodze do unii walutowej, a szef finansów holenderskich Gerrit Zalm stwierdził, iż piątek, 13 grudnia jest pomyślnym dniem dla Unii Europejskiej i podkreślił, że przyjęto cały pakt, łącznie ze statutem prawnym euro.

(PAP)

Kofi Annan sekretarzem generalnym ONZ?

# Scheda po Ghalim

Korespondencja z Nowego Jorku

Kofi Annan, Ghańczyk kandydujący na stanowisko sekretarza generalnego ONZ, uzyskał wczoraj poparcie wszystkich członków Rady Bezpieczeństwa, co toruje mu drogę do objęcia tego urzędu. Wyborowi dyplomaty z Ghany dotychczas sprzeciwiała się Francja, która ma prawo weta w Radzie.

Przez cały wczorajszy dzień delegacje państw członkowskich Rady Bezpieczeństwa ONZ prowadziły zakulisowe rozmowy z przedstawicielami Francji, aby uzyskać aprobatę Paryża przed głosowaniem nad kandydaturą Annana.

Francja od dawna popierała nie chianego przez Stany Zjednoczone dotychczasowego sekretarza generalnego ONZ

Boutrosa Ghaliego i jako jedyne państwo w czwartkowym głosowaniu nie poparła Annana, który stał najbliższym sekretarzem fotela.

Annan jest związany z ONZ od 1962 r. Włada kilkoma językami afrykańskimi, mówi też po angielsku i francusku. Jest m.in. absolwentem genewskiego Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales i renomowanej amerykańskiej uczelni Massachusetts Institute of Technology (MIT).

Po wczorajszej rekomendacji Rady Bezpieczeństwa ONZ oficjalnego wyboru zwierzchnika Narodów Zjednoczonych dokona Zgromadzenie Ogólne NZ, w którym zasiada 185 państw.

ELŻBIETA RINGER

# Turecka rozgrywka

Minister spraw zagranicznych Turcji, pani Tansu Ciller, skrytykowała wczoraj Unię Europejską za niewypełnianie postanowień dwustronnej unii celnej i wykluczanie Ankarę z planów poszerzenia Unii, grożąc zablokowaniem rozszerzenia NATO.

Szefowa tureckiej dyplomacji poparła decyzję włączenia do UE w ciągu najbliższych kilku lat Polski, Węgier, Czech i innych państw dawnego bloku komunistycznego. Podkreśliła jednak, że także Turcja powinna znaleźć się wśród pierwszych państw, które zostaną przyjęte do UE. Pani Ciller dała do zrozumienia, że Turcja może sprzeciwić się rozszerzeniu NATO, jeśli UE nie zmieni swej postawy.

(PAP)

# Łukaszenka odbudowuje ZSRR?

## Tajemnicze spotkanie

Służba prasowa prezydenta Białorusi rozpowszechniła komunikat o wczorajszym spotkaniu Aleksandra Łukaszenki z grupą przedstawicieli kół politycznych i gospodarczych Rosji, wśród których byli deputowani do rosyjskiej Dumy Władimir Żyrinowski i Michaił Monastyrski. Według związanego komunikatu, rozmowa dotyczyła procesów dalszej integracji ekonomicznej i przebiegała w ciepłej, przyjacielskiej atmosferze.

Spotkania tego nie zapowiedziano wcześniej, nie przewidywał go też publikowany na początku każdego tygodnia plan zajęć prezydenta.

Wczoraj białoruskie radio podało, że Łukaszenka otrzymał „osobiste posłanie” od Amana Tulejewa, rosyjskiego ministra ds. współpracy z krajami-członkami Wspólnoty Niepodległych Państw. W liście Tulejew stwierdza, że powstałe w początkach br. Stowarzyszenie Białorusi i Rosji (przewodniczącym jego

Rady Najwyższej jest Łukaszenka) może stać się jądrem procesów zjednoczeniowych WNP.

Obie informacje mogą wskazywać na intensyfikację kontaktów białoruskiego prezydenta z rosyjską opozycją, która - zdaniem białoruskiej opozycji - pragnie przy pomocy Łukaszenki pozbyć się Jelcyna.

Według informacji z białoruskich kół opozycyjnych, Rosjanie mają gotowy plan najbliższych działań, z którym zapoznał Łukaszenkę zastępca przewodniczącego rosyjskiej Dumy Siergiej Baburin podczas niedawnej wizyty w Mińsku. Projekt przewiduje zmianę nazwy Stowarzyszenia na Związek, rozwiązanie rosyjskiej Dumy i białoruskiej Izby Reprezentantów (powołanej po referendum w roli nowego parlamentu) oraz powołanie wspólnej Rady Najwyższej, a następnie przeprowadzenie referendum zjednoczeniowych w obu krajach i wyborów prezydenta.

(PAP)

# Pod naporem demonstracji

## Belgrad zaprasza OBWE

Rząd jugosłowiański poprosił Organizację Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE), by na miejscu zapoznała się z sytuacją w kraju, gdzie od tygodni setki tysięcy osób demonstrują przeciwko anulowaniu wyników wyborów komunalnych.

Jak poinformowała OBWE w Wiedniu, odpowiedni list ministra spraw zagranicznych Jugosławii Milana Milutinovicia dotarł wczoraj do urzędującego przewodniczącego organizacji, szwajcarskiego ministra spraw zagranicznych Flavio Cottiego. Zaproszenie dla delegacji OBWE zostało wystosowane wobec niezadowolonych z wyników

wyborów i organizowanych przez część opozycji protestów - stwierdza jugosłowiański list. OBWE przyjęła list z Belgradu z aprobatą.

Tymczasem serbska opozycja jest gotowa zaakceptować nowe wybory powszechne pod warunkiem, że odbędą się pod międzynarodową kontrolą - oświadczył wczoraj jeden z jej przywódców Vuk Drasković.

Opozycja nie zgadza się jednak, by wybory do władz lokalnych zostały powtórzone tylko w miastach, w których została ona pozbawiona władzy wskutek anulowania przez władze wyników wyborów z 17 listopada.

(PAP)

# Clinton ogłasza nominacje

## Minister mdleje

Korespondencja „Dziennika” z USA

Janet Reno pozostanie na stanowisku prokuratora generalnego Stanów Zjednoczonych - ogłosił wczoraj prezydent USA Bill Clinton przedstawiając kolejne nominacje na kluczowe stanowiska w administracji waszyngtońskiej.

Ponowna nominacja Reno budziła wątpliwości - tym bardziej, że cierpi ona na chorobę Parkinsona. Dolegliwość ta, w obecnej fazie zaawansowania, nie utrudnia jednak 58-letniej prokuratorce pełnienia obowiązków. Sama Reno stwierdziła publicznie wiele

razy, iż chciałaby nadal pełnić swoją funkcję.

Funkcję ambasadora USA przy Organizacji Narodów Zjednoczonych powierzono kongresmenowi ze stanu Nowy Meksyk, członkowi Partii Demokratycznej Billovi Richardsonowi. Ma 49 lat, pochodzi z rodziny latynoskiej. Wstąpił się na arenie zagranicznej skutecznymi akcjami na rzecz uwolnienia obywateli USA przetrzymywanych w innych krajach.

Na czele ministerstwa handlu stanie William Daley, brat Richarda, burmistrza Chicago. Polityk

ten zasłużył się skutecznymi negocjacjami, które doprowadziły do podpisania w 1994 roku przez Stany Zjednoczone Północnoamerykańskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (NAFTA). W chwili po ogłoszeniu nominacji, stojący obok prezydenta Daley zaśląb i osunął się z podestu. Nie mógł wstać o własnych siłach i opuścił salę podtrzymywany przez współpracowników Clintona, sam trzymając się za głowę, ale po 10 minutach wrócił na miejsce uroczystości, witany oklaskami. ELŻBIETA RINGER

# Blitzkrieg Honeckera

Dokończenie ze str. 1

W przygotowaniach brał udział także generał-major Arno von Lenski, który w 1968 roku dowodził dwoma dywizjami przygotowanymi do wkroczenia do Czechosłowacji; do dziś nie wiadomo, kto powstrzymał wejście Niemców do Czech. Lenski, równocześnie członek Komitetu Olimpijskiego NRD, był w latach 1939-42 sędzią hitlerowskich Trybunałów Ludowych i wydał co najmniej 20 wyroków śmierci na polskich i holenderskich bojowników ruchu oporu.

Zabezpieczeniem wojskowych planów od strony cywilnej zajmował się rząd NRD, którego premier, Willy Stoph był kawalerem Krzyża Żelaznego. W skład Rady Ministrów w roku 1981 wchodziło w randze ministrów i sekretarzy stanu piętnastu byłych członków NSDAP.

Firmowała to wszystko Rada Państwa, w której zastępcą przewodniczącego Honeckera był

Heinrich Homann, członek NSDAP od 1933 roku, a sekretarzem Heinz Eichler, także członek partii hitlerowskiej.

W tymże roku 1981 w Izbie Ludowej NRD 25 posłów miało za sobą przynależność do NSDAP, w tym ośmiu było deputowanymi z komunistycznej SED.

Kiedy się przypomina dziś wyjątkowo konsekwentne dążenie władz Niemieckiej Republiki Demokratycznej do inwazji na Polskę, trzeba i o tym pamiętać, że dowódcami Narodowej Armii Ludowej byli między innymi tacy ludzie jak generał-porucznik Rudolf Bammler, we wrześniu 1939 roku dowódca ataku na Westerplatte i Poczta Polska w Gdańsku albo generał-porucznik Johannes Zuckertort, który dwukrotnie dowodził ostrzałem artyleryjskim Warszawy w 1939 i 1944 roku.

MACIEJ RYBIŃSKI

# Gospodarcza katastrofa

Korespondencja „Dziennika” z Sofii

Petyr Stojanow, prezydent-elekt Bułgarii zostanie przyjęty 20 grudnia przez papieża Jana Pawła II - poinformowano w Sofii. Stojanow 3 listopada został prezydentem kandydując jako przedstawiciel zjednoczonej opozycji bułgarskiej.

Tymczasem wysoka tegoroczna inflacja sprawiła, iż bułgarskie Zgromadzenie Narodowe musiało przyjąć nową, trzecią w tym roku wersję budżetu. Przy tworzeniu pierwszej prognozowano, że inflacja wyniesie 20-25 procent, przy drugiej nieco ponad 100, a przy obecnej już wiadomo, że będzie wyższa niż 260 procent.

Znowelizowana w czwartek ustawa budżetowa przewiduje deficyt w wysokości 206 mld lewów, co stanowi ok. 11 proc. produktu krajowego brutto. W opinii opozycji nowy budżet jest budżetem katastrofy rządów lewicy.

Mogą pojawić się problemy z obsługą długu, a skutkiem ewentualnej jego restrukturyzacji może być gwałtowny wzrost inflacji. Ogromnym problemem Bułgarii jest również obsługa zadłużenia zagranicznego. W przyszłym roku suma spłat przekroczy 1,3 mld dolarów, a obecnie stan rezerw walutowych banku centralnego nieznacznie przekracza 0,5 mld.

PAWEŁ JANOWSKI

Świat

■ SZYMBORSKA W UPSALI. Zgodnie z tradycją uroczystości noblowskich, Wława Szyborska odwiedziła wczoraj najstarszy uniwersytet w dawnej stolicy Szwecji - Uppsali. Na sobotę zapowiedziane jest jej spotkanie z Polonią sztokholmską. Do Polski laureatka Literackiej Nagrody Nobla powraca w niedzielę.

■ LIBAŃSKIE RAKIETY NA IZRAEL. Według komunikatu izraelskich władz wojskowych bliżej nieokreślona liczba rakiet typu katusza spadła wczoraj wieczorem na północny Izrael. Rakiety te wyrzuczone z południowego Libanu. Zdaniem obserwatorów jest to wyraźne pogwałcenie porozumienia między Izraelem a proirańską organizacją Hezbollah, zawartego w kwietniu, po zakończeniu izraelskiej operacji wojskowej „Grona gniewu”.

■ NIEMIECKA PROKURATURA BADA MORDERSTWO NA STATKU „JANNA” Prokuratura w Oldenburgu w Dolnej Saksonii, która zajęła się sprawą morderstwa na statku „Janna” u wybrzeży Afryki, poinformowała wczoraj, że funkcjonariusze BKA odlecieli już do stolicy Wybrzeża Kości Słoniowej, Abidżanu, dokąd wczoraj zawiązał frachtowiec. Niemcy mają zamiar wystąpić do władz Wybrzeża Kości Słoniowej o wydanie obu polskich marynarzy, o których na razie, zgodnie ze zwyczajem, mówi się, że są „podejrzani” o zamordowanie kapitana i pierwszego mechanika „Janny”.

■ POJEDNANIE KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO Z KOŚCIOŁEM ORMIAN. Po ponad 1500 latach Kościół rzymskokatolicki i Kościół ormiański położyły kres sporowi na temat natury Chrystusa. Papież Jan Paweł II i katolikus Garegin I, najwyższy patriarcha Kościoła ormiańskiego, podpisali wczoraj w Watykanie wspólną deklarację, w której zapowiedzieli, że oba Kościoły będą dążyć do pełnej jedności. Spór, który doprowadził do odłączenia się Kościoła ormiańskiego od Rzymu, zrodził się na soborze chalcedońskim (451), na którym potępiono monofizytyzm, czyli pogląd, że Chrystus ma jedynie naturę boską.

■ BUNDESWEHRA W NOWEJ MISJI W BOŚNI. Niemiecki Bundestag zatwierdził wczoraj udział żołnierzy Bundeswehry w nowych siłach pokojowych w Bośni (SFOR), przy czym po raz pierwszy przystał na wysłanie tam jednostek bojowych, a nie tylko pododdziałów logistycznych. Około 3 tys. niemieckich żołnierzy w ciągu najbliższych 18 miesięcy będzie uczestniczyły, wraz z innymi kontyngentami SFOR, w stabilizowaniu pokoju.

■ 15-DNIOWY ARESZT DLA LIDERA BIAŁORUSKIEJ SOCJALDEMOKRACJI. Lider socjaldemokratycznej partii Mikołaj Statkiewicz został skazany wczoraj na 15-dniowy areszt za udział w niedzielnej antyprzewodniczej demonstracji w Mińsku. Podczas procesu nie dopuszczono do głosu świadków obrony. Adwokat Statkiewicza, Nadieżda Dudariewa nazwała proces „urągającym praworządności”

# DZIENNIK Finansowy

KUP AKCJE. JEŚLI PÓJDA W GÓRĘ — SPRZEDAJ JE. JEŚLI NIE PÓJDA — NIE KUPUJ ICH.

WILL ROGERS

NR 262

Zdaniem analityka

## Po strachu

Po okresie zupełnego marazmu na rynku miniony tydzień przyniósł długo oczekiwane ożywienie. Jak na razie objawiło się ono głównie w podniesieniu się poziomu emocji, które towarzyszą kolejnym sesjom giełdowym. By zachować stosowne proporcje, będą starać się w swych komentarzach nieco ograniczać swe rozważania na temat koniunktury panującej na globalnym rynku finansowym.

Trudno jednak nie zacząć od tej kwestii omówienia ubiegłotygodniowych notowań na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych. Wynika to z faktu, że wyglądające groźnie załamanie kursów na rynkach zagranicznych, o którym tak szeroko rozpisywałem się przed tygodniem było bezpośrednią przyczyną „wyrzutki” akcji, która miała miejsce w poniedziałek. Pomimo że około jednej czwartej notowanych akcji zanotowało spadki większe niż 5 proc., to jednak panika wśród operujących na naszym rynku inwestorów miała na szczęście ograniczony charakter. Najbardziej nerwy okazali spekulanci z rynku równoległego, którego indeks stracił aż 4,7 proc. Dzięki stabilnemu zachowaniu większości „blue chipów”, takich jak Elektrim (-0,4 proc.) czy Bank Śląski (-1,1), Warszawski Indeks Giełdowy stracił na wartości jedynie 1,5

proc., a WIG20 jeszcze mniej (-1,3 proc.). Takie zachowanie indeksów można potraktować jako dobry prognostyk na przyszłość, gdyż może ono sugerować istnienie po stronie kupujących przewagi inwestorów instytucjonalnych, którzy preferują spółki o dużej kapitalizacji i płynności obrotu.

O tym, że rynek akcji nie ma w chwili obecnej zbyt dużego potencjału spadkowego, świadczyła już w poniedziałek trzykrotna przewaga liczby pozostawionych po sesji nadwyżek kupna nad liczbą nadwyżek sprzedaży. Tak naprawdę decydujące dla dalszego rozwoju wydarzeń na rynku znaczenie miał przebieg sesji wtorkowej. Na drugiej sesji tygodnia WIG zniżył co prawda o 0,2 proc. (znowu słabszy był WIRR, a mocniejszy WIG20), lecz tym razem przewaga popytu podczas dogrywek i notowań ciągłych była już zupełnie jednoznaczna. Zaowocowało to wzrostami WIG-u na trzech kolejnych sesjach o odpowiednio 1,7, 1,3 oraz 0,1. Niedzielnym wydarzeniem środowej sesji był maksymalny wzrost kursu akcji Banku Śląskiego. Również w trakcie notowań ciągłych działy się rzeczy ciekawe, bo za takie trzeba uznać wzrosty kursów akcji Uniwersalu (do 8,55 zł z 7,60 zł na fiksingu dzień wcześniej) czy

Kocimia (16,70 zł z fiksingu 15,30 zł we wtorek). Również na rynku Powszechnych Świadczeń Udziałowych już w poniedziałek rozpoczęła się dynamiczna zwyżka. W systemie notowań ciągłych kurs PŚU odbił się z poziomu 128,50 zł, by w czwartek dojść nawet przejściowo do ceny 149,50. Zamknięcie tygodnia wypadło jednak błado. Przy rekordowych obrotach ostatecznie w tym tygodniu transakcje zawierano przy cenie 138 zł.

W poprzednim komentarzu pisałem, że jeśli „do głębszego załamania nie dojdzie jeszcze przez kilka miesięcy, to wraz z początkiem nowego roku i nowymi decyzjami funduszy inwestycyjnych o alokacji kapitałów ma szansę powtórzyć się historia sprzed roku czyli 60-proc. wzrost rynku w I kwartale”. Ubiegłotygodniowe zachowanie „blue chipów” wskazuje, że najwięksi inwestorzy nie mają w tej chwili specjalnej ochoty na wyprzedzanie polskich aktywów. Utrzymanie została również 9-miesięczna rosnąca linia wsparcia, która przebiega obecnie w okolicach 13 tysięcy i której przełamanie bardzo źle wróżyłoby na najbliższe miesiące.

Z otoczenia rynku płyną w tej chwili mieszane sygnały. Z jednej strony w opublikowanym ostatnio raporcie analitycy banku

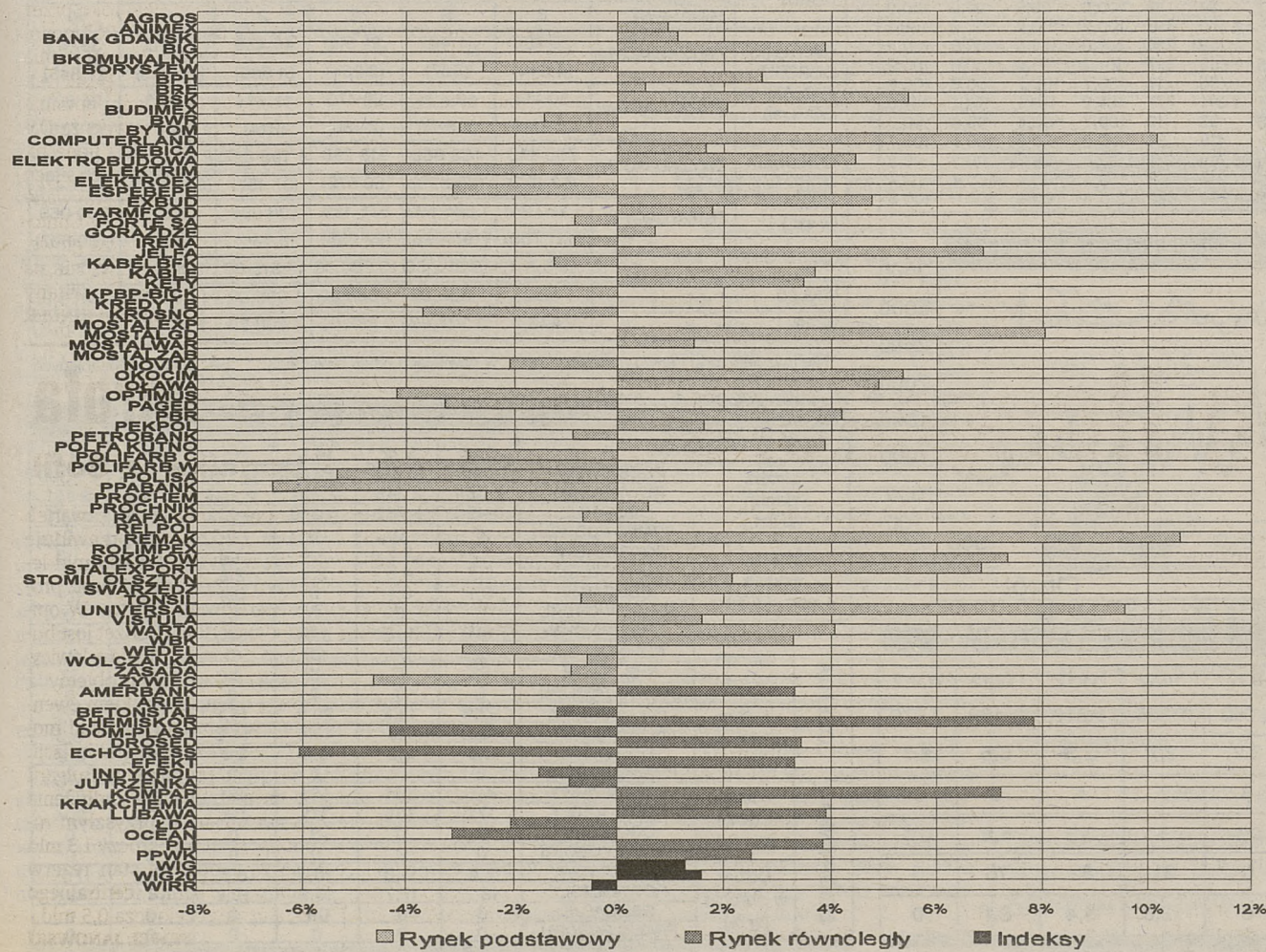
J.P.Mogran przewidują utrzymanie w IV kw. tego roku ponad 7 proc. dynamiki polskiego Produktu Krajowego Brutto. Również w ostatniej prognozie Zakładu Badań Statystyczno-Ekonomicznych GUS i PAN przewiduje się większy od poprzednio zakładanego 6,5-proc. wzrost polskiego PKB w 1996 roku. Bazując na tych prognozach i uwzględniając obecną średnią dla rynku wartość P/E (ok. 14) otrzymujemy bardzo atrakcyjną wartość wskaźnika, który jest często używany przez zagraniczne fundusze inwestycyjne do wstępnej selekcji rynków. Liczony jest on po prostu jako iloraz wskaźnika Cena/Zysk przez dynamikę PKB. Wartość 2-2,5, którą można wyliczyć dla naszego rynku, jest przykładowo 4-5 razy niższa od tej liczonej dla giełdy amerykańskiej.

Niestety, w opinii części analityków obecne tempo wzrostu, napędzanego odmiennie niż w 1995 roku popytem wewnętrznym, a nie eksportem niesie za sobą niekorzystne konsekwencje dla stabilności finansowej. Przede wszystkim problemem jest deficyt obrotów bieżących handlu zagranicznego, rosnący w tym roku głównie na skutek wzrostu importu konsumpcyjnego.

**WOJCIECH BIAŁEK,**  
analityk w Dziale Doradztwa  
**DM Magnus**

Od 6 do 13 grudnia 1996 r.

## Zmiany kursów akcji spółek



## Tydzień na skrót

Najważniejszymi dla najszerzych mas inwestorów wydają się być podane w tym tygodniu informacje na temat programu NFI. Warto pokusić się więc o krótki przegląd owych zapowiedzi.

Akcje pierwszych spółek parterowych trafiły już do publicznego obrotu. Walory części spółek objętych programem NFI trafić mają na rynek pozagiełdowy. Według niedawnych informacji Polskiej Agencji Prasowej, najprawdopodobniej w II kwartale 1997 r. na Centralnej Tabeli Ofert (CTO) notowanych będzie 30 spółek parterowych.

Skarb państwa będzie chciał pomóc spółkom starającym się o wprowadzenie swoich akcji na rynek pozagiełdowy Centralnej Tabeli Ofert, w dużej mierze finansując koszty przygotowania memorandum informacyjnego - zapowiedział na poniedziałkowej konferencji prasowej sekretarz stanu w Ministerstwie Skarbu Państwa Wiesław Kaczmarek. Według niego, na CTO mogą być testowane różne nietypowe projekty, takie jak obligacje gmin i przedsiębiorstw oraz akcje spółek wycofujących się z obrotu publicznego.

Natomiast zdaniem przewodniczącego Komisji Papierów Wartościowych Jacka Sochy, CTO powinno mocniej zaangażować się w tworzenie rynku instrumentów pochodnych. Według szefa KPW, zarząd spółki jest zbyt ostrożny przy szukaniu klientów chcących oferować podmioty podstawowe, takie jak akcje czy obligacje. Socha zwrócił przy tym uwagę, że CTO nie wykorzystano możliwości obrotu świadectwami udziałowymi. Zarząd spółki CTO stara się o jak najszybsze wprowadzenie do notowań nowych instrumentów - replikował prezes CTO SA Czesław Gawłowski. Ma on nadzieję, że KPW jeszcze w tym roku dopuści do obrotu na ryn-

ku pozagiełdowym obligacje gminy Ostrów Wielkopolski. Poinformował również, że zarząd CTO prowadzi wstępne rozmowy z podmiotem zagranicznym zainteresowanym wprowadzeniem papierów wartościowych na polski rynek pozagiełdowy.

Jak podała PAP, prezes Zarządu Krajowego Depozytu Papierów Wartościowych Elżbieta Pustoła poinformowała, że do tychczas zdematerializowano ok. 9 mln 250 tys. świadectw czyli ponad 1/3 wydanych. Według Pustoły, ostatnio tempo dematerializacji znacząco osłabło. W okresie od czerwca do października br. dziennie dematerializowano bowiem ok. 70 tys. PŚU, a obecnie ok. 20 tys.

Rządzący chwala się sukcesem programu NFI. Tymczasem, jak poinformowała PAP, Zarząd Regionu NSZZ „Solidarność” Ziemia Radomska przesłał w poniedziałek do wicepremiera i ministra skarbu Mirosława Pietrewicza petycję z żądaniem odwołania prezesa XI Narodowego Funduszu Inwestycyjnego, Ireneusza Nawrockiego. - Radomska „Solidarność” uważa, że Nawrocki, jako uczestnik studenckich bojówek komunistycznych w latach 70., nie powinien pełnić odpowiedzialnych funkcji w gospodarce narodowej. Ponadto związkowcy twierdzą, że Nawrocki zawarł niekorzystną dla skarbu państwa i załogi transakcję sprzedaży Cementowni „Wierzbica” francuskiemu koncernowi Lafarge. Francuski koncern kupił 60 proc. akcji za 30 mln USD. Było to możliwe, gdyż pozostałe fundusze inwestycyjne sprzedały swoje udziały. Na transakcję nie godziły się związki zawodowe, gdyż francuski inwestor nie podpisał z załogą pakietu socjalnego - podała PAP. Co jeszcze usłyszymy o NFI?

(L.K.)

## Co? Gdzie? Kiedy?

### Poniedziałek

■ ECHO - pierwszy dzień zapisów na akcje w drugim terminie prawa poboru

### Wtorek

■ FORTE - Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy, które ma podjąć uchwałę dotyczącą ewentualnego uprzywilejowania osób zapisanych na akcje serii C w transzy dużych inwestorów, którym akcji nie przyznano

■ PPWK - Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy

### Czwartek

■ BORYSZEW - Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy

■ ELEKTRIM - Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy

### Piątek

■ IZOLACJA - zamknięcie publicznej subskrypcji od 70 tys. 130 do 100 tys. 130 akcji

■ CENTROSTAL - ostatni dzień zapisów na 1 mln akcji

■ KRUSZWICA - ostatni dzień zapisów na 1 mln 650 tys. akcji serii A

### Sobota

■ STALEXPORT - Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy

NOTOWANIA GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH

Main table containing market data for various stocks, including columns for course, change, volume, and company names.

AKCJE - Rynek podstawowy

Table of stock market data for the basic market (AKCJE - Rynek podstawowy).

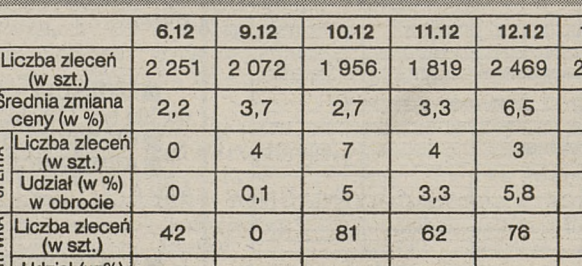
AKCJE - Rynek równoległy

Table of stock market data for the parallel market (AKCJE - Rynek równoległy).

OBLIGACJE

Table of bond market data (OBLIGACJE) including columns for name, date, and price.

WIG I OBRÓT w ciągu ostatnich 52 tygodni



ZAPIS RYNKU - PODSTAWOWEGO (RÓWNOLEGŁEGO)

Table showing market volume statistics for the basic market (ZAPIS RYNKU - PODSTAWOWEGO).

Table for 'Fundusze powiernicze' (Trust Funds) listing values and maximum purchase prices.

Table for 'PIONEER' fund listing values and maximum purchase prices.

Table for 'EUROFUNDUSZ I' fund listing values and maximum purchase prices.

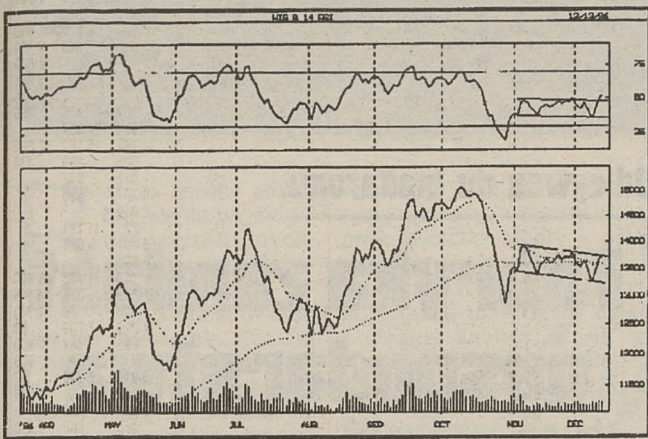
POWSZECHNE ŚWIADECTWA UDZIAŁOWE - STATYSTYKA SESJI

Table of statistics for general share certificates (POWSZECHNE ŚWIADECTWA UDZIAŁOWE).

AKCJE - STATYSTYKA SESJI

Table of statistics for stocks (AKCJE - STATYSTYKA SESJI) categorized by market type.

# Analiza techniczna

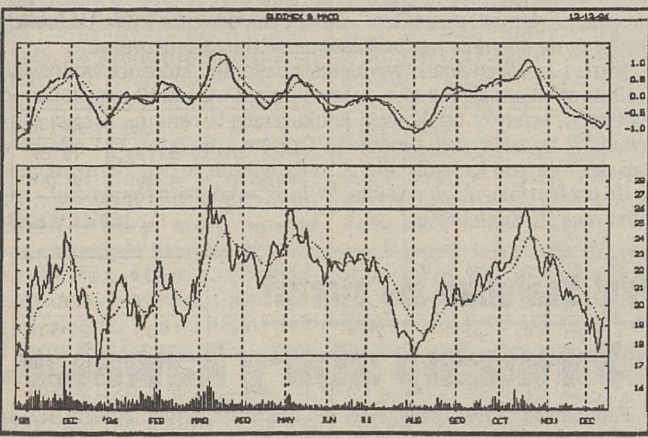


Tradycyjnie już inwestorzy rozpoczęli nowy tydzień w nie najlepszych nastrojach. W poniedziałek mieliśmy do czynienia z dawno już nie notowaną w tej skali deprecjacja cen. Wystarczy powiedzieć, że indeks rynku równoległego spadł o 4,7 proc., a cena świadectw do poziomu 131 zł. Na szczęście owe spadki nie wywołały paniki, a wręcz przeciwnie, zostały wykorzystane do zajęcia pozycji. Podstawą do obaw mogłoby być wystąpienie podwyższonego poziomu obrotów, tymczasem na rynku podstawowym nie przekroczył on 70 mln zł, zaś zarówno na rynku równoległym jak i świadectw był poniżej przeciętnej.

Kolejne sesje potwierdzały już wyształaćające się pozytywne tendencje, jakich przeżytki można się było dopatrzeć już w zeszłym tygodniu. We wtorek WIG jeszcze spadł, ale na ostatnich trzech sesjach tego tygodnia były już tylko wzrosty, i to całkiem spore. Optymizmu dodaje fakt, że żadna z tych sesji nie miała charakteru tzw. dnia odwrotu, tzn. nie nastąpiła znaczna aprecjacja cen przy bardzo wysokim poziomie obrotów, czyli masowa wyprzedaż. Wynika z tego że coraz mniej inwestorów obawia się jakiegos nagłego obsunięcia rynku w dół, jednocześnie uznając obecny poziom cen za atrakcyjny.

Ten pozytywny obraz trochę psuje wczorajsza sesja, na której pojawiła się spora podaż. Spowodowało to zahamowanie wzrostu cen i pozostawienie znacznej ilości nie zrealizowanych zleceń sprzedaży na dogrywkach przy porównywalnych z sesją czwartkową obrotach. Zapewne zadziałała tutaj linia oporu będąca górną linią krótkoterminowego kanału trendowego. Natomiast z podobnego kanału wybił się wskaźnik RSI, co niewątpliwie jest sygnałem pozytywnym pozwalającym mieć nadzieję na silniejszy impuls wzrostowy. Zwiększa że na obecnym poziomie spotkały się trzy średnie, widoczne na wykresie: 15- i 100-dniowa oraz przebiegająca nieco wyżej 45-dniowa. Ich zbliżony do równoległego przebieg sugeruje ostateczne wyhamowanie tendencji spadkowej, pytanie tylko: czy trwałe?

## Spółka tygodnia – Budimex



Są na warszawskiej giełdzie spółki, w przypadku których, pomimo trwającej od początku roku hossy, poziom kursu jest niemal taki sam jak w grudniu 1995 roku. Należy do nich Budimex. Cena akcji spółki w czasie trwającego już ponad miesiąc okresu konsolidacji rynku, została sprowadzona do wartości 17,7 zł, to jest tylko o 70 groszy więcej niż 20 grudnia 1995 roku (ówczesny dołek). Pomimo że w tym okresie spółka dała kilkakrotnie okazję do całkiem przyzwoitego zarobku (przełom lutego i marca, czy okres sierpień – październik), to jednak w perspektywie 1,5-letniej nie zyskała na wartości. Jest to o tyle zaskakujące, że Budimex uważany jest raczej za solidną firmę, a więc najbardziej predysponowaną do wzrostu podczas hossy.

Wpływ na to, że kurs spółki nie może się wyzwolić z dość szerokiego (różnica między dołkami a szczytami wynosi ponad 50 proc.) trendu bocznego może mieć kilka czynników: nie najlepsza atmosfera wokół branży budowlanej, nie zrealizowanie prognozy zarządu co do osiągniętego zysku w bieżącym roku, możliwość nasilenia się kłopotów na rynku niemieckim, od którego spółka jest mocno uzależniona. Być może przebieg kursu spółki wyglądałby gorzej, gdyby nie pozytywne perspektywy jakie się przed nią rozciągają związane z uczestnictwem w silnym konsorcjum uczestniczącym w programie budowy autostrad czy też w udziale w Kampanii Dalekowschodniej.

Ostatnie sesje pokazały, że dotychczasowa tendencja powinna się utrzymać. Akcjogram po dotarciu do linii wsparcia mocno się odbił przecinając 15-dniową średnią. Zwiastuje to kilkutygodniową zwyżkę (przynajmniej tak było w przeszłości). Potwierdzeniem tego jest przebieg przez MACD linii sygnału oraz opuszczenie przez RSI strefy wyprzedzenia.

**DZIAŁ ANALIZ  
BM ARABSKI I GAWOR**

# Zaskakująca Kruszwica Molteni w Krakowie

(INF. WŁ.) Niemal w ostatniej chwili przed rozpoczęciem zapisów na akcje spółki Kruszwica, zarząd firmy zaskoczył potencjalnych inwestorów, podając do publicznej wiadomości, że zysk netto na koniec bieżącego roku będzie o połowę mniejszy niż podano w prospekcie emisyjnym. Tę informację powinni wziąć pod uwagę wszyscy ci, którzy przymierzają się do zakupu akcji tej spółki.

Tak znaczna zmiana prognozy nastąpiła w ciągu zaledwie sześciu tygodni. Jak twierdzi Paweł Rosiński, kierownik działu ekonomicznego spółki, powodem zmiany były „katastrofalnie niskie zbiory rzepaku”.

Do 25 października br. (w tym dniu zakończono pisanie prospektu emisyjnego) zarząd spółki był przekonany, że zysk netto wyniesie właśnie tyle

ile podano w prospekcie, czyli 10,4 mln zł. Dzisiaj wiadomo, że zakład będzie się musiał zadowolić zyskiem na poziomie 5,4 mln zł.

*Towar niepełnowartościowy należy sprzedać po obniżonej cenie. Zakład nie uważał jednak za stosowne obniżyć ceny akcji, która w świetle wyżej podanych faktów jest co nieco zawyżona. „Kruszwica” ma szczęście, że trafiła na rynek akurat w takiej chwili. Wiele osób, zwłaszcza ci którym nie udało się „wystać” obligacji jednorocznych, kupi akcje „Kruszwicy” bez względu na cenę, zapewniając sobie w ten sposób możliwość podatkowego odliczenia od dochodu kwoty do 2.868 zł.*

**MARIAN CHOLEWIŃSKI**  
„Warto posmarować?” – czytaj w poniedziałkowym „Dzienniku Finansowym”

## Z pozycji gracza

# Plotki, ploteczki

Każdy plotka po parkiecie. Jest jej tyle wersji, ile biur (a może i więcej). Nie będę cytował jej brzmienia, bo prezes Rozkuć mógłby mieć pretensje o próbę manipulowania rynkiem. Mimo tego, trzeba mieć świadomość, że proceder ten ma miejsce i jest uprawiany zawsze. Tylko że wiedzieć o czymś, to nie to samo co móc to udowodnić.

Plotka ma też działanie terapeutyczne. Jest iskierką nadziei na poprawę stanu rynku w okresach spadków. Także dla tych, którzy nie mogą poradzić sobie z własnymi niepowodzeniami daje prostą odpowiedź dlaczego inni lepiej sobie radzą. Są to ci lepiej poinformowani, z odpowiednimi układami. Słowem – to nie ja podejmuję błędne decyzje, ale to ONI wybierają inne spółki do manipulacji.

Miniony tydzień przyniósł sporo zdarzeń mogących być pozycją dla takich twierdzeń. Dlaczego „baśka” wzrosła w stronę maksymalnie z olbrzymimi obrotami? Dlaczego wszyscy mówią

o Uniwersalu? Co sprawiło, że przez dwie sesje – środową i czwartkową – ceny prawie wszystkich walorów rosły. Przecież „technika” nie dawała tak generalnych sygnałów zakupów. Fundamenty? Nic specjalnie nowego w gospodarce się nie wydarzyło – wręcz przeciwnie, coraz częściej mówi się o przegrzaniu koniunktury i podwyżce stóp procentowych. Choć osobiście uważam, że do tego nie dojdzie, a wręcz przeciwnie – w I kwartale przyszłego roku nastąpi ich obniżenie. Może jest więcej takich, którzy myślą jak ja i puściły im nerwy, lub nie mają ochoty czekać na styczniową hossę, w którą podobno wielu wierzy.

Tylko dlaczego optymizm trwał tak krótko? Na sesji piątkowej wielkiego popytu już nie było. Obroty trochę większe, ale nie na tyle, by twierdzić, że to wyrzutka, a także nie świadczą one o nowych pieniądzach. Ogólnie chyba jednak trzeba będzie poczekać do stycznia.

**GRACZ**

## Polisa na CTO

O wczorajszym notowaniu papierów tej spółki na Centralnej Tabeli Ofert zaczęło się już mówić w poniedziałek. Niestety, pomysł jednoczesnego notowania na dwóch rynkach – giełdowym i pozagiełdowym – nie spodobał się chyba inwestorom, gdyż już od wtorku kurs akcji na giełdzie zaczął spadać. Mimo iż dwa razy z rzędu ustalił swoje minimum, daleko mu było do poziomu z pierwszej transakcji na CTO, kiedy to wyniósł 4 zł.

**(PAP)**

## Więcej na lawecie

Nasila się przywóz do kraju aut rozebranych na części, transportowanych na lawetach. W Lubieszynie na odprawie celnej tak wiewionego samochodu trzeba czekać do 200 godz. Zjawisko związane jest z zapowiedzią na temat spodziewanego w przyszłym roku zakazu przywozu samochodów rozebranych na części.

Samochody importowane z krajów Unii Europejskiej obłożone są w br. 25 proc. cłem. Tej samej wysokości stawka będzie obowiązywała w przyszłym roku. W roku 1998 wyniesie ona 20 proc., w roku 1999 – 15 proc., w roku 2000 – 10 proc., w roku 2001 – 5 proc. i 0 proc. w roku 2002. Samochody spoza UE mają stawkę 35 proc.

W Urzędzie Celnym w Szczecinie obliczono, że w ub.r. przez podlegające mu przejścia graniczne przewieziono części potrzebne do złożenia ponad 20 tys. samochodów. Straty skarbu państwa z tego tytułu oszacowano na 54,5 mln zł.

**(PAP)**

(INF. WŁ.) Cztery osoby będą pracowały przy bezpośredniej produkcji leków w fabryce Molteni Farmaceutici Polska w Krakowie. Podobna liczba osób zajmie się kontrolą jakości. Znacznie liczniejsze (kilkadziesiąt osób) będzie zaplecze laboratoryjne i handlowe włoskiego wytwórcy lekarstw, działającego od dwóch lat na terenie Polski (działalność handlowa)

Na początek, w nowoczesnej krakowskiej fabryce będą produkowane specyfiki używane przy schorzeniach wątroby. Sterylne pomieszczenia produkcyjne i maszyny przywiezione z Włoch już czekają. Krakowska inwestycja jest jednym z najnowocześniejszych farmaceutycznych przedsięwzięć w kraju. Molteni Farmaceutici urządziło krakowską fabrykę kosztem 2,5 mln USD. Linia produkcyjna będzie miała wydajność 5 tys. butelek leków na godzinę.

**(DER)**

## Powszechne Świadectwa Udziałowe

Kupno	Sprzedaż
134 zł (PKO bp ul. Wielopole, Kraków)	144 zł
135 zł (kantory)	142 zł
138,50 zł (DM Penetrator) "	138,70 zł
130,10 zł (BM Arabski i Gawor) "	148,90 zł
135 zł (RDM Polonia)	143 zł

" – tablica ofert

13 grudnia 1996 r.

## Notowania walutowe

Tabela NBP nr 241/96	Kurs średni	zmiana w %
Australia 1 AUD	2,2601	-0,15
Austria 1 ATS	0,2632	0,27
Belgia 100 BEF	8,9629	0,04
Dania 1 DKK	0,4835	0,29
Finlandia 1 FIM	0,6188	0,16
Francja 1 FRF	0,5483	0,40
Hiszpania 100 ESP	2,1992	0,26
Holandia 1 NLG	1,6504	0,27
Irlandia 1 IEP	4,7375	0,15
Japonia 100 JPY	2,5249	0,14
Kanada 1 CAD	2,0957	-0,15
Luksemburg 100 LUF	8,9629	0,04
Norwegia 1 NOK	0,4413	0,11
Portugalia 100 PTE	1,8312	0,21
RFN 1 DEM	1,8530	0,32
USA 1 USD	2,8520	-0,05
Szwajcaria 1 CHF	2,1813	0,59
Szwecja 1 SEK	0,4199	0,29
W.Brytania 1 GBP	4,7297	0,28
Włochy 100 ITL	0,1873	0,32
ECU 1 XEU	3,5690	0,31

### Kursy w kantorach – w starych złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 28.380–28.400, sprzedaż: 28.480, marka, skup: 18.400, sprzedaż: 18.470–18.480, funt: 46.700, sprzedaż: 47.200, frank szw., skup: 21.500, sprzedaż: 21.800, frank fr., skup: 5.460, sprzedaż: 5.520.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 28.430, sprzedaż: 28.530, marka, skup: 18.410, sprzedaż: 18.520, frank fr., skup: 5.450, sprzedaż: 5.520, frank szw., skup: 21.550, sprzedaż: 21.850, funt, skup: 47.100, sprzedaż: 47.500, korona czeska, skup: 1.025, sprzedaż: 1.045, korona si., skup: 880, sprzedaż: 900.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 28.400–28.430, sprzedaż: 28.490–28.500, marka, skup: 18.350–18.390, sprzedaż: 18.400–18.450, funt, skup: 46.700–46.800, sprzedaż: 46.900–47.200, frank fr., skup: 5.420–5.430, sprzedaż: 5.470–5.480, frank szw., skup: 21.400–21.450, sprzedaż: 21.650–21.720.

**(L.K.), (MIGA), (JT)**

## LEASING - OFERTA SPECJALNA

dla firm, które wyleasingują do końca roku w Proleasingu S.A. samochód dostawczy POLONEZ TRUCK, LUBLIN, ŻUK KIA, HYUNDAI lub SEAT

**TELEFON KOMÓRKOWY GSM GRATIS**

PROLEASING S.A. Liczy się termin złożonego wniosku. Kraków, ul. Wadowicka 10, tel. (012) 66 80 93, 66 95 60, tel. kom. 0 602 266 266

**INVEST BANK S.A.**

**Oddział w Krakowie**  
ul. Garbarska 9, tel. (0-12) 22-25-50  
oferuje wszystkim graczom giełdowym

## RACHUNEK INWESTORA GIEŁDOWEGO

oprocentowanie środków pieniężnych - **13% p.a.** z miesięczną kapitalizacją  
kredyt w rachunku do wysokości **100%** wartości całego portfela  
- oprocentowanie **25%**

rachunki prowadzone są na rzecz:

Dom Maklerski MAGNUS - Kraków, ul. Filipa 25, tel. (0-12) 23-22-21  
Biuro Maklerskie „ARABSKI i GAWOR” - Kraków, ul. Lubicz 25, tel. (0-12) 21-15-72  
Krakowski Dom Maklerski - Kraków, Mały Rynek 7, tel. (0-12) 22-25-72

# DZIENNIK Na zagrodzie

NR 57

## Ceny prosto z targowiska

### Województwo krakowskie

**Zboża** (w zł za kwintal): pszenica - od 57,50 (Proszowice) do 68 (Myślenice); żyto - od 50 (Skała) do 60 (Myślenice); jęczmień - od 45 (Skała) do 60 (Krzeszowice); owies - od 50 (Skała) do 65 (Myślenice); kukurydza - 75 (Krzeszowice)

**Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 10 (Skała) do 19 (Krzeszowice)

**Prosięta** (w zł za parę): od 210 (Proszowice) do 220 (Myślenice)

**Krowy** (w zł za sztukę): od 1200 (Krzeszowice) do 1650 (Proszowice)

**Żywiec** (w zł za kilogram): wieprzowy - od 3,20 (Krzeszowice) do 3,80 (Myślenice); wołowy - od 3 (Słomniki) do 3,10 (Skała)

**Ceny na placu targowym na Rybitwach** (w zł za kilogram): ziemniaki - 0,20, kapusta biała - 0,15, czerwona - 0,20, włoska - 0,35, kiszona - 2,20, marchew - 0,30, pietruszka - 0,25, cebula - 0,25, czosnek - 4,20, pieczarki - 4, bocznak - 8, pomidory (import.) - 3,60, krajowe - 3, ogórki (folia) - 5,30, kiszona - 2, papryka czerwona - 2-4, zielona - 3,20, seler (sztuka) - 0,60, por (sztuka) - 0,25, sliwki suszone - 3, gruszki - 2,30-4,30, groch - 3-5, bruksełka - 1,30, jabłka (skrzynka) - 7-13, sałata (klatka) - 4,50, natka pietruszki (pęczek) - 0,25, rzodkiewka (pęczek) - 0,30, koperek (pęczek) - 0,30, kalafior (sztuka) - 1, jajko - 0,22-0,29

(MAT)

### Województwo tarnowskie

**Zboża** (w zł za kwintal): pszenica - od 55 (Szczucin) do 65 (Żabno); jęczmień - od 50 (Szczucin) do 55 (Tuchów); żyto - od 40 (Szczucin) do 55 (Tarnów); owies - od 40 (Dębica) do 45 (Tarnów)

**Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 15 (Dębica) do 20 (Żabno)

**Krowy** (w zł za sztukę): od 1200 (Zakliczyn) do 1550 (Szczucin)

**Prosięta** (w zł za parę): od 180 (Bochnia) do 220 (Tuchów)

**Żywiec** (w zł za kilogram): wieprzowy - od 3,20 (Tuchów) do 3,30 (Pilzno); wołowy - od 2,60 (Pilzno) do 2,90 (Żabno)

**Spółdzielnie mleczarskie** płaciły za mleko w klasie I: dla członków spółdzielni - od 0,34 zł (Szczurowa) do 0,45 zł (Bochnia); dla pozostałych - od 0,40 zł (Brzesko) do 0,43 zł (Szczucin)

(JT)

### Województwo nowosądeckie

**Zboża** (w zł za kwintal): pszenica - od 65 (Limanowa) do 70 (N. Sącz); żyto - od 50 (N. Sącz); owies - od 50 (Limanowa) do 50 (N. Sącz); jęczmień - od 59 (Limanowa) do 60 (N. Sącz)

**Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 25 (Limanowa) do 35 (N. Sącz)

**Żywiec** (w zł za kilogram): wołowy - 3,90 (Limanowa); wieprzowy - 3,60 (Limanowa)

**Prosięta** (w zł za parę): od 210 (Limanowa) do 230 (N. Sącz)

**Krowy** (w zł za sztukę): 2000 (Limanowa)

**Jabłka** (w zł za kilogram): 1 (Limanowa, N. Sącz)

**Jajka** (w zł za sztukę): od 0,35 (N. Sącz) do 0,40 (Limanowa)

(IWO)

## Ekoland w Nowosądeckiem

# Chleb z orkiszem

Masło - sama natura, ani miligram chemii czy konserwantów. Nie ma mowy, aby w ciągu tygodnia zjełczało. Pochodzi bowiem od krów, które na pastwiskach jedzą zioła zawierające masę mikroelementów, zapewniających naturalną, zdrową konserwację. Albo chleb z dodatkiem orkiszu - nie ma porównania z pieczywem, które kupujemy w sklepach. Taka żywność jest już dostępna w Nowosądeckiem.

12 nowosądeckich gospodarstw rolnych spośród 225 w Polsce posiada atest (pełny lub wstępny) EKOLANDU, potwierdzający produkcję żywności bez stosowania chemicznych środków ochrony roślin, nawozów sztucznych i syntetycznych dodatków paszowych. Specjalna komisja z Przysieku koło Torunia, gdzie znajduje się siedziba Stowarzyszenia Producentów Żywności Metodami Ekologicznymi EKOLAND, pobiera próbki gleby i wody, zagląda w każdy kąt w zagrodzie. Taka procedura powtarza się co rok.

Nowosądecki klub EKOLANDU tworzą: Marian Węgrzyn z Popowic, Jan Dziubina z Gładyszowa, Zofia Matuła z Bereścia, Piotr

Szajna z Wojnarowej, Stanisław Baniak w Uściu Gorlickim, Józef Kasiński w Piekietku i Stanisław Skubisz na Hali Majerz w Pienińskim Parku Narodowym. Atesty wstępne otrzymali ponadto: Krzysztof Hamernik z Muszynki, Kazimiera Łatka z Barcic Dolnych oraz grupa z Rożnowa: Halina Bazela, Halina Hajduga i Augustyn Wołowicz.

Gospodarstwa te dostarczają żywności wysokiej jakości, chętnie kupowanej dla dzieci, rekonwalescentów i chorych. Równocześnie mają korzystny wpływ na ochronę środowiska, nie stosując chemicznych środków ochrony roślin i nawozów sztucznych. Różnorodność roślin, zwierząt i mikroorganizmów zapewnia w tych gospodarstwach równowagę ekologiczną.

- *Wszystko jest naturalne: nawożenie (obornik, nawozy zielone), prawidłowy płodozmienny i odkwaszenie gleby. Roboty jest więcej, bo brak nawozów sztucznych i chemicznych środków ochrony roślin należy zrekompenzować zdwojonym wysiłkiem, częstszą obserwacją upraw. Stonkę ziemniaczaną na przykład zbieramy, a nie stosujemy opry-*

sków - tłumaczy Zofia Matuła.

- *Rozszerzanie sieci gospodarstw ekologicznych, zwłaszcza w rejonach źródeł wód mineralnych i rzek, w otulinach parków narodowych i krajobrazowych oraz na obszarach specjalnie chronionych jest dziś po prostu koniecznością - twierdzi mgr inż. Jadwiga Kuciakowska, szefowa zespołu ds. ochrony środowiska i ekologii ODR. - Temu celowi służą organizowane przez nas kursy rolnictwa ekologicznego m. in. w Mszanie Dolnej, Lipnicy Wielkiej i Rożnowie. Szkolimy też młodzież szkolną, przeprowadzamy olimpiady i konkursy gminne (w ostatnim finale wojewódzkim zwyciężyła Sylwia Joniec z Kłęczan), wydajemy ulotki i plakaty, dokształcamy doradców, nauczycieli, urzędników, radnych i sołtysów, udostępniamy fachową literaturę i filmy video.*

Doradcy ODR propagują zwiększenie zalesień śródpolnych i nasadzenie drzew na nieużytkach, budowę korzeniowych oczyszczalni ścieków w terenach o rozproszonym zabudowie, budowę szczelnych zbiorników na wodę i gnojówkę. (LEŚ)

# Rolnik na trzech arach

\* Przed nadejściem zimy nie zapomnijmy o bylinach. Należy usunąć z nich wszystkie obumarłe części nadziemne, a ziemię wokół roślin wyściółkować kompostem lub torfem. Młode byliny, posadzone jesienią, gdy ziemia lekko przemarznie, dobrze okryć cienką warstwą gałązek drzew iglastych lub liśćmi, słomą czy choćby łętami.

\* Z drzew owocowych musimy zebrać wszystkie zeschnięte i porażone owoce (tzw. mumie), równocześnie usuwając spod drzew wszystkie spadły liście. Młode drzewka owijamy słomą, tekturą falistą lub trzcina (w żadnym wypadku folią czy szmata-

mi), aby uchronić je przed przemarzaniem i gryzoniami. Dla ochrony przed zającami czy sarnami dobrze jest też otoczyć pnie siatką drucianą lub winidurą. W ten sam sposób można również zabezpieczyć - jeśli wystarczy nam materiału - pozostałe drzewa. Korzenie drzewek posadzonych tej jesieni okopcowujemy na wysokość ok. 30 cm.

\* Przed nadejściem zimy z działki zbieramy wszystkie resztki roślinne i chwasty. Chwasty nie porażone chorobami i bez nasion możemy zużyć na kompost, pozostałe zaś trzeba bezwzględnie spalić. (I)

## Żeby się łączyć, trzeba wiedzieć z kim (4)

# Unia płaci za odłogi

Kolejny etap reformowania Wspólnej Polityki Rolnej w Unii Europejskiej, zwany „Planem Mac Sharry'ego”, rozpoczął się w 1992 roku. „Plan” zakłada utrzymanie poziomu dochodów rolników, ale jednocześnie zahamowanie lub nawet zmniejszenie produkcji rolnej. Pomysłodawcy reformy zakładali, że w wyniku zmian w polityce rolnej ceny interwencyjne na zboża zmniejszą się o 1/3, wsparcie cenowe dla roślin oleistych i wysokobiałkowych zostanie całkowicie wyeliminowane, natomiast rolnicy otrzymają subwencje za uprawiany areal. 15-procentowej redukcji miała również ulec cena wołowiny, przy wprowadzeniu rekompensaty dla rolników za każdą sztukę bydła. Najogólniej rzecz ujmując pomoc brukselskiego budżetu ma obecnie wspierać nie ceny produktów rolnych, lecz zarobki farmerów i właśnie bezpośrednio do nich skierowane są unijne dotacje i subwencje. Do dziś reformą

objęto rynek zbóż i roślin oleistych oraz mleka i wołowiny.

Zamiast więc dotychczasowe go utrzymywania sztucznie zawyżonych cen skupu zbóż i oleistych, unijni farmerzy otrzymują dopłaty do każdego hektara upraw. W ten sposób ceny tych produktów powoli zbliżają się do cen światowych, natomiast rolników nie bije to po kieszeni. Nie oznacza to jednak, że rolnik może uprawiać dowolną ilość hektarów i za każdy z nich otrzymać czek z Brukseli. Podstawowym warunkiem jest ograniczenie obszaru zasiewów o 15 proc. i bądź odłogowanie tego obszaru, bądź też przeznaczenie go pod uprawę roślin przemysłowych. Ograniczenie to dotyczy jednak tylko dużych i wydajnych gospodarstw, produkujących powyżej 92 ton zbóż rocznie. Natomiast mniejsi producenci, którzy jednak stanowią 88 proc. spośród 2,6 mln gospodarstw zbożowych (choć dostarczają tylko 1/3 ziarna) są z tego obowiązku zwolnieni.

Hodowcy bydła również zostali objęci pewnymi ograniczeniami - jest to limit obsady zwierząt, która nie może przekroczyć 2 dużych sztuk na hektar powierzchni paszowej. Przewidziano w ramach reformy limitu rolnik otrzyma dopłatę do każdej hodowanej sztuki bydła, a jeśli zmniejszy pogłowie jeszcze bardziej, otrzyma na zachętę wysoką premię. Premię dostają również ci, którzy decydują się na ekstensywny wypas bydła na użytkach zielonych. Natomiast dla producentów mleka - a jest ich w Unii 1,5 mln i trzymają w swoich gospodarstwach przeciętnie 16 krów - przewidziano w ramach reformy obniżenie kwot mlecznych o 2 proc., a także obniżkę gwarantowanych cen skupu masła o 5 proc. oczywiście nie za darmo - rolnicy którzy ograniczają liczbę krów mlecznych otrzymują premie.

Reforma WPR trwa od 4 lat i trwać będzie zapewne jeszcze długo. O jej dotychczasowych efektach napiszemy za tydzień. BARBARA MATOGA

## Od żywca do makaronu

# Fabryka zamiast gospodarstwa

W gorczańskiej gminie Kamienica średnia pow. gospodarstwa rolnego wynosi 2,5 ha. Państwo Maria i Jan Kuzielowie gospodarzyli na 6 ha. Nieopłacalność produkcji rolnej i zwierzęcej spowodowała, że zrezygnowali z gospodarki i wybudowali zakład produkcji makaronu. Dali tym samym zatrudnienie 24 osobom.

Przed pięcioma laty na gospodarstwie pracował Jan, zaś żona Maria uczyła w Zespole Szkół Rolniczych w Kamienicy. Obydwójce są absolwentami Akademii Rolniczej w Krakowie. Zimowego wieczoru w 1990 roku doszli do wniosku, że z rolnictwa się nie da wyżyć i trzeba pomyśleć o dodatkowym źródle dochodów. Padło na produkcję makaronu.

- *To nie była łatwa decyzja - mówi Maria - nie przespałam kilku nocy, zanim podjęliśmy decyzję, że weźmiemy kredyt bankowy uprzednio sprzedając wszystkie żywności i zastawiając dom rodziców Janka, nasz własny i obydwa gospodarstwa.*

W 1992 r. wzięli pierwszy kredyt w wys. 900 mln st. zł i od fundamentów pod dach postawili budynek przyszłego zakładu. Zakupili włoskie maszyny, zaś systemem gospodarczym zbudowali trzy suszarnie makaronu.

- *Włoskie suszarnie były trzykrotnie droższe od tych, które sami wykonaliliśmy - mówi Jan. - Przy zakupie maszyn otrzymaliśmy także technologię produkcji makaronu. Zaczęliśmy od siedmiu ton produktu, do którego użyliśmy wysokoglutenuj mąki, wody źródlanej, której u nas nie brakuje i wyciągu z marchwi. Nazwałem naszą firmę i makaron „Ideal”.*

Pierwsze efekty ich ciężkiej dwuzmianowej pracy, włącznie z zatrudnieniem dzieci, to 7 ton makaronu. Dzisiaj ich zakład produkuje miesięcznie 37 ton, a mógłby jeszcze więcej. „Ideal” ma nabywców w województwach Polski południowej.

Kuzielowie na czasach nie byli od niepamiętnych lat. Jeżdżą 15-letnim samochodem. Rachunkowość prowadzą sami. Jeśli jest taka potrzeba, to cała rodzina pomaga przy ładowaniu towaru na samochody. Wiszą nad nimi długi, które spłacają regularnie. Co ich najbardziej martwi?

- *Brak stabilizacji podatkowej i niepewność, czy i jakie nastąpią podwyżki, to nasza codzienna zhora - mówi Jan Kuziel. - Podam przykład: w styczniu tego roku za kilogram wysokiej jakości mąki płaciłszy 84 gr., zaś w październiku już 1,20 zł. Mąka podróżowała w tym roku, podobnie jak energia elektryczna, paliwa o 50 proc. A nasze ceny są stałe. Jedynym ratunkiem dla zrównoważenia tych podwyżek i utrzymania klientów jest zwiększenie produkcji makaronu.*

Maria i Jan Kuzielowie wymieniają czynniki, które spowodowały, że firma cały czas się rozwija: dobry moment wejścia na rynek, jakość makaronu, estetyka opakowań, konkurencyjna cena i... naciski hurtowników, by zwiększali produkcję. Czasem szkoda im, że z rolników stali się drobnymi kapitalistami. A może właśnie w tym kierunku winny iść przekształcenia w polskim, zwłaszcza górskim rolnictwie? - zastanawiają się Kuzielowie. JERZY WIDEL

## Pani Sąsiadka się martwi

# Normalny stary kawaler

Pani Sąsiadka jest osobą wierzącą i praktykującą. Nadchodzące święta nie kojarzą się jej jednak wyłącznie z przeżyciami religijnymi i kulinarnymi. Akurat w pierwszy dzień przypada bowiem dyżur na... przywiezienie księdza.

- *Teraz i tak nie jest najgorzej, bo dorobiliśmy się auta, gorzej byłoby, jak trzeba było zamawiać taksówkę - mówi pani Sąsiadka. - Dla kogo? Dla księdza. Zawsze ktoś musi po niego pojechać do miasteczka, przywieźć, a po mszy w naszym kościele - odwiedzić z powrotem.*

- *A ksiądz nie ma samochodu? - Ma, i to porządny, zachodni, ale do kościoła zawsze trzeba dobrodzieja przywieźć. Jak ktoś nie ma czym, to musi zamówić taksówkę i za nią zapłacić.*

- *Narzeka tak pani na księży, a do kościoła chodzi - usiłowałam ostudzić rozgoryczenie Pani Sąsiadki.*

- *Dla mnie ksiądz jest święty, ale tylko wtedy, jak mszę św. odprawia. A tak - to normalny stary kawaler... Jeden mądry, drugi głupi, jeden dobry - drugi nie. Jak mam szanować takiego, co ledwie*

*wyjdzie z kościoła, zabiera się do papierosa i ćmi przed kościołem? Przecie on grzeszy na ludzkich oczach, sam sobie na zdrowiu szkodzi - a przykład ma dawać! Tu mówi, że trzeba się z innymi dzielić, ale sam ze swojego nie da. Kazanie każde się kończy prośbą o składkę. I to nie dla biednych, ale na nowe ogrodzenie, na rozbudowę, na wybetonowanie.*

- *Sama pani mówi, że ksiądz to normalny człowiek i każdy jest inny. Więc nie wszyscy są tacy, jak pani mówi.*

- *A pewnie, że jednego złego widać bardziej niż stu dobrych, ale jakoś ten jeden zawsze zostaje, a tych fajnych, to przerzucają z miejsca na miejsce. Jak się któryś już zadamowi, ludzie go polubią, szanują, to odchodzi do miasta. Pewnie dlatego, że na wieś jest „za dobry”, bo na wsi „głupie ludzie”, to po co im mądry ksiądz? (BAR)*

Na zagrodzie

Redaguje  
Barbara Matoga  
tel. 22-16-48

# Weekend z DZIENNIKIEM

**B**ardzo rzadko odwołują się do użycia sił nadprzyrodzonych. Najczęściej po prostu mijają nas na ulicy, zamieniają kilka słów albo nawet nie mówią nic. Czasem pukają do drzwi. Żyjemy z nimi na co dzień, więc mało kiedy zauważamy, że to właśnie one. Mają zwyczajne, czasem zmęczone twarze, ani piękne, ani brzydkie - zresztą, kto zastanawia się nad urodą anioła?

Chyba tylko ktoś, komu przyszło nagle namalować jego obraz, zebrać w jedno tysiące rozproszonych wrażeń i śladów ich obecności. Więc jak wygląda anioł? Czy jest biały, żółty czy czarny? Czy jest kobieta, mężczyzną czy dzieckiem? Ma skrzydła, którymi macha pracowicie w przestworzach, czy też porusza się w inny sposób? W każdym razie zawsze potrafi się znaleźć we właściwym miejscu o właściwej porze...

Dwanaście obrazów i dwanaście różnych przedstawień - nie ma bowiem dwóch takich samych aniołów. Powstawały z wizji i doświadczeń artystów, którzy poświęcili im swój czas, jakby w podziękowanie za całe zainteresowanie, jakim one od wieków darzą ludzki rodzaj. Być może jednak nie nam ich twarze nie powiedzą - bo każdy widzi przecież swoje anioły inaczej.

Z szarego, brzydkiego podwórka w Śródmieściu, po zewnętrznej stronie walącej się, podpartej stemplami oficyny, strome drewniane schodki prowadzą do pracowni Wiesława Obrzydowskiego. Kącik artysty, wymalowany błękitną farbą na kolor nieba, odcina się od ponurej kolorystyki całego budynku.

- To jest właśnie jeden z moich aniołów - wskazuje Obrzydowski młodego człowieka z ulicy, który pomógł mu przynieść tutaj kilka obrazów. Teraz, walcząc ze stromizną schodów, wnosimy je - połyskujące błękitem, ale i sporą ilością czerwieni - pod sam dach.

- W każdym ludzkim życiu pojawiają się anioły, robią coś dobrego, nie wiedząc nawet o tym - a potem odchodzą... Są anioły prywatne, działające w życiu pojedynczego czło-

wieka i są takie, które dokonać mają większych rzeczy. To są moje osobiste anioły - wskazuje w pulsującej ostrymi barwami pracowni ścianę pokrytą zdjęciami malutkich dzieci i pięknej kobiety, stosik ich niewielkich portretów piętrzący się na szafce, olbrzymie

**Mirosława Kareta**

## Spotkania z aniołami

**Nie wiadomo, jak wyglądają, ale z pewnością zawsze potrafią znaleźć się we właściwym miejscu, o właściwej porze...**

plótno zrolowane w kącie i płatniny papierów ze szkicami. - Wszędzie oni - moja córka i syn, moja żona...

Aniołów w życiu Wiesława Obrzydowskiego było więcej, ale ich wizyty były zazwyczaj krótkotrwałe. Przychodziły i odchodziły, zostawiając po sobie trochę blasku. Byli ludzie, którzy w najtrudniejszych latach przyjeżdżali do Polski, rozmawiali, kupowali obrazy, przysyłali paczki, pomagali rozproszyć beznadziejność. Tak pojawił się też wysłany anioł z Austrii - ów „marszand z Zachodu”, który w latach stanu wojennego często służył Obrzydowskiemu.

- I rzeczywiście, pewnego dnia zapukał do moich drzwi - wysoki mężczyzna, o powierzchowności dość nieszczerłowej... zresztą wcześniej już zauważyłem, że anioły wcale nie muszą być piękne. Przyjechał, wszedł... i wykupił pół mojej pracowni.

Byli też aniołowie rodzimi - przynoszący mi zdrowie i uznanie w artystycznym świecie.

Wszystkie obrazy Obrzydowskiego są dwustronne. - Tłumaczyłem to zawsze w ten sposób, że kiedy człowiek uwierzy już w tę przedstawną rzeczywistość i spojrzy na tył obrazu, czuje się oszukany, widząc, że nic tam nie ma, tylko białe płótno - twierdzi. - Ale od jakichś dwóch lat mam jeszcze inne wytłumaczenie - otóż wierzę, że w tym samym

wymiarze dzieje się znacznie więcej rzeczy, niż my możemy dostrzec. Ja doświadczyłem takiego podwójnego widzenia tylko raz, podczas transfuzji krwi w szpitalu. Widziałem salę, innych chorych, stojącego lekarza i pielęgniarki, a kiedy zamknąłem oczy, nie tracąc

się spotkania we lwowskim szpitalu; widzi siebie na jej rękach, jak bawi się wielkim kryształowym żyrandolem w wynajętym mieszkaniu, i siebie, jak puszcza latawiec w ogrodzie, a obok drze się inny chłopiec, właściciel zabawki, anioła jednak nie widział.

ale rozpędzony - nie mógł się zatrzymać i minął ją w biegu. Natomiast matka miała tyle przytomności umysłu - a może ktoś jej to podpowiedział - że zamiast krzyknąć, zarzuciła rozpędzonej bestii czarny koronkowy szal na oczy i powstrzymała tym pościg...

do pasa, że niby będzie strzelał - i w tym momencie nagle w całej dzielnicy zgasło światło. Jakby ktoś pstryknął wyłącznikiem... Całkiem już niedawno ktoś powstrzymał szaleńca, który rzucił się na mnie we Lwowie. Ulica była pusta, nie mogłem uciekać, bo nie miałem szans, a on był w jakimś transie i już był przy mnie, kiedy nagle upadł - bez przyczyny, a tak niebezpiecznie, że nie mógł się podnieść. Kto tam podłożył mu nogę ma prostej drodze, skoro byliśmy na niej tylko my dwaj?

\*\*\*

Anioł Obrzydowskiego występuje w czterech postaciach. Na pierwszym planie kobieca głowa, z biegnącą przez policzek kosmiczną smugą, powstała w momencie, gdy artysta wylewał w zapamiętaniu farby na płótno.

- To moja żona, ten prawdziwy anioł... - wyjaśnia. W pozostałych kwaterach - jego własna twarz i postacie ich kilkuletnich dzieci. - Od Jej przyjścia dopiero zrozumiałem, że życie rodzinne jest największą wartością, jaką człowiek może otrzymać, i że nie ma nic lepszego ponad to...

anioł Pojednania Macedońskiego to także kilka postaci - biała, żółta i czarna oraz trzy symbole religijne - krzyż z wpisaną gwiazdą Dawidową, półksiężyc islamu oraz jing-jang religii buddyjskich.

- Nie wiemy, jak wyglądają anioły, choć istnienie duchów dobrych i złych jest wspólne dla wszystkich religii - twierdzi artysta. - One nie mają ciała, ale jakoś przecież musimy je przedstawiać. Być może są właśnie ludźmi. Być może widział je mój kolega, kiedy po wypadku przeżył stan śmiertecznej klinicznej. Opowiadał potem wspaniałe rzeczy - o tunelu, świetle i sali reanimacyjnej, którą widział z góry. Ale mówił też coś, czego jeszcze nikt nie opisał - że widział dwie wielobarwne spirale, jak klatki schodowe, po których chodzili ludzie - jedni w górę, a drudzy w dół. Opowiadał, że nie zapomniał twarzy dwóch osób - matki z córką, które - bardzo szczęśliwe - pięły się pod górę. Nigdy ich potem nie spotkał, a poznałby je na końcu świata...

świadczenia, gdzie się znajduję, w tej samej przestrzeni widziałem gotycką piwnicę, lekko pulsującą, w paskudnej ciemnej tonacji, tak wyraźną, że mogłem dokładnie określić barwy poszczególnych cegieł... Z tej ściany, z dwóch ciemnych otworów, patrzyły na mnie czyjeś oczy. To nie było przyjazne ani dobre spojrzenie - takie bez blasku, bardzo dogłębne, badawcze. To nie był chyba wzrok anioła... Trochę przypomniał mi spojrzenie nowo narodzonego dziecka, które ogląda swego ojca po raz pierwszy, ale wiele już o nim wie, a trochę przypominał... może oczy kosmitów z filmów fantastycznych. Nie mogę sobie zresztą wyobrazić właściciela tych oczu, z czym nie miałbym trudności, gdybym oglądał spojrzenie człowieka...

\*\*\*

Podobno właśnie ludzie, którzy przeżyli jakiś wstrząs, a przede wszystkim małe dzieci, mają zdolność widzenia czwartego wymiaru. Opowiadają czasem o tych swoich obrazach, a dorośli nazywają to „wymysłami” i „niestworzonymi rzeczami”. Potrafią także widzieć siebie z zewnątrz.

Adamowi Macedońskiemu pozostało z wczesnego dzieciństwa kilka takich obrazów - widzi siebie czterolatkiem, chorego na szkarlatynę i zapłakaną matkę, przytuloną do szyby, która ich dzieliła w cha-

- Ale myślę, że dzieci mogą czasem je zobaczyć i nawet nie wyda im się to dziwne, gdyż wiedzą, że takie opiekuńcze duchy istnieją - mówi teraz. - Nad dziećmi też bardziej anioły czuwają, tak że czasem z sytuacji, w których dorosły człowiek by zginął, dzieci jak-ś się ratują. Głośne były przypadki, gdy dzieci wypadły przez okno i wychodziły z tego bez stłuczenia. Ja też z kolegami, kilkakrotnie, w czasach gdy Wisła była jeszcze czystą rzeką, cudem prawie wydostałem się spod galarów, gdzie wciągały nas prądy...

Siedzimy przy herbacie w przytulnym pokoju w małym domku w Starym Bieżanowie. Koło pieca wyleguje się w koszyku czarny kot - gdyby mu tak przypiąć różki, kto wie...

- Choć ich nigdy nie widziałem, czuję czasem obecność dobrych duchów i złych także. W życiu każdego człowieka są takie sytuacje, które nie wiadomo, jak wytłumaczyć... W moim było ich wyjątkowo wiele - mówi Adam Macedoński. - Ale najczęściej anioł, ten dobry duch, objawia się moim zdaniem przez ludzi. Tak samo zresztą jak zły.

Kiedyś aniołem była jego matka, podczas spaceru na wsi pod Zbarażem, gdy rzucił się na niego - pięcioletka wówczas - rozjuszony czymś byk. Uciekał więc do matki, czując na plecach prawie dotknięcie rogów,

W swoim bujnym życiorysie znajduje Macedoński wiele znaków działalności aniołów. Pamięta scenę na granicy, w latach 60., gdy przemycał do Czechosłowacji obrazki religijne. Celnik kazał mu otworzyć torbę, po czym bezbłędnie wyjął trefny pakunek. „Ja też jestem ze Lwowa” - powiedział i schował wszystko z powrotem. Ale tej wspólnoty, jaka łączy lwowiaków, nie czuła już młoda Cyganka, która w tym samym roku prawdopodobnie ocalała mu życie w Studenicy, ostrzegając przed zasadzką szykowaną przez grupę swoich pobratymców. Ani jeden z ubeków przeprowadzających rewizję w mieszkaniu, trafiwszy na półce z książkami na wypożyczony - jedyny wówczas w Krakowie - egzemplarz „W cieniu Katynia” Swianiewicza, po czym, przeczytawszy fragment, odłożył go z powrotem bez słowa - i nie tknął wersalki wypełnionej bibułą, na której siedziało dziecko.

- Te zdarzenia, jak i wiele innych, można nazwać po prostu „ludzkim odruchem”, choć na pewno natchnęły tych ludzi anioły. Ale były też sytuacje, których nie da się inaczej wytłumaczyć, jak tylko czyjąś ingerencją - mówi Adam Macedoński. - Kiedy tydzień przed manifestacją w rocznicę obrony Krzyża w Hucie wymyślałem się z domu do akademików i tajniacy deptali mi po piętach, jeden sięgnął nawet



## Potyczki (nie tylko) rodzinne



**O**statnio odnotowałam kolejne dowody na to, że na tym świecie nie ma sprawiedliwości. Zjawisko niby nienowe, sądzę jednak, że niesprawiedliwość - chociaż jest wpisana w samą istotę życia na ziemskim padole - można ograniczać, czasami bez większego wysiłku. Oto np. 4 grudnia marszałek Sejmu składał wyrazy wdzięczności górnikom za ich trud, a przy okazji złożył życzenia imienninowe wszystkim Barbarom. Bardzo to miłe, ale dlaczego podobnych życzeń nie słyszymy ani w dniu św. Brunona, ani św. Grzegorza, ani w żadnym innym? To niesprawiedliwe, a dałoby się bez trudu naprawić. Cóż by szkodziło marszałkowi, gdyby przed każdym posiedzeniem Sejmu składał życzenia aktualnym solenizantom? Druga niesprawiedliwość, jaką zauważyłem, też łączy się z górnikami. Oprócz wyrazów uznania i szacunku dla ich trudu, Sejm wyraził również poparcie dla rządowego projektu

przystosowania górnictwa węgla kamiennego do warunków gospodarki rynkowej i konkurencji zagranicznej. Tak więc o restrukturyzacji kopalni decydować będzie organ założycielski, a przecież kilka dni wcześniej jeden z biskupów powiedział, że to nie Warszawa winna decydować o losie górników, ale oni sami. W tym samym czasie inny biskup mówił w sprawie Stoczni Gdańskiej, że to nie robotnicy mają obowiązek przedstawiania planu restrukturyzacji, ale rząd będący właścicielem przedsiębiorstwa. Gdzież tu sprawiedliwość? Dlaczego górnicy mają mieć kłopot (przywilej?) decydowania o restrukturyzacji kopalni, a stoczniowcy mają być tego kłopotu (przywileju?) pozbawieni? Nie wiem, kto ma większe prawo do podejmowania takich decyzji, ale jeśli rząd - to i o kopalniach, i o stoczniach, a jeśli załogi - to zarówno górnicy, jak i stoczniowcy. Jak sprawiedliwość - to sprawiedliwość!

**BRUNO**

**D**ziwi mnie przede wszystkim fakt jakiejś dziecięcej, a zatem niestosownej w pewnym wieku, naiwności Brunona M. Wszak powszechnie wiadomo, że świat zbudowany jest na niesprawiedliwości, a motorem jego rozwoju chęć likwidacji tejże. Z tego powodu powstał komunizm (jako ideologia oczywiście, bo w praktyce nie za bardzo się udat), który miał wyprostować niesprawiedliwość kapitalizmu, ten z kolei był odpowiedzią na niesprawiedliwość własności feudalnej itd. Sprowadzając zaś to wszystko do współczesności, łatwo zauważyć i w dzisiejszym życiu politycznym jawne niesprawiedliwości. Na przykład SLD jest (wedle własnej opinii) krzywdząco postrzegane jako ten zły w koalicji, a PSL jako ten dobry, chociaż grzechy obu ugrupowań można podzielić bardziej sprawiedliwie. Z kolei PSL może uważać za nie fair łamanie tradycji,

w myśl której co drugim premierem powinien być Pawlak. (Olszewski-Pawlak-Suchocka-Pawlak-Oleksy i nie-Pawlak). Sprawa ta jest zresztą postrzegana bardzo różnie w zależności od tego, kto postrzega. Na przykład generał, który dokładnie 15 lat temu wprowadzał stan wojenny, uważa za niesprawiedliwe krytykowanie tej jego decyzji, a wręcz za nikczemną chęć postawienia go przed Trybunałem Stanu. Z kolei ci, których siepacze generała wywelekli wówczas w nocy do aresztów, uważają za niesprawiedliwą bezkarność tegoż dygnitarza. Są też niesprawiedliwości, z którymi trudno będzie sobie poradzić. Marian Krzaklewski na przykład wyraźnie coraz trudniej znosi ewidentną przecież niesprawiedliwość, że nie jest jeszcze ani prezydentem, ani premierem, ani nawet marszałkiem Struzikiem.

**GRZEGORZ**

Andrzej Kozioł

# Ludzie jak anioły

Ten anioł towarzyszył nam od dzieciństwa, i to chyba wszystkim, bo jego wizerunki wisiły w większości domów; kładka, wąska i najprawdopodobniej chwiejna, przetrzucona nad górskim potokiem, na kładce dwoje dzieci, dość anachronicznie ubranych i uczesanych, a nad nimi, z opiekuńczo rozwiniętymi skrzydłami, Anioł Stróż. W sumie kicz, ale - jak większość przedstawicieli tego gatunku - budzący ciepłe uczucia. Anioł miał nieustannie towarzyszyć dzieciom, a żeby przypadkiem o tym nie zapomnieli, odmawiało się codzienną modlitwą:

*Aniele Boży, stróżu mój,  
Ty zawsze przy mnie stój...  
Kiedyś mój brat zmienił tekst:  
Aniele Boży, stróżu mój,  
Ty zawsze przy mnie siedź...*

Słusznie mniemał, że jeżeli biedny anioł stoi na nogach przez dwadzieścia cztery godziny na dobę, w końcu ma już wszystkiego dość i zechce sobie odpocząć.

Posiadanie własnego, osobistego anioła po trosze było powodem do dumy, po trosze do niepokoju. W ten sposób każde, nawet z najuboższej rodziny, dziecko miało kogoś w rodzaju bony, a z drugiej strony anioł, cały czas obecny i wszystko oglądający, mógł zobaczyć to i owo, coś czego oglądać nie powinien, a do czego kusił diabła...

Niekiedy termin „anioł stróż” budził jednak zgoła inne emocje, bo w ten sposób nazywano także tajemniczych inwigilujących podejrzanego, a taki „anioł”, wiadomo, kojarzył się jak najgorzej i to niekoniecznie tylko kryminalistom. Podobnie była z postacią kreowaną przez Wilhelma w popularnym swojego czasu serialu telewizyjnym. Ten Anioł - bo takie nazwisko nosił stróż, a raczej gospodarz domu, w nowym bloku - uosabiał wszystko co najgorsze w tamtym okresie...

Skoro zgadzaliśmy się ze stałą obecnością anioła, nie można było negować istnienia diabła, tym bardziej, że jego działalność, mniej dyskretna od anielskiej, dawała o sobie znać, i to często. Jeżeli coś zginęło, jeden z tych domowych drobiazgów, które odznaczają się iście piekielną skłonnością do znikania, powiadała

się, że go diabeł przysiadł ogonem. I chociaż piekielny wysłannik pozostawał niewidzialny, wyobrażałem go sobie doskonale: siedzi w kącie, dyszy z uciechy, a pod jego kosmatym tyłkiem (choć, jak się później dowiedziałem, diabeł nie posiada pośladek), pod długim ogonem skrywa się drobny przedmiot. Klucze, okulary, ulubiony ołówek, gumka lub puszysta, obciążona ołowiem „zośka”, przedmiot niezbędny każdemu szanującemu się młodemu człowiekowi...

Znałem takich, którzy przysięgali, że widzieli diabła. Pietrek, wiejski służący, krwi pastuch, który przez kilkanaście lat, czyli przez całe swoje życie, nie wychylił nosa poza ciemną linię lasów ze wszystkich stron zamykających horyzont, bożył się (czy w takiej sprawie można powoływać się na Boga?), że widział czorta. Nocą krążył wokół porzuconego ogniska. Spod niebieskawego, lotnego popiołu, spod czarnych węgielków buchał czerwony żar, a diabeł chodził wokoło jak cma krążąca wokół lampy, jak zziębnięty wędrowiec, szukający ciepła. Ubrany był na czerwono, w obcisłe portki i fraczek...

Pietrek był łgarzem, nie do końca jednak kłamcą; zbiorowa wiejska mądrość rzeczywiście kazała diabłu krążyć wokół porzuconych ognisk, zapobiegając w ten sposób pożarom. A może, kto wie, diabeł rzeczywiście przychodził do opuszczonych, buchających żarem ognisk? W końcu zawsze korzystał z ludzkiej głupoty i ludzkich skłonności do czynienia zła...

Miało być o aniołach, a poszedłem w diabelskość. Może to też wina kusego, odzianego we fraczek jegomościa? Wróćmy więc do anielskości, a miała ona, przynajmniej w odniesieniu do



ludzi, dwa wymiary - fizyczny i duchowy.

„Aniołeczkami” - oczywiście z pewną przesadą - zwano dzieci ładne i grzeczne, osobliwie długowłose blondynki, bo jakoś ludzie nie za bardzo wyobrażali sobie anioły czarnowłose, ten kolor uważając za przypisany raczej

ciemnej stronie zaświatów. No bo, rzecz biorąc odwrotnie, czy można sobie wyobrazić diabła blondyna? Gdzieś w tych jasno-ciemnych podziałach mieści się i kolor ubrań bohaterów westernów, w których ten zły nosi się czarno, pozytywny natomiast - jaśniej. Blondowata anielskość

ciąży nawet na wyborach missek, od gminy po planetarny spęd piękności. Zauważcie, że większość tak zwanych królowych piękności to blondynki. Czarnowłosa, krótko ostrzyżona piękność ma takie same szanse na wybór jak wędrujący po pustyni na ulewny deszcz. Podobnie rzecz się ma w melodramacie: uciśniona niewinność, dziewiczka i wrażliwa, musi być blondynką. Czarne anioły, owszem, pojawiają się, na przykład w poezji Lorki, ale przynoszą lód i koszule - najdroższe, zaś ich skrzydła to *albacetyńskie, krwią poplamione noże*. Jednym słowem, są to te anioły zwiastuny śmierci, o których ikonograficznych przedstawieniach pisze obok Jerzy Madeyski. Natomiast na nas, mężczyznach, nie ciąży obowiązek anielskości. Mówiono, że chłopu wystarczy, aby był ładniejszy od diabła, a stąd już prosty wniosek, że diabeł musiał odznaczać się szczególnym brakiem urody...

Tyle o powierzchowności, natomiast jeżeli chodzi o wewnętrzne sprawy, to zawsze anielskość łączono z dobrocią. „Nie kobieta, ale anioł!” - miał zwyczaj wykrzykiwać pewien alkoholik pod adresem właścicielki budki z piwem (kto jeszcze pamięta tę instytucję, zwalczaną namiętnie przez prasę, ale doskonale prosperującą!), która codziennie rano wręczała mu gratisowy kufelek. Aniołami były te wszystkie kobiety - niekiedy, jeżeli chodzi o wygląd, bliższe diabelstwu - które albo z nieskończoną cierpliwością znosiły przeciwności losu, albo świadczyły dobro ludziom. Bardzo często jedno szło w parze z drugim, bowiem trzeba być samemu ciężko doświadczonym przez los, aby naprawdę współczuć innym. Trafiali się jednak, choć to brzmi dość dziwnie, także mężczyźni

aniołowie. W jednej z najbardziej pogodnych powieści, jakie znam (zawsze sięgam po nią przed Bożym Narodzeniem), w „Klubie Pickwicka” ktoś nazywa jej bohater „aniołem w kamaszach”. I rzeczywiście, pan Pickwick, ani intelektualista wybitny, raczej wprost przeciwnie, ani asceta, jeszcze bardziej przeciwnie, bo żarłok nie stroniący od kielicha, ma za datki na anioła. Jest bezgranicznie dobry. Potrafi wybaczyć najgorszej kanalii, nawet panu Jingle, naciągaczowi nad naciągaczem, szczerze rozdaje pensy, szylingi i funty, ale w tym rozdawnictwie nie ma nic z puszania się bogacza, nic na pokaz. Pan Pickwick czyni dobro dyskretnie i wspiera tylko tych, którzy na wsparcie rzeczywiście zasługują.

W dzieciństwie wielokrotnie słyszałem, że anioła mogą zobaczyć tylko dobrzy ludzie. I podobnie jest chyba z ludzkimi aniołami, aby je (ich?) dostrzegać, trzeba nosić w sobie dobroć. Jedną z moich ulubionych powieści jest już trochę zapomniana, ale wyjątkowo urocza „Kwaterny bożych pomyleńców” Władysława Zambrzyckiego, autora równie uroczej i też zapomnianej „Naszej pani radosnej”. W „Kwaterny” grupka przyjaciół, panów już w pewnym wieku, razem przeżywa powstanie warszawskie. Jest wśród nich polski mahometanin, kalwin z Płocka, jest też Afrykander, lekarz przezywany w ten sposób dlatego, że część życia spędził w Afryce. Afrykander wszędzie - na ulicach walczącej Warszawy, w polowym, zaimprovizowanym szpitalu - widzi anioły. Ukrywa swój zawód, bo niewiele pamięta z tego, czego uczył się podczas studiów, woli więc być noszowym, ale jeżeli w nocy jakiś chory marudzi, posyła go po Afrykandera. Kiedy ginie, ludzie ubierający ciało przed pogrzebem znajdują pas ze zgrzebnej wełny owijający biodra zmarłego. Afrykander okazał się franciszkaninem, ale to jakby mało, jakby nic. Myślę, że po prostu był aniołem, chociaż sam o tego by się nie przyznał. Widocznie, aby postrzegać anioły, samemu trzeba mieć w sobie pewną dozę anielskości...

## Blask ich chwwały

Rozmowa z księdzem PIOTREM PRUSAKIEWICZEM ze Zgromadzenia Świętego Michała Archanioła

- Ilu Aniołów zmieści się na główce szpilki?

- To bardzo poważne pytanie. Nie ma w nim nic zabawnego. Odpowiedź na nie pozostawmy na koniec tej rozmowy. Być może nie będziemy musieli odpowiadać wprost.

- Wśród duchownych znajdziemy specjalistów od Aniołów...

- Pojawiło się wiele prac z zakresu angelologii chrześcijańskiej. Angelologię wyklada się w zakresie teologii dogmatycznej. Poza tym rozważania angelologiczne czynione są w postaci przeróżnych monografiów czy np. analiz ikonograficznych z kręgu teorii i historii sztuki. Znane są badania obecności duchów w dziełach sztuki...

- Powiedział ksiądz „duchów”? Czy Aniołowie są duchami w potocznym rozumieniu tego słowa? Kim są Aniołowie?

- Nie będę silił się na stwarzanie własnych definicji na użytek tej rozmowy. Odwołam się do katechizmu. Katechizm mówi tak: „Istnienie istot duchowych - niecielesnych - które Pismo Święte nazywa zazwyczaj Aniołami, jest Prawdą Wiary. Świadcztwo Pisma Świętego jest tak oczywiste jak jednomyślny czysto tradycyjny. Jako Stworzenia czysto duchowe - Aniołowie posiadają rozum i wolę. Są osobowe i nieśmiertelne. Przewyższają doskonałością wszystkie stworzenia widzialne. Świadczy o tym blask ich chwwały”.

- Skąd się wzięła prawda o istnieniu Aniołów?

- My nie musimy mieć doświadczenia istnienia Aniołów, choć takie świadectwa są znane. Wierzymy Bogu na podstawie jego Słowa, które zostało nam dane w Piśmie.

- Jednak dla wielu ludzi Aniołowie są bardziej istotami bajkowymi niż duchami opisanymi w Piśmie Świętym...

- To częsty błąd niedojrzałości w wierze. Słowo Anioł pojawia się w Biblii 314 razy. Dla porównania słowo Bóg przeszło 4 tys. razy. Nie możemy niepoważnie traktować Aniołów, jeżeli tak jasno o nich mówi Słowo Boże. Wykreślić duchy z Pisma Świętego oznacza tyle, co napisać te księgi od nowa.

- Wśród Aniołów nie ma różności. Znane są w historii kościoła próby klasyfikacji bytów duchowych. Jak wygląda ta anielska hierarchia?

- Sam przekaz biblijny nie daje podstaw do tworzenia tzw. Chórów Anielskich, ale pozwala na odkrycie istniejącej hierarchii. Pseudo-Dionizy Areopagita w pierwszych wiekach chrześci-

jaństwa stworzył kanon. Pseudo-Dionizy mówi o dziewięciu chórach anielskich: Serafini, Cherubiny, Trony, Panowania, Moce, Władze, Zwierzchności, Archaniołowie, Aniołowie. Różnią się doskonałością. Świat, który stworzył Pan Bóg, można porównać do wieżowca. Człowiek jest mniej więcej w połowie. W człowieku skupiono pierwiastek duchowy i materialny. Nad nami jest wiele pięt czysto duchowych, pod nami wiele czysto materialnych.

- Czym zajmują się Aniołowie?

- Aniołowie, na polecenie Boga, mieli służyć ludziom. Część Aniołów powiedziała „tak”, część „nie”. Nastąpił podział wśród duchów. Mówimy o Aniołach dobrych, które pomagają człowiekowi i o Aniołach złych, które mają wiele imion: Szatan, Belzebub, Lucyfer... Te ostatnie są w piekle. Działają niekiedy „wynajmując” dobre ludzi. Czasem na cały etat, czasem na pół, niekiedy tylko na zlecenie.

- Pseudo-Dionizy stworzył hierarchię duchów dobrych. W kulturze ludowej mamy próby stworzenia hierarchii

duchów złych. Jest szatan naczelny - np. Belzebub i rzesze pomniejszych diablików. Co na to Kościół?

- Prawda o istnieniu złego ducha jest w Biblii mocno podkreślona, ale nie spotkałem się z kanonicznym opisaniem szatańskiej struktury.

- Zgromadzenie Michalitów, jak samo wezwanie wskazuje, ze szczególnym nabożeństwem zwraca się do Michała Archanioła...

- Analizując historię Kościoła możemy zauważyć okresy, w których ze szczególną intensywnością odżywa kult Aniołów. Papież Leon XIII, którego pontyfikat przypadł na XIX w., nakazał odmawianie modlitwy do Michała Archanioła, która jest odmawiana do dziś - *Święty Michale Archaniele, broń nas w walce, byśmy nie zginęli na strasliwym sądzie*. Wiek XX jest kolejnym okresem ożywienia kultu Aniołów. Takie mamy czasy, że trzeba wzywać anielskiej pomocy.

- Święty Michał Archanioł jest waleczny...

- Święty Michał Archanioł, został księciem Aniołów gdy

upadł Lucyfer. Lucyfer sprzeciwił się Bogu, a Michael oznacza z hebrajskiego zawołanie: *Któż jak Bóg!* Stąd wiele przedstawień ikonograficznych Świętego Michała Archanioła w konfrontacji z Lucyferem. Oczywiście, w konfrontacji zwycięskiej. To Michał Archanioł wyznacza ludziom Aniołów Stróżów. Michał ma władzę. Niektórzy angelodzy zastanawiają się, czy Michał Archanioł jest Cherubinem - wyżej postawionym w hierarchii bytów duchowych - czy Archaniołem. Kult świętego Michała Archanioła trwa już w IV w. po narodzinach Chrystusa. Michał Archanioł był czczony w Egipcie, Etiopii, Italii. W V wieku na górze Gargano w Italii objawił się Święty Michał Archanioł. Michalicy opiekują się tamtejszym sanktuarium. Znane sanktuarium Świętego Michała znajdowało się od XIV w. w Bułgarii.

- Czy Aniołowie często się objawiali?

- Kościół mówi o angelofaniach, czyli objawieniach Aniołów. Bywają angelofanie bardzo symboliczne. Płonienie, błyskawice, stworzenia skrzydlate. Pojawienie się takich istot budzi zrozumiały lęk.

- Atrybutem anielskości są skrzydła...

- Skrzydła są symbolem posłannictwa. Do III w. dominował antyczny model posłańców Bożych. Były to istoty bezskrzydłe, ubrane w czerwone tuniki. Od IV w. pojawia się w ikonografii motyw istot skrzydlatych.

- Święty Michał Archanioł jest duchem na tyle potężnym, że bywa patronem kościołów oraz zgromadzeń świeckich...

- Michał jest patronem Izraela, ale nie wszyscy wiedzą, że z inicjatywy papieża Piusa XII, w 1948 r. święty Michał Archanioł został patronem policjantów oraz tajnych służb ochrony państwa. Szczególnie Michała czci Lwów na pamiątkę odparcia najazdu Tatarów.

- Anielskość w opowieści Ojca jawi się dość potężnie. Jeszcze raz pozwolę sobie zadać pytanie, nad którym głowił się Akwinata: - Ilu Aniołów zmieści się na główce szpilki?

- Przyznaję, że nie wiem. Nie jest to dla mnie kluczowym problemem. Nikomu do zbawienia nie jest potrzebna taka wiedza. Przypomnę tylko, że św. Ambroży na podstawie ewangelicznej przypowieści wysnuwa wniosek, że stosunek ludzi wszechczasów do Aniołów stanowi 1 do 99. Niech ta symbolika liczb będzie odpowiedzią. Są po prostu pewne rzeczy, których nie obejmujemy naszym rozumem.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: JACEK ŚWIDER



jest de facto sztuka ich przedstawiania.

Znów zatem należy sięgnąć do nazwy i słowa pisanego, w których mieści się, lub też mieścić powinien, klucz do zagadnienia. W języku greckim duch, czyli wspomniana już „pneuma” jest rodzaju nijakiego. Nigdy też nie przybiera ludzkiej ani żadnej innej postaci. Natomiast w Biblii ówże duch jest osobą, umożliwiającą nawiązanie porozumienia z Bogiem, bo duch jest synonimem i istotą życia, zaś życie, wiadomo, mieści się w ciele.

W tej też, żywej i namacalnej postaci aniołowie pojawiają się w księgach Mojżeszowych. Jako Ludzie, czyli mężczyźni. Trzej

jej blondynki, lub też „mej pięknej”, jako że przymiotniki „blonde” i „belle” były synonimami aż do końca XVIII stulecia.

Ten też właśnie atrybut idealnej urody zmienił pięć aniołów. Może również za sprawą i przy pomocy długich, białych tunik po części, kojarzących się ludzimi późniejszych epok z damskimi sukniami, w których przedstawiano anioły? Może. Pewnym jest, że anioły płci żeńskiej pojawiły się dopiero w XV wieku, zaś ich wprowadzenie do ikonografii jest ponoć zasługą malarza Giovanni di San Guovanni, który takimi właśnie aniołami otoczył postać Matki Boskiej. Wybuchł skandal. Lecz umilkł szybko, gdyż anioły

wie o figurach i rozmiarach dzieci, których pochodzenie nie zostało dotychczas jednoznacznie rozstrzygnięte. W ich, niewielkich postaciach, odbija się, być może, dalekie echo perspektywy, zwanej odwróconą lub hieratyczną, w której rozmiar postaci uzależniony jest od jej znaczenia, skąd aniołowie w planie pierwszym byli mniejsi od Boga w planie drugim, tak właśnie, jak to ma miejsce w relacji dziecka z dorosłym. Takie, dziecinne aniołki, pojawiają się we Francji już w XII wieku w portalu katedry Notre Dame w Senlis, włoskie zaś quattrocento dorzuciło hojną ręką wyobrażenia skrzydlatych, chłopięcych geniuszy, erosów i kupidynów,

snochrześcijańskich mozaikach rzymskiej Santa Maria Maggiore aniołowie jeszcze ich nie noszą. Pierwszy skrzydlaty anioł pojawia się dopiero w apsydzie św. Pudencjanny w IV stuleciu i to jako symbol ewangelisty świętego Mateusza na dodatek. Lecz wątpliwe to, lub wąskie jak ostrze nożyczek skrzydła. Raczej aluzja więc możliwości lotu, niż umożliwiające go narzędzie lub też organ raczej.

Umowność owych skrzydeł podkreśla ich barwa, utrzymana często w kolorze szat, których bywają naturalną jakby częścią i przedłużeniem. Niekiedy anielskie skrzydła pyszną się wszystkimi barwami tęczy, da-

W tym samym mniej więcej czasie, czyli u progu renesansu, aniołowie zyskują narodowość. Inaczej wyglądają i noszą się poważne anioły Niderlandów w obrazach van Eycków i Memlinga, inaczej w Niemczech, poświęcających często ich urodę dla ekspresji tak, jak to uczynił Andreas Morgenstern, który wyrzeźbił a swym ołtarzu w Zwettl anioły o twarzach opalskich i dość aroganckich mieszczuchów.

Anielskie anioły były nader liczne, urodziwe i pyszne z tej choćby racji, że Anglia mieniła się nieskromnie być „krajem aniołów” - „Engel-Land”. Anioły francuskie często się uśmiechają lub nawet śmieją, co odróżnia je od poważnych, lub też choćby tylko przejętych swą rolą aniołów z innych krajów, we Włoszech, uduchowione anioły Fra Angelica i jego kontynuatorów pomijając, rozpowszechnił się typ anioła z krwi i kości, o niewątpliwie pogańskich koligacjach, anioły rosyjskie zachowały coś z urody starogreckich efebów...

A nasz, polski anioł? Ano, jest właśnie nasz, to znaczy swojski, miły i sympatyczny, taki sobie anioł w sam raz, chociaż by się powiedziec. Gra w anielskich kapelach na freskach drewnianych kościółków Podhala i przysiadła, jak ptak, na dachu szopki w ołtarzu Wita Stwosza. W czasach Młodej Polski nasz anioł wkłada ludowy strój lub rycerską zbroję.

Jest zawsze jasnym blondynem, co budzi sprzeciw i oburzenie ciemnowłosych Szwajcarów z romańskiego Fryburga, zarcuujących „monsiera Meofre” jak zwali Mehoffera, zdołanego witrażami tamtejszą katedrę, zbytnią i z gruntu niesłuszną - ich zdaniem - polonizację anielskiego rodzaju. Ba, gdyby jeszcze wiedzieli, że archanioł Michał z fryburskiego witraża ma twarz jego ucznia, zgoła nie anielskiej natury Wojciecha Jastrzębowskiego...

Widać każdy kraj ma aniołów na własną miarę i własne potrzeby.

Polskie anioły bywają czasem nawet nieco rubaszne, lecz zawsze są nam przyjazne, jak aniołowie najbardziej chyba polskiego z polskich malarzy, Jacka Malczewskiego: są wśród nich strudzeni drogą wędrowcy z pielgrzymimi laskami w dłoniach i krzypcy młodzieńcy, mogący unieść ciało Ellenai.

Bliskie nam i życliwe są nawet piękne anielice śmierci. Odziane lub nagie i jakże swojskie w swej posagowej urodzie, oraz atrybutach, wśród których zwykła, kamienna ośleka przetrzona do rzemiennego paska i równie zwyczajna, spracowana kosa grają rolę niemniejszą od ogromnych skrzydeł, a może większą nawet? Nie boi się ich też nikt, no bo jak tu się lękać naszego anioła powszedniego?

**Jerzy Madeyski**

# Skrzydłaci wysłannicy

Ludzie przybywają przepowiedzieć Abrahamowi narodziny Izaaka, zaś dwaj przychodzą - co ważne! nie przylatują bowiem, lecz przychodzą - do mniej widać od Abrahama dostojnego Lota, by go wraz z rodziną uratować ze skazanej na zagładę Sodomy, co im się zresztą tylko częściowo udało, acz z winy Lotowej żony tylko. Dwaj też wędrowcy w szatach jak śnieg białych odwiedzają Piasta Kołodzieja podczas postrzyżyn jego syna, co na tysięcznych ilustracjach każdy sprawdzić może.

Pierwsi więc, zarówno biblijni jak polscy aniołowie są bezskrzydłymi mężczyznanami, na co wskazuje również używanie przez nich drabiny w Jakubowym śnie, no bo do czego latającej istocie drabina może być przydatna? Oraz zmagania jednego z nich z tymże Jakubem, który by chyba ręki na uskrzydloną postać nie podniósł? Choć kto wie, bo w zacietrzewieniu wiele rzeczy zdarzyć się może.

W naszej, chrześcijańskiej ikonografii natomiast kwestia płci i skrzydeł aniołów biegnie równoległe i przeplata się ze sobą tak, że dla jasności wyводу należy je od siebie oddzielić, od płci, jako bardziej chyba istotnej, zaczynając.

Pierwsi więc malowani i rzeźbieni aniołowie są mężczyznanami, lub - ściślej - efebami, co oznacza urodziwego młodzieńca, gdyż to właśnie osiemnasto- lub dziewiętnastoletnich chłopców, odbywających w Grecji służbę wojskową, mianem tym nazwano. Nie noszą więc owi aniołowie bród, choć niekiedy, acz bardzo rzadko, również brodaczy mężowie się wśród nich zdarzają. Są też niemal z reguły blondynami, bo tak wówczas, jak znacznie później jeszcze, jasne włosy należały do kanonu idealnej urody, co przetrwało we francuskich piosenkach, opiewających uroki „de ma blonde”, mo-



San Guovanniego wszystkim się spodobały. A zwłaszcza mężczyznom, wpływając zbawiennie na ich pobożność, co zostało uznane za signum, czyli znak.

Wówczas też przypominano sobie żeńską płęć Nike, Zwycięstwa i jej uniesione, ogromne, łabędzie chybą skrzydła.

O bok aniołów męskich i żeńskich pojawiają się równie anioł-

„ochrzczonej, a raczej zaledwie muśniętych kropelką święconej wody”, jak pisze z niesmakiem Louis Reau w swej pomnikowej „Iconographie Chretienne”.  
Bowiem swe skrzydła aniołowie zawiązują, na dobrą sprawę, dopiero rozwiniętej sztuce chrześcijańskiej, czyli tej, która opracowała już swe wyobrażenia ikonograficzne i ustaliła je na wiele stuleci. Na wczes-

jąc świadectwo Dantemu, zwącemu ich „uccelli di Dio”, ptakami Boga, niekiedy pióra ich skrzydeł przypominają pawie ogony. Rzeźbione anioły noszą skrzydła złote, zaś niektóre z nich, jak u naszego Stwosza, Slutera w jego „Studni Mojżesza”, Riemenschneidera, czy też w westminsterskiej kaplicy Henryka VII są nawet całe opierzone, co w sposób całkiem widać ludzi średniowiecza satysfakcjonujący zastępuje strój ich ciałom.

Anielski strój był bowiem rzeczą ważną i nadzwyczaj istotną, wyjąwszy anioły „in imperfecta forma”, co oznacza uskrzydłone główki ich barokowych już i renesansowych wyobrażeń.

Nagość dziecięcych aniołków nie raziła nikogo: tak zatem właśnie przedstawił je Giotto we freskach „Areny”. Dorosłe jednak i młodzieńcze anioły mogły - na wzór Chrystusa - ukazywać jedynie stopy i dłonie, jako że nagość w średniowieczu uważano za wstyd i hańbę, i jako taka była ona stosowana wyłącznie dla szatanów i potępionych.

Ciała aniołów są więc ściśle zakryte. Białą jak śnieg, świetlistą i długą tuniką w sztuce wczesnochrześcijańskiej, na którą to tunikę narzucano niekiedy, dla dodania splendoru i godności, senatorską togę, w której wszak każdy wygląda jak własny pomnik.

Bizancjum ubiera swoje anioły w mieniące się złotem, haftami i drogimi kamieniami ceremonialne szaty cesarskiego dworu. Ich nagie dotychczas stopy kryją purpurowe buciki. Aniołowie przybierają postać niebiańskich szambelanów i dostojników.

Skrzyniejszy Zachód nadal odziewa je w tuniki. Tyle, że anielskie głowy zaczyna otaczać przepaska z krzyżkiem lub gwiazdą nad czołem.

## I Ty zostań aniołem

Zamiast plotkować i zaglądać przez dziurkę do drzwi sąsiada, porozmawiajmy o aniołach - proponuje mistrz gitary klasycznej JAN OBERBEK

... Proszę mi powiedzieć, komu potrzebna ta zadyma z aniołami?

- To jedna z najpiękniejszych akcji Stowarzyszenia Sacro - Art, a teraz również „Dziennika Polskiego”, który udostępnił nam wnętrza budynku przy ul. Wielopole 1 na zorganizowanie ekspozycji zbiorowej. Można ją zwiedzać od 7 grudnia... Komu potrzebna? Przede wszystkim artyści tworzą swoje anioły z nabożnością...

- Ty mnie maluj dobrze, a nie na klęczkach - radził malarzowi Styce Pan Jezus...

- W tym wypadku sądzę, że jedno z drugim nie musi się kłócić. Twórcami aniołów są i w dalszym ciągu będą napraw-

dę wybitni artyści nie tylko z Krakowa i Polski. Sądzę, że można pogodzić artyzm z nabożnością, szczególnie, gdy celem wystawy jest uczczenie 20-lecia pontyfikatu Jana Pawła II. Ponadto zarówno „Dziennik Polski”, jak i „Sacro - Art” chcą obdarować krakowian w adwencie 12 aniołami na 12 miesięcy następnego roku. Wystawie towarzyszą koncerty, wszak narodzeniu Pana Jezusa towarzyszyła muzyka; przygrywały i śpiewały na fletniach i lutniach anioły.

- Rozumiem, skąd u mistrza gitary klasycznej - zainteresowania akcją: „Anioły”, której przesłanie - jak czytamy - jest zaiste anielskie: „Zostań

aniołem i zrób coś dobrego dla bliźniego, nie tylko w Adwencie”. Apel owszem szlachetny...

- Rozejrzyjmy się wśród swoich sąsiadów i bliskich, czy nie potrzebują choćby małego, dobrego, anielskiego słowa. Dobry uczynek zaś byłby tym bardziej pożądanym.

- Wierzy Pan aż tak mocno w oddziaływanie sztuki na sumienia?

- Wystarczy, że człowiek zatrzyma się nawet na moment przy aniele i muzyce, a to już jest pozytywne oddziaływanie serdecznej pigułki. Sądzę, że warto przypominać ludziom o aniołach. Może staną się przez chwilę lepsi...

- Anioły pomagały również przez wieki artystom. Podobnie zresztą jak i diabły...

- Anioły dyktowały muzykę Mozartowi i innym geniuszom muzyki. Ale ma pan rację, w wieku XX i w sztuce, i w życiu są w cieniu diabły. Wojny, ludobójstwa, głód, agresja, czyli próba zwycięstwa zła nad dobrem... Marzy mi się, żeby XXI w. był piękny dla świata i świadectwa tego marzenia są właśnie „Anioły”...

- Kiedy wymyślił Pan tę akcję?

- Przyśniła mi się. Dowodem tego, że dobrze mi się przyśniła jest reakcja szefa watykańskiej telewizji, który nakręcił 5-minutowy film pokazany w 3 sateli-

tarnych programach. Powiedział, że jest to rewelacyjny pomysł na wielkie widowisko muzyczne - plastyczne.

- Czy są już jakieś zagraniczne propozycje?

- Kolekcja „Anioły” majechać do Stanów, Niemiec i Jeruzolimy... Myśli się o Szwecji... O poźnieniu z wielkimi formami muzycznymi; z muzyką sakralną...

- Konkretnie?

- Mam na uwadze Szymanowskiego, ale i współczesne formy symfoniczne: Pendereckiego, Góreckiego, Kilara, Łuciuka... Za dwa lata Watykan i cały Kościół obchodzić będzie 20-lecie pontyfikatu Jana Pawła II. Oprawę artystyczną 10-lecia dali Niemcy ze swoim von Karajanem. 20-lecie powinni zrobić Polacy. Chyba to oczywiste...

- Nie ma to jak żyć z aniołami w harmonii!.. Nie pozostaje mi nic innego tylko życzyć sukcesów...

ROZMAWIAŁ: JÓZEF BARAN

- Coś mi się zdaje, że chciałby nas Pan, szarych zjadaczy chleba, przerobić w aniołów, a to nie udało się nawet wieszczom.

- Uważam, że w każdym człowieku jest ukryte dobro. To dobro może zostać wywołane przez obcowanie ze sztuką...

- Na przykład przez obcowanie z aniołami, które z materializowały się na płótnach formatu 10 X 4. Ile ich już jest i jak długo będą się rozmnażać w Krakowie?

- Aniołów nigdy za dużo. Są duchami symbolizującymi dobro, miłość i opiekę. Pośredniczą między Stwórcą, a naszą rzeczywistością. Ma być ich do celowo 80. W pierwszym rzutach powstało 7 monumentalnych, namalowanych ręką Obrzydowskiego, Litwina, Macedońskiego, Makarewicza, Berdaka, Kowalczyka i malarza ze Stanisławowa - Dejnęgi. Do nich dołączyło 5 ostatnio namalowanych...

## Słowniczek współczesnej polszczyzny

### CIEKAWOŚĆ

Po ostatniej podwyżce wiadomo już na pewno kto kogo ubezpiecza. Do niedawna ubezpieczycielstwo PZU twierdziło, że to ich firma ubezpiecza swych klientów. Po podwyższeniu stawek o połowę stało się jasne, że jest odwrotnie. Ciekawe tylko, jak długo ten absurd potrwa.

### DEBATA

Jedni uważają, że telewizyjna debata pomiędzy Leszkiem Balcerowiczem a Józefem Oleksym powinna odbyć się jak najszybciej, inni zaś twierdzą, że szkoda na to gadanie antenowego czasu. Odzywają się również głosy, że o wiele ciekawsza byłaby telewizyjna rozmowa Oleksy-Ałganow.

### POPRAWA

Wisława Szymborska otrzymała nagrodę Nobla w wysokości 1,1 mln dolarów, podczas gdy bokser Andrzej Gołota za walkę z Amerykaninem Bowe znacznie więcej. Widać z tego, że bardziej opłaca się walić mocno w głowę niż pisać piękne strofy. Tak czy owak, jest poprawa

bo przecież kiedyś, wraz z nastaniem tzw. władzy ludowej w Polsce za posiadanie paru dolarów przemykano do więzienia, a teraz najbardziej prą do kapitalizmu SdRP-owcy. Nawet Rakowski z Millerem od Rosjan przywieźli dolary a nie ruble.

### PRZEMIANY

Poprzednio prezesem Polskiej Agencji Prasowej był człowiek związany z PSL, teraz premier Cimoszewicz powołał na to stanowisko zwolennika SLD. Zatem wszystko wskazuje na to, że Polska Agencja Prasowa może równie dobrze nazywać się Partijną Agencją Prasową.

### ZAMIANA

Trwają prace modernizacyjne na sali obrad polskiego Sejmu. Wśród wielu zmian na pierwszy plan wybijają się fotele. Mniej wygodne zastąpione zostaną bardziej komfortowymi. Zdarzało się bowiem, że z poprzednio używanych foteli posłowie zsuwali się na podłogę. Szczególnie podczas drzemki. Teraz będą mogli spać spokojnie.

OPRACOWAŁ T.DOM.

## Horoskop z politykiem

### Ks. prymas Józef Glemp

18 XII 1929 (III dekada STRZELCA)

Już nawet nie Mertona lecz Vaniera czytaj. Zdania najprostsze z prostych, pełne trudu - radości. Jakieś świadectwo - nośne... bólu i miłości. Lecz gdzie jej szukać? Odpowiedz. Może w codzienności?

### Prezydent Aleksander Kwaśniewski

15 XI 1954 (III dekada SKORPIONA)

W Adwencie nawet ryba mówi ludzkim głosem, pies skomli, ptak przecina niebo - bezgłówny odrzutowiec. Przed domem człowiek stoi, o coś prosi. O co?

### Premier Włodzimierz Cimoszewicz

13 IX 1950 (III dekada PANNY)

Utрудził się, umordował, coś chciał, nie do końca wiedział. Teraz nadszedł czas na naukę... cierpliwości.

### Prezydent Krakowa Józef Lassota

24 X 1943 (I dekada SKORPIONA)

Ulice pełne surowego piękna. Nad miastem słońce jak u Wajdy, jak u Lelucha, jak z piosenek Breła. Serce łopocze młodością. Rodzi się nadzieja.

### Prezydent Nowego Sącza Andrzej Czerwiński

8 XI 1954 (II dekada SKORPIONA)

Na narty czas, do lasu. Bieg z przeszkodami, bez tchu i do nieprzytomności. Potem gorąca herbata. Wspaniała nastrój radości.

### Prezydent Tarnowa Roman Ciepiela

17 XI 1955 (III dekada SKORPIONA)

„Są słowa, które każą żyć, a są to słowa proste...”

ASTROLOGUS

## Przeczytane

Lekarze strajkują, a przynajmniej strajkuje część lekarzy. Ilu, tego nikt nie wie, bo inną liczbę podają organizatorzy strajku, inną Ministerstwo Zdrowia. Jak na wojnie, jednym sło-

Scyllą nieskuteczności a Harybdą społecznej niechęci. Albo strajk przyjmie tak łagodną formę, że zlekceważą go pracodawcy, albo potoczy się w ten sposób, iż zachowanie stanu le-

## Strajk

wem, gdzie według komunikatów sztabów generalnych giną przede wszystkim żołnierze przeciwnika.

Strajk lekarzy... Jakoś źle się kojarzą te dwa słowa, „lekarze” i „strajk”, a starsi czytelnicy pamiętają zapewne strajk belgijskich eskulapów, który ówczesna prasa przedstawiała jako przykład kapitalistycznego zdziczenia, przeciwstawiając mu prostotę obyczajów i zacność socjalistycznych medyków. Mimo wszystko coś było na rzeczy, skoro, o ile pamiętam, lekarze podejmujący się operacji byli przez swych kolegów zmuszani do ich zaniechania...

Strajk naszych lekarzy nie ma sensu. Nie znaczy to wcale, że nie mają sensu wszystkie postulaty strajkujących, rzecz tkwi po prostu w czymś zupełnie innym...

Lekarze wybrali tę formę protestu, która widzie ich bardzo wąskim przesmykiem pomiędzy

karskiego spotka się z bardzo negatywną reakcją społeczną. Nie chciałbym być w skórze lekarza, który z długiej, kaszającej, kichającej, biednej kolejki pacjentów załatwi tylko kilka osób.

Wreszcie sprawa najbardziej drastyczna, o której podobno nie mówią dzentelmeni - pieniądze. Wiem, że są lekarze, którzy chodzą w przetartych portkach, wiem jednak, że są i tacy, którzy, oficjalnie nie posiadając prywatnej praktyki, żyją na bardzo szerokiej stopie. Po prostu pewna część polskich lekarzy miesięczne dochody w wysokości trzykrotnej średniej pensji uznaliby za finansową degradację. Sprawa jest oczywiście zawiła, wstydliva, trudna i kiedyś trzeba ją załatwić. Jak? To już nie temat na mały felietonik, ale wielka publicystyka...

CZYTAŁ

## Skrojone z szykiem

Efekt. Liczy się powierzchowny efekt. Oto kryterium zakupów przeciętnego zjadacza chleba i jego przeciętnego portfela. Swoje co nieco dorzuci podświadomość z głęboko w niej tkwiącą reklamą, oraz kolorowa metka. Nieliczni popatrzą na jakość, sposób wykonania, detal. Płaszcz nie jest tu wyjątkiem.

Gdzieś trzeba schować codzienną gazetę, by uwolnić po przeczytaniu od niej ręce.

XVII. Niegdyś było w nie wyposażone każde zimowe palto. Kto dziś wie, co to są wiatrówki? No bo skąd? Konfekcja nie rozpieszcza nimi swojej klienteli. Niełatwo o rękaw, wyposażony w ściągacz wykonany z podszewki, szczel-

Jeżeli chodzi o kobiety, zauważamy ostatnio dwa skrajnie odmienne podejścia do tematu. Pierwsze, tradycyjne, traktuje niewiasty jako anielskie istoty godne najwyższego szacunku i uwielbienia. *Całuję rączki, padam do nóżek... Szanowna pani usiądźcie... Ladies first... Za zdrowie pięknych dam po raz pierwszy.* Zwolennicy (a raczej zwolenniczki) drugiej szkoły, uważają kobietę za lepszą odmianę faceta. Walczą z prawdziwą i urojoną dyskryminacją płci. Pozbawiają męskich pierwiastków Boga, pałą, jako symbol ukiscu biustonosze, każą dziewczynom startować w zapasach i podnoszeniu ciężarów. Żadnych umizgów, żadnej kokieterii. Powiesz: *Ślicznie pani dziś wyglądasz, pani Basiu* i od razu oskarżają cię o molestowanie seksualne. Ustąpisz miejsca w autobusie, zarzuca ci seksizm.

### Zasłyszane

## Puch marny

Trzecią drogę w traktowaniu płci wyznaczyła Rada Ministrów, zatwierdzając ostatnio znowelizowany „Wykaz prac wzbronionych kobietom”. Sam fakt przygotowania takiego rozporządzenia zbliża jego autorów do tradycjonalistów. Szczegóły i język stawiają ich w szeregach zdeklarowanych antyseksistów.

I tak, dowiadujemy się ze wspomnianego dokumentu, że kobietom wzbronione są prace związane z wysiłkiem fizycznym i wymuszoną pozycją ciała, przy których najwyższe wartości obciążenia „mierzone wydatkiem energetycznym net-

to przekraczają 5000 kJ na zmianę roboczą”. Także nozna obsługa elementów urządzeń (np. pedałów), jeżeli użyta siła miałaby przekroczyć 120 N przy pracy stałej. Także ręczne przenoszenie pod górę - po pochylniach, schodach itp., których maksymalny kąt nachylenia przekracza 30 st., a wysokość 5 m - ciężarów o masie ponad 15 kg przy pracy dorywczej (do 4 razy na godzinę w czasie zmiany roboczej).

Nie wolno kobietom pracować w warunkach, których „wskaźnik PMV (przewidywana ocena średnia) jest mniejszy od -1,5”. Również w środowi-

sku, w którym „wartości ważne przyspieszenia drgań oddziałujących na organizm człowieka przez kończyny górne, dla drgań o różnej wartości współczynnika szczytu k, przekraczają wartości podane w tabeli”. Wspomniane tabele odnoszą się do składowych drgań poziomych (x,y) oraz pionowych (z).

Ograniczenia dotyczą także poziomu ciśnienia akustycznego hałasu infradźwiękowego i ultradźwiękowego dla częstotliwości środkowych pasm oktawowych (tercjowych). 2-oksytetanolu i 2-metoksyetanolu, dwubromku etylenu, chloroprenu, dwusiarczku węgla, syntetycznych estrogenów i progesteronów itp.

Kobieto, ty puchu marny. Gdy mówisz, uważaj na poziom ciśnienia akustycznego. Gdy się uśmiechasz, zważ na wydatek energetyczny netto...

(RYM)

## Kilka uwag c.d.

XVI w. Prawdziwą klasę płaszcz, jako wyrobu może pokazać jego wnętrze. Może pokazać jedynie podszewkę, ale też ujawnić prawdziwy maj-

nie opasujący przegub ręki dzięki wszytej gumce. Zanika, a niesłusznie, stanowiąc znakomite zabezpieczenie przy niskiej temperaturze przed silnym wiatrem.

XVIII. Przed nim najlepiej zabezpieczy szyję stojący kołnierza ulsterowy. Wspomoże go, będąca przedłużeniem stojki, niewielka zapinka. Nie zapomnijmy również o, wydawałoby się niepotrzebnej, dziurce na lewym skrzydełku kołnierza. Otóż zgodnie z zasadą gdzie dziurka tam i guzik, na spodnim skrzydełku prawej części znajdziemy guziczek, który po zapięciu da prawdziwy komfort naszej szyi.

Czy ważne są te szczegóły? Dla utrzymania się przy życiu, zapewne nie. Można z powodzeniem żyć, a później umrzeć i o nich nie wiedzieć. Poziom niekompetencji jest w końcu niedostrzeganie tylko wśród niekompetentnych. Można więc pleść bzdury, jak to czyni pewna skamielina polityczna przekonując swoich rodaków, iż „łatwiej jest złożyć zegarek szwajcarski niż rower”. Raz jest to zegarek i Kuba, innym razem płaszcz i...

J. Turbasa

Wielką była staropolska gościnność i wielką też cieszyła się sława, bo to wiadomo - gość w dom, Bóg w dom, więc zastaw się, a postaw się, i tak dalej. Aż do zupełnej aberracji, gdyż była również wynaturzona gościnność, która się w niczym od jasyru nie różniła, o czym nader przekonująco pisze ks. Jędrzej Kitowicz: „gdy ktoś nieznacznie chciał się wynieść z towarzystwa... goniono za nim, a dogonionego wracano do kompanii i... plac do piątyki determinowano. Tam musiał rad nie rad, wypić zdrowie ochoczego gospodarza, gospodyni, konsolacji, całej kompanii, i jeżeli podczas uczyty nie uwalił się z nóg, to na pożegnaniu został bez zmysłów. To było największym zamiarem owego towarzystwa i ukontentowaniem gospodarza, kiedy słyszał nazajutrz od służących, jako żaden z gości trzeźwo nie odszedł; jako jeden, potoczywszy się, wszystkie schody, tocząc się kłębem, przemierzył; jako drugiego zaniesiono do stancyi, jak nieżywego; jak ów zbił sobie róg głowy o ścianę, jak tamci dwaj, skłóciwszy się, pyski sobie powycinali, jako nareszcie jegomość, chybiwszy krokiem, upadł w błoto, a do tego ząb sobie o kamień wybił...”

Jak widać różne staropolska gościnność miała oblicza, a i z nią samą rozmaicie bywało, skoro do naszych czasów przetrwało przysłowie „gość nie w porę gorzej Tatarzyzna”. Bo, rzeczywiście, zdarzają się goście nie tylko od Tatarzyzna gorsi, lecz nawet Wandalów i Hunów z Septentrionami na dołkade.

Lecz nieudolny język nie wynalazł jeszcze określenia na najgorszy typ gościa: tego, który zjawia się, jak tatarska orda, nie wiadomo skąd, lecz nie znika równie nagle gdzieś w burzanach i oczeretach, lecz siedzi nadal militarne języka używając - załoga w fotelu, gotów przetrwać najcięższe obłężenie. Choćby nawet milcząc i o suchym - z przeproszeniem - pysku, jako że stół dawno już uprzątnięto. Nawet z filizanecek po kawie i kieliszków po likierze lub koniaku, co oznacza koniec wizyty. Bądź też początek jej końca, czyli początek „odsadywania”.

I tu, proszę Państwa - dochodzimy do meritum zagadnienia, jakim jest wyjście w porę, czyli zakończenie wizyty w właściwym czasie, co stąd widać doświadczone i praktyczne s.v. ujął w żelazne reguły: „odsadywanie” nie powinno trwać

## Savoir-vivre

krócej, niż 15 minut, lecz nie dłużej, niż godzinę. Po upływie tego czasu goście w sposób zupełnie naturalny kończą rozmowę, które to zakończenie gospodarze powinni im ułatwić, nie podsuwając nowych tematów.

Wtedy też, w stosownym momencie, zapada cisza. Króciutka, lecz, jak piszą autorzy brukowych raczej powieści „nabrzmiała treścią”, którą to ciszę ktoś z szacowniejszych gości powinien przerwać takimi, mniej więcej słowami (mam nadzieję, licząc na to, że...) że już niedługo będziemy mieli okazję kontynuować (podjąć etc etc) tak ciekawie itd., itd., etc. Przy czym nietaktem byłoby tłumaczenie, że podobne słowa w ustach gospodarzy nabierają zgola odmiennego i dalekiego od kurtuacji znaczenia.

Tak, proszę Państwa, wygląda sytuacja klasyczna. Cóż jedyną począć, gdy wszyscy, w tym również gospodarze, świetnie się bawią i chcą zatrzymać gości, a staropolskie zdejmnowanie

kół od kolsaki wyszło już z mody?

Mądry s.v. ma i na taką sytuację swoje sposoby: otóż wówczas Pani lub Pan domu przypomina sobie zniecałką o jakimś specjale, który (ach, to moje roztargnienie!) zapomniał(a) podać. Czy to ciasteczka wyjątkowej dobroci, czy nalewka takież cnoty, czy choćby Beaujolais nouveau, które przecież stać nie może, bo przestanie być nouveau.

Gdy goście chętnym sercem przystaną - „odsadywanie” zaczyna się od początku. Gdy nie - to też dobrze, bo wszystko dobre, co się dobrze kończy.

A to znaczy - kiedy się kończy w porę.

BRAT CHAMA

Weekend z Dziennikiem  
Redaguje  
Jakub Ciećkiewicz  
tel. 22-28-98

# Malowane miliony

**T**eodor Rygiel nie miał szczęścia za życia, a i po śmierci nie dano mu spokoju. Po pierwsze więc urodził się w Warszawie, co nie wymaga komentarza, a po drugie najlepsze jego i niejako prestiżowe dzieło w postaci naszego Mickiewicza „obhepano” - jak w jego czasach nazywano niewybredną krytykę - od góry do dołu i z wrotem.

Musił więc przerabiać projekt pomnika i przerobił go po to tylko, by Prus i Pol mogli sobie na nim i jego autorze jeździć jak po łysej kobyle.

Potem Mickiewicza zniszczyli Niemcy, a potem zrekonstruowali, lecz powrót Wieszcza kolejny kpiarz, w osobie Jana Izzydora Sztaudyngera, powitał fraszką - „Znów go postawiono pomiędzy zabytki, I stoi sobie. Kochany i brzydki”.

Najboleśniejszy cios zadał jednak pomnikowi krakowski luddek, dopisując legendę do przypiętych na jego cokole postaci. „Poezja” (to ta od ulicy Brackiej) mówi w wyraźnym niesmakiem - „coś tu czuje!” „Patriotyzm” (to ten od Sukiennic) - zapewnia z ręką na sercu „to nie ja!” „Nauka” pyta pacholę ustami starca - „dziecie, czy to ty?” - „Oczywiście” (to ta od Siennej) wskazuje Wieszcza, mówiąc „to ON!”, zaś Wieszcza potwierdza dumnie - „tak, to ja!”

I tak, po raz któryś tam z rzędu, dowcip ośmieszył całkiem dobrego rzeźbiarza. Zdolnego i solidnie wykształconego. To zaś, że tworzył w duchu potępianego już w jego czasach przez secesję i Młodą Polskę akademizmu, nie jest jego winą.

Dziś akademizm powraca w chwale, zaczem i Rygiel nam się zaczyna podobać. A właśnie u Connaisseure'a (Rynek Gł. 11, I p.) pojawiła się sensacyjna rzeźba tego artysty, a mianowicie biust - jak w jego czasach mawiano - Juliusza Kossaka, wykonany na jubileusz naszego najwybitniejszego - obok Orłow-

skiego i Michałowskiego - malarza koni. Sensacja jest tym większa, że brząz ów był kiedyś własnością jubilata i przed niewieloma jeszcze dziesiątkami lat stał w Kossakówce. Cena - 35000 zł.

Obok niego zaś, w tymże salonie antykwarycznym - wisi - nomen omen - akwarela Kossaka Juliusza i to na dodatek jedna z cyklu „Pieśń Legionów”, w którym ilustrował on Mazurka Dąbrowskiego.

Akwarela - jak to u Juliusza - świetna, lekka, malowana mokro na mokrym z niewielkimi retuszami gwaszem tam, gdzie autor chciał uzyskać silne światło lub czystą biel. Gwasz nadaje więc błysk głowniom szabel i krągłość zadowi siwego konia Napoleona, oraz wygięcie jego, tj. konia, a nie cesarza, ogona.

Dodać można, że cykl ilustrował poszczególne zwrotki „Pieśni Legionów”, których najstarszy tekst liczy sześć, przy czym zwrotce pierwszej o podwójnej ilości wersów, Kossak poświęcił dwie akwarele. Jedna z nich oddaje słowa „Jeszcze Polska nie umarła” (właśnie tak, „nie umarła”). „Nie zginęła” pojawia się w późniejszym tekście) zaś druga „Marsz, marsz, Dąbrowski”. Omawiana akwarela poświęcona jest zwrotce trzeciej, ściślej - słowom „Dał nam przykład Bonaparte jak zwyciężać mamy”. Gdzie zaś dał nam ów przykład? Ano, dopiero pod Somosierrą, kiedy to Szwoleżerowie Gwardii nieśmiertelną okryli się chwałą.

Więc defilują, piękni i pyszni na planie pierwszym, spychając na dalszy, trzeci plan, tego, który to niby dopiero nauczył nas szarżować, tak jakby Kircholmu, ani Wiednia nie było w ogóle... Cena? Właśnie cena. Tej jeszcze nie ustalono, lecz nim ten felietonik się ukáže zapewne, się ją ustalą. Dla pociechy (?) więc podajemy cenę pięknego Erno Erba z widokiem kaplicy Boimów, oczywiście we Lwowie: 8000 zł.

JERZY T. PAŹDZIUL

# Psychozabawa

## Czy umiesz się cieszyć życiem?

1. Potrafię odczuwać radość z pozornie błahych powodów. Ładna pogoda, serdeczny gest, uśmiech... **TAK(?)NIE**
2. Z natury jestem marzycielem. **TAK(?)NIE**
3. W sposobie bycia zmierzam do prostoty: nie mam wielkich potrzeb. **TAK(?)NIE**
4. Gdy jestem sam potrafię tańczyć i śpiewać. **TAK(?)NIE**
5. Biorę życie takim jakim jest, nie zamierzam się martwić na zapas. **TAK(?)NIE**
6. Bardzo lubię dobrze zjeść. To mnie odradza. **TAK(?)NIE**
7. Fryzjer? Kosmetyczka? Łaźnia? Basen? Jak najbardziej! **TAK(?)NIE**
8. Nie zależy mi na stanowisku w pracy. **TAK(?)NIE**
9. Pieniądze, dobrze jeśli są, a gdy ich nie ma - jakoś sobie radzę **TAK(?)NIE**
10. Uśmiecham się nawet w chwilach wielkiego cierpienia, wtedy jest mi różniej. **TAK(?)NIE**

### OBLICZANIE WYNIKÓW

Za każdą odpowiedź TAK na pytania od 1 do 10 otrzymujesz po 10 punktów. Za odpowiedzi negatywne punktów nie otrzymujesz. Za każde NIE WIEM (?) masz 5 punktów. Podsumuj je.

#### WYNIKI

**100 - 70 pkt.:** Z natury pogodny i usposobiony życzliwie do świata - żyjesz radośnie. Nic nie może Cię załamać.  
**65 - 40 pkt.:** Wesoły, dowcipny, pełen radości istnienia - żyjesz pełną piersią. Mijają lata - a Ty się nie zmieniasz.  
**25 - 0 pkt.:** Depresyjny? Sam spiętrzasz niepotrzebnie trudności. Żyj bieżącą chwilą, tą chwilą, o smutkach zapomnij.

(AS)

## UWAGA NA PIERWSZY LÓD

# Taaaka Ryba

**N**a wolno płynących rzekach i wodach stojących pojawił się już pierwszy lód. Fakt ten spowodował niewątpliwie, że krew w żyłach wędkarzy podlodowych, którzy nie mogą się już doczekać pierwszego wyjścia na lód, zaczęła płynąć ciut szybciej. Aby jednak pierwsza tej zimy wyprawa wędkarska nie zakończyła się tragicznie, należy zdać sobie sprawę, że z lodem nie ma żartów. Niektórzy co prawda potrafią ocenić czy lód jest już bezpieczny na pierwszy rzut oka, jednak nie polecam tego sposobu osobom, których wędkarski staż nie przekracza co najmniej dziesięciu lat.

Jak się już zapewne domyślicie, dzisiejsza rozprawa traktować będzie o bezpiecznym poruszaniu się po tafli lodowej. Pierwsze wejście na lód należy zacząć przede wszystkim od zmierzenia grubości lodu, kując pierzchnią lub świdrem kilka dziur w partiach przybrzeżnych jeziora. Jeżeli grubość tafli jest mniejsza niż 5 cm, to wyprawę wędkarską należy bezwzględnie odłożyć. Jeżeli jednak stwierdzimy, że jest ona grubsza, to także nie znaczy, że możemy sobie na lodzie urządzić piknik z przyjaciółmi. Powinniśmy wiedzieć, iż rozróżnia się kilka gatunków lodu o różnym stopniu bezpieczeństwa. Najmocniejszy jest czysty lód powstały podczas powolnego zamarzania warst powierzchniowych. Lód matowy powstały z zamrożonego śniegu, tańszego na powierzchni lodu czystego, jest już mniej wytrzymały. Najbardziej zdradliwy jest jednak lód biały, powstający bezpośrednio ze świeżego firnu.

Poruszając się po lodzie musimy także pamiętać, że grubość pokrywy lodowej (szczególnie na rzekach) nie jest równomierna, a pod śniegiem cychają na nas, często nie oznaczone, dziury wywiercone przez innych wędkarzy lub nawet zawodowych rybaków. Unikać należy miejsc gdzie z lodu wystają wszelkiego rodzaju rośliny wodne, czy inne podwodne przeszkody, które z reguły znacznie osłabiają lód. Bardzo niebezpieczne są również podwodne źródła, nad którymi lód ma wyraźnie bielszy odcień i mniejszą twardość. Na rzekach najbardziej niebezpieczny jest obszar głównego nurtu oraz zaraz przy brzegu, gdzie warstwa lodu nie osiąga zazwyczaj więcej niż kilka centymetrów.

Bądźcie ostrożni! **(CHOŁO)**

## Zdaniem psa

# Partia daje

**-**Piętnaście lat temu, to była niedziela, wracałam z Luśką ze spaceru, od studentek opuszczających akademik dowiedziałam się o wprowadzeniu stanu wojennego - pani Kolibrowa rozmawiała z Moją. - Nie dostałam przepustki na wyjazd do Katowic, przemycaliśmy końską kielbasę ze Stomnika, za odpadki mięsa w jacie dawałam kartki na wódkę i papierosy... - A pamiętasz Mandę i partię? - Moja Pani wpadła w słowo. Słuchałam jak to z czarnej Mandą jej pani weszła do za przyjaźnionej piekarni, gdzie na sukę czekał zwykle pyszny rogalik. - Mandusiu, partia daje - powiedziała cicho Mandowa i Mandę aż odrzuciło od ręki z rogaliem. - No popatrz pani, nawet pies wie, co ta partia warta, a niektóre ludzie takie głupie - zdumiała się przed laty piekarszowa. Ja zdumiałam się teraz - można mnie nauczyć, że słowa, obojętne jak brzmiały - „smacznego”, „bitte”, „trucizna”, czy „partia daje” znaczą „proszę w tej chwili niczego nie brać do pyska”, to

nic trudnego. Dziwne było to, że piekarszowa słowa pani Mandy zrozumiała jakoś zupełnie inaczej! Przecież w psim stadzie sygnały dawane uszami, ogonem, warczeniem czy szczekaniem znaczą dla wszystkich to samo, nie potrzeba tłumacza. Nieraz podejrzewałam, że ludzie rozumieją się znacznie gorzej niż psy - w tramwaju, gdy Moja mówi „siad” - czasami siadam tylko ja! Pani wspominały długo, ale przestałam wierzyć własnym uszom. Jak to, przez jakąś godzinę milicyjną nie można było wyjść z psem w nocy z domu choćby go brzuch rozbolał? To trzeba było tę godzinę odsunąć sprzed drzwi lub przez nią skoczyć! Wylączony telefonem nie dało się wezwać lekarza do rodzącej sukki? Ludzie z jednego stada, mówiący tym samym językiem, celowo krzywdzili się nawzajem? Może teraz to ja coś źle zrozumiałam, chyba jednak lepiej, że przed dwoma, a nie przed piętnastoma laty trafiła do swej Pani

**NAJPIĘKNIEJSZA. KROPKA**

## Sennik psychomagiczny (50)

- Konewkę śnić** - W dobrym nastroju: wesoły, zadowolony, uwalniasz się od emocji.
- Konferencja, uczestniczyć w niej** - problemy z kręgosłupem w najbliższych dniach mogą się nasilać. Zrób sobie RTG. Czas myśleć o gimnastyce.
- Konferansjerem zostać** - uwaga! Szefer zamierza przysporzyć Ci roboty. Wykaż się refleksem w dyskusji o wynagrodzeniu. Potem...
- Konfesoanal widzieć** - poważne, szczerze rozmowy z partnerem przywrócą równowagę w Waszym związku. Bądź odważny ale i... taktowny.
- Konfidentem zostać** - strach przed przełożonym jest neurotyczny i pozbawiony podstaw. On Cię ceni! Zostań!
- Konfitury jeść** - optymizm marzyciela - dobry na szare dni. Herbatka z przyjaciółmi, rozmowy do białego rana, wspólne dzielenie radości. To się śni.
- Konfucjusza czytać** - idź lepiej na film kryminalny. Potrzeba Ci różnorodnych, wielobarwnych wrażeń.
- Kongo odwiedzać** - tęsknota do egzotycznych lądów, miejsc magicznych. Wyjeźdź na weekend do Słowacji, pooddychaj ciszą.
- Kongres USA, przemawiać tam** - urojenia wielkościowe, pragnienia narcystyczne - weź się solidnie do roboty. Spłać wreszcie pożyczkę.
- Koniczynę pięciolistną znaleźć** - „albowiem gdzie jest skarb Twój, tam jest i serce Twoje.”
- Konin odwiedzać** - ponure perspektywy. Pomyśl o zmianie pracy, albo negocjuj podwyżkę.
- Koniokradem być** - tak by nam się serce rwało do ogromnych wielkich rzeczy, a tu rzeczywistość...
- Konkurs wygrać** - spróbuj w nim najpierw wystartować.

PROF. PSYCHOASTROZOFII GROMOSŁAW ZYGMUNT ID

# Krzyżówka ze sponsorem

Dziś dwie nagrody po 50 złotych funduje Centrum Sportu „MAKS”

NR 326

KRAKÓW, UL. ZYBLIKIEWICZA 2 (DOM TURYSTY) TEL. 21-71-01

## NARCIARZU - okazja

**MAKS**  
Centrum Sportu

- SKLEP SPORTOWY \* 2 lub 3
- AUTORYZOWANY SERWIS NARC. \* 4
- WYPOŻYCZALNIA SPRZĘTU NARC. \* 4

### GRATIS!!!

PRZYKŁADOWE CENY:

Sklep firmowy:	Komplet narciarski - narty, buty, wiązania	łączna kwota	cena zakupu w komplecie
● Kurtka narciarska (250,00 zł) przy zakupie kpl. narciarskiego powyżej 1000,00 zł.	Zestaw I - narty ATOMIC, DYNAMIC, 160, 185, 200 cm (299,00), wiązania SALOMON 557 (199,00) montaż (30,00)	528,00	399,00
● Montaż wiązań - przy zakupie nart.	Zestaw II - narty młodzież. od 120 do 160 cm (235,00), buty KO-FLACH (179,00), wiązania P110 (75,00), montaż (30,00)	519,00	399,00
<b>Sklep firmowy:</b>	Zestaw III - narty ATOMIC, DYNAMIC, 160, 185, 200 cm (299,00), wiązania SALOMON 557 lub 577 (215,00), buty 4-kamrowe, KOFLACH, SALOMON, ROSSIGNOL (399,00), MONTAŻ (30,00)	943,00	799,00
<b>ATOMIC, ROSSIGNOL, DYNAMIC, NORDICA, MARKER, ALPINUS</b>	Zestaw IV - narty Rossignol od 120 do 175 cm (289,00), buty KO-FLACH (179,00), wiązania Salomon 557 (199,00), montaż (30,00)	697,00	599,00
9994kgb	Zestaw V - SNOWBOARDOWY - deska + buty + wiązania miękkie.	1108,00	999,00

**OFERTA OGRANICZONA**

### KRZYŻÓWKA NR 326

**Poziomo:** 1. zwykle jest to oceniane jako czyn niegodny, 5. wóreczek na tytoń fajczarza, 9. składasz jej życzenia imiennowe, 10. na nim świeczki urodzinowe, 12. inspektowa okrywa, 14. urządzenie do oddzielania ciał lotnych od nielotnych, 16. okres siewu w języku poetów, 17. ancymonek, 18. lotewskie ważne miasto, 19. wędruje i gra, 20. superzłość do wpadania, 21. bezościasty od głowy, 23. wybuchowy owoc, 24. oświetleniówka naszych pradziadków, 26. bezpośrednia z meczu w twoim tv, 29. aromatyczny trunek, 31. stadium Księżyca, 32. traktuje o kropkach, przecinkach, myślnikach 33. armaty grają, 34. sondujący opinię publiczną.

**Pionowo:** 1. płaskostopie, 2. grzanka z całej kromki, 3. masz ich 10, 4. słomkowy kapelus z płaską główką i wąskim rondem, 5. popularny gotowy makaron, 6. wewnętrzny dziedziniec w hiszpańskich willach, 7. kierownik wspólnych modłów w meczecie, 8. uskrzydłone wojsko, 11. na wstępie u pani pielęgniarce w ośrodku zdrowia, 13. nie umie ani czytać, ani pisać, 14. z największą treścią, 15. umiejtna brydżowa decyduje o zwycięstwie, 21. serwuje kawiarne dania, 22. z okienka, 23. szelma, 25. flota dysponuje, 27. z niej smaczna galareta, 28. Soplca, 30. dźwiga się z przegranej z telewizją, 31. bałwany.

**Rozwiązanie krzyżówki nr 326 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do następnego soboty tj. 21 grudnia br. pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.**

### ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI nr 324

**Poziomo:** 1. sukno, 4. kantor, 5. epilog, 7. perypatetyk, 9. skrytka, 11. składnia, 12. arywista, 14. przemiana, 15. biedronka, 17. eugenika, 20. skrawacz, 22. amfibia, 23. manipulacja, 24. kanapa, 25. zabawa, 26. Agata.

**Pionowo:** 1. skrzynka, 2. Kostaryka, 3. operetka, 4. kozioł, 6. globus, 7. pandemonium, 8. konwersacja, 9. sikawka, 10. arietka, 11. sople, 13. alasz, 16. chirurgia, 18. gaźnik, 19. amfilada, 20. Siłaczka, 21. antena.

### WYNIK LOSOWANIA

W dniu 10 grudnia br. odbyło się w redakcji komisyjne losowanie nagród, wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki ze sponsorem nr 324.

**Nagrody po 50 złotych (500.000 starych) wylosowali:**

**HALINA MADEJ - Kraków**  
**OLGA PAJĄKOWSKA - Skawina**

Pieniądze prześlemy pocztą.

## KUPON KRZYŻÓWKI ZE SPONSOREM

# NR 326

# Jeżdżę z DZIENNIKIEM

Nr 439

## Kontyngentowe Samochodowe trucie manewry

**P**odstawowe zasady funkcjonowania bezcłowego kontyngentu '97 nie uległy zmianie w stosunku do roku bieżącego. Ponownie generalni importerzy występują do Ministerstwa Handlu i Współpracy z Zagranicą o transze 400 samochodów. Samochody te są odprowadzane celnie i rozdzielane wśród dealerów. W 1996 roku do rozliczenia konieczna była kopia umowy dealera z klientem, czyli udokumentowanie faktycznej sprzedaży auta. Rozliczenie z ministerstwem w tym roku, następuje na podstawie przedstawionej umowy

odprawiać, auta muszą stać na składach celnych, bowiem do odprawy potrzebne są numery nadwozia i silnika. Przygotowania do tych „manewrów” trwają już od września. Składy celne zapewniają się autami kontyngentowymi. Im kto szybciej zgromadzi samochody na składzie, sprawniej je odprawi celnie, ten ich więcej sprzeda w bezcłowym kontyngencie.

Po tych wyjaśnieniach nie powinno już nikogo dziwić to, że kupując auto w 1997 roku otrzymuje auto z datą produkcji 1996. Nie powinny również dziwić informacje, że kontyngent bezcłowy

**Tylko co trzydziesty samochód osobowy zarejestrowany w Krakowie przekracza dopuszczalną normę tlenu węgla**

**W** ciągu pięciu ostatnich lat natężenie ruchu drogowego w Polsce wzrosło o ok. 50 proc. Obecnie po naszych drogach porusza się prawie 12 mln pojazdów, w tym ponad 8 mln samochodów osobowych. Tak dynamiczny rozwój motoryzacji stanowi wielkie obciążenie dla środowiska naturalnego, co zwłaszcza można odczuć w Krakowie – mieście szczególnie zagrożonym ekologicznie.

Od wrześniu br. krakowska policja dysponuje dwoma „ekoradiowozami” pozwalającymi sprawdzać bezpośrednio na drogach, czy pojazdy nie przekraczają dopuszczalnych norm emisji spalin i poziomu hałasu. Eko-radiowozy wyposażone są m. in. w analizatory spalin do samochodów napędzanych benzyną, dymomierze do diesli, mierniki poziomu dźwięku oraz alkomaty. Wkrótce będą również posiadać specjalistyczne wagi umożliwiające kontrole nacisku na osie pojazdu oraz opóźniomierze do sprawdzania stanu hamulców.

Od maja br. policjanci pełniący służbę w tzw. sekcji ekologicznej, działającej w ramach krakow-

skiej drogówki, zatrzymali 981 dowodów rejestracyjnych pojazdów, które były uciążliwe dla środowiska lub niesprawne technicznie. Nie jest to mało. Jednak w porównaniu z początkiem lat 90. liczba pojazdów przekraczających dozwolony poziom emisji spalin systematycznie spada i aktualnie, jak wynika z raportów drogówki, tylko co trzydziesty samochód osobowy zarejestrowany w Krakowie przekracza dopuszczalną normę poziomu tlenu węgla. Spadek ten wiąże się zapewne z tym, że przybywa nowych pojazdów wyposażonych obowiązkowo w katalizatory. Wzrasta również systematycznie liczba aut zasilanych gazem. O wiele gorzej natomiast wygląda sytuacja w przypadku samochodów ciężarowych i autobusów napędzanych silnikami diesla. Dotyczy to zwłaszcza pojazdów takich instytucji krakowskich jak: Państwowa Komunikacja Samochodowa i Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania. W tym towarzystwie tylko Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne stara się, aby użytkowane przez nie pojazdy spełniały normy emisji spalin.

K.M.



Nowe passaty (z prawej) w ramach kontyngentu '97 sprzedano w ciągu dwóch dni. W ofercie dealerów firmy Kulczyk Tradex pozostały jeszcze bliźniacze, ale znacznie droższe, audi A6.

Fot. Jacek Jurecki

sprzedaży samochodu przez importera dealerowi. Oznacza to, że auto wcale nie musi być fizycznie sprzedane klientowi.

Konsekwencją tego faktu jest to, że generalni importerzy, mając rozbudowaną sieć dealerską, są w stanie 400 sztuk samochodów rozdysponować (nie sprzedać) w parę minut i wystąpić do ministerstwa po następną transzę. Aby móc je szybko

'97... już się skończył. Auta odprawione w jego ramach będą sprzedawane oczywiście jeszcze przez parę miesięcy, ale w niektórych salonach pokazują się już oferty cenowe samochodów pokontyngentowych.

Trudno taką sytuację akceptować. Jest to oczywiście paradoks polskiego rynku, ale sami go sobie wymyśliśmy.

AX.

### W Wielkiej Brytanii i w Rosji

## Inwestycje BMW

Bayerische Motoren Werke AG (BMW), kosztem 400 mln GBP (665,9 mln USD), buduje nową fabrykę silników w Birmingham w Anglii na potrzeby własne i przejętego w 1994 r. brytyjskiego Rovera.

BMW wydał na kupno Rovera 800 mln GBP. Budowa fabryki silników jest pod względem wartości największą od 1994 r. inwestycją BMW na Wyspach Brytyjskich. Dla Rovera oznacza ona 1500 dodatkowych miejsc pracy. Produkcja silników w Birmingham pozwoli na odciążenie z tego obowiązku dotychczasowego producenta - zakładów w Longbridge, które skoncentrują się na montażu samochodów.

Ujawnienie planów budowy nastąpiło w miesiąc po podpisaniu przez BMW porozumienia z amerykańskim koncernem Chrysler Corp. dotyczącego wspólnego projektowania i budowy lekkich 4-cylindrowych silników w fabryce w Ameryce Południowej, którą oba koncerny wybudują za 500 mln USD. Silniki te będą wykorzystywane zarówno w autach Chylera jak

i rover mini, których montaż ma się rozpocząć w 1998 r.

W sumie do 2000 r. BMW ma zainwestować w zakładach Ro-

wane w nowych modelach Rovera a także w w serii 3 BMW. Ich pojemność ma wynosić od 1,6 do 2 litrów.



ver 3 mld GBP. Fabryka w Birmingham która ma ruszyć w 1999 r. Pełne zdolności produkcyjne - 0,5 mln silników rocznie - osiągnie do 2001 r. Silniki nazwane NG4, będą monto-

Decyzja o budowie fabryki w W. Brytanii zapadła po twardej negocjacji z rządem brytyjskim, który w efekcie udzielił Roverowi pomocy w wysokości 37,12 mln GBP.

\*\*\*

### W królewskim mieście

## „Bezkrólewie” BMW

Intensywnie rozwijający się rynek motoryzacyjny narzuca dealerom dość surowe prawa. Prawie nie ma w tej chwili autoryzowanego salonu, który oferowałby samochody więcej niż jednego producenta. Wszyscy generalni importerzy jako podstawowy warunek autoryzacji stawiają wymóg sprzedaży tylko swoich samochodów.

Wymóg ten dotknął jedynego w Krakowie dealera BMW. Dlatego więc zanoszą się na to, że od stycznia 1997 roku chętni chcący kupić bmw będą musieli jeździć do Gliwic lub Warszawy. Podobno trwają już rozmowy z firmami, które chciałyby serwisować i sprzedawać samochody tej znakomitej, bawarskiej marki. Jednakże wysokie wymagania standardów BMW trudno będzie szybko spełnić. Stąd z „bezkrólewem”, posiadacze beemek będą się musieli liczyć jeszcze przez kilka miesięcy roku 1997.

(J)

BMW rozważa projekt budowy, niedużej na początku, montowni swych aut w Rosji, która zaopatrywałaby w samochody tej marki tamtejszy rynek - poinformował dyrektor BMW na Rosję Wolfgang Vol-lath.

Rosyjskie cła importowe na samochody są bardzo wysokie - stwierdził przedstawiciel BMW - dodając, że otwarcie własnej montowni wpłynęłoby na znaczną obniżkę cen. BMW, który jest właścicielem brytyjskiej firmy Rover Group Ltd., szuka również wśród rosyjskich firm partnera do produkcji silników typu rover. W silniki Rovera wyposażane są już niektóre rosyjskie auta, m.in. oka i wołga.

(J)

VECTRA

BEZ CŁA!

**KONTYNGENT** Już dzisiaj  
97 przyjmujemy  
zamówienia  
na Vectrę  
z kontyngentu '97.



OPEL

ZAPRASZAMY

AUTO - CENTER KRAKÓW, ul. Wielicka 250

TEL. 78 55 51, 78 55 52

AUTORYZOWANY DEALER OPLA

# Barbórkowe rajdowanie

**W**arszawski Rajd Barbórki, to impreza, która rokrocznie wieńczy zmagania polskich rajdowców. Wprawdzie nie dostarcza ona ani mistrzowskich punktów, ani też żadnych innych wymiernych korzyści, będąc raczej

wodników uratowały Rajd Barbórki przed totalną kląpą organizacyjną. Niestety, tak jak cały sezon (zwłaszcza dwa rajdy kończące go) tak i Barbórka okazała się zawodami, co do poziomu organizacyjnego których, można by mieć bardzo poważne zastrzeżenia. Żalony koniec równie żalnego sezo-

Ta ostatnia ze sportem rajdowym niewiele ma wspólnego, dlatego zaimprovizowany przez nią przejazd trasą próby nie znalazł aprobaty ani wśród szefostwa rajdu, ani wśród kibiców, ani też wśród zawodników, którzy dzięki „zadymie” sprowokowanej przez panią Adriannę w chłodzie i mrozie

od tego, jaki obowiązuje w MP i do jakiego od lat przyzwyczajeni są zawodnicy stały się przy czynną przegranych. Jedną z ofiar niefrasobliwej interpretacji regulaminu został sam Krzysztof Hołowczyc, który podczas trwania pierwszej próby rozgrywanej na placu przed bramą FSO przejechał linię mety zatrzymując się daleko poza nią, gdy tymczasem należało uczynić to tak, aby znalazła się ona pomiędzy osiami samochodu. Nawyk zakazu cofania w strefie mety stop spowodował, że zanim do świadomości „Hołka” dotarła możliwość cofnięcia auta, upłynęło wiele cennych sekund. W rajdzie, który składa się z czterech krótkich prób błąd tego typu jest błędem na miarę przegranej. Mimo znakomitej, popisowej wręcz jazdy Hołowczyc musiał uznać wyższość Pawła Przybylskiego.

Wspomniany przeze mnie już wcześniej Maciek Maciejewski, skarżył się na to, że organizator bez wcześniejszego uprzedzenia skracał poszczególne próby, co miało katastroficzne skutki w kwestiach bezpieczeństwa (zawodnicy przekonani o tym, że OS rozegrany na płycie lotniska w Bemowie mieć będzie zapowiedzianych 5 okrążeń zastosowali ogumienia o wydłużonym czasie rozgrzewania, tymczasem skrócenie próby do trzech kółek nie pozwoliło oponom osiągnąć pożądaną temperaturę, przez co auta ślizgały się po betonie niczym po lodzie).

- Kibice stali w zasięgu dłoni ustawieni w olbrzymi czworobok. Nie chcę nawet myśleć do czego mogłoby dojść, gdyby hamowanie na zimnych oponach okazało się nieskuteczne. Kręcąc durne ósemki i koła na płycie lotniska rozwijaliśmy momentami szybkość 160 km/h. Miałem duszę na ramieniu i z ulgą przyjąłem metę OS - mówił później Wiesław Stec.

Fakt, że tak mało ciepłych słów da się skierować pod adresem tegorocznej Barbórki niekoniecznie oznacza bezcelowość rozgrywania tego typu imprez. Polscy rajdowcy nie mogą narzekać na nadmiar towarzyskich spotkań, a to organizowane od wielu lat w Warszawie stało się dla polskiej sceny rajdowej niemal tradycją. Jest to dogodny moment do omówienia przyszłorocznych planów, dopięcia umów oraz przeprowadzenia rozmów z potencjalnymi sponsorami. Jest to także moment potwierdzenia lub dementowania plotek, jakie krążą w rajdowym eterze.

O tych ostatnich, a więc kto z kim i dla kogo, napiszemy w kolejnym wydaniu „Jeżdżę z Dziennikiem”. Na dziś jedno jest pewne: sezon rajdowy w Polsce definitywnie dobiegł końca.

MACIEJ HOŁUJ



Po dość pechowym sezonie krakowianin Bartłomiej Baniowski odniósł w Barbórcie spektakularny sukces. Jadąc w barwach Rafinerii Trzebinia i „Dziennika Polskiego” załoga Baniowski - Bronikowski zajęła w Warszawie czwarte miejsce w klasyfikacji generalnej. Fot. Grzegorz Kozera

czymś w rodzaju zabawy i towarzyskiego spotkania rajdowej braci, to jednak ma swój prestiż, a zwycięstwo w niej jest potwierdzeniem osiągniętej w czasie trwania sezonu nobilitacji. Trudno się dziwić, że na starcie Barbórki staje zawsze szeroka rzesza rajdowców z najlepszymi załogami na czele. Na liście tegorocznej imprezy nie zabrakło nazwisk: Krzysztofa Hołowczycy, Roberta Gryczyńskiego, Janusza Kuliga, Wiesława Steca, Piotra Świebudy, Leszka Kuzaja, Pawła Przybylskiego (udział tego ostatniego po trwającej półtora roku przerwie oczekiwany był z podwójnym zainteresowaniem) oraz Bartłomieja Baniowskiego, Adama Polaka, Cezarego Fuksa i Jerzego Kusiaka, czyli tych wszystkich, którzy w zakończonym niedawno sezonie nadawali ton walce.

Powiem od razu, bez owijania w bawełnę, że to właśnie występy wspomnianych za-

nu to najkrótsze określenie wydarzeń zaserwowanych przez organizatorów Barbórki zawodnikom i ich kibicom.

Mimo wyraźnego wysiłku ze strony komandora rajdu, który dwoił się i troił, aby impreza wypadła jak najokazalej bałagan i brak panowania nad sytuacją widoczne były gołym okiem. Szczególnie drastycznie podczas trwania próby na ulicy Karowej. Najpierw organizatorzy nie potrafili poradzić sobie z tysiącami kibiców przybyłych w okolicę rozgrywania OS-u (mimo wcześniejszej świadomości, że liczba oglądających może być właśnie tak okazała oraz mimo obecności wzmocnionych służb porządkowych) później zaś nie umiano zapanować nad sytuacją, serwując przybyłym dłuższy spowodowane nie przewidzianym przez scenariusz występem znanej skądinąd aktorki warszawskiej pani Adrianny Biedrzyńskiej.

musieli oczekiwać na swój przejazd znacznie dłużej niż przewidywał to program zawodów.

Bałagan i bezhołowie panowały także tam, gdzie pod żadnym pozorem nie powinny. Podczas rozmów z zawodnikami, m.in. z Mackiem Maciejewskim (pilot Wiesława Steca) oraz Jackiem Ściścińskim (nawigator Mariusza Ficonia) dowiedziałem się jakie to „atrakcje” przygotował dla startujących w Barbórcie załóg jej organizator. Brak notatek nawigacyjnych, rzecz w ogóle nie do pomyślenia, utrudniał dojazd z OS-u do OS, próba pomyślana jako kryterium uliczne w Piasecznie praktycznie nie do przetrzeźwienia (fragmenty biegnące np. pod prąd jezdni jednokierunkowej czy wjazdu pod zakaż) zmusiła zawodników do pokonywania próby w „ciemno”, zaś częste zmiany w interpretacji rajdowego regulaminu, momentami daleko odbiegającego

## Mistrz mistrzów

Didier Auriol wygrał w Las Palmas zawody samochodowe „mistrzów kierowców”. W finale zwyciężył on dwukrotnie swego rodaka Francoisa Delecoura.

W 1/2 finału pierwszy z nich wyeliminował Hiszpana Carlosa Sainza, a drugi Szweda Stiga Blomqvista. Wyniki - 1/4 finału: Carlos Sainz (Hiszpania) - Bruno Thiry (Belgia) 2:0, Didier Auriol (Francja) - Armin Schwarz (Niemcy) 2:0, Stig Blomqvist (Szwecja) - Jarmo Kytölehto (Finlandia) 2:0, Francois Delecour (Francja)-Juha Kankkunen (Finlandia) 2:0, 1/2 finału: Didier Auriol - Carlos Sainz 2:1, Francois Delecour - Stig Blomqvist 2:0, finał: Didier Auriol - Francois Delecour 2:0.

## Supercariny w mistrzostwach Polski

W przyszłorocznym sezonie zmagania w Wyścigowych Samochodowych Mistrzostwach Polski mogą nabrać rumieńców za sprawą dwóch wyścigowych carin, które mają być zakupione przez prywatny, polski zespół wyścigowy ALDA Motorsport.

Samochody te były przygotowywane dla zespołu G+M Motorsport, oficjalnego przedstawiciela Toyoty i miały być użyte w ADAC Supertourenwagen Cup '96 (mistrzostwa Niemiec w kategorii Superturystycznej). Jednak wykluczenie Toyoty z rajdowych Mistrzostw Świata spowodowało wstrzymanie wyścigowego programu tej firmy w Niemczech. Cariny zostały wystawione na sprzedaż. Informacja ta dotarła do ALDY Motorsport i po rozmowach wstępnych okazało się, że Toyota zgadza się na odstąpienie dwóch carin do Polski na bardzo korzystnych warunkach finansowych i technicznych. W zamian za to wymaga, aby w nazwie zespołu znalazła się nazwa dla Toyoty i wyklucza udział tych samochodów w ADAC Su-

pertourenwagen Cup '97. W tej sytuacji ALDA, która planowała starty w tych właśnie mistrzostwach przeniosła swoje zainteresowania na reaktowane po dwóch latach przerwy, mistrzostwa Europy Środkowej w kategorii Superturystycznej. Ponadto zespół ma zamiar prestiżowo potraktować swój udział w przyszłorocznych Wyścigowych Samochodowych Mistrzostwach Polski, gdzie prawdopodobnie dwulitrowki doczekają się wreszcie swojej klasy.

Jeżeli sponsorzy ALDY wywiążą się ze swoich zobowiązań, mechanicy w ciągu dwóch tygodni poskładają toyoty i po testach na torze w Hockenheim znajdą się one u nas w kraju. Pierwszym kierowcą zespołu będzie aktualny mistrz Polski w klasie H Andrzej Dziurka. Nie wiadomo jeszcze kto zasiądzie za sterami drugiej cariny. Być może tym zawodnikiem będzie tegoroczny wicemistrz Polski w klasie H i oficjalny kierowca Toyoty Motor Poland w wyścigach, Adam Polak.

(KM)



Pełna gama modeli i kolorów!

Odbiór natychmiastowy!

Ceny jak w kontyngencie!

OPEL

NASZA REKLAMA W PANORAMIE FIRM

## Euromarket

Kraków, ul. J. Piłsudskiego 22, tel. 23 11 23

K-4385

Świąteczna promocja w

CENTRUM DAEWOO

AUTO PARTNER

NOWA HUTA, os. Kolorowe 16A  
tel. (012) 43-76-01, 43-50-86

Tylko u nas wyjątkowy wybór  
POLONEZÓW, TICO,  
NEXII, ESPERO



- ★ Najatrakcyjniejsze ceny!
- ★ Gwiazdkowa promocja ubezpieczeń!
- ★ Świąteczne upominki od Firmy!

Salon czynny codziennie - także w niedziele!  
Oferta aktualna tylko do końca roku!!!

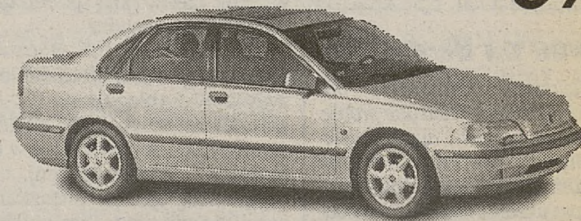


4148/ol

NOWE VOLVO S40

KONTYNGENT

97



## Znak czasu oszczędność czasu

Nie trać więcej czasu na szukanie samochodu i odwiedź nasz salon. Już za 79.000\* PLN wyjedziesz nowym Volvo S40 posiadającym ABS, 3 poduszki powietrzne oraz inne elementy w wyposażeniu standardowym. Zapraszamy.

HYDROTREST S.A.  
30-134 Kraków, ul. Kunickiego 5  
tel. (12) 36 68 07  
fax (12) 37 98 32

\* cena wg kursu guldenu holenderskiego

VOLVO

Center Taxi

96-27

67-67-00

Nabór taksówkarzy  
- radiotelefon bezpłatnie.

Jeżdżę z Dziennikiem

Redaguje  
Jacek Jurecki  
tel. 22-25-79

# KRONIKA KRAKOWSKA

## Notujemy

**■ KONKURS WIEDZY ROLNICZEJ**, w którym wzięło udział ponad 50 rolników i uczniów szkół rolniczych z województwa krakowskiego zakończył się zwycięstwem jedynej kobiety, która znalazła się w 11-osobowej grupie finalistów. Gospodarująca na dwóch hektarach Władysława Piszczek z Wielkich Dróg odpowiedziała bezbłędnie na 4 spośród 5 pytań; w nagrodę otrzymała telewizor i radiomagnetofon. Uczestnicy konkursu, zorganizowanego przez Wojewódzki Ośrodek Doradztwa Rolniczego, KRUS i UW musieli wykazać się wiedzą z zakresu produkcji roślinnej, zwierzęcej oraz znajomością przepisów ubezpieczeniowych i BHP. (mat)

**■ NAPAD NA DOZORCĘ**. Bandyci napadli na dozorcę pilnującego terenu budowy domu w Bolechowicach. Obez władni pilnującego, a następnie skradli wyposażenie oraz narzędzia za ponad 32 tysiące złotych. 15 tys. zł wynosi straty poczynione przez rabusiów w domu jednorodzinnym przy ul. Katowickiej. Włamano się do firmy przy ul. Imbramowskiej i zrabowano komputer, drukarkę i napoje za 9 tysięcy zł. Ze sklepu przy ul. Grodzkiej zniknęło obuwie sportowe, kurtki oraz dresy kosztujące 8 tys. zł. Skradziono komputer, telefon, aparat fotograficzny, kożuch, złotą biżuterię, 2,5 tys. zł oraz 400 dolarów. 1500 marek i 80 dolarów postradał niemiecki turysta na terenie Dworca Głównego PKP. Na przystanku tramwajowym przy ul. Grzegórzeckiej zatrzymano 15-letniego Rumuna, który usiłował ukraść portfel jednemu z pasażerów. (js)

## Dzwoń na Berdyczów

Większość krakowian ma w ostatnich dniach wielkie problemy ze zgłoszeniem awarii telefonu. Numery, pod którymi można interweniować - albo są zajęte, albo przez wiele minut nikt nie podnosi słuchawki (można wysłuchać jedynie nagrane formułki) - więc niektórzy podejrzewają, że w ten sposób Telekomunikacja zbiera pieniądze na naprawy. W środę przez wiele godzin mieszkańcy dzwonili pod numer 22-11-11, wczoraj dotknęło to abonentów, którzy mieli zgłosić awarię pod nr. 33-11-11. Na nic się zdążyły próby poinformowania o uszkodzeniu w inny sposób - np. dzwoniąc na inne awaryjne, ale wolne numery, gdyż wszystkich odsyłano z powrotem na 33..., czyli donikąd. Przy egzekwowaniu rachunków Telekomunikacja działa znacznie sprawniej. (J.SW)

## Z kroniki wypadków

W miejscowości Czółówek samochód potrącił mężczyznę, który poniósł śmierć na miejscu. W Prandocinie doszło do zderzenia samochodów: audi, zuk, trzech fiatów 126p, dwóch polonezów i forda escorta. Ogólnych obrażeń ciała doznały 3 osoby.

# Bez prądu

**Pod ciężarem szadzi pogięły się poprzeczki ogromnego słupa kratownicowego stojącego w rejonie Woli Filipowskiej; na szczęście słup się nie przewrócił**

„W tej chwili mamy około 30 stacji bez napięcia - co oznacza, iż bez prądu może być dwadzieścia miejscowości. Dotyczy to rejonu w kierunku Proszowic, Pobiednika, Wolicy. Być może uda się w ciągu kilku godzin usunąć większość z tych awarii” - powiedział nam wczoraj wieczorem w Rejonie Energetycznym-Nowa Huta. Niestety szadz, która jest przyczyną m.in. zrywania linii energetycznych - nie ustępuje i trzeba się spodziewać kolejnych problemów.

„Awaryje szadziowe skoncentrowały się w trzech rejonach - w Krowodrzy, Podgórzu i Nowej Hucie - mówi Marian Łanoszka z dyspozycji zakładowej Zakładu Energetycznego-Kraków. - Procentowo najwięcej jest ich na terenie Krowodrzy. Na godzinę 18 mieliśmy uszkodzonych dziesięć linii średniego napięcia”. Oznacza to, iż nie jest zasilanych prawie 180 stacji transformatorowych. W południe było ich 190, ale sytuacja cały czas się zmienia, raz jest więcej, raz mniej. W przeliczeniu na gospodarstwa można podać, iż wczoraj wieczorem bez prądu było ich prawie 3 tysiące.

Poważne problemy z prądem mają m.in. mieszkający w rejonie Wróblowic, Kurdwanowa, Swoszowic, Skawiny, Proszowic, Raclawic, Raciechowic, Trzyciąża, Gotkowic, a zwłaszcza Skały, gdzie sytuacja była w ostatnich dniach najtrudniejsza. Osadzająca się szadz powoduje zrywanie przewodów, izolatorów, dochodzi też do przewrócenia słupów podtrzymujących linie energetyczne. Ciężar szadzi na drutach mających kilkadziesiąt metrów idzie w tony.

„Ludzie pracują od kilku dni bez przerwy, a pracy nie ubywa, gdyż jedno się naprawia, a w innym miejscu się psuje - mówi Marian Łanoszka. - Nic na razie nie zapowiada poprawy - tak wynika z prognozy pogody. Przy tej wilgotności i temperaturze (od minus jednego do minus pięciu stopni) jest właśnie najgorzej. Równie źle jest przy bardzo niskich temperaturach - np. minus 25 stopniach”.

Wprawdzie mieszkańcy już tego bezpośrednio nie odczuli, ale szadz spowodowała także uszkodzenie dwóch linii najwyższych napięć - łączących stację w Lubocy z Elektrownią Siersza oraz Sierszę z Tarnowem. Nie spowodowało to na szczęście ograniczeń w dostawie prądu, gdyż w tych przypadkach istnieją linie rezerwowe. Skutki finansowe będą jednak bardzo poważne, gdyż naprawa jest kosztowna (a nadto potrwa co najmniej kilkanaście dni). Pod ciężarem szadzi pogięły się poprzeczki ogromnego słupa kratownicowego stojącego w rejonie Woli Filipowskiej. Na szczęście słup się nie przewrócił. Linie te podlegają pod Krajową Dyspozycję Mocy.

Tego typu awarii można by w większości uniknąć (także powodowanych przez wichury, wyładowania atmosferyczne, itp.), gdyby sieć znajdowała się w ziemi - twierdzą energetycy. Na przebudowę sieci jednak na razie nas nie stać. Zakład Energetyczny apeluje więc, by nie zbliżać się do leżących lub zwisających przewodów, gdyż może dojść do śmiertelnego porażenia. (J.SW)

## Przesłuchania w sprawie zbrodni

### Podejrzany o morderstwo

Cztery osoby zatrzymano w związku z morderstwem do jakiego doszło w kamienicy przy ulicy Berka Joselewicza 20 (o odkryciu ciała pisaliśmy we wczorajszym „Dzienniku”). Policja podała, iż dwie osoby przesłuchano w charakterze świadków i zwolniono, natomiast pozostałe nadal znajdują się w areszcie, w tym mężczyzna podejrzany o dokonanie zbrodni.

Przypomnijmy, iż w czwartek około godziny 10 ujawniono zwłoki 67-letniego Jana B. - lokatora kamienicy. Ciało znaleźli synowie, którzy zjawili się w kamienicy i zaniepokojeni nieobecnością ojca w mieszkaniu zeszli do piwnicy. Tam natknęli

się na jego zwłoki. Zamordowany miał liczne obrażenia na głowie, a na szyi zaciągnięty pasek od spodni. Z sekcji zwłok wynika, iż bezpośrednią przyczyną śmierci były urazy głowy (uderzono tępym narzędziem), a zgon nastąpił najprawdopodobniej w poniedziałkowe popołudnie, czyli trzy dni przed znalezieniem ciała.

W tym roku jest to już 23 zabójstwo, czyli o jedno więcej niż w całym 1995 roku. Dotychczas nie wykryto mordercy (czy raczej morderców) Andrzeja Firsa, który w końcu listopada zginął w bramie bloku na osiedlu Azory.

(J.SW)

## Więcej numerów, lepsza słyszalność

### Tysiące kabelków

- Nikt nas nie powiadomił, że będą prowadzone jakieś prace przy sieci telefonicznej, tymczasem od 3 dni mamy odcięte telefony - poskarżyli się nam mieszkańcy budynku przy ul. Sienkiewicza 9. W Zakładzie Telekomunikacji Kraków-Północ usłyszeliśmy, że kłopoty mogą dotyczyć blisko 17,8 tys. abonentów, gdyż trwają prace modernizacyjne przy centrali telefonicznej „Nowa Wieś” na ul. Biernackiego, obsługującej ten rejon miasta. - Wszystkie numery zostały przełączone do nowej łącznicy głównej, wymagało to przepięcia kilku tysięcy drobnych kabelków i być może w gąszczu drucików doszło do pomyłek. Utrudnienia mogą potrwać do poniedziałku wieczorem, nasi pracownicy cały czas sprawdzają podłączenia, by jak najszybciej abonenci nie mieli kłopotów z połączeniem. Niestety, nie byliśmy w stanie każdego indywidualnie powiadomić, ale ukazało się ogłoszenie w prasie - powiedziano w ZT. Centrala „Nowa Wieś” powstała pod koniec lat 60. Stare urządzenia zostały prawie całkowicie zużyte, a nowe zapewnią lepszą jakość sygnału i dodatkowe 4 tys. numerów. Tak gruntowną modernizację powinna przejść większość starych centrali telefonicznych, jednak z powodu braku środków każdy z zakładów może wymienić jedną rocznie (a i to nie zawsze).

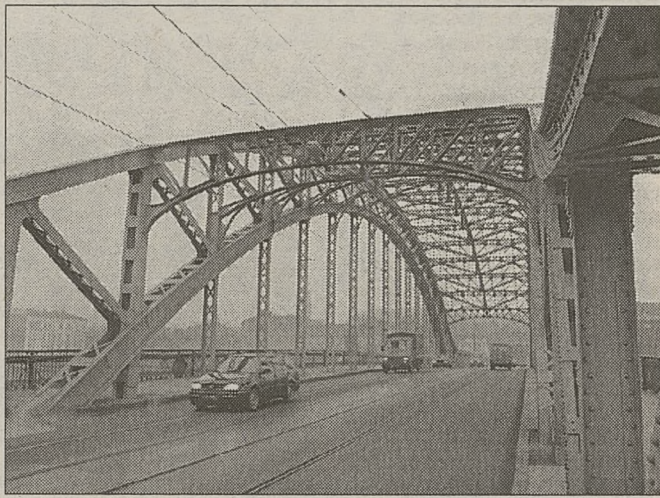
(GEG)

## Trudno odwołać

Prawdopodobnie w przyszłym tygodniu Rada Miasta rozpatrzy projekt statutu dzielnic krakowskich. Dzielnicowi samorządowcy na ogół pozytywnie oceniają ten projekt, choć ich zdaniem nie zmienia on zasadniczo istniejącej obecnie sytuacji. Zaniepokojenie niektórych radnych dzielnic budzi jednak zapis, zdecydowanie utrudniający odwołanie przewodniczącego. Dotychczas przewodniczący rady dzielnic mogli zostać odwołani zwykłą większością głosów. W nowym statucie zapisano, że w przypadku nieuzyskania absolutorium, zarząd może zostać odwołany bezwzględną większością głosów. Z innych, niż brak absolutorium powodów, na wniosek 1/4 składu rady, można natomiast odwołać cały zarząd, ale z wyjątkiem przewodniczącego. Tego wszakże można usunąć ze stanowiska, jeśli taką wolę wyrazi w głosowaniu 2/3 statutowego składu rady.

- I tu jest pies pogrzebany - twierdzi przewodniczący jednej z dzielnic. Znaczna część spośród 18 rad powinna bowiem liczyć sobie znacznie więcej radnych, niż zostało ich wybranych. Np. I Dzielnica zamiast 36 ma 29 radnych, IV - 23 zamiast 32, XV - 22 zamiast 32. W takim przypadku statutowa większość 2/3 jest niemal równa składowi rzeczywistemu i nawet nieliczni zwolennicy przewodniczącego mogą skutecznie zablokować procedurę jego odwołania. Toteż, jak uważa część dzielnicowych radnych, tworzy się potencjalna możliwość sparaliżowania pracy rady. - Taki zapis jest co prawda zgodny z ustawą o samorządzie, ale nie oznacza to, że w przypadku najniższego szczebla władzy samorządowej takie rozstrzygnięcia są korzystne - twierdzą niektórzy przedstawiciele władz dzielnicowych. (MAT)

## Wiatrownice muszą poczekać



Fot. Anna Kaczmarz

Remont mostu Piłsudskiego miał zakończyć się w październiku, tymczasem wszystko wskazuje na to, że z zaplanowanymi pracami będzie można się uporać dopiero w czerwcu.

Do odnawiania mostu jako pierwsze przystąpiło w ubiegłym roku Kieleckie Przedsiębiorstwo Robót Mostowych. Aby położyć na chodnikach nową nawierzchnię z masy bitumicznej, robotnicy musieli wyburzyć poprzednią. W trakcie wykonywania prac od spodu mostu pojawiły się zacieki, których likwidacja uniemożliwiła wykonanie nawierzchni przed zimą. Druga firma - sopocki „Polmar” - też nie może dotrzymać obiecanego terminu zakończenia prac antykorozyjnych. Wprawdzie dźwigary po obu stronach mostu zostały już rozpakowane z brezentu po malowaniu, ale wiatrownice nad ulicą, z powodu niskich temperatur, czekają na swoją kolej do wiosny. Być może mimo mrozu druga barierka mostu przed świętami też nabierze koloru granatowego.

Oprócz zacieków - za opóźnienie remontu Lechosław Ciepichał, naczelnik Wydziału Mostów przy Miejskim Zarządzie Dróg obwinia remont ul. Wielickiej (nie można było wtedy wyłączyć z ruchu również mostu Piłsudskiego) oraz „wzajemne przeszkadzanie sobie” obu firm (nakładanie się prac paraliżowało ruch pieszych). Koszt całego remontu mostu szacuje się na 11,2 mln zł. O ile wymalowanie całego mostu i nowych nawierzchni doczekamy się za kilka miesięcy, o tyle o zainstalowaniu iluminacji może być mowa dopiero za kilka lat. „Podświetlenie mostu to bardzo kosztowna inwestycja, rzędu kilkuset tysięcy zł. Urząd Miasta nie rozdaje tak łatwo pieniędzy” - wyjaśnia L. Ciepichał.

(MAŁ)

## Po korekcie - z 28 na 20 stopni

### Zimno to pojęcie względne

„Od początku sezonu grzewczego mamy w mieszkaniach ledwo letnie kaloryfery. W domu jest 18 stopni, pomimo interwencji w MPEC i spółdzielni nic się nie zmienia. Czy przez całą zimę będziemy mieli taką temperaturę?” - pytają mieszkańcy bloku przy ul. Jagodowej, należącym do SM Ruczaj-Zaborze.

„Gdyby rzeczywiście w blokach było zimno, mieszkańcy nie daliby nam spokoju, tymczasem mieliśmy tutaj w ostatnich dniach zaledwie jedną interwencję. Nie przeprowadzamy żadnych remontów, instalacja jest sprawna, być może przyczyną takiej skargi jest korekta mocy grzewczej, której dokonaliśmy ostatnio” - wyjaśnia wiceprezes Spółdzielni Krzysztof Dybczek. Zmniejszenie przez spółdzielnię mieszkaniowe ilości ciepła, zamawianego z Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej, w ramach większej akcji termooszczędności (ocieplanie ścian budynków, wymiana zaworów w mieszkaniach, automatyczna regulacja ciepła), jest ostatnio dosyć popularne. Możliwość taka istnieje od 3 lat. W SM Ruczaj-Zaborze skorygowano ilość ciepła średnio o 28 proc. (w niektórych blokach nawet o połowę).

„W ubiegłym tygodniu mieliśmy spotkanie z przedstawicielem

mi MPEC oraz firmy, która wykonywała dla nas przeliczenia i korektę mocy. W ciągu najbliższego miesiąca jest czas na sprawdzenie, jak to wygląda w praktyce. Jeśli skargi na to, że jest zimno będą się powtarzać, podejmiemy odpowiednie kroki i firma, która wykonywała korektę, będzie musiała to poprawić - mówi wiceprezes SM. - Trzeba jednak wziąć pod uwagę fakt, że poczucie ciepła i zimna jest sprawą względną i osobom przyzwyczajonym do przegrzewanych mieszkań, w których było w poprzednich latach po 28 stopni, może się wydawać, że 20 stopni to mało. Toteż przy każdej interwencji będziemy sprawdzać sprawę na miejscu i mierzyć temperaturę w mieszkaniu. Czekamy na takie zgłoszenia od mieszkańców. W przyszłym roku zamontowane zostaną termozawory przy kaloryferach i każdy będzie mógł sobie indywidualnie regulować ciepło”.

Jak nam powiedziano w MPEC, chociaż z możliwości korekty mocy spółdzielni korzystają nawet kilkakrotnie w ciągu ostatnich lat (w miarę czynionych inwestycji termooszczędnych), nie było jednak dotychczas przypadku, by taka korekta była przeprowadzana dwukrotnie w ciągu jednego sezonu grzewczego, np. ze względu na niewłaściwe wyliczenia za pierwszym razem. (KAR)

# 23 na jedną

Wojewódzki Urząd Pracy ma w swoim rejestrze 34588 bezrobotnych, tylko 54,8 proc. zarejestrowanych ma prawo do zasiłku (w ciągu 3 kwartałów 1996 z Funduszu Pracy wydano na ten cel 67,1 mln zł). Blisko 65 proc. bezrobotnych to kobiety, 5,4 proc. stanowią absolwenci, których jest 3-krotnie mniej niż przed rokiem (sprzedek jest skutkiem utraty prawa do zasiłku przez kończących naukę), 4,3 proc. osób poszukujących pracy ma wykształcenie, 23,3 proc. - średnie zawodowe lub policealne, 8,8 proc. ukończyło liceum ogólnokształcące, 38,4 proc. - zasadniczą szkołę zawodową i 25,2 proc. - podstawówkę. Blisko 38 proc. bezrobotnych nie ukończyło jeszcze 24 roku życia, a 16,5 proc. nie legitymuje się żadnym stażem pracy.

Stopa bezrobocia w województwie krakowskim wynosi 6,8 proc., niższą ma tylko warszawskie (4,6 proc.) i poznańskie (6,4 proc.). Na koniec listopada w rejonowych urzędach pracy znajdowało się 1475 ofert pracy (głównie z sektora prywatnego), co oznacza, że na jedną ofertę przypadało 23 bezrobotnych; tylko połowa stała dotycząca zatrudnienia na stałe. Od początku roku wydano 174 pozwolenia na zatrudnienie cudzoziemców (głównie w charakterze specjalistów, kierowników i nauczycieli), w tym czasie wydano 3443 umowy indywidualne dotyczące wyjazdu do pracy sezonowej w Niemczech. (GEG)

## Nieświadome łamanie

Dokonana w tym roku nowelizacja kodeksu pracy (część przepisów wchodzi w życie 1 stycznia) nakładła na pracodawców nowe obowiązki. Najważniejsze z nich to: określenie minimum 39 dni w roku dodatkowych wolnych od pracy, wliczenie w czas pracy 15-minutowej przerwy i prowadzenie ewidencji czasu pracy każdego pracownika osobno. Poza tym pracodawcy zobowiązani będą do sprecyzowania pojęcia 8-godzinnej pory nocnej (między godz. 21 a 7) i opracowania planu urlopow wypoczynkowych przed końcem roku poprzedniego.

Okręgowy inspektorat pracy podaje, iż do najczęstszych sposobów przekraczania prawa pracy należy m.in.: nieregistrowanie zakładu pracy, niewypłacanie pracownikom wynagrodzeń i innych świadczeń, brak zapewnienia im wymaganych przez prawo świadczeń i warunków pracy. - *Pracodawcy, czasem nieświadomie, łamią prawo pracy, później zaś tłumaczą się, że nie mieli dostępu do informacji. Państwowa Inspekcja Pracy nie została powołana do myślenia o prowadzeniu porządku dla pracodawców, ale w celu przeprowadzania kontroli, czy przepisy prawa pracy są stosowane - mówi okręgowy inspektor pracy Tadeusz Fic.*

W okresie od stycznia do października br. OIP przeprowadziła kontrole w 233 firmach, pod kątem przestrzegania przepisów przy wypłacie wynagrodzeń i innych świadczeń. Okazało się, że z ogólnej liczby ponad 29 tys. pracowników zatrudnionych w tych zakładach, uszkodzonych było ok. 9 proc. osób, a nieprawidłowości te wynikały w 150 zakładach, czyli w 64 proc. Wartość nie wypłaconych świadczeń wyniosła tam ponad 550 tys. zł.

- Często dochodzi do sytuacji, w których dokumenty podpisane im przez pracodawców. Zobowiązują się w ten sposób do czegoś, z czego później nie będą mogli się wywiązać - podsumowują nieświadomości pracowników inspektorzy pracy. (PAD)

## Prywatnych firm wciąż przybywa

# Wykreślanie - za darmo

Już ponad 74,2 tysięcy osób prywatnych i spółek cywilnych prowadzących interes na własną rękę figuruje w krakowskim rejestrze działalności gospodarczej. Oznacza to, że w ciągu ostatniego półroczka w naszym mieście przybyło ok. 3 tys. takich firm (w czerwcu było ich zapisanych nieco ponad 71 tysięcy).

Ruch w Wydziale Handlu Urzędu Miasta, gdzie prowadzi się rejestr, jest ogromny, gdyż zgłosić się tu muszą nie tylko planujący otworzyć nowy sklep, zakład usługowy, gastronomiczny, firmę transportową i in., ale także pragnący np. przez kilka dni handlować stroikami świątecznymi. Również poszerzenie zakresu działalności, zmiana adresu, dopisanie współnika itp. wymaga każdorazowo dokonania zmian w rejestrze. Są miesiące, że ilość starających się o zmianę zapisu jest niewiele mniejsza od liczby nowo rejestrowanych podmiotów.

Rotacja jest bardzo duża. W ubiegłym miesiącu do rejestru wpisano 940 nowych firm, w tym samym czasie wykreślając 411 likwidowanych; w prawie 700 wpisach dokonano zmian. W grudniu będzie tych wpisów w sumie chyba jeszcze więcej. Jak zwykle z końcem roku - wiele osób podejmuje decyzję o rezygnacji z prowadzonej działalności bądź zmianie branży, jedni rozwiązują spółki, drudzy zawiązują nowe. Krakowianom chyba zaczęło już brakować inwencji, bowiem - jak dowiadujemy się

od urzędników prowadzących rejestr - przestały jako ostatnio zgłaszać się z nowymi pomysłami osoby, zamierzające otworzyć interes, jakiego w naszym mieście jeszcze nie było. Przeważają prozaiczne wnioski o zarejestrowanie handlu obwoźnego, usług budowlanych itp.

Zdarza się, że składającemu wniosek wtrzeba odmówić. Dzieje się tak wówczas, gdy przychodzi osoba nie zorientowana, że dany rodzaj działalności wymaga stosownej koncesji. Przypomnijmy więc, że bez specjalnej koncesji nie można np.: handlować metalami kolorowymi, kamieniami szlachetnymi, złotem, bronią, walutami, nagranymi kasetami wideo; nie wolno również prowadzić agencji PKO, pośrednictwa pracy, środków międzynarodowego transportu drogowego powyżej 1,5 tony, nagrać kaset magnetofonowych.

Opłata za wpis do rejestru wynosi obecnie 3 zł, dokonanie zmian w istniejącym już zapisie jest o połowę tańsze. Za wykreślenie likwidowanej firmy z rejestru Wydział Handlu nie pobiera żadnej opłaty. Mimo to wiele osób, które dawno zwinęły już interes, bądź po złożeniu wniosku o wpis zrezygnowały z rozpoczęcia działalności, nie zgłasza się w ogóle w celu wykreślenia z rejestru, uważając, że wystarczy rezygnację zgłosić w Urzędzie Skarbowym. W efekcie nikt nie wie dokładnie, jaką część zarejestrowanych stanowią „martwe dusze”. (WES)

## Trwa reorganizacja szpitala

# Zwolnieni, zatrudnieni

Marek Krobicki, obecny dyrektor szpitala im. E. Biernackiego, jego likwidator i przyszły dyrektor, przedstawił 11 grudnia listę 98 osób, które nie będą zatrudnione od 1 stycznia - poinformował Jacek Kukurba, wiceprzewodniczący Krajowego Sekretariatu Ochrony Zdrowia NSZZ „Solidarność”. Szpital im. E. Biernackiego od 1 stycznia powróci w ręce od bonifratrów i przekształci się w niepubliczny zakład opieki zdrowotnej. Obecnie pracuje w nim ok. 400 osób. Od nowego roku szpital zatrudni nie więcej niż 300 pracowników.

O tym, iż część osób nie zostanie ponownie zatrudniona w szpitalu od nowego roku, wiadomo było już kilka miesięcy temu. - *Ta lista powinna być sporządzona we wrześniu, aby zwolnione osoby miały więcej czasu na znalezienie pracy - uważa Jacek Kukurba. - Urząd Wojewódzki w osobie pana Krobickiego, likwidatora i dyrektora*

*szpitala im. Biernackiego nie wywiązał się ze swoich obowiązków wobec pracowników. Jego zdaniem, wśród „osób z listy” przeważają pracownicy zatrudnieni wcześniej na czas nieokreślony, są także kobiety w ciąży. Przecznił jednak, że z prawnego punktu widzenia nie ma w tym żadnych nieprawidłowości.*

Dyrektor Krobicki nie chciał się wypowiedzieć na temat zwolnienia pracowników. Powiedział jedynie, że nie mógł podjąć wcześniej tej decyzji, ponieważ nie wiedział, ile dostanie od wojewody pieniędzy na działalność szpitala. - *Dowiedziałem się o tym dwa tygodnie temu - powiedział dyr. Krobicki. Likwidowany szpital rozwiązał umowę o pracę z wszystkimi pracownikami. Część z nich dostała oferty pracy w przekształconym szpitalu. Niektórzy odrzucili tę propozycję, w związku z czym dyrekcja szuka nowych pracowników.*

(AM)

## Esperanto w przedszkolu

- *Mamy ogromne problemy lokalowe, przyciągnął nas Dom Kultury przy ul. Krasickiego, nauczyciele mają zajęcia w Wojewódzkim Ośrodku Metodycznym, gdzie działa także klub Unesco propagujący naukę języka esperanto w szkołach - mówi Danuta Rymar, przewodnicząca zarządu Krakowskiego Towarzystwa „Esperanto”. Powoli „najbardziej uniwersalny język świata” zdobywa coraz więcej zwolenników - jeszcze do niedawna uczyły się go dzieci w jednym z przedszkoli na Prokocimiu, obecnie zaznają się z nim uczniowie Szkoły Podstawowej nr 9 i studentki Uniwersytetu Jagiellońskiego. Problemem jest także zdobycie podręczników, a właściwie ich skopiowanie, bowiem*

prawo autorskie zabrania kserowania książki (mimo trudności powstaje mała biblioteczka wydawnictw w języku esperanto). Obecnie KTE, założone w roku 1906 i niedawno wskrzeszone, liczy 50 członków, kolejnych kilkadziesiąt osób uczy się języka esperanto na kursach.

15 grudnia przypada rocznica urodzin Ludwika Zamenhoffa, twórcy języka esperanto. Z tej okazji od wczoraj w DK przy ul. Krasickiego 18/20 trwają XIV Esperankie Dni Krakowa. Dzisiaj od godz. 10 będzie można zapoznać się z działalnością KTE, zobaczyć występy zespołów, wysłuchać prelekcji i piosenek w języku esperanto; o godz. 16 zaplanowano część artystyczną w DK przy ul. Mikołajskiej. (GEG)

## Oszustwo „na Ruska”

Mieszkaniec jednej z podkrakowskich wsi postanowił skorzystać z okazji i kupić na ul. Wielopole, od przygodnie poznanego mężczyzny, osiem złotych monet - za 2,5 tysiąca złotych. Złote monety okazały się, oczywiście, bezwartościowe. Były to jednopienśówki zrobione z kolorowego metalu. Oszustwo dokonano tzw. metodą na Polaka i Ruska.

Polega ona na tym, iż do klienta wychodzącego z banku podchodzi mężczyzna mówiący po rosyjsku i oferuje do sprzedaży złote monety „prawie za bezcen”. Pomocą w tłumaczeniu z języka rosyjskiego na polski służy „przypadkowy przechodzień”, czyli drugi oszust - występujący jako osoba bezstronna a zachęcająca do kupna. Tego typu oszustw dokonano już sporo w Krakowie w tym roku - mimo licznych ostrzeżeń, iż w przypadku nieznanym nie ma co liczyć na okazję, lecz na stratę. (J.SW)

## Warto wiedzieć i skorzystać...

● **„KAŻDEMU WOLNO KOCHAĆ”** - koncert na rzecz Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt w Wieży Ratuszowej - 15 bm. w godz. 11 - 14. Wstęp wolny. W koncercie weźmie udział 20 aktorów m.in. z Teatru Starego, Słowackiego, Bagateli i Kabaretu Wyrwigrosz. Przewidziano też aukcję 20 psów ze schroniska. Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami prosi ponadto o przyniesienie starych koców (lub kołder) dla zwierząt w schronisku.

● **W 606. ROCZNICĘ ZAŁOŻENIA SAMBORZA** - 15 bm. o godz. 16 w Bazylice Dominikanów zostanie odprawiona msza św., na którą organizatorzy uroczystości zapraszają wszystkich samborzan oraz sympatyków tego miasta.

● **W BAZYLICE MARIACKIEJ** - 15 bm. o godz. 19.30 koncert z cyklu „Mariackie recitale organowe”. W programie: improwizacje organowe wg form niemieckiego i francuskiego baroku. Gra Marek Stefański.

● **NA TARGACH BOŻONARODZENIOWYCH** w Rynku Głównym - 15 bm. o godz. 12 do 17 „Dzień Żywiecki” - występ zespołów folklorystycznych, kiermasz świąteczny - szopki, maski obrzędowe, wypieki świąteczne, ozdoby choinkowe, itp.

● **KLUB ZACHOWAWCZO-MONARCHISTYCZNY** zaprasza na wykład A. Wielomskiego „Filozoofia dzieł Józefa de Maistre'a” - dziś o godz. 11.30 w sali portretowej UM przy ul. Wszystkich Świętych 3/4.

● **NA SPÓTYCZNE BASTY** zaprasza Towarzystwo Parku im. H. Jordana. O godz. 9 - „Biegaj razem z nami”, o godz. 10 zajęcia dla dzieci z nadwagą, o godz. 11 zabawy i konkursy. Opieka instruktorów.

● **„SZKLANA GÓRA”** - spektakl teatralny dla dzieci (w ramach cyklu „Niedziela z tatą”) - 15 bm. o godz. 11 w Śródmiejskim Ośrodku Kultury przy ul. Mikołajskiej 2.

## Lokale na ul. Grodzkiej i Siennej

# Czy poprzednia stawka zostanie przebita?

Na najbliższym przetargu na najem komunalnych lokali użytkowych, który odbędzie się 19 grudnia, po raz kolejny licytowany będzie 63-metrowy punkt (parter, front) przy ul. Grodzkiej 30. Na jednym z poprzednich przetargów poszedł on ze stawką czynszową 480 zł za metr kwadratowy, jednak zwycięzca ostatecznie zrezygnował z podpisania umowy najmu. Chęci objęcia tego lokum nie wyraził również drugi w kolejności oferent, któremu - zgodnie z regulaminem przetargów - zaproponowano wynajęcie tych pomieszczeń po rezygnacji osoby proponującej najwyższą stawkę (przypomnijmy, że regulację tę stosować można jedynie wówczas, gdy drugi z licytujących zaproponował stawkę niższą o mniej niż 10 proc. od zwycięskiej).

Drugi, równie atrakcyjny lokal, który trafi tym razem pod młotek, to 88 m kw. na parterze od frontu przy ul. Siennej 3. W tym przypadku są jednak dwa zastrzeżenia: ze względu na brak odpowiedniej wentylacji w miejscu tym nie będzie można prowadzić działalności gastronomicznej; aby zaś nie utrudniać życia mieszkańcom - lokum tego nie można wynająć na żadną działalność produkcyjną.

Przy ul. Krowoderskiej 51, na parterze, na nowego najemcę czeka lokal o pow. 32 m kw., a przy pl. Wolnica 14 (budynek prywatny), parter, front - 18-metrowe pomieszczenie. Na pracownię plastyczną nadaje się poddasze o pow. 30 metrów przy ul. Dębowej 4/6. Do wynajęcia jest jeszcze lokum (bez toalety i co) o powierzchni 33 m kw. - z czego 11 metrów na parterze, a reszta na I piętrze - na os. Centrum B 1, a także suterena (16,5 m kw.) pod numerem 9 przy ul. Krakusa, 50 m kw. na parterze przy ul. Powstańców Wielkopolskich 22 oraz trzy piwnice - przy ul. Wielickiej 26, ul. b. Kingi 7 i na os. Centrum A 13. (WES)

**CITY TAXI - Usługi całodobowe.**

**JESTEŚMY NIEZAWODNI**

- przewozy taksówkami osobowymi bez kosztów dojazdu,
- wyłącznie zachodnie samochody wyposażone w telefony komórkowe,
- taxi bagażowe, mini bus,
- zakupy do domu oraz inne drobne usługi i zlecenia,
- obsługa ślubów, chrzciny itp. uroczystości.

**666-444 96-21**  
fax 66-20-20

**CITY TAXI**

Oglašamy nabór taksówkarzy - ilość miejsc ograniczona.

**KLUB stałego CZYTELNIKA**

MIESZKANIE W KRAKOWIE  
Główna Nagroda w II edycji Klubu Stałego Czytelnika

**POMYSŁ NA MIESZKANIE**  
Nowy system ratalny!

**FIRMA INWEST-BUD**  
**JERZY RUPIKOWSKI**  
Kraków, ul. Długa 67, tel./fax 33-57-42

W związku z licznymi pytaniami Czytelników dotyczącymi regulaminu naszego konkursu wyjaśniamy, że osoby posiadające wydane w Klubie karty i certyfikaty zobowiązane są do sprawdzania wyników cotygodniowych losowań w piątkowych wydaniach „Dziennika Polskiego”. Klubowicze, którzy nie zgłoszą się po odbiór nagród, tracą prawo do ich otrzymania po upływie 14 dni od daty opublikowania wyników losowania.

**SZANOWNI PAŃSTWO, ZGODNIE Z REGULAMINEM KLUBU STAŁEGO CZYTELNIKA W GRUDNIU WYSTARCZY ZEBRAĆ TYLKO 10 KUPONÓW KONKURSOWYCH. PRZYJMOWAĆ JE BĘDIEMY DO DNIA 20 BM. WŁĄCZNIE.**

**KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO”** ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretańskiej 6 (przebiegną ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 22-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

**NAGRODA MIESIĄCA**  
**pralko-suszarka Candy**

**SPONSOR**  
Wielka świąteczna promocja firmy Candy

**NAGRODA TYGODNIA**  
**czajnik bezprzewodowy PHILIPS radiomagnetofon PHILIPS**

**SPONSOR**  
**RADIO TAXI METRO**  
36-00-00  
36-36-36  
96-67  
ZNIŻKA DLA KLUBOWICZÓW

**KLUB stałego CZYTELNIKA**  
**DZIENNIK POLSKI**

**GRUDZIEŃ '96**  
**Kupon nr 12**

**WITEX SUPER-LOCK**  
proponuje  
**PRZECIWWŁAMANIOWE DRZWI Z IZRAELA**  
do 31.12.96  
drzwi „80” - 1.345,00  
1.249,00  
Tel. 67-12-51,  
codz. 8-18, sob. 8-12

# 14 grudnia sobota

Alfreda, Izidora

## Dyżury aptek

Ul. Grodzka 26, niedziela i święta 10-17, tel.: 21-98-81, ul. Długa 88, tel.: 33-42-90 - codziennie 8-23,

**CAŁODOBOWE:** ul. Mogilska 21, tel.: 11-01-26; ul. Dunajewskiego 2, tel.: 22-65-04; ul. Długa 66, tel.: 33-39-53; os. Centrum A bl. 3, tel.: 44-17-36; ul. Sierozkowskiego 66, tel.: 44-06-96; os. Komendantów 8; ul. Nałkowskiego 10, tel.: 36-59-11; ul. Królewska 92, tel.: 36-72-13; ul. Łokietka 79, tel.: 55-93-80; ul. Lipska 49, tel.: 53-20-34; ul. Wystawowa 32, tel.: 54-22-99; ul. Kalwaryjska 19, tel.: 56-23-57. **KRZESZOWICE,** ul. Daszyńskiego 9; **MYŚLENICE,** ul. Pardyaka 12; **PROSZOWICE,** ul. 3 Maja 7; **SKAWINA,** ul. Ogrodzki 101; **WIELICZKA,** ul. Kościuszki.

## Dyżury szpitali

● **SOBOTA: CHIRURGII OGÓLNEJ, URAZOWEJ** - Prądnicka 35, (III Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ, LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY** - Sierozkowskiego 66, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

● **NIEDZIELA: CHIRURGII OGÓLNEJ** - Kopernika 40, **CHIRURGII URAZOWEJ** - Kopernika 19a, **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Wielicka 265, **LARYNGOLOGICZNY** - Kopernika 23a, **OKULISTYCZNY** - Witkowskie, **UROLOGICZNY** - Prądnicka 35, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

## Pogotowia

Św. Łazarza 14: 999 - wozownia do wypadków, zachorowań i przewoży: 22-29-99, Centrala: 22-36-00, Lotnisko Balice: Alarmowy: 85-68-99, 85-68-98; Teli: 8: 58-59-99, 58-59-79; Rynek Podgórski: 56-59-99; Nowa Huta: 44-49-99; Krowodrza, Piasztowska 32: 33-39-80, Alarmowy: 33-39-99, Białoprądnicka 8: 34-33-99, Kawalowa: 999, tel.: 76-14-44; Wieliczka: 78-12-89, 22-33-54, Alarmowy: 999; Myślenice: 999; Jerzmanowice: 384, 48; Niepołomice: 811-999; Iwanowice: 88-40-99 (alarmowy), 88-41-99; Krzeszowice: 99; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: 999, Zachorowania i przewoży: 86-21-35; Woj. Kolumna Transportu Sanitarnego: 22-35-29.

**DUŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE FALCK** - 36-61-10, 36-46-11.

\*\*\*

**DOMOWA POMOC LEKARSKA** - lekarzy specjalistów, EKG, 585-664.

**NAGŁA POMOC LEKARSKA** - specjalistów, EKG, tel.: 66-80-00. „MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel.: 11-13-78.

„LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów i internistów, EKG - codziennie 8-22, tel.: 58-49-59.

**CAŁODOBOWA POMOC LEKARSKA** - 66-14-71.

**PRYWATNE POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE**, ul. Mazowiecka 25, sobota-niedziela 12-22.

## Sobota

### TV AUTOCOM

10.30 Poczatek programu 10.35 Atomic TV - pierwsza polska stacja muzyczna, czterogodzinny blok wideoclipów z całego świata 14.35 Komercyjny blok informacji 15.05 Polskie teledyski - program muzyczny 15.35 „Przygody psa Cywila” (7) - polski serial przygodowy dla młodzieży 16.10 Po roku 2000 (6) - serial popularnonaukowy 17.00 XL - magazyn muzyczny 17.30 Nie tylko premiery... - program filmowy TKA 18.05 Disco Polo Music - magazyn muzyczny 18.35 „Wydział zabójstw” (6) - serial sensacyjny USA 19.30 Komercyjny blok informacji 20.00 „Prawie w ciąży” - komedia USA, 1992, reż. Michael Deluise, wyk. Tanya Roberts, Jeff Conaway 22.15 Egipt, klucz do cywilizacji (2) - film dokumentalny 23.00 „Tajemniczy anioł” - film sensacyjny USA, 1989, reż. Craig R. Baxley, wyk. Dolph Lungren, Brian Demben (91 min)

### TV DAMI

17.15 Wiadomości Nowohuckie (powt.) 17.35 Mała księżniczka (28.10) Bliskie spotkanie z kulturą (powt.) 18.10 Rekomendacje wydawnicze (powt.) 18.15 Każdy wie, kto za kim stoi - film dokumentalny 18.20 Weekend z Barbarą i Ingrid - komedia 19.50 Sezam pełen wiadomości (powt.) 20.15 „Gniew” - film sensacyjny 21.55 Gazeta telewizyjna

### RAI UNO

6.00 Euro News 7.00 Świat Quark - filmy przyrodnicze 7.30 Banda Zecchino - program dla dzieci (filmy rysunkowe i niespodzianki) 9.30 „Błękitne drzewko” - program dla najmłodszych 10.00 Co zobaczymy w Rai 10.30 „Grzesznicy bez winy” - film włoski, w rol. gł. Pietro Germi, Sylva Koscina 12.25 Prognoza pogody 12.30 Dziennik 12.35 „Doktor Quinn” - serial USA, w rol. gł. Jane Seymour, Joe Lando 13.30 Dziennik 14.00 Błękitna linia 15.20 Tydzień w parlamencie 15.50 Disney Time - program dla dzieci (m.in. filmy rysunkowe z Myszką Miki, Kaczorem Donaldem, Psem Pluto) 18.00 Dziennik 18.10 Program religijny 18.30 Lunapark - gry 19.35 Prognoza pogody 20.00 Dziennik 20.30 Sport 20.50 „Carramba, co za niespodzianka” - program rozrywkowy 23.15 Dziennik 23.20 Wydarzenia na świecie 24.00 Wiadomości 0.15 Nostalgia - filmy ZSRR, w rol. gł. Oleg Jankowski, Erland Josephson 2.45 „Pod koniec niedzieli” - program rozrywkowy 3.45 Spotkanie z... (John K. Galbraith) - program dokumentalny 4.40 Zostało w mej pamięci - program rozrywkowy (Enrico Ruggeri)

### Radio ALFA

(tel.: 85-85-85)

Serwisy informacyjne BBC co godz. od 6.00 do 23.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 15.30

6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 - 10.00 Muzyka non stop 10.05 - 12.00 Dzień w życiu 10.15 - 12.00 Dwie godziny z życia 10.15 - 12.00 Dwie godziny z życia 10.15 - 12.00 Muzyka non stop 14.05 - 15.00 Krzyżówka z przymrużeniem oka 15.05 - 17.00 Popołudnie czytelnika 17.05 - 18.00 Muzyka non stop 18.05 - 20.00 Lista przebojów Radia Alfa 20.05 - 21.00 Muzyka non stop 21.05 - 4.00 Gorączka sobotniej nocy 4.00 - 6.00 Muzyka non stop

### Radio BLUE Kraków

Tel.: (0-12) 81-22-33

Wizytówka dnia i prognoza pogody: 4.15, 4.45, 5.15, 5.45, 6.15, 6.45 od 7.10 do 21.10 co go-

dzinę Blue-twór, czyli utwór najczęściej emitowany na antenie: 4.00 do 12.00 co 2 godziny Blue-dance: 5.00 - 12.00 co 2 godziny Golden Oldies, czyli złote, rockowo-kulturalne: od 7.35 do 12.00 co godzinę Rockowe dawno temu: 11.05.

Serwis informacyjny z kraju i ze świata - 7.30 - 12.50 co godzinę Serwis drogowy 7.20 - 10.20 co godzinę Serwis lokalny z Krakowa i okolic - 7.50, 12.50 Serwis lokalno-kulturalny - 10.50.

4.00 „Radiobudzik” - wcześnie poranny program radia Blue 7.00 „Radioaktywni” - blok przedpołudniowy 12.00 „Druga strona A” - lista najlepszych mixów 14.00 Francuskie pejzaże - muzyka francuska 16.00 Peep show - muzyka wykonywana przez kobiety 18.00 Punky reggae party (co 2 tygodnie) lub Skrzynka kontaktowa (co 2 tygodnie) 20.00 Internetowa Lista przebojów 22.00 - 1.00 Audycje party'owe: 1. Party dance'owo-house'owe - „W radiu Blue... potańcówka” 2. Party rockowe 3. Party R'N'B' - „Kawa z mlekiem” 4. Party ambientowo-techniczne - „Plastic Man” (programy pojawiają się na antenie zamiennie co 4 tygodnie)

### Radio ŁAN

tel.: (012) 86-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: od 7.25 do 14.25 co godzinę i o 16.25, 17.25, 19.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 12.55, 15.55, 18.55 Dziennik Głosu Ameryki: 6.30, 23.00, 24.00, 0.49 Informacje kulturalne: 8.45, 14.45

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 (Weekend z naszym radiem) 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Lista przebojów Radia Łan (32-100 Proszowice, Rynek 18) 17.00 W naszym regionie - blok informacyjno-publicystyczny 17.30 Disco Polo Live 19.30 Bajka dla dzieci 19.45 Disco Dance Party - prowadzi D.J. Mirek 23.00 VOA Głos Ameryki - w j. polskim 1.00 - 7.23 VOA Europe „Music & More” - program muzyczny w j. angielskim

### Radio Plus

tel.: 67-29-00

Wiadomości Radia Plus: 6.00 - 21.00 (co godzinę) Serwis lokalny: 6.30, 8.30, 10.30, 12.30 (wiad. kulturalne) 14.30, 18.30 (z życia Kościoła) 18.30 Wiadomości sportowe: 8.04, 20.04 Komunikaty drogowe: 7.45, 8.45

6.00 - 15.00 Eteryjne Rendez-vous 10.30 Radio Graffiti 11.45 600 sekund dla Klasyki 12.10 Muzyczny Dalekard 15.00 - 20.00 Eldorado 20.00 - 24.00 Poczuj Plusa 24.00 Zakończenie programu

### Radio RAK

tel.: 36-74-50

Wiadomości od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 7.15 oraz 23.00 Serwis drogowy: 7.20, 8.20, 9.20, Serwis informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40, Powerplay (grany co 3 godziny): 6.35, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.35, 24.35, 27.35, 30.35, 33.35, 36.35, 39.35, Wieczorny Konkurs Muzyczny: 20.01.

6.00 - 9.00 Klub Rannych Ptaszków - przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studio, etc. 9.15 - 10.00 Lata sześćdziesiąte - muzyka 10.00 Program sponsorowany - program z udziałem gościa 11.00 - 15.00 RAKtime - okołopokudniowy program radia RAK, ciekawostki ze świata show biznesu, relacje reporterów z miasta,

## Krakowska antena

gość w studio, etc. 15.00 - 18.00 Dance Party - program muzyczny 19.00 - 20.00 RAK po polsku - program z muzyką polską 20.00 - 23.00 Lista przebojów piosenki studenckiej 23.00 - 24.00 Cocktail? 24.00 Janosik 24.00 - 6.00 Muzyka do kocyka

### Radio Wanda

66.25 i 92.50 UKF

Serwis informacyjny zawsze o godzinie (7.05 - 20.55) Całodobowy telefon do dyspozycji słuchaczy: 25-96-60

6.00 - 10.00 Melodie przebudzanki 10.10 Gotujemy razem z Wandą 14.10 Sobotnie granie 16.10 Niezapomniane przeboje 17.10 Hity lat 60./90. 18.10 Nie tylko pop 19.10 Audycje filmowa 20.10 Dancing z Radiem Wanda 22.10 Muzyczny lot Radia Wanda 0.10 Muzyka

## Niedziela

### TV AUTOCOM

8.50 Poczatek programu 8.55 Atomic TV - pierwsza polska stacja muzyczna, czterogodzinny blok wideoclipów z całego świata 13.55 City sport - program sportowy 14.55 Komercyjny blok informacji 15.25 Wielka sága zwierną (6) - serial wyprodukowany USA 15.55 Armia USA - Zwiadowcy w wojskach lądowych - serial dokumentalny USA 16.40 „Na kłopoty Bednarski” (7) - polski serial sensacyjny 17.45 Planeta mody (6) - serial USA 18.20 Cyfrocrom - rozstrzygnięcie listopadowej edycji konkursu dla abonentów 18.30 „Westgate” (6) - serial obyczajowy USA 19.35 Komercyjny blok informacyjny 20.00 „Obsesja” - komediogramat USA, 1992, wyk. Robert De Niro, Danny Aiello, Martin Landau, Christopher Walken 22.00 Disco Polo Music - magazyn muzyczny 22.30 „Nocny świadek” - thriller USA, 1991, reż. Peter Folydy, wyk. Maxwell Caulfield, J. M. Vincent (90 min.)

### TV DAMI

17.15 Wiadomości Nowohuckie (powt.) 17.35 „Mała księżniczka” (30) 18.00 Bliskie spotkanie z kulturą (powt.) 18.10 Rekomendacje wydawnicze (powt.) 18.15 Koboom Kazoom (9) - sport 18.35 Lieber kamerat Eichmann - film dokumentalny 18.50 Sezam pełen wiadomości (powt.) 19.15 „Pojedynie na śmierć i życie” - film Barbarą i Ingrid - komedia 22.10 Gazeta Telewizyjna

### RAI UNO

6.00 Euro News 6.45 Świat Quark - filmy przyrodnicze (Grizzly) 7.30 Banda Zecchino - program dla dzieci (filmy rysunkowe, m.in. „Orson i Olivia”) 8.00 Błękitne drzewko - program dla najmłodszych 8.30 Banda Zecchino (m.in. filmy rysunkowe) 10.00 Zielona linia 10.45 Msza św. 11.45 Program religijny 12.00 Anioł Pański 12.20 Zielona linia 13.30 Dziennik 14.00 Niedziela u... - program rozrywkowy 18.00 Dziennik 18.10 Magazyn sportowy „90. minuta” 19.35 Prognoza pogody 20.00 Dziennik 20.30 Sport 20.45 „Jeden z nas” - odbity na rozdrozu - program publicystyczny 24.00 Dziennik 0.20 Półgłosem 0.50 „Ręce nad miastem” - film włoski, w rol. gł. Rod Steiger, Salvo Randone 2.55 Program muzyczny 3.50 Dziennik 4.05 „Zostało w mej pamięci” - program rozrywkowy (Paolo Belli)

### Radio ALFA

(tel.: 85-85-85)

Serwis informacyjny BBC co godz. od 6.00 do 23.00 Serwis lokalny: 13.00, 17.00

Wiadomości kulturalne: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 15.30

6.05 - 11.00 Muzyka non stop 11.05 - 12.00 Muzyczne przyjemności naszych gości 12.05 - 15.00 Muzyka z wyższych półek 17.05 - 19.00 Muzyka non stop 19.05 - 21.00 Opowieści niezwykłe 21.05 - 22.00 Krakowskie opowieści 22.05 - 23.00 W krainie muzyki 23.05 - 24.00 Noc Kolibra - ludzkie sprawy 4.00 - 6.00 Muzyka non stop

### Radio BLUE Kraków

Tel.: (0-12) 81-22-33

#### (całodobowy)

Wizytówka dnia i prognoza pogody: 4.15, 5.15, 6.15, i 7.10 - 20.10 co godzinę Blue-twór, czyli utwór najczęściej emitowany na antenie: 4.00, 6.00 Blue-dance 5.00, 7.00

Serwis informacyjny z kraju i ze świata - 7.30 - 12.30 co godzinę Serwis drogowy 7.20 - 10.20 Serwis lokalny z Krakowa i okolic - 7.50, 12.50 Serwis lokalno-kulturalny - 10.50

4.00 „Radiobudzik” 7.00 Rafał o poranku - poranny longplay w tym: 9.45 Rockowe dawno temu 12.00 Rockandroll'owe oprędy - muzyka lat 50. i 60. 14.00 Muzyczny miszmasz 17.00 Blue Cafe - spotkanie z „małą czarnej” z muzyką i ciekawymi gośćmi 20.00 Plastikowy hit miesiąca 21.00 Karuzela co niedziela - zabawa z muzyką i ze słuchaczami

### Radio ŁAN

tel.: (012) 86-21-97

Wiadomości z kraju i ze świata: 7.25, 8.25, 10.25, 12.25, 13.25, 16.25, 19.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 7.55, 9.55, 12.55, 15.55, 18.55 Dziennik Głosu Ameryki: 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 Informacje kulturalne: 8.45, 14.45

7.30 Ty i Ja - magazyn chrześcijański 8.30 Radio dzieciom 10.00 Niedziela w regionie z Radiem Łan 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Twoje życzenia w Twoim Radiu - koncert życzeń (32-100 Proszowice, Rynek 18) 15.30 Radiowy Talk-show 18.00 Moje radio - magazyn wybitnie nieszczęśliwych (piosenki na listowne życzenie) 19.30 Bajka dla dzieci 20.00 FUN Program Radia Łan - przeboje dla zakochanych, pozdrowienia dla sympatii, wyznania i rozmowy o miłości, tel.: (012) 86-21-97

## Teatry

### Sobota

ŚŁAWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „Wieczór Trzech Królów”.  
MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Przyjaźń i pieniądze”.  
STARY (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Maż i żona”.  
KAMERALNY (ul. Starowisłna 21) - 19.15: „Peer Gynt”.  
SCENA PRZY ŚLAWACKIEJ - 19.30: „Listy miłosne”.  
SCENA OPEROWA w Teatrze Słowackiego - 19: „Carmen”.  
SCENA POD RATUZZEM (Rynek Główny 1) - 19.30: „Pokochaj mnie” - kabaret.  
BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Dożywocie” (premiera).  
STU (al. Krasieńskiego 16) - 19.15: „Próby”.  
AKNE (Scena Teatru Zależnego, ul. Kanonicza 1) - 19.30: „Wyprzedź kobiet demonicznych”.  
BUCKLEINA - 19: „Światliki” (koncert).  
JAMA MICHALIKA (ul. Floriańska 45) - 20: „Bardzo Zielony Balonik”.  
NCK (pl. Centralny) - 18: Eksperymentalne Studio Tańca EST: „Odmienne stany świadomości”, „Topsy-Impresje”; „Zerospół Baletowy”, „Oranjes”; „Dewietesement”, „Noc Walpurgi”, „Wesele żydowskie”.

### Niedziela

MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Przyjaźń i pieniądze”.  
STARY (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Maż i żona”.  
KAMERALNY (ul. Starowisłna 21) - 19.15: „Peer Gynt”.  
SCENA PRZY ŚLAWACKIEJ - 19.30: „Listy miłosne”.  
SCENA OPEROWA w Teatrze Słowackiego - 19: „Carmen”.  
SCENA POD RATUZZEM (Rynek Główny 1) - 19.30: „Pokochaj mnie” - kabaret.  
BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Dożywocie”.  
GROTESKA (ul. Skarbową 2) - 17: „Planeta Lemia” - premiera.  
BUCKLEON (ul. Lubicz 5a) - 19: „Underground”.  
NCK (pl. Centralny) - 18: Scena Plastyczna Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego: „Wędrowanie”.  
Filharmonia  
Sobota  
Godz. 18.30 - koncert symfoniczny: orkiestra i chór PFK, Zespół madrygalistów Capellae Cracoviensis, Vladimir Ponkin (Rosja) - dyrygent - „Stanisław i Anna Oświęcimowie”, Meyer - Msza (prawykonanie).

**Kina**

**Sobota**

**CENTRUM FILMOWE „GRAFFITI” (Dolby stereo SR, niepełnosprawni):**

**WANDA (ul. św. Gertrudy 5):** „Ryszard III” (Richard III) (ang., 15 l.) - 12.30, 16.30, „Trainspotting” (ang., 18 l.) - 14.30, 18.30, 20.30, 22.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** „Pułkownik Kwiatkowski” (pol., 15 l.) - 12, „Zuchwały Beaumarchais” (Beaumarchais l'insolent) (fr., 15 l.) - 14.15, 20.30, „Dym” (Smoke) (USA, 15 l.) - 16.15, „The Pillow Book” (ang./hol./fr./jap., 15 l.) - 18.15, Artyści: „Całkowite zaciemnienie” (Total Eclipse) (ang./fr., 15 l.) - 22.30.

**APOLLO (ul. św. Tomasza 11a):** „Gruby i chudszy” (USA, 12 l.) - 16, „Emma” (Wlk. Brytania/USA, 15 l.) - 17.45, „Striptease” (USA, 15 l.) - 20; **SZTUKA (ul. św. Jana):** „Gruby i chudszy” (USA, 12 l.) - 10, 11.45, „Emma” (Wlk. Brytania/USA, 15 l.) - 13.25, 19, 21, „Karaluchy pod poduchy” (USA, 12 l.) - 15.30, „Od zmiernych do świtu” (USA, 15 l.) - 17.

**PIF „APOLLO FILM”: KI-JÓW (al. Krasińskiego 34):** „Świąteczna gorączka” (USA, b.o., dubbing) - 14.45, 18.30, „Ostatni smok” (USA, 12 l.) - 12.45, 16.30, 20.20; **WARSZAWA (ul. Stradom 15):** „Toy Story” (USA, b.o., dubbing) - 11, „Śnięty Mikołaj” (USA, b.o., dubbing) - 12.30, „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym” (USA, 15 l.) - 16.30, „Ucieczka z Los Angeles” (USA, 15 l.) - 18.15, 20.15; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Panna Nikt” (pol., 15 l.) - 16, „Król Olch” (niem./fr./ang., 15 l.) - 18, „Mój mężczyzna” (fr., 18 l.) - 20.15.

**PASAŻ (Rynek Główny 9):** „Dzień Niepodległości” (USA, 15 l.) - 11, „Symfonia życia” (USA, 15 l.) - 13.30, „Nieugięci” (USA, 15 l.) - 16, „Reakcja łańcuchowa” (USA, 15 l.) - 18, „Ukryte pragnienia” (wł./fr./niem., 18 l.) - 20.

**SFINKS (os. Górali):** „Arizona Dream” (fr., 15 l.) - 17, „Car-rington” (ang., 15 l.) - 19.30.

**ŚWIT (os. Teatralne 34) (dwie sale):** „Dzwonnik z Notre Dame” (USA, b.o., dubbing) - 12.15, 14.15, 16.15, „Ucieczka z Los Angeles” (USA, 15 l.) - 17, „Striptease” (USA, 15 l.) - 18, „Ostatni smok” (USA, 12 l.) - 19.15.

**UCIECHA (ul. Starowiślna 21):** „Dzwonnik z Notre Dame” (USA, b.o., dubbing) - 11, 12.45, 14.30, „Jack” (USA, 12 l.) - 16.15, 18.15, „Mężowie i żona” (USA, 15 l.) - 20.15.

**TECZA (ul. Praska 52):** „Małpa w hotelu” (USA, b.o., dubbing) - 15, „Rozrabiaki w Waszyngtonie” (USA, 12 l.) - 16.30, „Żyła” (USA, 15 l.) - 18.

**WRZOS (ul. Zamojskiego 50):** III Ogólnopolski Festiwal Amatorskich Filmów Animowanych OFAFA '96: „Złodziej z Bagdadu” (USA, 1996) (pokaz specjalny) - 12, Pracownia Filmu Animowanego ASP - retrospektywa, spotkanie z Jerzym Kucią - 15, Retrospektywa filmów animowanych z muzyką Jana Kantego Pawluśkiewicza (spotkanie z kompozytorem) - 17, Uroczyste zamknięcie festiwalu - 19.30.

**PARADOX (ul. Krowoderska 8):** nieczynne.

**ROTUNDA (ul. Oleandry 1):** Marek Piwowski: „Muchołuk” (1968), „Korkociąg” (1970), „Rejs” (1970) - 18.

**MUZA - MYŚLENICE (ul. Piłsudskiego 20):** „Podwójna świadomość” (USA, 15 l.) - 17, „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym” (USA, 18 l.) - 19.

**ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych, ul. Nieduża 4, 11-30-07.**

**OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne godz. 9-16.**

**Niedziela**

**CENTRUM FILMOWE „GRAFFITI” (Dolby stereo SR, niepełnosprawni):**

**WANDA (ul. św. Gertrudy 5):** „Ryszard III” (Richard III) (ang., 15 l.) - 12.30, 16.30, „Trainspotting” (ang., 18 l.) - 14.30, 18.30, 20.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** „Pułkownik Kwiatkowski” (pol., 15 l.) - 12, „Zuchwały Beaumarchais” (Beaumarchais l'insolent) (fr., 15 l.) - 14.15, 20.30, „Dym” (Smoke) (USA, 15 l.) - 16.15, „The Pillow Book” (ang./hol./fr./jap., 15 l.) - 18.15.

**APOLLO (ul. św. Tomasza 11a):** „Gruby i chudszy” (USA, 12 l.) - 16, „Emma” (Wlk. Brytania/USA, 15 l.) - 17.45, „Striptease” (USA, 15 l.) - 20; **SZTUKA (ul. św. Jana):** „Gruby i chudszy” (USA, 12 l.) - 10, 11.45, „Emma” (Wlk. Brytania/USA, 15 l.) - 13.25, 19, 21, „Karaluchy pod poduchy” (USA, 12 l.) - 15.30, „Od zmiernych do świtu” (USA, 15 l.) - 17.

**PIF „APOLLO FILM”: KI-JÓW (al. Krasińskiego 34):** „Dzwonnik z Notre Dame” (USA, b.o., dubbing) - 9.15, „Świąteczna gorączka” (USA, b.o., dubbing) - 11, 14.45, 18.30, „Ostatni smok” (USA, 12 l.) - 12.45, 16.30, 20.20; **WARSZAWA (ul. Stradom 15):** „Toy Story” (USA, b.o., dubbing) - 11, „Śnięty Mikołaj” (USA, b.o., dubbing) - 12.30, „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym” (USA, 15 l.) - 16.30, „Ucieczka z Los Angeles” (USA, 15 l.) - 18.15, 20.15; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Panna Nikt” (pol., 15 l.) - 16, „Król Olch” (niem./fr./ang., 15 l.) - 18, „Mój mężczyzna” (fr., 18 l.) - 20.15.

**PASAŻ (Rynek Główny 9):** „Dzień Niepodległości” (USA, 15 l.) - 11, „Symfonia życia” (USA, 15 l.) - 13.30, „Nieugięci” (USA, 15 l.) - 16, „Reakcja łańcuchowa” (USA, 15 l.) - 18, „Ukryte pragnienia” (wł./fr./niem., 18 l.) - 20.

**SFINKS (os. Górali):** „Car-rington” (ang., 15 l.) - 17, „Arizona Dream” (fr., 15 l.) - 19.

**ŚWIT (os. Teatralne 34) (dwie sale):** „Róg Marksa i Majakowskiego” (film dok. w reżyserii Jerzego Ridana) - 14, 15, 16, „Dzwonnik z Notre Dame” (USA, b.o., dubbing) - 12.15, 14.15, 16.15, „Ucieczka z Los Angeles” (USA, 15 l.) - 17, „Striptease” (USA, 15 l.) - 18, „Ostatni smok” (USA, 12 l.) - 19.15.

**UCIECHA (ul. Starowiślna 21):** „Dzwonnik z Notre Dame” (USA, b.o., dubbing) - 11, 12.45, 14.30, „Jack” (USA, 12 l.) - 16.15, 18.15, „Mężowie i żona” (USA, 15 l.) - 20.15.

**TECZA (ul. Praska 52):** „Małpa w hotelu” (USA, b.o., dubbing) - 15, „Rozrabiaki w Waszyngtonie” (USA, 12 l.) - 16.30, „Żyła” (USA, 15 l.) - 18.

**WRZOS (ul. Zamojskiego 50):** „Złodziej z Bagdadu” (USA, b.o.) - 12, 15, „Desperado” (USA, 15 l.) - 17, 19.

**BÜCKLODEON (ul. Lubicz 5a):** „Underground” (reż. Emir Kusturica) - 19.

**PARADOX (ul. Krowoderska 8):** nieczynne.

**ROTUNDA (ul. Oleandry 1):** Marek Piwowski: „Muchołuk” (1968), „Korkociąg” (1970), „Rejs” (1970) - 18.

**MUZA - MYŚLENICE (ul. Piłsudskiego 20):** „Podwójna świadomość” (USA, 15 l.) - 17, „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym” (USA, 18 l.) - 19.

**ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych, ul. Nieduża 4, 11-30-07.**

**OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne godz. 9-16.**

**Muzea**

**KOPALNIA SOLI WIELICZKA: Trasa turystyczna (8 - 16); MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA NA III p. - Wyst. czasowa: „Z wiary i tradycji górniczej”, „Warsztat krawiecki” z cyklu wnętrza rzemieślnicze, handlowe i mieszkalne dawnej Wieliczki, (8.00 - 16.00);**

**ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8) - Wyst. stała: „Dzieje Wieliczki”, „Solniczki”; ŚRODKOWY: wyst. czasowa: „Dawne górnictwo europejskie w grafice i fotografii”; (9 - 15) codziennie z wyjątkiem wtorku i niedzieli;**

**ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: wtorek (9 - 15), środa, czwartek, sobota (9 - 14.30), piątek (9 - 16.30), niedziela (bezpłatnie) (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;**

**WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek (9.30 - 15.30), środa - sobota (9.30 - 15.30), niedziela (10 - 15), wtorek - nieczynne;**

**WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: wtorek, środa, czwartek, sobota (9 - 15), piątek (9 - 16.30), niedziela (10 - 15); poniedziałek - nieczynne;**

**SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek (9 - 15), środa, czwartek, sobota (9 - 14.30), piątek (9 - 16.30), niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;**

**SMOCZA JAMA: codziennie (10 - 17);**

**KATEDRA: poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15);**

**MUZEUM KATEDRALNE: wtorek - niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;**

**MUZEUM NARODOWE: SUKIENICE - wyst.: „Sztuka polska XIX w.” wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;**

**KAMIENICA SZOŁAJSKICH (pl. Szczepański 9) - nieczynne do odwołania;**

**MUZEUM ST. WYPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek nieczynne;**

**DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa: „Podróż Jana Matejki”, wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;**

**GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): wyst. stała: „Galeria sztuki polskiej XX w.”; „Broń i barwa w Polsce”, „Komedia horyzontalna” - unikatowa grafika Stanisława Wejmana, wyst. czas. Sławne bitwy oręża polskiego, wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;**

**MUZEUM XXX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19): Galeria malarstwa europejskiego, Galeria rzemiosła artystycznego - wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (9 - 17), poniedziałek - nieczynne;**

**PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): Górny Pałac: Wystawa malarstwa Egon Schiele; Dolny Pałac: Ewa Sadowska - wystawa malarstwa;**

**DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne; wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;**

**CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ (ul. Konopnickiej 26): wyst. st.: Hall Główny „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie” - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, Galeria 1, „Andrzej Dudziński - malarstwo”, Galeria 2 „Współczesna grafika japońska”, poniedziałek - nieczynne, wtorek - niedziela (10 - 18);**

**DWOREK JANA MATEJKI W KRZESLAWICACH (ul. Wańkowska 25): wtorek - czwartek**

(10 - 15), sobota - niedziela (10 - 17), poniedziałek, piątek - nieczynne;

**MUZEUM ETNOGRAFICZNE (ul. Krakowska 46):** wyst. stała: „Polska kultura ludowa”, wyst. czasowa: wystawa fotograficzna „Impresje rumuńskie”, poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne;

**MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3):** wyst. stała: „Starożytny Egipt”, „Starożytność i średniowiecze Małopolski”, „Pradzie Nowej Huty”; „Inspiracje” - Maria Viszoczki; poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (14 - 17), piątek, sobota - nieczynne, niedziela (11 - 14).

**MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35):** Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa”; „Ozdoby choinkowe ze szkła i ceramiki” (sień na parterze, wstęp wolny); środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne; wyst. czasowa: „Wystawa szopek krakowskich” (parter, sale wystaw czasowych); poniedziałek-piątek (9 - 17), sobota, niedziela (9 - 16).

**DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21 - piwnice):** „Z dziejów teatru krakowskiego”, „Plakaty teatralne Franciszka Starowieskiego”, czwartek - niedziela (9 - 15.30), środa (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

**MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16):** „Tak się żyło, kochani... - Wileńszczyna w fotografiach Stanisława F. Fleury” wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (12 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

**KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro):** wyst. czas.: „Notatki myślowe” - wystawa fotografii Wojciecha Plewińskiego; środa, piątek, sobota, niedziela (9-15.30), czwartek (11-18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

**DOM ŚLAŃSKI (ul. Pomorska 2):** „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1945”, poniedziałek, wtorek, środa, piątek (9 - 15), czwartek (11 - 18) - sobota, niedziela nieczynne z wyjątkiem III niedzieli i soboty miesiąca (9 - 15);

**STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24):** Wystawa stała: „Z dziejów i kultury Żydów” środa, czwartek, sobota, niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz pierwsza sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

**ZWIERYNIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41):** Wyst. czasowa: „Miniatury Jana Malika” wtorek, czwartek, piątek (9 - 15), środa (11 - 18), sobota - niedziela (10 - 14), poniedziałek oraz druga sobota i niedziela miesiąca - nieczynne (wstęp wolny);

**MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39):** nieczynne (przyjmowane są tylko wycieczki po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym pod nr 12-90-00);

**MUZEUM GEOLOGICZNE ING PAN (ul. Senacka 3):** Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”, wtorek (10 - 17.30), środa - piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), poniedziałek - nieczynne;

**MUZEUM STAREGO TEATRU (ul. Jagiellońska 1):** Wyst. stała: „200 lat Starożytności”, wtorek - sobota (11 - 13) i na godzinę przed spektaklem;

**MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. Sebastiana 9):** nieczynne do odwołania;

**MUZEUM GEOLOGICZNE WYDZIAŁU GEOLOGII, GEOFIZYKI I OCHRONY ŚRODOWISKA AGH (al. Mickiewicza 30, Gmach Główny):** korytarze - wyst. stała: Kras, złoża surowców mineralnych, paleontologia, (czynne codziennie);

**Telefony**

**ZAUFANIA**

**TELEFON ZAUFANIA:** 33-71-37 (16-22). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - (14-19). **TELEFON ZAUFANIA** dla narkomanów: 56-24-24 (9-18). **TELEFON ZAUFANIA**, choroby weneryczne: 66-09-51 - (9-17) (oprócz sobót i niedziel). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI:** 56-46-80 - (9-20). **NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN:** 56-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzędając dni świąteczne (20-6). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRZYŻY OSOBISTE:** 56-39-81 - (8-15). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJI KOBIECEJ „eFka”:** 22-47-50 - codziennie 10-13 (oprócz sobót i niedziel) oraz wtorki i środy 16-19. **PROBLEMY SOCJALNE CHORYCH PSYCHICZNIE:** 56-39-81 - poniedziałek-piątek 15-18. **OŚRODEK INTERWENCJI KRZYŻOWEJ** - bezpłatna całonocna pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b 21-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 21-00-60 czynny w godz. 10-11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel: 22-28-11, czynny w godz. 15-17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Centralna 26, tel: 47-28-03 - czynne 10-14. **INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 21-96-57 (czw. 10-12). **PK „MONAR”** Kraków ul. Katarzyny 34, tel: 56-43-45. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 22-99-00 wew. 235 (pon.-pt. 10-12.30). **OŚRODEK ADOPTYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 23-20-20, pon., wt., pt. 10-15, śr., czw. 10-18. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekają psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i szpastercz. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (szpital im. L. Rydygiera), tel.: 11-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** - 23-20-20 (pon. i piątki godz. 10-12, środy godz. 16-18). **DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH**, Skawina - 76-17-44 (czw. pt. godz. 16-19). **OŚRODEK PROFILAKTYKI ŚRODOWISKOWEJ** (młodzieżowe grupy wsparcia, grupy terapeutyczne, konsultacje dla pedagogów, wychowawców, rodziców, zajęcia integracyjne i mediacyjne w klasach, szkolenia podnoszące kompetencje zawodowe dla pracujących z ludźmi), ul. Pawia 3, tel. 23-10-91 (poniedziałek - piątek 15-20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 21-82-42 (środy i soboty godz. 17.30-19.30).

**INTERWENCYJNE**

**URZĄD OCHRONY PAŃSTWA** tel.: 10-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** tel. anonimowy 13-44-44 (automat), KRP Zachód - tel. 10-19-97, KRP Południe - tel. 10-29-97, KRP Wschód - tel. 10-39-97, KRP Centrum - tel. 10-79-97, KRP Proszowice - tel. 86-17-97, KRP Myślenice - tel. 72-06-31. **ZANDARMERIA WOJSKOWA** tel. 61-40-61 czynny całą dobę. **TELEFON DZURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Nowa Huta - 44-17-81, Krowodrza - 15-59-06, Śródmieście, Podgórze - 56-35-70 (całą dobę). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - 22-04-72. **TOWARZYSTWO**

**OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - 36-33-88, 36-30-34 (ul. Szabolskiego 6, pon. - pt. 9 - 16). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel.: 34-42-66 w. 518 lub 33-65-26.

**INFORMACYJNE**

**BIURO NUMERÓW** - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa - 933, 22-41-82; komunikacja międzynarodowa - 22-22-48, 24-54-39; informacja taryfowa - 24-55-29, 21-86-64. **PKS - 936. SŁUŻBA ZDROWIA** - 22-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 - 21-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - tel.: 21-77-87 (pn.-pt. godz. 10-19, sb. godz. 11-19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA**, tel.: 21-91-20, od pon. do piątku 10-18. **INFORMACJA TURYSTYCZNA**, tel.: 939, (pon.-piątek 9-21, sob.-niedziela 9-15). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE**, tel. 23-16-76 (pon.-pt. 9-18, sob. godz. 9-14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA**, tel.: 22-54-88, 23-09-10 (pon.-pt. 9.30-18, sob. 9.30-14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 963, 44-55-55.

**AWARYJNE**

**STRAŻ POŻARNA** - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 56-50-36 (czynne całą dobę), 23-67-11 (czynne 15-7). **DŹWIGOWE** - 11-02-22, 11-53-40, 44-23-08. **ELEKTRYCZNE** (N. Huta) - 44-19-69. **ENERGETYCZNE** (Krowodrza) - 33-06-97, (N. Huta) - 44-12-10, (Podgórze) - 56-21-55, (Śródmieście) - 21-27-49. **TECHNICZNE** - 48-00-84. **C.O.** - 44-38-46, 58-40-61, 48-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 21-20-11 (N. Huta) - 48-28-61, (Podgórze) - 55-53-98, (okręg miejski) - 22-92-05. **CIEPŁNE MPEC** - 993.

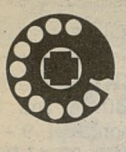
**POMOC DROGOWA**

**CAŁODOBOWA** - autoserwis elektromechanika 23-41-45, 36-44-07. **CAŁODOBOWA:** 21-18-21. **CAŁODOBOWA:** 67-21-02, (0-90) 31-96-93. **CAŁODOBOWA**, autoserwis: 12-24-69, 45-71-27.

**WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW**

**UL. REYMONTA 22:** 37-97-82. **OSOBOWE, ŚLUBY:** ul. Piastowska 20: 37-12-55. **„WIGO”:** ul. Bora-Komorowskiego 9, 13-07-16. **„WEGA”:** ul. Żmujdzka 10a, 11-00-34. **„EXPRESS”** - hotel Forum, (012) 66-64-68.

**MOTORYZACYJNE**



## INFORMACJA

### INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA:

**Tel. 22-05-11**  
- czynna całą dobę.



## WIZYTY DOMOWE

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW - wizyty pediatrów, internistów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów. Badanie EKG. 585-664.

BADANIE EKG - nagła pomoc lekarska: 66-80-00.

BADANIE EKG, WIZYTY LEKARSKIE. 67-26-82.

CAŁODOBOWA pomoc lekarska: 66-14-71. Odrucenia poalkoholowe, EKG.

CHOROBY NACZYŃ - leczenie. Doppler. 36-91-39.

CHOROBY dzieci - 66-40-64.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - chirurgi. Badanie i leczenie. 36-27-91.

DOKTOR. 36-45-91. Wizyty pediatrów codziennie 15.00 - 21.00, sob., niedz. 8.00 - 21.00.

DOMOWY PEDIATRA, 22-43-40.

LECZENIE homeopatyczne, 012/11-52-35.

LEKARZ rehabilitacji. 25-64-01.

LOGOPEDA. 55-61-69.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 33-15-54.

MASAŻ, rehabilitacja. 12-14-71.

MASAŻE, rehabilitacja. 012/49-91-73.

OPERACJE ŻYLAKÓW, 36-91-39.

PEDIATRA - specjaliści. 58-76-98.

PEDIATRA. 48-78-41.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, internści, EKG, druki L-4, zgłoszenia 8<sup>00</sup>-24<sup>00</sup>, (012) 22 00 49.

PEDIATRA. (012) 44-76-78.

REHABILITACJA, masaż. (012) 14-11-97.

REHABILITACJA, masaż. Tomasz Chwastek. (012) 36-55-42.

SPECJALISTA chirurg naczyńniowy. Doppler 47-59-52.

PIELĘGNIARKI, opiekunki - „Terapia”, pager 23-23-84 w. 2777.

PIELĘGNIARKI, położne - 57-85-95.

PIELĘGNIARSKIE usługi - 22-08-18.

PIELĘGNIARSKIE usługi - 43-73-49.

ZASTRYKI. 48-95-33.

**FALCK RATOWNICTWO**

## DUŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE

Tel. alarm.: **36-61-10, 36-46-11**

- całodobowa pomoc medyczna w nagłych zachorowaniach oraz stanach zagrożenia życia, z ewentualnym przewozem do miejsca dalszego leczenia
- wizyty domowe chirurgów, internistów (EKG) i pediatrów
- transporty chorych (kraj, zagranica)
- badania okresowe w miejscu pracy

Informacje, abonament, tel. 36-53-72, 36-72-33  
**Z abonamentem taniej - PROMOCJA**

### CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH I DZIECI

- MEDYCINA OGÓLNA
- PEDIATRIA
- LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA
- ODTRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE
- CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZOWEGO
- CEWNIKI DOŻYLNE.

Tel. 37-85-34  
tel. kom. 090 32-16-90

### DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

## MEDICINA

Tel. 11-13-78, całą dobę

### DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

SPECJALIŚCI - pełna diagnostyka, leczenie. ODRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU

## MEDICUS

47-43-18, 9-22  
również w soboty i niedziele. Druki L-4

### WIZYTY DOMOWE

**Dr med. INTERNISTA, EKG, L4, pomiar cukru**

☎ 55-61-69, (do 24)

**„LEKARZ” 58-49-59**

### WIZYTY DOMOWE:

- Pediatrów
- Internistów - EKG
- Laryngologów

Codziennie 8-22  
Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa

### CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARZY, USŁUGI PIELĘGNIARSKIE, ODRUWANIE POALKOHOLOWE

tel. 12-12-79

### MEDIC-EXPRES

### WIZYTY DOMOWE

TEL. 58-87-98

- interniści, EKG
- pediatrzy
- ginekologicy

codziennie 8<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>



## GABINETY

AKUPUNTURA, akupresura - Gabinet Medyczny Dalekiego Wschodu. /012/11-58-78, (9-13; 14-18, sob. 9-14). W soboty pierwsza wizyta bezpłatna.

ANALIZY MEDYCZNE - bezbolesne pobieranie krwi z palca, 34-44-44.

ALERGIA: testy bezinwazyjne, wynik natychmiastowy, odczulanie, terapia bólu. Gabinet Biozonansu, Włoczków 20, 34-31-26, 22-17-75.

BÓLE kręgosłupa, kończyn - gabinet laseroterapii, Galla 24 - 67-26-82.

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Bato-rego 2, tel. 33-76-08 - psychiatry, psycholodzy, internista, seksuolog, logopeda.

HOMEOPATIA-pediatra.66-40-64 (19-20). FIZYKOTERAPIA - mgr Waż. 13-79-07.

GABINET leczenia schorzeń układu pokarmowego, USG. Ul. Żuławskiego 14/7, 33-14-75

GABINET neurologii. Tel. 23-71-65 (dawniej 37-07-33).

GABINET Psychoterapeutyczny. Mgr Władysław Banaś. Tel. (012) 15-13-61.

GABINET psychoterapii. (012) 33-08-72.

GABINET psychologiczno-pedagogiczny, Filarecka 17. (012) 21-71-57, (012) 36-59-04.

GINEKOLOGIA.. Tel. (032) 428-724, Katowice.

GINEKOLOGIA, dr Zbigniew Skolicki, tel. 11-91-71, 13-32-14.

GINEKOLOGIA, 090 - 322-795, Kraków.

HEPATOLOGIA, USG - pełny zakres. Lek. M. Śliwińska, ul. Krakowska 4, tel. 33-41-35, 21-55-29.

„HIPOKRATES” - USG, urolog. Pomorska 10/1, 33-79-85.

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Lenartowicza 14. Psychoterapia, farmakoterapia, hipnoza, 33-12-03, 33-72-16.

KRAKOWSKIE TOWARZYSTWO ŚWIADOME- GO MACIERZYŃSTWA, Starowińska 13, tel. 22-78-08.

LARYNGOLOG, dr A. Kozień, tel. 11-49-31, 13-32-14, 66-66-57.

NERWICE - mgr Marta Dubińska - 22-06-50

OKULISTYKA - soczewki. 58-76-98.

OKULISTYKA - wizyty, zabiegi. Borek Fałęcki, tel. 66-55-46.

PSYCHOLOG, Wanda Kwiecińska, 37-05-93.

PSYCHOLOG, Bogumiła Cichowicz. (012) 15-11-57, (012) 13-80-47.

PSYCHOLOG, psychoterapeuta, Jadwiga Litwin. (012) 67-43-46.

PSYCHOTERAPEUTA, nerwice, alkohol, hipnoza, 21-62-01.

PSYCHOTERAPIA, Grzegorz Musiał. (012) 66-77-48.

RENTGEN ogólny, zębowy, panoramiczny. Wrzesińska 6, (012) 21-18-53.

REUMATOLOG - laser, 22-05-61.

REHABILITACJA, masaż. Tomasz Chwastek. (012) 36-55-42.

### PRZYCHODNIA PROFESORÓW i DOCENTÓW

## Medicina

ul. Krzywa 8, ; tel. 21-79-27 (8-18)

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne

### SKOL MED GABINETY LEKARSKIE

Prądzmowskiego 26 b  
11-88-03 13-32-14

GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG  
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG  
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG  
DERMATOLOG ALERGOLOG  
LARYNGOLOG OKULISTA  
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ

Rejestracja w godz. 11-19

## CMm

### OŚRODEK MEDYCZNY

## Maszachaba

Kraków, ul. Mazowiecka 4-6  
tel. 34-33-69, 33-21-11  
33-66-66 w. 233  
pn.-pt. g. 8-20

- SZEROKI ZAKRES SPECJALISTYCZNYCH USŁUG MEDYCZNYCH
- STOMATOLOGICZNYCH
- USG-PELNY ZAKRES
- MAMMOGRAFIA
- BADANIA ANALITYCZNE

### USG GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ  
Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)

- PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
- BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BACC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO
- ECHOKARDIOGRAFIA
- USG BIODER-PROFILAKTYKA-ZAOPATRZENIE ORTOPEDYCZNE
- ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI


rejestracja godz. 8<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>, tel. 67 69 66  
**(0-12) 67-69-66**

### Ośrodek Diagnostyki i Terapii ZDROWIE

Kraków, ul. Krakowska 30, tel. 56-25-57, 56-36-84  
Diagnostyka i leczenie w zakresie wszystkich specjalności.

### LABORATORIUM Analiza

Pełny zakres badań.  
Punkty pobr.: Pl. Inwalidów 3, tel. 33-88-86, 32-46-58, Krakowska 30, tel. 56-25-57, Majora 5/1, tel. 13-80-47



## AMICOR

### CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,  
tel. 33-59-06, 33-91-73  
pn.pt. 9-19, sob. 9-13

Kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, kardiochirurg dziecięcy, chirurg naczyńniowy, psycholog.

- Echokardiografia - Doppler + kolor, dorośli i dzieci
- EKG wysiłkowe na bieżni na ergometrze rowerowym
- 24-godzinny zapis na met. Holtera
- Badania analityczne

## AR-MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34  
Czynne od pon. do pt. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>.

SPECJALIŚCI WSZYSTKICH DZIEDZIN, m.in.:  
- CHOROBY WEWNĘTRZNE - KARDIOLOGIA - ENDOKRYNOLOGIA - GASTROENTEROLOGIA - REUMATOLOGIA - GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO - ANDROLOGIA, NEUROLOGIA, PSYCHIATRIA, SEKSUOLOGIA, UROLOGIA, LARYNGOLOGIA, DERMATOLOGIA, CHIRURGIA - OGÓLNA, ONKOLOGICZNA, NACZYŃNIOWA, ORTOPEDYCZNO-URAZOWA - GABINET CHIRURGII KOLANA, PROKTOLOGIA


MEDYCYNĄ PRACY - badania wstępne i okresowe, badania kierowców.

ZABIEGI DIAGNOSTYCZNE I LECZNICZE m.in.:  
- HYPERTERMIA - nieoperacyjnie, niebolesne leczenie chorób prostaty - ZABIEGI CHIRURGICZNE - ZABIEGI GINEKOLOGICZNE - DIAGNOSTYKA I LECZENIE, LECZENIE NIEPŁODNOŚCI - pełna diagnostyka i leczenie funkcji rozrodczych kobiet i mężczyzn. - KLIMAKTERIUM - profilaktyka i leczenie - MEDYCYNĄ NATURALNA - akupunktura, akupresura, bioelektrostymulacja. KRIOTERAPIA - usuwanie drobnych zmian skóry.

BADANIA LABORATORYJNE, m.in.:  
- USG m.in.: stawów biodrowych u dzieci, narządy płciowe, tarczycę, piersi, kolana, - EKG - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA. SONDY ŻOŁĄDKOWE - CYTOLOGIA - BADAŃ NASIENIA - TESTY PŁODNOŚCI - TESTY CIĄŻOWE - ANALIZA BIOCHEMICZNA KRWI I MOCZU m.in. HIV - BADAŃ HORMONALNE - USŁUGI PIELĘGNIARSKIE.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SPECJALISTÓW, CAŁODOBOWA OPIEKĄ PIELĘGNIARSKĄ, POBIERANIE MATERIAŁU DO BADAŃ W DOMU PACJENTA

Bezpłatne konsultacje i badanie w zakresie chorób sutka



## USG

Jama brzuszna, ginekologia-położnictwo, tarczycę, gruczoły piersiowe oraz USG noworodków i dzieci.

Ul. Długa 30, (10-19)  
Rej. tel. 33-02-58 (oprócz sobót)

### GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Kraków, ul. Mazowiecka 108  
tel. 33-41-66  
czynny 14-16.

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

## AR-MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34  
Dr hab. med. Antoni Cienciała  
Dr n. med. Ryszard Mądry

### LAPAROSKOPIA

Operacje i diagnostyka jamy brzusznej  
Chirurgia ogólna pecherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego czynne od poniedziałku do czwartku od godz. 14.30 do 15.30, konsultacje

### PARADNIA GASTROENTEROLOGICZNA



Kraków, ul. Lubomirskiego 7  
(obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-16, 21-63-63

ENDOSKOPIA ■ gastroskopia ■ helicobacter pylori ■ rektoskopia ■ sigmoidoskopia ■ kolonoskopia ■ chirurgia ogólna. USG ■ sonda żołądka i dwunastnicy ■ EKG-internista. ■ laryngologia ■ ortopedia.

### SPECIALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE

211744

polecają usługi lekarskie w specjalnościach:  
- kardiologicznych; - dermatologicznych; - ginekologicznych; - chorób wewnętrznych; - psychoterapeutycznych; - reumatologicznych; - chorób dzieci; - endokrynologii - laryngologii - rehabilitacji pediatrycznej, psychiatrii

od pon. do pt., w godz. 9.00-19.00  
Kraków, ul. św. Gertrudy 19, tel. 21-15-77

### Podgórska Poradnia Lekarska

Kraków, Rynek Podgórski 14  
tel. 56-27-51, 56-24-90  
pon.-pt. 8-20, sob. 8-13

Specjaliści - również wizyty domowe bad. laborator., bakter. (w domu), hormony EKG, USG, gastroskopia, cytologia, testy badania okres. kierowców, wizyty pielęgniacyjne w domu, zwolnienia lekarskie

### GABINET ENDOSKOPII PRZEWODU POKARMOWEGO

Kraków, ul. SZEWSKA 4/5  
tel. 21-25-20, rej. 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

- Gastroskopia - helicobacter pylori
- Kolonoskopia i sigmoideoskopia (badania w niezczuleniu)
- LECZENIE



## APARATY SŁUCHOWE

dobór serwis JUSTYNA IWANŃSKA  
akcesoria

31-025 Kraków, ul. M. Skłodowskiej-Curie 4  
tel. 22-52-13  
Nowy Sącz, ul. Kazimierza Wielkiego 4  
tel. 43-78-14 wew. 213

## OPTYKA

Rafał Koczorowski  
optyk dyplomowany

- ul. Konopnickiej 28  
HOTEL „FORUM”, - szkła i oprawy najlepszych producentów świata, - szeroki wybór najmniejszych okularów przeciwsłonecznych;
- ul. Pilotów 6, KRAKACHEMIA, tel. 135-442, pon.-sob. 8-20
- lekarz okulista, komputerowy sprzęt diagnostyczny,
- bezdotykowy pomiar ciśnienia wewnątrzgałkowego,
- duży wybór opraw i szkielec, miękkie soczewki kontaktowe,
- realizacja recept ★ okulary dla alergików ★
- 6-miesięczna gwarancja na materiały i usługi.

TYLKO U NAS badania, okulary i szkła kontaktowe NA RATY!

## USG

Jama brzuszna, ginekologia-położnictwo, tarczycę, gruczoły piersiowe oraz USG noworodków i dzieci.

Ul. Długa 30, (10-19)  
Rej. tel. 33-02-58 (oprócz sobót)

## AR-MEDICA

ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

### LIPOPLASTYKA

- \*odsysanie nadmiaru zniekształcającego tłuszczu (głównie z brzucha, bioder, ud, Hydek)
- \* powiększanie i ujędrnianie piersi
- \* usuwanie bruzd nosowo wargowych oraz zmarszczek twarzy i szyi
- \* powiększanie warg, korekty nosa, uszu, blizn
- \* przeszczepianie włosów
- \* nieoperacyjne leczenie żylaków

chirurgia plastyczna i estetyczna w pełnym zakresie

### GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA ONKOLOGIA, KOLPOSKOPIA cytologia, próbki ciążowe, analityka. USG-KTG-EKG (10-19)  
Długa 30, rej. od 8: tel. 11-15-51, 33-02-58

### KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22.

### KARDIOLOGI (dorośli i dzieci)

EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnieniowy, ECHO-Doppler u dorosłych i dzieci, leczenie nadciśnienia, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, PSYCHOLOG.

### USG jamy brzusznej.


### PRYWATNA DZIENNA KLINIKA GINEKOLOGICZNA - WIEDŃ

Wszelkie badania i zabiegi. Pełna organizacja pobytu. Rejestracja telefoniczna wtorek, czwartek - godz. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
tel. 0-0431/606-41-19  
tel./fax 0-0431/606-11-82

### BÓLE KRĘGOSŁUPA WADY POSTAWY diagnostyka i leczenie

## ZDROWIE

Kraków, ul. Krakowska 30  
Tel. 56-25-57, 56-36-84



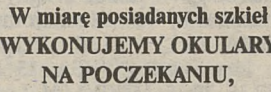
## W OPTYK

WIEŚŁAW KOCZOROWSKI  
Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz rady okulisty!

Zapraszamy:  
os. Niepodległości 3  
tel. 496-666, 494-888  
9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

W miarę posiadanych szkielec WYKONUJEMY OKULARY NA POCZEKANIU, nowoczesny komputer  
REALIZACJA RECEPT  
Podejmujesz decyzję  
SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYŚNIEJ!!!



## PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31  
tel. 34-17-84  
6<sup>00</sup>-9<sup>00</sup> każda sobota 8-9<sup>00</sup>  
wyniki w tym samym dniu także wizyty domowe



## MULTIMEDICA

KARDIOLOG, NEUROLOG, PSYCHIATRA, ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG, DERMATOLOG, EKG, USG, EEG

ul. Czysa 8, tel. 33-46-62  
czynne 14.00 - 19.00

Echo serca z Doppler Color



## DR. M

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA®

„CERMED”

ul. Barska 12 (Dębiki) tel. 66-50-62, 66-96-65

\*EEG głowy (dzieci i dorośli) \* operacje i zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, kaszaki, naczyniaki, tłuszczaki, niezapalone jądra, wodniaki jądra, hemoroidy, usuwanie paznokci itp.) \* stomatologia zachowawcza \* usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym i miejscowym (protezy) \* gabinet leczenia zęza i niedowidzenia \* gabinet endoskopii (gastroskopia, rektoskopia) \* chirurgia plastyczna (pełny zakres) \* bezoperacyjne usuwanie zylaków odbytu (mrożenie, laser) \* obliteracja zylaków kończyn dolnych \* diagnostyka i leczenie schorzeń kończyny górnej i ręki (rekonstrukcja ścięgien, tętnic, nerwów itp.) \* badania dla kierowców \* badania okresowe dla zakładów pracy \* analityka (pełny zakres) \* sondy żołądkowe i dwunastnicze \* usuwanie zmian skórnych metodą niskich temperatur (mrożenie) \* bakteriologia \* terapia manualna

KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE dla dorosłych i dzieci
\* chirurg \* chirurg plastyk \* ortopeda \* naczyniowiec \* urolog \* gastrolog \* proktolog (choroby odbytu) \* kardiolog \* internista \* endokrynolog (leczenie tarczycy, cukrzycy i otyłości) \* alergolog \* pulmonolog \* okulista \* dermatolog \* neurolog \* laryngolog \* ginekolog-położnik (leczenie niepłodności) \* psychiatra \* psycholog (dzieci i dorośli) \* reumatolog \* pediatria \* stomatolog \* ortoptysta \* logopeda \* gabinet leczenia nerwicy (terapia małżeńska)

Specjaliści krakowskich klinik zapraszają REJESTRACJA TELEFONICZNA 66-50-62, 66-96-65, 8-20

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 C tel. 48-20-22 w. 296 (7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>), 295 (15<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>)
\* CHIRURGIA (usuwanie zmian skórnych, choroby sutka), PROKTOLOGIA (choroby odbytu i jelita grubego) - dr med. M. Trystuła
\* CHIRURGIA RĘKI - dr med. M. Bonczar: rekonstrukcja zniekształceń (nerwy, ścięgna, naczynia, kości)
\* ORTOPEDIA - dr W. Wieralczek (leczenie laserem bólów stawowych i korzonkowych)
LECZENIE LASEREM owrzodzeń zylakowych, zylaków odbytu, usuwanie tatuażu

Osrodek Medyczny „OSTEOMED”
ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 23-40-43 czynny pon.-pt. 8-20
Konsultacje specjalistów:
\* ginekolog-położnik \* dermatolog \* STOPNIA ODWAPNIENIA KOŚCI (densytometria)
\* endokrynolog \* neurolog \* mammografia \* cytologia \* bakteriologia
\* reumatolog \* gastrolog \* czystość pochwy \* hormonalne
\* chirurg-ortopeda \* laryngolog \* biochemiczne \* próby ciążowe
\* kardiolog \* bad. kierowców \* krioterapia i laseroterapia
\* onkolog \* biopsja tarczycy i sutka

BIONIX - STUDIO
lek. med. Maria Kowalik
Kraków, ul. Kasprzawska 3/1
tel. 12-35-26
\* Alergie: komputerowe, bezbolesne testy alergiczne - ponad 400 alergenów, w tym wiele nietypowych - możliwość skutecznego odczulania.
\* Schorzenia układów: oddechowego, krążenia, pokarmowego, nerwowego.
\* Terapie przeciwbólowe: nerwobóle, bóle mięśni i stawów, zmiany zwyrodnieniowe, migreny.
\* Nerwice i inne negatywne stany psychiczne.
\* Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi, terapie odtruwające.
Dla odczulanych alergików bezpłatne badania SPIROMETRYCZNE

BIO-REZO-MED
KRAKÓW, ul. Bujwilska 6/6, tel. (012) 21-31-68
TARNÓW, ul. Wielowa 2 tel. (014) 22-00-41
GABINET LECZENIA BIOREZONANSEM - APARATY BICOM.
\* Alergia: komputerowe, bezbolesne testy (ponad 300 alergenów) oraz skuteczne odczulanie.
\* Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi, terapie odtruwające.
\* Leczenie wielu schorzeń metodą biorezonansu

ORT TRA
Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>
Kraków, ul. Skarbowa 4, rejestracja: tel. 333-400 w. 311

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ
dr med. Andrzej Bobrzyński.
Kraków, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32
Operacje laparoskopowe: pęcherzyka żółciowego, przepuklin.
Diagnostyka: gastroskopia, kolonoskopia, ultrasonografia.

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31, tel. 33-38-12 (10-17), pn.-pt.

LAPAROSKOPOWE OPERACJE
\* pęcherzyka żółciowego
\* przepuklin
Gastroskopia
Kolonoskopia w znieczuleniu
Dr med. Kazimierz Rembiasz - specjalista chirurg
tel. 11-88-03 godz. 11-19
tel. 13-32-14 godz. 16-20

KARDIO MEDIC
Kraków, ul. Lubicz 25, tel. 23-08-30
ECHO + DOPPLER
EKG, EKG WYSIŁKOWE, KONSULTACJE

MEDYCZNE CENTRUM SOPHIA
Rynek Gł. 34, tel. 21-70-21, 21-95-83
ul. Gazowa 17, tel. 56-33-66
\* USG, gastroskopia, retroskopia, EKG,
\* PORADY WSZYSTKICH SPECJALISTÓW m.in. profesorów, docentów i ordynatorów,
\* ZABIEGI OPERACYJNE,
\* CENTRUM GASTROENTEROLOGICZNE,
\* CENTRUM ONKOLOGICZNE I SCHORZEŃ SUTKA (konsultacje, diagnostyka, operacje),
\* CENTRUM OKULISTYCZNE (szkła kontaktowe),
\* BADANIA ANALITYCZNE.
Pełny zakres usług medycznych.

GABINET INTERNISTYCZNY COLON-HYDRO-TERAPIA
Skuteczne leczenie: zaparc, alergii, chorób pasożytniczych i grzybic jelita grubego oraz niektórych chorób skóry (tuszycza).
CHT - metoda niebolesnego, bezstresowego dla chorego płukania aktywnego jelita grubego.
Tel. 37-95-39.

KRIOMED
GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKA LECZENIE
\* CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna, dziecięca
\* GINEKOLOGIA \* DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci
\* REUMATOLOGIA \* specjalista chorób zakaźnych
CZYNNY od poniedziałku do piątku
Kraków, Friedleina 8, tel. 33-82-82

ATOPIA-ALERGIA
Centrum Diagnostyki i Leczenia Chorób Alergicznych i Płucnych oraz Wewnętrznych
Testy skórne i z krwi, spirometria, odczulanie. WIZYTY DOMOWE
al. Słowackiego 39, tel. 33-01-75
KATARY - ODCZULANIE ASTMA
pn.-pt. 15.30-19.30, sob. 9-11.

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG.
Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 22-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
KRÓTKIE TERMINY

SCYNTYGRAFIA
tarczycza, nerki, kości i inne
Choroby tarczycy:
leczenie - RADIOJOD !
poziom hormonów i p/ciał
INTERNIŚCI, ENDOKRYNOLOGI
ul. Reymonta 19a tel. 17-30-01
Pracownia Medycyny Nuklearnej z Przychodnią "SENEKO" w godz. 8 - 18

KLIMATYZACJA - SOLARIUM (44 lampy) - SAUNA
Kraków, ul. Bronowicka 85 A, tel. 37-04-03
poniedziałek-piątek 8<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>, sobota 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>
Zakład Fryzjerski DAMSKO-MĘSKI
poniedziałek-piątek 10<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, sobota 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

CHOROBY SKORY w szczególności:
\* ciężkie postacie trądzika
\* łuszczyca
\* choroby włosów i paznokci
\* badania włosów (trichogram)
od poniedziałku do soboty od godz. 15.00
ZDROWIE
Kraków, ul. Krakowska 30, tel. 56-25-57, 56-36-84

USG
Ginekologia, położnictwo
jama brzuszna, tarczycza
gruczoły piersiowe
Biopsja tarczycy i sutka
OSTEOMED Kraków
ul. Kazimierza Wielkiego 57
tel. 23-40-43
rejestr. telefoniczna od poniedziałku do piątku 8-20

Madalińskiego
SPECJALISTYCZNA PRZYCHODNIA
Ul. Madalińskiego 10 (przy Moście Dębickim), tel. 66-66-57.
\* ALERGOLOG - TESTY \* CHIRURG - LECZENIE SCHORZEŃ SUTKA, BEZOPERACYJNE LECZENIE ZYLAKÓW \* DERMATOLOG \* ENDOKRYNOLOG \* GINEKOLOG - POŁOŻNIK - CYTOLOGIA, CYKLE, BIOCENOZA POCHWY, PRÓBY CIĄŻOWE \* GINEKOLOG DZIECIĘCY \* INTERNISTA - EKG, GASTROSKOPIA \* LARYNGOLOG \* NEUROLOG \* SEKSUOLOG - LECZENIE NERWIC \* REUMATOLOG \* UROLOG \* KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE DLA PACJENTÓW DO LAT 16
\* USG PEŁNY ZAKRES
\* LECZENIE POLEM MAGNETYCZNYM \* ANALITYKA - HORMONY \* ZASTRZYKI \* BADANIA OKRESOWE \* DRUKI L-4 \* RACHUNKI

OL MED 24-36-15 22-90-29 ul. Pawia 9 (8-19)
LASER CO2, ZABIEGI DERMATOLOGICZNE
LASER BIOSTYMULACYJNY
LASEROAKUPUNKTURA
\* NEUROLOG \* PSYCHIATRA \* AKUPUNKTURA \* CHIRURG NACZYNIOWY \* NIEOPERACYJNE LECZENIE ZYLAKÓW \* KOSMETYKA LECZNICZA \* KARDIOLOG \* ORTOPEDA \* REUMATOLOG \* LARYNGOLOG \* UROLOG \* PSYCHOLOG \* INTERNIŚCI - EKG \* DERMATOLOG \* HEPATOLOG - LECZENIE CHOROBY WĄTROBY
HOLTER \* ECHO \* USG \* EEG \* GASTROSKOPIA
OZONOTERAPIA
w chorobach naczyń, neurologii, okulistyce, laryngologii
BADANIA OKRESOWE I BADANIA KIEROWCÓW
CZYNNE W GODZ. 9<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

CHOROBY SKORY
leczenie
\* metoda tradycyjna
\* laseroterapia
\* colon-hydro-terapia
- trądzik
- różne postacie łuszczyca
- grzybice
- łuszczyca
- inne
Gabinet lekarski 37-95-39

Sienna 14
Kraków, ul. Sienna 14
tel. (012) 22-68-24, 22-41-59
pon.-pt 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>
sob. 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>
osteoporoza - densytometria kości
mammografia

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Kraków, ul. Grzegorzewska 81
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
nieoperacyjne leczenie chorób prostaty
metodą terapii laserowej oraz najnowsza technika operacyjna TUNA
tel. 11-04-95

UWAGA ALERGICY
Natychniastowe testy alergiczne, komputerowe, bezinwazyjne, bezbolesne.
Możliwość skutecznego odczulania
APARATEM BICOM
Niekonwencjonalne leczenie wielu dolegliwości metodą biorezonansu.
Rejestracja pn.-pt. 10-19
ul. Łotnicka 3, Kraków, tel. 12-87-80

BADANIA EEG
- NEUROLOG - PSYCHIATRA
NEUROPEDIATRA
- PSYCHOLOG - LOGOPEDA
EEG-GRAF med
Lea 124 pn.-czw. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>
piątek 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>
36-31-36

TERAPIA NATURALNA
\* MASAŻ POLINEZYJSKI MA-URI, uzdrawiający cały organizm
\* REIKI - tybetańsko-japońska metoda energetycznego uzdrawiania
\* ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE uszu wg Indian Hopi.
ul. Nawojki 6/149, kl. 7
Rezerwacja terminów (012) 37-89-69.

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygodna 13/15 m. 16, czynny od wtorku do piątku w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 56-32-29 od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 16.00.

POLIKLINIKA FUNDACJI "O ZDROWIE DZIECKA"
Polsko-Amerykański Instytut Pediatry
Kraków, ul. Wielicka 265
Rejestracja tel. godz. 13-17, 57-57-57 w. 1176 lub 57-37-12.
\* Konsultacje specjalistów instytutu.
\* Ambulatoryjne zabiegi chirurgiczne.
\* Badania diagnostyczne dla dzieci i dorosłych, RTG, USG, TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA, EEG, gastroskopia.

CHIRURG: leczenie zylaków, „pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu
GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA } USG
GER-MED
ul. POLSKO-NIEMIECKA
USG DOPŁYKOWE
RAJSTOPY PRZECIWZYLAKOWE
Rej. tel. (012) 15-58-00, 15-60-31, ul. Pleszowska 23.

CHIRURG: leczenie zylaków, „pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu
GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA } USG
GER-MED
ul. POLSKO-NIEMIECKA
USG DOPŁYKOWE
RAJSTOPY PRZECIWZYLAKOWE
Rej. tel. (012) 15-58-00, 15-60-31, ul. Pleszowska 23.

Informator medyczny
ukazuje się codziennie. Abonament miesięczny uprawnia do szczególnie korzystnych warunków finansowych.
Informacja szczegółowa dla ogłoszeniodawców: tel. 21-99-77
Zapraszamy

USG
Kraków, ul. Sienna 14; tel. (012) 22-41-59

MAMMOGRAFIA
APARAT MAMM-AIR CP USA
MATERIAŁY FIRMY KODAK
Al. Prażmowskiego 26 b
11-88-03 13-32-14
Rejestracja w godz. 11-19

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS
MARKE-MED
30-003 Kraków, ul. Śląska 3
tel. 33 56 81

ECHO kardiografia dopplerowska
USG tarczycy i jamy brzusznej
NOWA HUTA
Plac Centralny - os. Centrum E15 (obok apteki), rejestr. tel. 44-10-49 w godz. 10.00 - 14.00

INSTYTUT TERAPII GESTALT
\* PSYCHOTERAPIA INDYWIDUALNA I GRUPOWA
\* KONSULTACJE RODZINNE
\* PORADNICTWO PSYCHOLOGICZNE
Kraków, ul. Koszykarska 33
tel. (012) 56-44-96

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE-NOWA HUTA” SP. Z O.O.
30-969 KRAKÓW, UL. UJASTEK 3
TEL. (012) 43-10-00
TEL./FAX: 44-24-96
OFERUJE KOMPLEKSOWĄ OPIEKĘ MEDYCZNĄ
REJESTRACJA czynna pon.-pt. 7.00-18.00 tel. centr. hts 44-46-66 44-98-66 w. 48-80, 49-64

BADANIA PROFILAKTYCZNE (wstępne, okresowe, kontrolne, kierowców)
KONSULTACJE I LECZENIE SPECJALISTYCZNE w zakresie:
\* chirurgii, \* leczenia bólu (akupunktura, elektroakupunktura, blokady obwodowe i okolorodzeniowe) \* ginekologii i położnictwa \* kardiologii (badanie EKG, EEG wysiłkowe, EKG-HOLTER) \* laryngologii (bad. audiologiczne i bad. ENG) \* okulistyki (z komputerowym badaniem wzroku) \* neurologii \* reumatologii \* dermatologii \* diabetologii i chorób tarczycy \* zdrowia psychicznego (bad. EEG) \* medycyny przemysłowej \* stomatologii \* protetyki stomatologicznej \* chirurgii szczękowej \* rehabilitacji (z fizykoterapią, kinezyterapią, masażem i hydroterapią z basenem) \* urologii \* pulmonologii
BADANIA DIAGNOSTYCZNE: \* pełny zakres badań RTG
\* badania USG (m.in. Echokardiografia-Doppler)
\* gastroskopia i rektoskopia
\* pełny zakres badań laboratoryjnych w tym: Helicobakter Pylori, Lamblia intestinalis, Eozynofilia bezwzględna, Hemoglobina glikolizowana, fruktozamina, TSH, FT3, FT4, Estradiol, 5 nukleotydata, czas baksotropinowy, FDP - produkty degradacji fibrynowej, hemoglobina płodowa, PSA, magnez w surowicy i włosach, Chlamydia, RKZ (gazometria), RKZ+ergometr
Laboratorium czynne pon.-pt. 7.00-19.00 (pobieranie materiału do godz. 18.00), soboty 8.00-15.00.
Wyniki prawie wszystkich badań można odebrać w tym samym dniu, a niektóre na poczekaniu.
STACJONARNA OPIEKA W ODDZIAŁACH SZPITALNYCH.
CAŁODOBOWA POMOC MEDYCZNA W STACJACH POMOCY DORAŻNEJ.

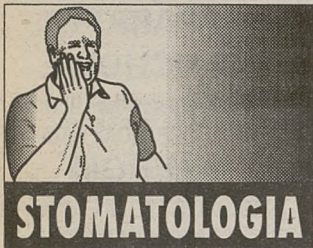
APARATY SŁUCHOWE
BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU, DOBÓR, SPRZEDAŻ RATALNA
ALERGIA
SPECJALISTYCZNE USŁUGI MEDYCZNE
alergologia - testy skórne
pulmonologia - spirometria
pediatria, interna
laryngologia
środki dla alergików
CENTRUM MEDYCZNE abcMED
Kraków, Lea 114, 37-63-70
Pawia 9, 22-03-67

BIOCOMED
Gabinet Lekarski Diagnostyki i Terapii Biorezonansowej
Kraków, ul. Kochanowskiego 18/5
Bezbolesne, komputerowe testy alergiczne, natychmiastowe skuteczne odczulanie. Leczenie wielu chorób i dolegliwości oraz wzmocnienie odporności organizmu metodą biorezonansu.
Rej. pn.-pt. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, tel. 33-46-29

Profimed LTD.
SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA I ZAKŁAD DIAGNOSTYKI LABORATORYJNEJ
KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 6, I P. SZARA KAMIENICA, TEL. 21-79-97
pon.-pt. g. 8-20, sb. g. 9-13
Pełny zakres usług medycznych, w tym:
\* hipertermia komputerowa prostaty
\* spirometria i testy alergiczne
\* stroboskopia krtani - diagnostyka zaburzeń głosu, badania okresowe nauczycieli.

Informacja
o gabinetach stomatologicznych
na następnej stronie

# Informator Medyczny



## STOMATOLOGIA

ALEJA Daszyńskiego 11, STOMATOLOGIA - PROTETYKA - ORTODONCJA, tel. 11-36-62, godz. 10-18. Pełny zakres usług. Protezy nielamliwe. NARKOZA.

AMPRODENT - naprawa, podścielenie protez wykonywanie protez nielamliwych, 66-15-68.

BEZBOLESNE leczenie, wypełnienia (amerykańskie), lakowanie, protezy bezklamrowe (zatraskowe, zasuwowe), szynoprotezy, porcelana, ultradźwięki, rekonstrukcje (wkłady), IMPLANTY. Józefitów 3/10, 34-43-00.

DENTA-med - stomatologia, protetyka, ortodonta, rentgen. Tel. 56-56-44, ul. Augustiańska 13. NARKOZA.

DENTIMEX. Najtańsza stomatologia, protetyka, ortodonta. Rynek Podgórski 8. 23-51-42.

EXPRESOWE protezy. Szkolne 2. 44-72-02, 47-48-96.

GABINET STOMATOLOGICZNY, os. Tysiąclecia 42, I p. (012) 47-82-66. Pełny zakres usług, pn-pt. 15-20, sob. 10-13.

GABINET STOMATOLOGICZNY, Rentgen, ul. Borsucza 12, I p., pn-pt. 15-19, sob. 10-14.

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ - usuwanie zębów (znieczulenie ogólne, miejscowe), protezy natychmiastowe. Ul. Błękitna 4, 66-37-25.

LECZENIE, usuwanie, protezy natychmiastowe. Słowackiego 54, 32-23-89.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 21-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PROMED - stomatologzy specjaliści. Ul. Na Blo- nie 3B/34, 37-76-24. Bezpłatne porady. Rentgen.

PROTEZY ZĘBOWE w domu pacjenta. „ADH-dent” 44-98-40.

STOMATOLOGIA - rekonstrukcje zębów, ekstrakcje, protetyka. Os. Centrum A 10/21, tel. 44-04-76.

STOMATOLOGIA narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Teiligi 8/216, 21-49-56.

STRADOM 3 - stomatologia, pełny zakres usług - codziennie, tel. 21-59-57.

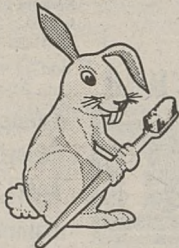
USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 33-82-82, Friedleina 8.

## RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, PUNKTOWY, św. Gertrudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 21-92-72.

## KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22, rej. tel. pn-pt. 9-19. **PORADNIA STOMATOLOGICZNA** pełny zakres usług.



## EuroDent

**CENTRUM DENTYSTYKI KONIEC PROBLEMÓW Z ZĘBAMI**  
Nowoczesne leczenie: zachowawcze wad zgryzu, protetyka, chirurgia  
Pl. Biskupi 18, pn-pt. 8-20, sob. 10-16  
tel. 34-58-93, 34-24-09  
**RATY**

## PolDent

Centrum stomatologii  
Biemackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 33-44-42  
- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)  
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie  
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera  
- chirurgia stomatologiczna implanty  
- stomatologia dziecięca  
- leczenie protetyczne  
- stomatologia zachowawcza  
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie  
- protezy natychmiastowe  
- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne  
- bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami  
- rekonstrukcja złamanych zębów  
- wkłady koronowo-korzeniowe  
- laser - ortodonta - aparaty stałe  
Usługi ratalne Codziennie 9-21  
**Niedziela 9-20**

## Stomatologiczna Spółdzielnia Pracy

„DENTYSTYKA”  
**PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH I PROTETYCZNYCH**  
pn-pt. 8.00-20.00  
● ul. Kielecka 7a, tel. 11-96-13, 11-95-44 narkoza - rtg - protezy na poczekaniu  
● al. Mickiewicza 31, tel. 33-68-02, ortodonta - narkoza  
● os. Kalinowe 4, tel. 48-11-97  
● ul. Mazowiecka 88, tel. 33-05-09  
● ul. Spółdzielców 3, tel. 55-43-11  
● Myślenice, ul. Słowackiego 21, tel. 72-03-02  
Soboty - dyżur: 9.00-14.00  
- ul. Kielecka 7a,  
- ul. Mazowiecka 88,  
- al. Mickiewicza 31 (przeniesiona z ul. Szewskiej)  
Zwolenienia L-4.  
Usługi na raty

## SE+ Studio Stomatologii Estetycznej

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak  
**SPECJALISTA II° PROTETYKI**  
Wybielanie zębów najnowszą metodą nakładkową NITE WHITE  
Kompleksowe leczenie stomatologiczne  
Tel. 33-79-72, ul. Batorego 6/2 (również w sobotę)

## GLOBUS

**PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH**  
specjalizacja:  
**LECZENIE CHOROÓB DZIAŚEŁ ORAZ BŁONY ŚLIZOWEJ JAMY USTNEJ**  
KONSULTACJE PROFESORSKIE  
WĘGIERSKA 4/1  
56-30-56  
9-14  
15-20 pn-pt.  
sob. 9-14

## DENTINA

Pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych.  
Rynek Podgórski 12, Starowiślna 34  
REJESTRACJA TELEFONICZNA:  
(012) 56 44 05

## ORTODONCJA

Gabinet Specjalistyczny  
Leczenie wad zgryzu aparatami stałymi i zdejmowanymi  
Tel. 33-83-53,  
ul. Urzędnicza 17

## STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG  
ul. Lubelska 18  
godz. 15-20  
tel. 32-32-32

## MEDICINA

usuwanie zębów i korzeni zębowych w narkozie, protezy natychmiastowe.  
Al. Pokoju 3,  
12-68-20, 12-24-59.

## KRAK-DENTAL

polsko-niemieckie  
Laboratorium Techniki Dentystycznej  
Usługi dla gabinetów stomatologicznych  
GABINET STOMATOLOGICZNY  
- specjalistyczne leczenie zachowawcze  
- bezbolesne usuwanie zębów  
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje  
pn-pt. 9 - 20 + sob. ul. Rakowicka 1, (róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 21-08-66  
**RATY**

## PROTEZY

naprawy  
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211  
tel. 66 25 22 wew. 241  
66 85 87  
**EXPRESS**

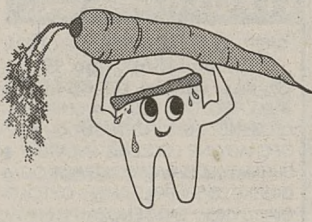
## GABINET STOMATOLOGICZNY

**VADENT**  
Leczenie, protezownie, porcelana, kosmetyczne rekonstrukcje złamanych zębów, zabiegi w znieczuleniu.  
Nowoczesne leczenie laserem.  
Ul. Szlak 53 (15 - 19).  
Tel. 23-31-92.

## JUNIORDENT

Kraków, Pl. Matejki 8, II p., tel. 22-78-51, 21-72-24 pn-pt. 9-19, sob 9-14  
- leczenie zachowawcze  
- konsultacje profesorskie  
- leczenie chorób przyzębia  
- chirurgia stomatologiczna  
- ortodonta, leczenie wad zgryzu  
RENTGEN, NARKOZY, LASER

## PROTEZY



## GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowsy  
Kraów, ul. Królowej Jadwigi 247a, codziennie 25-33-69.  
- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie

## CZYNNY CODZIENNIE!!!

GABINET STOMATOLOGICZNY  
Zabiegi w narkozie:  
\* leczenie zębów  
\* usuwanie zębów  
\* leczenie dzieci  
\* protezy natychmiastowe  
\* nowoczesne materiały wypełniające  
Tel. 12-59-28  
Rejestracja w godz. 8-13, 20-22

## GABINET STOMATOLOGICZNY

Kompleksowe leczenie stomatologiczne  
Czynny: pn-pt. 9-19, sob. 9-14.  
Kraów, ul. Stachewicza 3 (Azory), tel. 37-14-41

## Narkoza

w ciągu 1 dnia usuwanie, plombowanie i proteza  
Biemackiego 3, tel. 33-44-42  
godz. 9-21

## Gabinet Stomatologiczny

Kraów, ul. Wielopole 9, tel. 23-16-87  
● stomatologia zachowawcza  
● protetyka w pełnym zakresie  
● chirurgia (zabiegi w narkozie)  
● ortodonta (aparaty ruchome)  
Możliwość kredytu na wykonane usługi

## LABORATORIUM DENTAL

ZAPRASZA DO WSPÓLPRACY LEKARZY STOMATOLOGÓW W GRUDNIU OFERUJEMY PROMOCYJNIE  
● najniższe ceny i bezpłatne konsultacje w planowaniu protez  
● dowożenie prac do gabinetów (również poza Kraków)  
● gwarancje, certyfikaty  
● rachunki umożliwiające rozliczenia w nowym systemie podatkowym 1997  
● uzyskanie karty „DENTAL” na promocję 1997  
Kraów, Pl. Szczepański 3/II p., tel. 21-75-11, godz. 8-20

## EXPROM

protezy bez klamer metalowych, naprawy dostawy zębów do protez, korony akrylanowe  
**SUPERKSPRES!**  
pn-pt. 8-20  
sob., niedz. 10-16  
ul. Kurasia 26, tel. 66-01-18  
Miła obsługa, przystępne ceny, wysoka jakość usług

## DENTAL

BEZBOLESNE, SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE  
CZYNNE PN-PT. 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
SOBOTY 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
ul. Sienna 14,  
tel. 21-90-25

## NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu, korony, mosty z porcelany. Protezy w ciągu 1 dnia.  
Łokietka 13, 33-97-88.  
8.30 - 20.00.

## Sprzęt stomatologiczny

firm KAVO, CHIRANA i inne.  
Biuro Handlowe ALFA,  
Kraów, ul. Ks. Skorupki 28, tel. 13-18-62, godz. 10 - 18.

**PRAKTYKA LEKARZA RODZINNEGO**  
**WOJCIECH BORAK**  
31-056 Kraków, ul. Estery 6,  
tel. 22-08-35 wewn. 140  
informuje pacjentów  
że wpisy do Lekarza Rodzinnego przyjmowane są w rejestracji praktyki w godz. 8.00-18.00, ul. Estery 6, pierwsze piętro (w budynku Przychodni Rejonowej nr 1) lub u pielęgniarki środowiskowej.  
Preferowany rejon między ulicami: Krakowską, Dietla a Wisłą. Praktyka przejmuje zadania dotychczas wykonywane przez przychodnię rejonową.  
Świadczenia Instytucji Lekarza Rodzinnego są opłacane ze środków budżetowych, a więc dla pacjenta bezpłatnie. 222284

**RADA NADZORCZA PRZEDSIĘBIORSTWA BUDOWLANO-MONTAŻOWEGO**  
Spółdzielnia Pracy w Krakowie, ul. Skawińska 13  
zatrudni  
**DYREKTORA - PREZESA ZARZĄDU**  
Kandydaci powinni posiadać:  
- wykształcenie wyższe,  
- znajomość zagadnień budowlano-montażowych,  
- zdolności kierownicze i organizacyjne,  
- minimum 10 lat pracy na stanowiskach kierowniczych.  
Oferty powinny zawierać:  
- podanie z motywacją ubiegania się o zajmowane stanowisko,  
- kwestionariusz osobowy z fotografią,  
- życiorys zawodowy,  
- uwierzytelniony odpis dyplomu i świadectw pracy,  
- zaświadczenie lekarskie,  
- mile widziane referencje.  
Oferty prosimy składać w Dziale Pracowniczym przedsiębiorstwa w Krakowie, ul. Skawińska 13, II p., pok. 30. 17494

Generalny Przedstawiciel i Importer Urządzeń Gastronomicznych  
**WENCEL** Sp. z o.o.  
Zanussi - Professional  
Firma WENCEL lider w dziedzinie kompleksowego wyposażenia i projektowania dla gastronomii w związku z dynamicznym rozwojem poszukuje aktualnie, do nowo otwartego oddziału w Krakowie kandydatów na stanowisko:  
**HANDLOWCA**  
Kandydatów na oferowane stanowisko powinno charakteryzować:  
★ doświadczenie w pracy na stanowisku handlowym  
★ skuteczność i dynamika w działaniu  
★ nienaganna prezencja  
★ umiejętność obsługi komputera  
★ wykształcenie min. średnie.  
Oferujemy pracę w stabilnej, dynamicznie rozwijającej się firmie oraz atrakcyjne, adekwatne do osiąganych wyników, warunki finansowe.  
Zainteresowanych kandydatów prosimy o przesłanie listu motywacyjnego, c.v. i zdjęcia pod adresem:  
**WENCEL Sp. z o.o.**  
31-241 Kraków, ul. 29 Listopada 214. K-4328

**MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE**  
w nowo realizowanych budynkach  
**KURDWAŃÓW, ul. Myślenicka, Bujaka**  
◆ pełna własność hipoteczna  
◆ mieszkania o powierzchni od 28 do 100 m<sup>2</sup>  
◆ w podziemiu samodzielne garaże  
◆ cena z działką 1500 zł/m<sup>2</sup>  
◆ płatność ratałna  
**PBiOT „FRONTON” (rok zał. 1989)**  
Kraów, ul. Węgierska 2a  
tel. 56 34 37, 56 50 92  
w godz. poniedziałek - piątek 10 - 18, sobota 10 - 13

# DZIENNIK Pani

- Wróciła Pani z gościnnych występów w Nowym Jorku, gdzie z Teatrem Powszechnym graliście „Meza i żonę” Aleksandra Fredry. Dla jakiej publiczności graliście?

- Przede wszystkim dla inteligencji i ludzi, którym się w Ameryce powiedło, takich, którzy dziś pracują w swoich zawodach, albo niewiele je zmienili, zajmują wysoką pozycję w hierarchii społecznej i towarzyskiej zarówno ze względów finansowych jak i zawodowych, co zresztą zwykle idzie w parze. Na widowni siedzieli m.in. Elżbieta Czyżewska, Janusz Głowacki, Ryszard Horowitz, znakomitości ze świata medycyny i kręgów uniwersyteckich. Byli też i ich znajomi, bo my graliśmy w tzw. dobrej dzielnicy.

- W swojej ostatniej sztuce „Cud na Greenpointie” Edward Redliński przedstawia zgoła inny obraz życia rodaków w Ameryce...

- Znam też Greenpoint, bo i tam grałam swego czasu. Rzeczywiście tam jest zupełnie inaczej.

- Za oceanem na „Meza i żonę” Fredry w wykonaniu czwórki aktorów z Polski przyszło prawie tysiąc osób. Dlaczego?

- Sądzę, że rodacy po prostu przyszli zobaczyć polskich aktorów grających polskiego autora - klasyka. Oni w dalszym ciągu wiedzą, kto to jest Fredro, bez względu na to, z jakiego są pokolenia emigracyjnego. Polonia ma w sobie całą polską tradycję literacką, są do niej przywiązani, kultywują ją właśnie m.in. przez udział w takich spektaklach. My graliśmy tylko jedno przedstawienie. Widzowie zapełnili całą salę. Gdybyśmy grali dwa razy, zapełniliby i drugą, ale nie sądzę, żeby więcej.

- Czy jest różnica między graniem fredrowskiej komedii przed publicznością w kraju i za granicą? Może

jakieś komplikacje językowe, albo odmienne poczucie humoru?

- Nie ma żadnej różnicy. Przedstawienie wszędzie i zawsze jest dobrze przyjmowane. Tak samo było i w Nowym Jorku. A, co bardzo ważne, publiczność za oceanem śmiała się tak samo, jak publiczność w kraju. Nie ma

downi. Czy to nie jest pewną przesadą, a nawet nadużyciem?

- Nie sądzę. Nie mieliśmy zupełnie poczucia wielkości teatru, przeciwnie. Ponieważ publiczność na widowni usytuowanej amfiteatralnie i en ronde siedziała w grupach, mieliśmy wrażenie, że gramy dla małej widowni. Sala

- Zważywszy różnice czasu i przeloty można powiedzieć, że poświęciła Pani tydzień życia na to, by zagrać jedno przedstawienie. Czy było warto?

- Zawsze warto, a szczególnie wtedy, kiedy publiczność czeka specjalnie na aktora. To jest nasz zawód, po to jesteśmy, by grać. Nie mówiąc już o tym, że taki wyjazd, to również przyjemność. Tym razem wraz z przyjaciółką z Nowego Jorku chodziłyśmy np. o godz. 6 rano po Manhattanie. Nigdy wcześniej tego nie robiłam. To było niezwykle przeżycie. Zobaczyłam zupełnie inny świat, którego do tej pory nie znałam.

- Inny, to znaczy jaki?

- Dziwny. O tej porze na Manhattanie wszystko jest pozamykane, nigdzie nie mogliśmy np. zjeść śniadania czy wypić kawy. Wyludnione ulice przerażająco puste pomiędzy słynnymi drapaczami chmur. Czasem tylko pojawia się jakiś człowiek z psem. Manhattan w dzień i w nocy, a Manhattan wczesnym rankiem, to dwa światy. To tak, jak wesołe miasteczko w nocy i rano. Łatwo to sobie wyobrazić, prawda?

- Przypomnę, że jest Pani autorką książki pt. „Układanka” oraz scenariusza do filmu „Matka mojej matki”. Skąd ta potrzeba pisania? Czy to chodzi o stałe poszukiwanie nowych doświadczeń?

- Chyba tak, ale mówiąc prawdę, sama do końca nie wiem. Na pewno jedną z przyczyn, dla których chwyciłam za pióro jest potrzeba ułożenia sobie własnego świata. Być może budując taki świat, uda mi się coś wytłumaczyć sobie, a pokazać innym, którzy nagle odkrywają, że nasze światy są podobne lub że się dopełniają. Nieraz wydaje mi się, że to jest dużo trudniejsze od aktorstwa. Ale już za chwilę wiem, że aktorstwo, ale to najwyższych lotów, jest takie nieludzko trudne...

## Zawsze warto...

...szczególnie wtedy, gdy publiczność czeka specjalnie na aktora. W końcu to jest nasz zawód, po to jesteśmy, by grać - twierdzi Joanna Żółkowska w rozmowie z Jolantą Ciosek

nic gorszego, jak fredrowska komedia, na której nikt się nie śmieje. To jest zupełna klęska.

- Nie wyobrażam sobie, w jaki sposób można grać tak kameralne przedstawienie dla tak olbrzymiej wi-

teatralna jest wręcz podzielona na sektory, ze świetną akustyką.



## Ogrodnik

# Azalia

Zwana potocznie różanecznikiem jest niewielkim krzewem ozdobnym o zielonych skórzastych liściach. Kwitnie bardzo obficie od późnej jesieni do maja. W zależności od odmiany kwiaty azalii mogą być pojedyncze lub pełne: białe, różowe, łososiowe a nawet dwubarwne. Roślina ta kupowana jest zazwyczaj jako krzew jednoroczny, jednak właściwie uprawiana i pielęgnowana może żyć przez kilka lat.

Azalia pochodzi z Chin. Pierwsze wzmianki o tej roślinie pochodzą z 1708 roku. W tej chwili na świecie występuje ok. 500 znanych gatunków rosnących m.in.: w Europie, Ameryce Północnej, Azji i Australii.

Azalia najlepiej czuje się na stanowisku z rozproszonym światłem. Uwaga! Rośliny tej nie wolno ustawiać w słońcu. Lato powinna spędzić zadołowana w cienistym ogrodzie.

Krzew ten lubi wnętrza chłodne, często wietrzne. Zimą, w okresie kwitnienia, powinno się zapewnić azali temperaturę w granicach 12-16 stopni Celsju-

sza. W wyższej temperaturze roślina szybciej przekwita, a nawet usycha.

Podczas kwitnienia azalię należy podlewać obficie, zwykle co drugi dzień, miękką wodą nie zawierającą wapna. Latem trzeba ją podlewać częściej oraz zraszać. Uwaga! Przesuszenie bryły korzeniowej i suche powietrze mogą być przyczyną żółknięcia i opadania liści. Jeśli zdarzy się, że azalia zacznie usychać, należy wstawić doniczkę z kwiatem do naczynia z letnią wodą i pozostawić w takiej kąpieli do czasu, aż przestaną się wydzielać „bąbelki”.

W okresie wzrostu i kwitnienia azalię należy co dwa tygodnie podlewać roztworem nawozów mineralnych na przemian z roztworem gnojowicy. Uwaga! Nie wolno stosować nablyszczacza do liści.

Różanecznik należy przesażać w maju do mieszanki ziemi torfowej. Niestety, w warunkach domowych azalię bardzo trudno rozmnażać. Sadzonki wierzchołkowe rzadko się ukorzeniają.

(AMS)

## Plotki

# Sen marda...

Od wieków sny budzą emocje. Jedni w nie wierzą i uważają za wyrocznieść w wielu sprawach, inni ignorują, sądząc, że nie mają żadnego związku z rzeczywistością.

Sny KATARZYNY DOWBOR są dla niej niezbitym dowodem na istnienie reinkarnacji. Najczęściej śnią jej się podróże, co nie byłoby specjalnie dziwne, bo istotnie dużo jeździ. Ale bardzo często zdarza się, że będąc gdzieś po raz pierwszy, odnajduje miejsca znane ze snu. Często śnią się jej Indie, w których nigdy nie była. Śnią się z takimi szczegółami, jakby tam mieszkała przez lata. Widzi różne rejony, miasta, zabijki, a nawet zwyczaj. Potem odnajduje je w jakimś programie, książce czy gazecie i wszystko wygląda dokładnie tak, jak w jej śnie. Właściwie to już jest pewna, że w poprzednim wcieleniu była Hinduską. Ma nawet na czole charakterystyczne kastowe znamię. Niewielkie, ale jest.

EMILIA KRAKOWSKA jako zodiakalna Ryba kieruje się częściej intuicją niż logiką. Nawet najbliżsi nazywają ją szamanką, gdyż bezbłędnie odczytuje cudze myśli i pragnienia nawet z dużej odległości. Gdy dzwoni telefon, ona już wie, kto jest po drugiej stronie! Sny pani Emilii są zawsze prorocze. Kiedy śniła jej się chora mama, rzeczywiście była chora. Kiedyś córka pani Emilii przebywała za granicą i podczas lotu samolotem przeżyła bardzo nieprzyjemną sytuację. W noc poprzedzającą ów lot jej mama widziała to we śnie. Zapamiętała nawet numer lotu! Od czasu, gdy zdała sobie sprawę ze swej medialności, nigdy nie myśli źle o bliźnich, aby życzenie nieopatrznie wypowiedziane w złości nie spełniło się.

Piosenkarka RENATA KRETÓWNA zasypia jak kamień i rzadko pamięta, co jej się śniło, ale w dzieciństwie prześladował ją pewien sen. Biegała po lesie ze swoim kochanym psem Cyganem i była bardzo szczęśliwa. Bawiła się z nim, rzucała mu patyki, skakali razem przez rzeczkę. Budziła się zapłakana, bo gdy jej rodzina przeprowadzała się z Leborka, Cygana musieli zostawić. Był to na pewno najważniejszy sen w jej życiu, a zarazem rekompensata za niespełnione marzenie.

Aktor KRZYSZTOF GOSZTYŁA uważa się za ostatnią osobę skłoną uwierzyć w jakieś pozaziemskie sprawy. Jeśli nawet coś takiego się zdarzy, stara się zawsze wytłumaczyć to racjonalnie. Ale zapamiętał jeden sen, który mać jego racjonalizm. Śniło mu

się, że jest cyrkowcem. Połyka ogień, chodzi po linie, jest bardzo sprawnym - jak to w cyrku. Faktycznie w owym czasie miał zamiar wyjechać z kraju i na jakiś czas porzucić teatr, ale na pewno nie zamierzał zaangażować się do

trupy cyrkowej. Po powrocie do kraju pierwszą rolą jaką otrzymał był... sztukmistrz z Lublina. Teraz na jawie żonglował, połykał ogień i chodził po linie. Przyznaje, że tego snu - bądź co bądź proroczego - nie potrafi wytłumaczyć.

Aktorka LAURA ŁĄCZ wierzy w prorocze sny. Ma kilka sprawdzonych - na przykład grzyby zawsze zwiastują chorobę kogoś z domowników, owoce i kwiaty nadejście szczęśliwych dni, a małeńka kłótnia sprawda się w stu procentach - wieczorem pani Laura kłóci się z mężem Krzysztofem Chamcem. Pewne jak amen w pacierzu!

Prezentujący pogodę w telewizyjnych Wiadomościach JACEK SKIBA zasypia zazwyczaj kamiennym snem i pewnie dlatego rzadko pamięta, co mu się śniło. Kiedyś jednak, przed podróżą do Meksyku, dręczyły go koszmary. Zastanawiał się nawet, czy lecieć. Po kilku dniach niepokój wrócił. Tej nocy koszmary się powtórzyły. Rano zadzwonił do ojca, ale nikt nie podnosił słuchawki. W barze szklanka pękła mu w dłoni! Przeraził się nie na żarty i zadzwonił do sąsiadów - wówczas dowiedział się, że ojciec nie żyje. A wyjeżdżając z kraju został w go w dobrym zdrowiu.

NATALIA KUKULSKA wierzy w sny, a jeden utkwiał jej szczególnie w pamięci. Miała wówczas pięć lat. Było to już po śmierci mamy. Przysniła jej się Matka Boska. Ze to Ona, uświadomiła sobie, gdy będąc w kościele z ojcem zobaczyła Tę panią na obrazie. Natalia sądzi do dzisiaj, że ten sen miał znaczyć, iż Matka Boża czuwa nad nią w zastępstwie niezującej matki.

Telewizyjna dziennikarka ANNA SZULC zapamiętała jeden sen. Śniło jej się, że jakaś kobieta - intuicyjnie wyczuwała, że to ktoś jej bliski - obróciła się do niej plecami i odeszła w ciemność. Na tym sen się urwał. Po chwili jako ptak leciała nad ładami, morzami, by przysiąść na złotej plaży i ponownie stać się sobą.

Po jakimś czasie dowiedziała się, że jej przyjaciółka, z którą razem robiły program „Zwyczajni niewyuczajni” okazała się osobą niełojalną i przez nią odebrano pani Annie ten program i większość dyżurów w telewizji. Bardzo się denerwowała, co z nią będzie, ale nagle dostała propozycję od realizatorów „Randki w ciemno”, by pojechać ze zwycięską parą do Tunezji i przygotować dla potrzeb telewizyjnej materiały z ich pobytu. Tak znalazła wytłumaczenie swojego snu.

IZA NOWAKOWSKA

FITNESS CLUB MIM  
zaprasza panie  
w wieku X  
Specjalne programy, rabaty.  
GABINET KOSMETYCZNY  
Kosmetyczka Beata  
z ul. Grodzkiej 26  
i ul. Rusznikarskiej 32  
Stradom 11, tel. grzechn. 22-17-10

TOREBKI ♦ TECZKI  
PORTMONETKI ♦ PLECAKI  
♦ RĘKAWICZKI SKÓRZANE  
ul. Zwierzyniecka 7  
ul. Długa 5

Są niezbędne do życia – wszystkie ważniejsze procesy życiowe odbywają się z ich udziałem. Zapewniają zdrowie, aktywność i dobre samopoczucie. Witaminy. Najlepiej wchłaniane, gdy spożywamy je nie w postaci farmaceutyków, ale z pożywieniem. Konieczne

U starszych ludzi niedobór niacyny często traktowany jest, jako choroba starcza. Czasem wystarczy podać odpowiednie dawki B3, żeby starszy człowiek został cudownie uzdrowiony. Na brak niacyny narzekają szczególnie ludzie, nadużywający słodyczy i alkoholu. Szukać jej należy głównie

niedobór B6. Znakomita także na kaca... Prof. Aleksandrowicz nadał jej miano witaminy kobiecej, bowiem nie tylko pomaga w leczeniu trądziku, łojotoku i wszelkich zmian skórnych, ale jest niezbędna kobietom w ciąży, oraz zażywającym pigułki antykoncepcyjne i... odchudzającym się. Oto dieta redukcyjna,

źródła, najlepiej w liściastych warzywach zielonych, jak wskazuje sama nazwa (folium znaczy liść). A więc natka pietruszki, kapusta, sałata, brukselka, a także buraki, ogórki, grochy, soja, chleb razowy, mięso, jaja. Niestety, niszczy ją temperatura, a więc wszelkie próby obróbki termicznej.

## Witaminowy bedeker

do uzupełniania w każdej diecie odchudzającej.

Chociaż wypadałoby zacząć od pierwszej litery alfabetu, a więc od wit. A, my nasz witaminowy bedeker rozpoczniemy od witamin z grupy B. Jest ich bardzo dużo. Tutaj omówimy tylko najważniejsze.

**B1 czyli tiamina** – witamina optymistów. Usuwa nerwowość, złe samopoczucie, poprawia także trawienie, reguluje żołądek i... niestety zwiększa apetyt. Niestety, organizm nie potrafi jej magazynować, wobec tego musimy dbać o codzienne dostarczenie jej organizmowi. Tym bardziej, że tiamina jest bardzo wrażliwa. Kawa zabija ją co najmniej w 50 proc., podobnie jak mocna herbata, alkohol bardzo poważnie utrudnia wchłanianie, a wysoka temperatura rozkłada. Jej niedobór prowadzi do śmiertelnej choroby beri-beri. Najlepsze źródła tiaminy, to drożdże piwne, kiełki nasion, otręby, płatki owsiane i wątroba, a także nasiona strączkowe, chleb razowy, podroby wieprzowe.

**B2 czyli ryboflawina** – witamina piękności. Podobnie jak tiamina pomaga spalać cukry. Jej brak w organizmie jest natychmiast dostrzegalny: jeśli nagle zaczną nam się tworzyć drobne zmarszczki nad górną wargą, a na ustach robią się zadziora, pewny to znak, że brakuje nam ryboflawiny. Pomaga walczyć z łojotokiem i trądzikiem. Jest pomocna w utrzymaniu poziomu żelaza. Zapotrzebowanie na wit. B2 w zasadzie pokrywa nabiał: mleko i sery. Jest ona także w drożdżach, podrobach, zielonych warzywach, cielęcinie i wieprzowinie.

**B3 zwana też kwasem nikotynowym, niacyną lub PP** – jest tym samym dla mózgu, czym wapń dla kości. Jest niezbędna. Jej brak charakteryzuje się nerwowością, rozdrażnieniem, bezsennością, rozkojarzeniem, słabnącą pamięcią.

w mięsie indyka, rybach, szczególnie tuńczyku, ale też w nasionach słonecznika, orzechach, ziarnach zbóż, fasoli oraz oczywiście drożdżach.

**B5 czyli kwas pantotenowy** – witamina polecana ludziom łysiejącym, gdyż ma istotny wpływ na porost włosów. Jednocześnie znakomicie wpływa na skórę, wygładzając ją i na paznokcie. Ponadto przeciwdziała bólowi głowy powodowanym zmianami pogodowymi, gdy na skutek spadku ciśnienia do mózgu dociera mniej krwi. Podobno przedłuża życie nawet o 10 lat! Źródła B5 trzeba szukać w ryżu, grysku, strączkowych, oraz w płatkach owsianych i orzechach.

**B6 czyli pirydoksyna** – jej niedobór można poznać po bólach w tylnych częściach tydki. Takie bóle pojawiają się zazwyczaj w nocy i są tak silne, że potrafią wygonić człowieka z łóżka. Drżenie rąk, trzęsotanie powiek, płatkę owsianą i wątroba, a także nasiona strączkowe, chleb razowy, podroby wieprzowe.

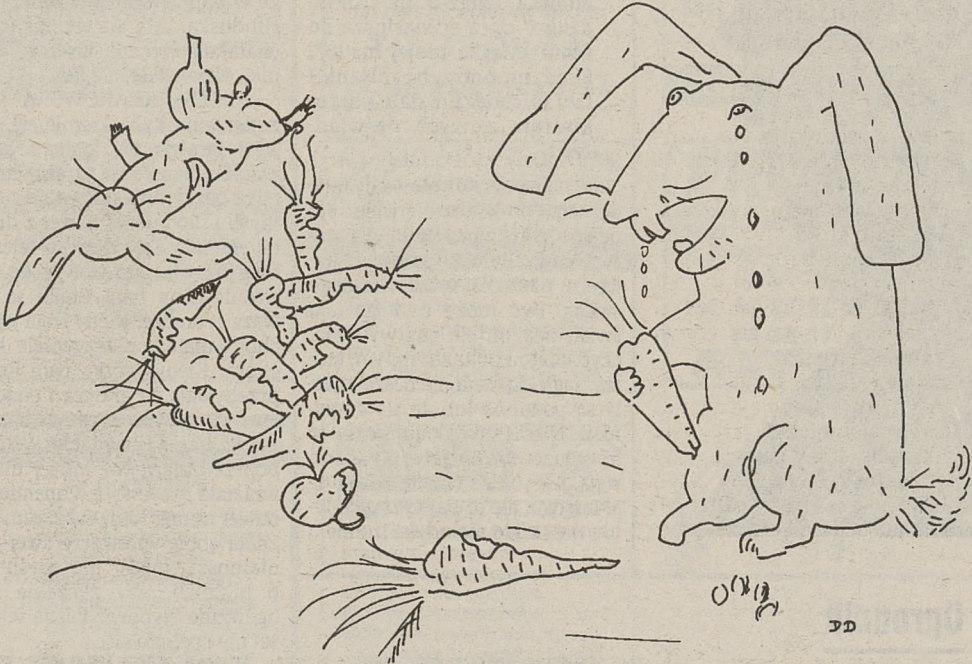
jaką zalecał profesor dla pań uparczywie nie mogących schudnąć. Poza normalnym, racjonalnym odżywianiem się trzeba codziennie zjeść: 50 mg wit. B6, łyżeczkę octu winnego, 1. do 3. łyżeczek oleju, np. w postaci majonezu, pół szklanki ugotowanego siemienia lnianego (zawiera lecytynę, dziś już do kupienia w aptekach) oraz do dwóch pastylek witaminowych. Najważniejsza w tej diecie jest właśnie wielka zawartość wit. B6. Zestawienie składników powoduje spalanie niepotrzebnego w organizmie tłuszczu.

**B11 czyli kwas foliowy** – podobno tej właśnie witaminy najcieśniej brakuje w organizmie ludzkim. Dla krwi jest niemal równie ważna, jak żelazo. Objawy jej niedoboru, to m.in. stany depresyjne, bezsenność, ciągłe zmęczenie, rozdrażnienie, zapominanie i błądzenie. Szczególnie potrzebują kwasu foliowego kobiety w ciąży i ludzie „lubiący wypić”. Nawet małe drinki czy jedno piwo skutecznie niszczą B11. Trzeba więc szukać jego

**B12 zwana kobalamina** – odgrywa ważną rolę w prawidłowym funkcjonowaniu układu nerwowego. Najwięcej jest jej w wątrobie wołowej i cielęcej, dlatego właśnie wątroba leczy się pacjentów z ciężkiej anemii. Aż trudno uwierzyć, że lekarstwem w chorobie, jeszcze w okresie międzywojennym uważanej za nieuleczalną, może być jedna mała witamina.

**Biotyna czyli wit.H** – jej brak powoduje choroby skórne i choroby włosów: wypadanie oraz siwienie. U dzieci niedobór biotyny hamuje wzrost i rozwój, obniża odporność na choroby. Biotynę unieczynniana awidyna, zawarta np. w surowych jajkach. Jeśli ktoś używa ich w swojej diecie zbyt dużo, wkrótce zaczyna się czuć (i wyglądać) na tak chorego, że podejrzewa się nawet o nowotwór... Źródła wit.H są podobne, jak większości wit. z grupy B, ale zawiera ją także czekolada, kalafior, grzyby, groch.

ELŻBIETA BOREK



TEKST SPONSOROWANY • TEKST SPONSOROWANY • TEKST SPONSOROWANY

## „Arria” czyni cuda!

Każda z nas próbuje wiele różnych kosmetyków, zanim znajdzie ten najlepszy. Ja zdałam się na pomoc doświadczonej farmaceutki, która poradziła mi kremy „Arria”, o które pytają nawet Polki mieszkające za oceanem. Te specyfiki z pogranicza kosmetyki i medycyny, których głównym składnikiem są ekstrakty z pyłków kwiatowych, powstają w laboratorium prof. Ryszarda Czarnieckiego, pracownika naukowego Collegium Medicum UJ, który przez wiele lat badał mechanizmy działania różnych składników leków i ziół, dochodząc do wniosku, iż pyłek kwiatowy to cudowny wprost środek na odnowienie i nawilżenie najgłębszych warstw skóry.

Pierwsze kremy na bazie pyłku kwiatowego od razu zdobyły uznanie nie tylko w Warszawie, bo kosmetyczek pracujących w salonach piękności w stolicy, a seria „Arria” otrzymała wyróżnienie jako „Najlepszy Produkt” przyznawane przez Polski Komitet Zielarski.

W naszej ofercie laboratorium „Farmacos” pojawiły się nowe produkty, m.in. krem biostymulujący do rąk, który jest zalecany jako środek łagodzący w cięższych przypadkach podrażnień skóry rąk wywołanych środkami chemii gospodarczej. Ludziom mającym problemy z włosami prof. Czarniecki poleca całą serię szampoonów specjalnych. Paniom ze skłonnościami do tzw. kurczy łapek, czyli zmarszczek tworzących się wokół oczu, profesor zaleca specjalny krem wygładzający, oczywiście też na bazie pyłków kwiatowych.

Kremy prof. Czarnieckiego do niedawna dostępne były wyłącznie w profesjonalnych sklepach zielarskich. Teraz można je kupić na stoiskach firmowych w Krakowie (DH „Jubilat”), w Tarnowie (DH „Świt”) i w Zakopanem (pawilon „Morskie Oko” na Krupówkach).

Osoby, które zamówią wyroby „Farmacosu” dołączając drukowany poniżej kupon, otrzymają je w cenie promocyjnej (cennik na kuponie). Przy zamówieniu powyżej czterech sztuk opłata pocztową uiszcza producent.

### KUPON PROMOCYJNY

KREM BIOSTYMULUJĄCY	7.90
KREM BIOSTYM. HYPOALERGICZNY	7.60
KREM BIOSTYM. TŁUSTY	7.90
KREM BIOSTYM. TŁUSTY-HYPO.	7.60
KREM BIOSTYM. DO RĄK	5.90
KREM BIOSTYM. DO STÓP	5.80
KREM PROPOLISOWY	6.90
KREM POD OCZY	8.90
MLECZKO	5.90
ŚMIETANKA	5.80
TONIK	5.90
BALSAM DO CIAŁA	6.20
BALSAM DO OPALANIA	7.80
BALSAM PO OPALANIU	6.50
SZAMPON BIOAKTYWNY	
- DO WŁOSÓW NORMALNYCH	5.50
- DO WŁOSÓW SUCHYCH	5.10
- DO WŁOSÓW TŁUSTYCH	5.90
- PRZECIWIŁUPIEŻOWY	5.50

Adres: LABORATORIUM FARMACOS,  
32-020 Wieliczka, ul. Długa 10A,  
tel. (0-12) 78-58-65, (0-90) 33-24-80.

222091

## Drogi ślub

Do niedawna wielu zakochanych cudzoziemców przyjeżdżało do Wenecji po to tylko, by za małe pieniądze wziąć ślub w romantycznym miejscu. Niestety, już wkrótce opłata za ślub w Wenecji wzrośnie, nie tylko dla cudzoziemców, ale także dla Włochów nie będących mieszkańcami tego miasta. Będzie on wynosił 500 tys. lirów (335 dolarów) – poinformował we czwartek magistrat słynnego „miasta zakochanych”. Wyjaśniono przy tym, że nowa cena obejmuje konsultację udzielaną nowożeńcom przez urzędnika miejskiego. Nie wiemy, o jaką konsultację chodzi, ale z pewnością musi to być bardzo poważna rozmowa z kandydatami na małżonków, skoro cena ślubu wzrosła aż o 100 dolarów. Dotychczas za przywilej zawarcia związku małżeńskiego w Wenecji płacono 350 tys. lirów (235 dolarów).

(PAP)

## Czarodziej ludzkich twarzy

Od przeszło trzydziestu lat Michel Deruelle nadaje wyraz twarzom aktorów, kształtuje oblicza, a nawet poprawia humory największych gwiazd naszych czasów. Był ich powiernikiem, pocieszycielem i jak prawdziwy przyjaciel nie raz ich wspierał i pomagał uniknąć zasadzek, jakie niesie z sobą zawód aktora. Wchodziło to w zakres jego obowiązków jako specjalisty od makijażu.

Swoje doświadczenia, doprowadzoną do perfekcji sztukę modelowania twarzy, umiejętność wydobywania z nich całej urody i czaru przekazuje w książce zatytułowanej „Tajniki urody”. Podaje w niej wypracowane przez lata recepty w taki sposób, by każda czytelniczka potrafiła wydobyć atuty swojej urody. Ale najbardziej pasjonująca jest opowieść o jego życiu, przeplatana ciekawymi anegdotami o gwiazdach, które przyszło mu upiększać (lub oszpecać). A znalazły się wśród nich takie sławy, jak: Olivia de Havilland (Melania z „Przemienięto z wiatrem”), Orson Welles, Jean Gabin, Liz Taylor, Gregory Peck, Anthony Quinn, Omar Sharif, Paul Newman, Sophia Loren, Lino Ventura, Ives Montand, Michel Piccoli, Candice Bergen, Annie Girardot, a także Alain Delon, Romy Schneider, z którymi się przyjaźnił oraz cesarzowa Iranu, Farah Diba.

Ten utalentowany charakteryzator był też innowatorem. Początkowo sprostował kosmetyki z Hollywood, z czasem zaczął produkować nowe specyfiki według własnych recept. Udało mu się również przekonać reżyserów, że delikatny, lekki makijaż daje bardziej naturalne wrażenie. Aktorzy (wśród nich młodziutki wówczas Jean-Claude Brially), którzy wiedzieli, co to gruba warstwa wyniszczającego skórę, gęstego niczym maska podkładu, poparli go jednogłośnie.

Deruelle zyskał uznanie wszystkich. – Z tobą praca na planie staje się prostsza, teraz inaczej kadruję twarze – powiedział do niego Lelouch. – W przeciwieństwie do innych charakteryzatorów, którzy malują ją tak, jakby kładli nieprzemakalny płaszcz, ty niczego nie zakrywasz. Przeciwnie, twój makijaż wyzwała ekspresję, którą aktor powinien uzewnętrznić.

Pewnego wieczoru, zaledwie zdążył włożyć klucz do zamka, został pilnie wezwany do studia w Saint-Maurice, gdzie Elizabeth Taylor i Richard Burton kręcili „Komediantów”. Gwiazda właśnie pokłóciła się ze swoim charakteryzatorem, który w przypływie złego humoru powiedział: – Jest pani hojna dla wszystkich, tylko nie dla mnie – i... pokazał jej język.

Doprowadzona do szału aktorka odpowiedziała:

– A więc dobrze! Dzisiaj i dla ciebie będę hojna!

Rzuciła mu w twarz czek na 5 milionów franków, wrzeszcząc:

– To na bilet powrotny do Los Angeles, i żebym cię nigdy więcej już nie zobaczyła!

Mimo że Michel Deruelle widział wiele zbytku, to wchodząc do garderoby Liz oniemiał; był to luksusowy salon, ubieralnia, kuchnia z krzątającym się siedemnastoosobowym personelem. Sekretarz osobisty miał swojego własnego sekretarza. A więc legenda okazała się prawdą; madame Taylor zabiera z sobą w podróż psy, 15 kufrow, 100 peruk, 200 sukien, itp.

Chwilowo w kuchni zawalanej olbrzymimi lodówkami panuje ogólna euforia: oto pora białego wina. Wręczając Michelowi kielich wyjaśniają mu, że u pani Taylor i pana Burtona istnieją zwyczajowo pora piwa, pora whisky, pora szampana dla wszystkich współpracowników.

Już pierwsze zetknięcie z Liz przebiega dobrze. Aktorka z miejsca zamawia u Michela 200 pędzelków, 50 szminek do ust, 25 podkładów, 200 ołówków... – Przy niej wszystko nabiera gigantycznych proporcji – mówi prywatny sekretarz.

Aktorka wyznaje, że przepada za specjalnościami kuchni francuskiej. Jej cera, mocne kolory zdradzają jej skłonności... i niepokoją charakteryzatora. Z drżeniem serca przystępując do pracy. Szybko spostrzega, że na szczęście nietrudno nadać jej twarzy blask. Twarze o regularnych rysach łatwo się maluje, gdyż proporcjonalnie ukształtowany kośćiec pozwala natychmiast wydobyc z nich całą urodę. Malując lekko podbródek i policzki, Michel przywraca jej dawny owal. Podkreślone oczy pięknie błyszczą. Liz jest zadowolona.

Ta superstar oczarowała Michela. Jej hojność, jej kaprysy, brak umiaru, ekstrawagancja przypominają mu idoli z czasów jego młodości. Kiedy Burton ofiarowuje jej ogromną perłę w kształcie gruszki, niegdyś подарowaną przez Ludwika XIV Marii Mancini, Liz przyjmuje ją jak najnormalniejszą w świecie rzecz i nawet nie chowa jej do szkatułki. W kilka dni później klejnot znika! Cały personel gorączkowo szukał, aż nagle Michel spostrzegł, że jeden z maleńkich pieszków yorkshire stoi nieruchomo z perłą w pysku! Na szczęście klejnot pozostał nienaruszony.

Pewnego dnia w porze białego wina, gdy Daruelle gawędził w kuchni z sekretarzem sekretarza prywatnego, rozległ się ogromny hałas. – Proszę się nie niepokoić – uspokoiła ich garderobiana – to tylko Liz rzuciła butem w telewizor.

Oprac. WIESŁAWA PSTRĄG-DWORZAŃSKA

## TUSZ DLA OCZU WRAŻLIWYCH

Prawie wszystkie kobiety używają tuszów do rzęs. Z zadowoleniem spoglądamy na tusze „Arcania”, pięknie opakowane, produkowane pod Warszawą. Prawie 3 razy tańsze od importowanych, a lepsze. Oparty na wosku pszczelim, recepturze nabytej 51 lat temu w znakomitej firmie francuskiej „Arcansil” w Paryżu. Przewyższają jakością tusze zagraniczne. „Arcania” to tusz w kamieniu najwyższej klasy, ekologiczny, wykonany według francuskiej receptury naszych prababek. Łagodzi wszelkiego rodzaju podrażnienia i zapalenia oczu, zdarzające się po tuszach w spirali. „Arcania” dostępna w 4 kolorach: czarnym, granatowym, ciemnoszarym i brązowym. Wydłuża rzęsy i nadaje oczom nieodparty urok. Tusze „Arcania” do nabycia w Krakowie: „Elefant”, Podwale 5, „Chanel”, Sienna 12, „Arek”, Wielopole 9, a w Radomiu przy ul. Rwańskiej 16. Zamówienia do sprzedaży wysyłkowej prosimy kierować: ARCANIA, Konik Nowy 3, 05-074 Halinowo k. Warszawy, tel. 7836032 sekretariat.

g-222067

TEKST SPONSOROWANY

## Piękna na co dzień

środkową - delikatnie. Po czym należy wmasować krem. Rano wklepuje się w szyję krem nawilżający lub półtłusty, a wieczorem odżywczy tłusty. Przy bardzo wysuszonej skórze szyi wskazane są przynajmniej raz w tygodniu kompresy z ciepłej oliwy kosmetycznej lub oliwy

saż specjalną miękką szczoteczką i pielęgnacyjnym, niewysuszającym mydłem lub żelem. Najpierw opłukujemy szyję ciepłą wodą, następnie mydłem i szczoteczką masujemy skórę od nasady piersi do brody i od dolnego brzegu karku aż po granicę włosów. Zawsze

## Szyja na cenzurowanym - część I

**O** szyję trzeba dbać równie starannie jak o twarz. Jej wygląd jest metryką kobiety. Racjonalną pielęgnację twarzy, szyi i podbródka trzeba rozpocząć jeszcze przed ukończeniem 30. roku życia. Pozbawiona gruczołów łojowych skóra szyi staje się zbyt przesuszona i szybciej się starzeje.

Po codziennym (dwukrotnym) myciu szyi dobrym przetłuszczonym mydłem lub specjalnym żelem i ciepłą wodą, a następnie opłukaniu jej zimną wodą i osuszeniu, koniecznie trzeba jeszcze nawilżyć delikatną skórę tonikiem bezalkoholowym. Podbródek i boki szyi natrzeć nawilżonym tamponem dość mocno, natomiast część

z oliwek. Także kompresy z ciepłej i zimnej wody mineralnej albo naparu ziołowego, stosowane na bazie kremu odżywczego, dwa razy w tygodniu, bardzo odmładzają zagrożone partie szyi.

Powstawaniu zmarszczek na szyi sprzyja też wadliwa pozycja podczas siedzenia i spania. Dlatego tak ważny jest dla niej sposób nocnego wypoczynku. Głowa powinna być ułożona prawie płasko, bowiem wysokie położenie sprzyja powstawaniu poziomych zmarszczek i drugiego podbródka. Bardzo dobrze działa też gimnastyka polegająca na skłonach głowy w tył i w przód, w lewo i prawo, a także obroty.

Jeżeli skóra na szyi jest szorstka, powinien pomóc ma-

od dołu ku górze. Potem spłukujemy sporą ilością zimnej wody, polewając od karku, aby spływała powoli po szyi. Następnie wykonujemy masaż kremem lub oliwką. Na szyję stosujemy takie same maseczki jak na twarz (owocowe, miodowe, z twarogu etc.). Jeżeli skóra szyi jest bardzo zwiotczała, wskazane są ciepłe kompresy z gotowanych ziemniaków utartych z żółtkiem, łyżeczką oliwki i łyżeczką miodu. Masę taką przykrywa się folią i pozostawia na szyi i dekolcie na 20 minut. Można też stosować kilkunastominutowe okłady z nieupieczonego ciasta drożdżowego.

S

## Znajdź swój styl

Mniejsze i większe sznury zdobyły suknie i bluzki każdej elegantski.

Dzisiaj perły znowu przeżywają swój renesans i są równie modne jak na początku XX wieku. Nosi się je zarówno do kreacji wieczorowych jak i co-

się wreszcie perła kulista. Klejnot poczęty w morskich głębinach stał się dla wielu kultur Wschodu symbolem mądrości i czystości.

Dla Rzymian z kolei perła była symbolem miłości i szczęścia. Poza pięknem ceni się ją

## Magiczny dodatek

**Z**bliża się czas świątecznych spotkań i wizyt. Mimo, że moda, zwłaszcza ostatnio, rozkwitła różnymi kolorami, dla wielu z nas czerń nadal jest najwygodniejsza, uniwersalna i zawsze szykowna. Także i propozycje wizytowe ciągle obracają się wokół tego koloru.

Posiadany przez nas kreacjom możemy nadać zupełnie nowy charakter i inny wyraz, dodając na przykład zawsze wytworny i modny akcent, jakim są perły. Pamiętajmy jednak, że przy takiej ozdobie najlepiej wyglądają ubiory proste i skromne. Przemijały epoki i mody, a blask pereł niezmiennie dodawał urody kobietom. Największy szal na perły (te prawdziwe i sztuczne) panował jednak w latach 20. i 30. naszego stulecia.

dziennych. Zdobą suknie, a także bluzki noszone nawet do dzinsów.

Perły były zawsze ważne w biżuterii - stosowane w kolczykach, klipsach, broszkach i bransoletkach.

Najlepiej jednak wyglądają sznury pereł. Teraz obecne są wszędzie: u szanujących się jubilerów, wielkich krawców, w luksusowych sklepach, ale i w zwykłych domach towarowych czy małych butikach. Bez przesady można więc powiedzieć, że perły nadal zajmują pierwsze miejsce na scenie ozdób kobiecej mody, ku wielkiemu zresztą zadowoleniu producentów pereł, szczególnie japońskich.

Twórcą pereł sztucznie wyhodowanej był Japończyk Kokichi Mikimoto. Po 14 latach prób, w 1907 roku narodziła

również za właściwości lecznicze i jako afrodyzjak. Niektórzy wierzą w jej tajemniczą moc.

W Japonii ponad 2.800 ferm zajmuje się hodowlą tych klejnotów i produkuje wyłącznie perły Akoya. Ich średnica nie przekracza 1 cm.

Poza Japonią perły dostarczają także Filipiny, Birma, Malezja (białe perły osiągają tu średnicę nawet 18 mm), Australia. Z kolei Przylądek Północny jest monopolistą odmiany pereł czarnej.

Stale w największych kolekcjach mody przewijają się perły. Ten tajemniczy i fascynujący klejnot, który zawsze dodawał czar kobietom na całym świecie, zapewne rolę swą spełniać będzie jeszcze przez wiele wieków.

S

## Metamorfozy

**P**ani Bernadeta jest z zawodu technikiem hotelarstwa. Obecnie prowadzi sekretariat w prywatnej firmie. Zimą lubi jeździć na nartach, a latem na rowerze. Kocha przyrodę i lubi podróżować. Jest osobą bardzo towarzyską i dobrze czuje się w dużym gronie ludzi.



Pani Bernadeta jest niewysoką, drobną kobietą. Fryzura, którą nosiła dotąd była za duża do takiej sylwetki, ale pani Bernadeta nie chciała radykalnie jej zmienić. Musiałyśmy więc znowu zadowolić się półśrodkami. Cienkie i delikatne włosy zostały tylko tak podcięte, aby można było je jeszcze upiąć i równocześnie tak, aby fryzura nie pomniejszała drobnej twarzy. Na przesuszone i zniszczone włosy można było zastosować tylko Color Touch w odcieniu czerwonego wina. Przydało to włosom naturalnego blasku.

Pani Bernadeta ma cerę mieszaną, wrażliwą, w bardzo złej kondycji. Konieczny był więc zabieg kosmetyczny regenerujący - odżywczy. Po peelingu kosmetyczka wykonała m.in. masaż preparatami ADN-ARN i nałożyła maskę mocno regenerującą z tej samej linii. Zastosowano też vapozone i odżywcze serum.

Konieczny był też inny makijaż, bardziej delikatny i stonowany w kolorach. Najpierw maskującym korektorem zlikwidowałyśmy cienie pod oczami i drobne zmiany naczyniowe skóry. Następnie na twarz zastosowałyśmy specjalny nawilżający podkład, równocześnie odbijający światło, przez co cera stała się bardziej świeża. Dodatkowo twarz ożywił

subtelny róż w kolorze zgaszonej miedzi. Skóra wokół oczu była szczególnie wysuszona, dlatego przed makijażem trzeba było zastosować serum i nawilżający podkład pod cienie. Oczy wymagały optycznego powiększenia. Powieki górne od strony wewnętrznej pomalowałyśmy jasną pastelą, a w części środkowej i kąciach zewnętrznych oczu kolorem dymu i brązem czekoladowym. Tonacje brązowe zaakcentowały też delikatnie powiekę

dolną. Miejsce pod łukiem brwiowym zostało ocieplone pastelą sweet peach frost (mrożona brzoskwinia). Rzęsy zostały pogrubione i wydłużone tuszem brązowym. Usta pomalowałyśmy pomadką nawilżającą z kulkami żelującymi w kolorze terakoty.

Czas świąteczno-noworoczny przed nami, dlatego zaproponowałam pani Bernadecie wieczorowy kostium z czarnego aksamitu z dodatkiem błyszczących włókien.

### Opleka kosmetyczna

Yves Rocher - Marta Strzebońska  
ul. Karmelicka 14, tel. 22-28-68

### Fryzura

Studio Fryzjerskie - „Trend IX”, ul. Świętokrzyska 8, tel. 32-32-31

### Makijaż

Małgorzata Kofińska, tel. 66-80-50

Ubloru użyła firma „MW-Prestige”, ul. Karmelicka 14

### Zdjęcia

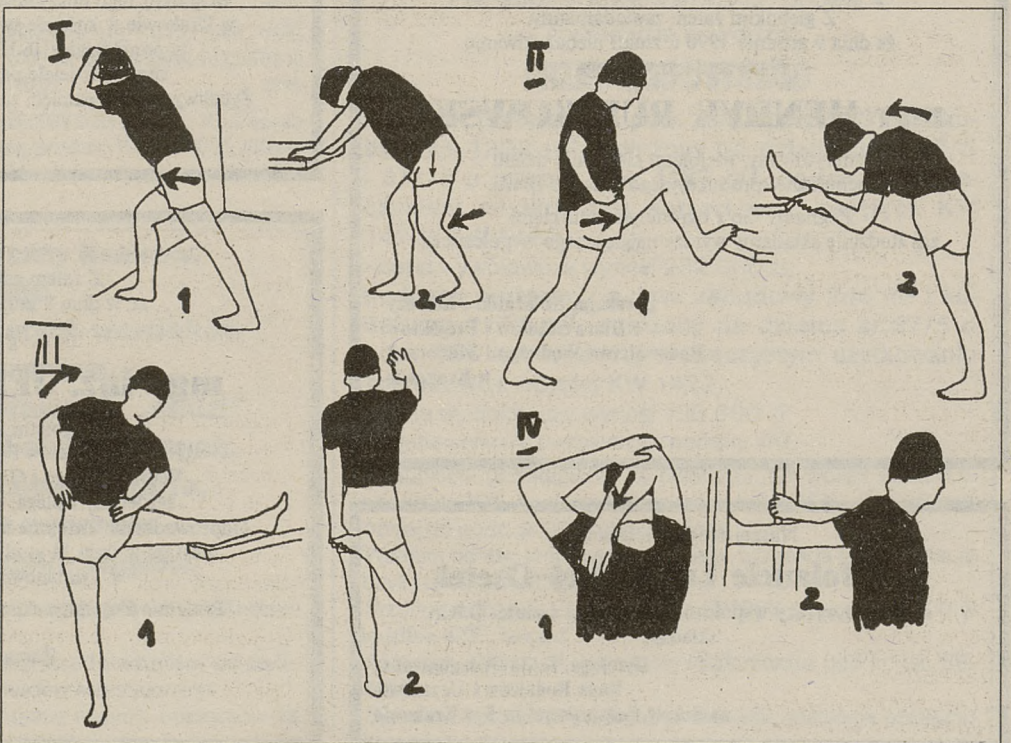
wykonano przy współpracy firmy „Foto-Expert”

Opracowanie i stylizacja całości

Saba Pietkiewicz



## Zanim wyjedziesz na narty



dobry zestaw programowy, który będziesz stosować przed wyjazdem na narty. Dla Was w domu proponuję zestaw kilku ćwiczeń z metody stretchingu. Każde ćwiczenie składa się z trzech faz: 1: napięcie wybranej grupy mięśniowej, które trwa ok. 15-20 sekund, rozluźnienie przy zmianie pozycji 2-3 sekundy, 2: rozciągnięcie mięśni przez ok. 20-30 sekund. Ważne jest, aby napięcie i rozciągnięcie mięśni trwały przynajmniej taki sam okres czasu, lub można wydłużyć fazę rozciągania.

Na rysunkach zestaw ćwiczeń stretchingu nie tylko dla narciarzy

I, II, III - ćwiczenie mięśni nóg

IV - ćwiczenie ramion  
1- faza napięcia - wytrzymaj 15-20 s, zmiana pozycji, rozluźnienie

2 - faza rozciągania - wytrzymaj 20-30 s.

Dobre wyniki uzyskasz włączając zestaw stretchingowy do zalecanego treningu obwodowego. Radzę również wykonywać bezpośrednio przed zjazdem na nartach w formie rozgrzewki.

ANNA DYMEK

Redaguje  
Elżbieta Borek  
tel. 22-75-88 w. 242

**FUTRA**  
Salon sprzedaży Futra gotowe i na zamówienie  
Kraków ul. Floriańska 16 a 23 23 19

**A**ni się obejrzymy, jak ogarnie nas narciarskie szaleństwo. Przygotujmy się dobrze do pierwszych zjazdów w sezonie. Kontuzje zdarzają się nie tylko początkującym narciarzom. Ponieważ wynikają głównie ze słabego przygotowania fizycznego, wybierając się na narty, trzeba wcześniej trochę poćwiczyć. Trening przez okres 3 tygodni, 3-4 razy w tygodniu z odpowiednio dobranym zestawem programowym, powinien przygotować nasz organizm, mięśnie, stawy do tego rodzaju wysiłku. Najbardziej uniwersalnym i skutecznym sposobem przygotowania fizycznego do jazdy na nartach jest stosowanie treningu obwodowego (kolejno przechodzi się od ćwiczenia do ćwiczenia) z obciążeniem (weight - aerobic). Taki trening kształtuje sprawność sercowo-naczyniową, siłę, zwinność, wytrzymałość mięśniową, gibkość. Program najlepiej realizować w klubie rekreacyjno-sportowym pod kontrolą instruktora. Jeśli chcesz trenować w warunkach domowych, radzę również kilkakrotnie pójść do klubu fitness i uzyskać u fachowego instruktora odpowiednio dla Ciebie

Władzom Uczelni Akademii Górniczo-Hutniczej,  
Dziekanatu Wydziału Inżynierii Mechanicznej  
i Robotyki, byłego Instytutu Maszyn  
Górnich Przeróbczych i Automatyki,  
Bliskim i Znajomym oraz Wszystkim tym,  
którzy pożegnali i odprowadzili na miejsce  
wiecznego spoczynku

ś t p

## HENRYKA KNOPA

składa podziękowania

Żona i Córka z Rodziną

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że odeszła z naszego grona

ś t p

## mgr HALINA WOŹNIAK

podczas II wojny więzień Altenburga,  
po wojnie organizator polskiego szkolnictwa  
na terenie Niemiec.  
Długoletnia nauczycielka szkół nowohuckich,  
wychowawca wielu pokoleń, przyjaciel młodzieży,  
prawy i szlachetny Człowiek, niezapomniana Koleżanka.

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy  
z Zespołu Szkół Ekonomicznych Nr 2  
im. I. Daszyńskiego

Pogrzeb odbędzie się dnia 16 grudnia  
o godz. 11.00 na cmentarzu w Grębałowie.

Pograżeni w głębokim smutku i żalu zawiadamiamy,  
że dnia 9 grudnia 1996 r. opatrzona św. Sakramentami,  
po długiej i ciężkiej chorobie, w wieku 50 lat zmarła  
Nasza Najukochańsza i Najdroższa Córka,  
Żona, Mamusia i Siostra

ś t p

## JANINA JANKIEWICZ z domu Januszevska

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie  
w poniedziałek dnia 16 grudnia 1996 r. o godz. 14.20  
w kaplicy na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi  
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego  
spoczynku na cmentarz parafialny.

Mama, Mąż, Syn, Siostra, Bracia i Rodzina

ś t p

## WOJCIECH PYKOSZ

dr filologii słowiańskiej, dziennikarz,  
wieloletni zastępca redaktora naczelnego „Życia Literackiego”  
zmarł nagle, 10 grudnia 1996 r., w wieku 55 lat.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie  
we wtorek, dnia 17 grudnia 1996 r. o godz. 11.40  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,  
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce  
wiecznego spoczynku,

o czym zawiadamia z wielkim smutkiem

Najbliższa Rodzina

Żegnaj Wojciechu!

ś t p

## JAN WIEKIERAK

Najukochańszy Tatusz, Brat i Dziadzius  
urodzony 13 grudnia 1911 r. w Woli Rogowskiej  
przeżywszy lat 85, po długiej i ciężkiej chorobie,  
opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 10 grudnia 1996 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie  
we wtorek dnia 17 grudnia 1996 r. o godz. 10.20 w kaplicy  
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi  
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego  
spoczynku do grobowca rodzinnego,

o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Córki, Synowa, Zięciowie, Wnuki i Rodzina

W dniu 11 grudnia 1996 roku  
odeszła od nas na zawsze w wieku 71 lat  
Najukochańsza Żona, Mama, Babcia, Siostra

ś t p

## HELENA DZIEWIC z domu Czech

pozostawiając nas w bólu i rozpacz

Mąż, Synowie, Synowe i Wnuczeta

Odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego  
spoczynku nastąpi we wtorek 17 grudnia 1996  
o godz. 12.20 na cmentarzu Rakowickim.

Z żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 8 grudnia 1996 r. zmarła

ś t p

## mgr ELŻBIETA GAŚSIOROWSKA

były długoletni Kierownik Działu Planowania  
w Biurze Projektów Przemysłu Cementowego,  
Wapienniczego i Gipsowego w Krakowie.

Pogrzeb odbędzie się 16 grudnia 1996 r.  
o godz. 9.40 na cmentarzu Rakowickim.

Zarząd „Biprocemwap” SA w Krakowie  
oraz Koleżanki i Koledzy

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 12.12.1996 r. zmarł po ciężkiej chorobie  
nieodżałowany Kolega

## MARIAN STUDNICKI

długoletni pracownik Krakowskich Zakładów  
Farmaceutycznych „Polfa” SA w Krakowie, odznaczony Złotą  
Oznaką „Za zasługi dla Przemysłu Chemicznego”  
oraz Oznaką „Zasłużony pracownik Krakowskich  
Zakładów Farmaceutycznych »Polfa«”.

Serdeczny, oddany Kolega w naszych sercach  
i myślach będzie zawsze obecny.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 18.12.1996 r.  
o godzinie 12.00 na cmentarzu w Podgórzu.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy serdecznego współczucia.

Zarząd, Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy  
z KZF „Polfa” SA

Urodzona 28.07.1904 r. zmarła 30.11.1996 r.  
po długiej chorobie, opatrzona świętymi Sakramentami  
w Michalinie pod Warszawą i tam została pochowana 2.12. br.

Msza święta za spójność duszy obojga Rodziców  
zostanie odprawiona 18.12.br. o godz. 18.30  
w kolegiacie św. Anny w Krakowie.

Dzieci, Wnuki, Prawnuki, Rodzina

„Dusze sprawiedliwych  
są w ręku Pana  
a uczynki ich idą za nimi”

W XXIV rocznicę śmierci

ś t p

## mgr. STANISŁAWA MAĆKOWSKIEGO

niezlomnego w obronie prawdy i wiary, wiernego  
i bohaterskiego Syna Ojczyzny, uczestnika walk partyzanckich,  
porucznika Armii Krajowej pseudonim „Żnin”  
obecnego wciąż w naszych sercach

za spójność Jego duszy zostaną odprawione msze św.:  
w Krakowie w kościele św. Tomasza, ul. Szpitalna 12  
w poniedziałek 16.12.1996 r. o godz. 17.00  
oraz w kościele parafialnym w Żninie.

Życzliwych Jego pamięci zaprasza do wspólnej modlitwy  
Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 10.12.1996 r. zmarła

## lek. stom. ZOFIA ABRAHAMOWICZ-STACHURA

długoletni pracownik Stomatologicznej  
Spółdzielni Pracy „Dentystyka” w Krakowie.

W Zmarłej tracimy wspaniałą Koleżankę  
i oddanego, sumiennego pracownika.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 16.12.1996 r.  
o godz. 9.00 na cmentarzu Rakowickim.

Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rada Nadzorcza, Zarząd,  
Koleżanki i Koledzy

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 9 grudnia 1996 r. zmarł nieoczekiwanie  
Nasz serdeczny Kolega

## mgr HENRYK RUPIKOWSKI

emerytowany, wieloletni kierownik działu  
techniczno-produkcyjnego naszego Biura.

Żegnamy Go z ogromnym smutkiem,  
zaś Rodzinie składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy  
z Biura Studiów i Projektów  
Budownictwa Wodnego i Melioracji  
w Krakowie

Z żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 9 grudnia 1996 r. zmarł

ś t p

## mgr inż. JERZY BERSKI

były długoletni starszy projektant  
w Biurze Projektów Przemysłu Cementowego,  
Wapienniczego i Gipsowego w Krakowie,  
serdeczny Kolega, wspaniały fachowiec.  
Odprowadzenie zwłok na miejsce wiecznego spoczynku  
nastąpi w dniu 14 grudnia 1996 r. na cmentarzu  
w Tylmanowej o godz. 11.30.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy współczucia.

Zarząd „Biprocemwap” SA w Krakowie  
oraz Koleżanki i Koledzy

Przewodniczącej Rady Nadzorczej SM „Kabel” w Krakowie

## Pani Barbarze Puter

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MEŻA  
składają

Zarząd, Pracownicy  
i Koledzy z Rady Nadzorczej

Naszej drogiej Koleżance

## mgr Jolancie Łukawskiej-Osetek

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA  
składają

Dyrekcja, Rada Pedagogiczna,  
Rada Rodziców i Uczniowie  
ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Krakowie

## Podziękowanie

Wszystkim tym, którzy wzięli udział w pogrzebie naszej CIOCI

ś t p

## EWY MANCEWICZ

w dniu 10 grudnia  
składamy serdeczne podziękowanie

Rodzina

Czcigodnemu Panu Doktorowi RYSZARDOWI LASKOWSKIEMU  
wyraży najserdeczniejszego podziękowania za wieloletnią,  
szczególnie troskliwą lekarską, serdeczną i przyjacielską  
opiekę do ostatnich chwil życia mojej Ukochanej MATKI

ś t p

## WALERII CECYLII HUKOWEJ

składa

Syn

## Ogłoszenia ekspresowe

## Praca

## F.H. „KONOPKA”

zatrudni od zaraz

do sklepu mięsnego:

- rębaczka
- ekspedientki

tel. 32 22 44

AMERYKAŃSKI fotograf poszukuje modeli, wiek: 18-30 lat. 012/55-77-65, 10.00-12.00. 353349

APTEKA zatrudni farmaceutę po stażu, 012/47-93-01. 353209

APTEKA zatrudni mgr. farmacji. Bardzo korzystne warunki. (012)44-06-96, 12-95-41 wieczorem. 100940

ELEKTRYKÓW z praktyką, brygadziście, kierownika robót zatrudnię. Tel. /012/25-81-08 (7.00-15.00). 353387

MIESZKASZ w Myślenicach, Rabce, Bochni, Brzesku, Kalwarii lub Olkuszu? Masz samochód? Dystrybucja w twoim rejonie. (012)15-68-37. 100931

PRZYJMĘ fryzjerkę damsko-męską. Tel. /012/ 11-19-92. 100926

RENCISTKĘ na 1/2 etatu do sprzedaży pieczywa, Walika Walewskiego 14. 353295

STOLARZA do montażu mebli kuchennych u klienta, przyjmę. /012/43-38-86, wieczorem. 353147

ZATRUDNIĘ brukarzy. /012/11-02-77 wewn. 152, 9.00-14.00. 353476

ZATRUDNIMY osobę zmywającą od zaraz. Rynek Główny 38. 100877

## Nauka

ANGIELSKI, kursy, korepetycje, tłumaczenia. /012/13-53-58. 352824

ANGIELSKI, tanio i solidnie. 012/21-17-76. 352946

HISZPAŃSKI. /012/36-26-12. 353009

## Sprzedaż

BLASZAK, 012/66-02-38. 353398

COCKER spaniele rodowodowe. /012/32-65-13. 100967

DO drewna: strugarka, frezarka, piła, tokarka. 012/43-38-47. 353503

FILTRY do wody, nawilżacz powietrza, oczyszczacz, jonizatory samochodowe. "AQUASYS", Kazimierza Wielkiego 22, Kraków, /012/34-33-08. 352708

GRĘBAŁÓW okazja, piwniczka i grobowiec, 5 miejsc, 012/21-38-41. 353277

## Zakład Energetyczny Kraków,

informuje,

że w wyniku zaistniałych warunków atmosferycznych

sprzyjających powstawaniu „sadzi”

na przewodach linii elektrycznych,

następują ich masowe awarie,

polegające na zrywaniu

przewodów i łamaniu słupów.

Szczególne nasilenie tych zjawisk następuje w Jurze Krakowsko-Częstochowskiej.

W związku z powyższym ostrzegamy przed zbliżaniem się do leżących na ziemi lub obwisłych przewodów elektrycznych.

Równocześnie ZEK S.A. przeprasza swoich odbiorców za związane z tym przerwy w dostawie energii elektrycznej. 4405K

POLONEZ 1,6 GLI, XII 94, 20.000 km, metalic, olistwowany, orciari, alufelgi, siedzenia pompowane, 165 mln, 012/23-60-88. 353313

POLONEZ, 1988, sprzedam. /012/47-12-56. 100901

POLONEZ, 1990. /012/47-78-31, sprzedam. 353129

SIERRA kombi, 21V6, 1983, serwisowany, /012/37-11-89. 100961

SPRZEDAM Favorit 136L, 1991, 48.000 km. Tel. /012/21-07-44 100934

SPRZEDAM 126p, 1990. (012) 47-09-27. 100890

SPRZEDAM części do Mazdy 323, 1600, rok prod. 86, tel. /0165/62-831. 353522

SPRZEDAM Mitsubishi Pajero, 2,5 TD, 1991. 012/78-15-99. 352991

SPRZEDAM Opel Kadett, 1988r., 1,6i, bezwypadkowy, tel./018/373-327. 353297

SPRZEDAM Peugeot 405D combi, rok prod., 1991, /012/ 82-19-50, 82-41-03. 353510

SPRZEDAM Poloneza Caro, 1992, uszkodzony tył, 74 mln. 012/811-145, 090-383452. 353304

SPRZEDAM Punto SX-75, 1995, 17.000 km, grafit, stan idealny. /012/ 82-08-83. 100928

SPRZEDAM Skoda Favorit, 1994. /012/78-36-17. 100963

SPRZEDAM Skoda Felicia, III 96, gwarancja. (012)15-35-44. 100929

WARTBURG 1.3, 1990, sprzedam. (012)12-79-05. 100981

## Lokale

DWUPOKOJOWE w Lagiewnikach pilnie sprzedaje korporacja, 012/22-59-42. 353383

HUTA, trzypokojowe sprzedamy, /012/49-82-12, 45-71-72. 353530

KUPIĘ 2-pokojowe, może być do remontu, bez pośredników. Tel. (012)21-23-09. 100896

NOWE jednopokojowe mieszkanie z odpisem, rejon ulicy Lublańskiej, sprzedamy, /012/12-18-96. 353528

ODSTĄPIĘ mieszkanie w Krakowie. /0192/66-909. 353441

SPRZEDAM mieszkanie 73 m<sup>2</sup> parter, ul. Nadrzeczna, Kraków, termin oddania maj 1997 rok. Cena 1 m<sup>2</sup> 1.350,00 zł. Możliwość kupna garażu 50 m od mieszkania. Wiadomość: budowa ul. Nadrzeczna lub telefon (0-12)66-31-72. 353596

SPRZEDAM Ugorek, 40 m<sup>2</sup>, 2-pokojowe, jasna kuchnia, loggia, 65.000, 012/22-37-63, /14.00-18.00/. 353332

## Różne

## Motoryzacyjne

AUDI 80 TD, 1993, sprzedam, /0197/273-10. 353535

AUDI A6, 1995, automat, skóra, klimatyzacja, sprzedam tanio, /0197/227-22. 353521

CINQUECENTO 704, XII 94, sprzedam. Tel. /012/11-60-31, 57-34-63. 100976

CINQUECENTO 900, 1995. /034/658-646. 353453

CINQUECENTO, 1995, sprzedam. /012/22-05-15. 353381

CITROEN BX 16, rok 1985, przebieg 130.000 km, tel. /018/41-47-98. 353536

FIAT 126p, 1991, kolor biały, 58 mln. /012/62-18-65, pilnie sprzedam. 353272

FIAT 126p, 1993, sprzedam, Stare Piaski, ul. Czajna 25. 353496

FORD Fiesta, 1,6 D, 1986, sprzedam, /0197/237-38. 353534

GOLF 3 combi, 94r., Nissan Venette Bus D, 93r., sprzedam. Tel. /0165/150-15, 130-95 wieczorem. 353290

HONDA Acord Coupe, 2,0, 1994, klima, ABS, pełna elektryka, 45.000. /012/ 54-33-82. 353271

MERCEDES MB 100D, 2.4D, 1995, 15.000 km, krótki, blaszak. 012/55-81-19, po 18.00. 352861

MERCURY Sable LS combi, 1989, stan idealny, sprzedam. /012/ 22-00-25, /012/48-36-17. 352938

**W Sądzie Rejonowym w Nowym Targu toczy się postępowanie z wniosku Stanisława Tyleckiego o uregulowanie na jego rzecz prawa własności nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów jako dz. ewid.: 8858, 8859/2, 15188/7, 15188/6, 8774/1, 8774/3, 8857/1, 8856/1, 1682, 1632, 2126, o powierzchni 2,2357 ha, położonej w Ochotnicy Dolnej.**

*Wzywa się wszystkich zainteresowanych, a w szczególności Jana Goldyna, Józefa Mikołajczyka, Jana Mikołajczyka, Annę Marię Goldyn, Katarzynę Urbaniak lub ich spadkobierców, aby w terminie 3 miesięcy od daty ogłoszenia, zgłosili się i udowodnili swoje prawo do ww. nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie Sąd stwierdzi nabycie prawa własności na rzecz wnioskodawcy.* 4371K

Krakowskie Zakłady Elektroniczne „TELPOD” z siedzibą w Krakowie przy ul. Lipowej 4

sprzedają w drodze

## PRZETARGU USTNEGO

-budynek parterowy o pow. zabudowy 540 m<sup>2</sup> i kubaturze 4233 m<sup>3</sup>, położony na działkach nr 37/5 i 37/15 o łącznej pow. 1189 m<sup>2</sup>, będących w wiecznym użytkowaniu sprzedawcy, objętych KW 1422 i KW 1423.

-cena wywoławcza wynosi 232.000 zł.

-budynek parterowy o pow. zabudowy 244 m<sup>2</sup> i kubaturze 1172 m<sup>3</sup>, położony na działce nr 37/5 o pow. 486 m<sup>2</sup>, będącej w wiecznym użytkowaniu sprzedawcy, objętej KW 1422.

-cena wywoławcza wynosi 100.000 zł.

Podane ceny nie uwzględniają podatku VAT.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w kasie KZE „Telpod” najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu.

Wadium osoby, która wygra przetarg, przepada jeżeli osoba ta uchyli się od zawarcia umowy.

Przetarg odbędzie się w dniu 30.12.1996 r. o godz. 10.00 w siedzibie KZE „Telpod”.

Blizszych informacji udziela się telefonicznie pod nr. tel. 56-59-63.

Sprzedawca zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. 222260

WYNAJMĘ mieszkanie. /012/25-60-66. 353034

WYNAJMĘ pokój. /012/47-78-74 po 18.00. 353311

WYNAJMĘ pokój studentce. /012/36-13-97. 100903

ZAMIENIĘ M-3, 54,5 m<sup>2</sup> lk/ parter, własność spółdzielcza, na dwa oddzielne M-1, lub garsoniery, c.o., parter wykluczony. Tel. grzeczn. /012/37-92-43 po 17.00-22.00. (mieszkanie w trakcie wykupu na własność - Huta). 353495

1-POKOJOWE, 1350 zł./m<sup>2</sup>, bez pośredników sprzedam. /012/32-33-22. 353382

3-POKOJOWE, os. Podwawelskie, sprzedam, 012/67-34-54. 353278

## Nieruchomości

DZIAŁKI budowlane w Grębalowie, sprzedam. /012/45-23-98. 353529

DZIAŁKI: Rybitwy, Modnicza, Kochanów, sprzedamy. /012/852-679. 353118

SPRZEDAM dom w trakcie budowy, parter do zamieszkania, os. Lipie - Stary Sącz, tel. /018/46-11-98 po 16.00. 353537

SPRZEDAM mieszkanie w centrum, dwupokojowe, 80 m<sup>2</sup>. /012/23-22-94. 100937

WOLA Justowska, willę w zabudowie bliźniaczej, sprzedam. Możliwość odpisu podatkowego. /012/13-84-73. 353013

## Usługi

UKŁADANIE parkietu, VAT. /012/13-00-60. 352631

## PARKIET

wysokiej klasy, produkowany na eksport

ODLICZYSZ OD PODATKU

DESKI PODŁOGOWE I OBICIOWE



poleca Państwu

Hurtownia Mat. Budowlanych

Kraków, ul. Balicka 55, tel./fax 36-43-43 2607m

Firma Apexim, ogólnopolski integrator systemów teleinformatycznych

poszukuje do swojego oddziału w Krakowie:

1. Pracownika do sprzedaży i wdrażania oprogramowania do zarządzania firmą małą i średnią (finansista - informatyk) oraz placówkami służby zdrowia (lekarz - informatyk).

Mile widziana znajomość technologii MPRII.

2. Specjalisty w zakresie sprzedaży obrabiarek.

Wymagania: wykształcenie wyższe (preferowany Wydz. Inżynierii Materiałowej i Robotyki - kierunek mechanika, dyspozycyjność, łatwość nawiązywania kontaktów, prawo jazdy.

Pisemne zgłoszenia (c.v. i list motywacyjny) prosimy przesyłać pod adresem: Apexim - Małopolska, 31-547 Kraków, ul. Kordylewskiego 11. 4389K

Urząd Gminy Koniusza

ogłasza

## PRZETARG DWUSTOPNIOWY

**na wykonanie projektu technicznego oraz budowy oczyszczalni ścieków zgodnie z opracowanym projektem dla zadania pn. „Zamiana systemu gromadzenia i usuwania ścieków - oczyszczalnia ścieków dla Szkoły Podstawowej w Biórkowie Wielkim”.**

Termin realizacji całości zadania od 10 I 1997 r. do 31 V 1997 r.

Zapieczerowaną kopertę oznaczoną „Wykonanie projektu wraz z budową oczyszczalni” należy złożyć w Urzędzie Gminy, pok. 11, w terminie do dnia 30 XII 1996 r. do godz. 9.00.

Wadium w wysokości 2.500 zł należy wpłacić w kasie Urzędu Gminy do dnia 30 XII 1996 r. do godz. 9.00.

Komisijne otwarcie ofert wraz z wyborem oferenta nastąpi w dniu 30 XII 1996 r. o godz. 10.00, pok. nr 1 Urzędu Gminy Koniusza.

Informacji udziela p. Piotr Wójcik, tel. 86-90-01 wewn. 25, w godz. od 9.00 do 12.00.

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia w cenie 5 zł do nabycia w Urzędzie Gminy Koniusza, pok. nr 10, w godz. 9.00-12.00.

Postępowanie prowadzone będzie zgodnie z wymogami Ustawy o zamówieniach publicznych (Dz. U. Nr 76, poz. 344 z 1994 r. z późn. zmianami). K-4347

# Reklamy ogłoszenia

## Praca

A. A. A. A. Nowe miejsca pracy. /012/32-56-73 (9.00-15.00). 350126

A.A. Zatrudnię atrakcyjne panie. Fantazja (012) 37-24-22. Możliwość zakwaterowania. 350991

A. Nowe miejsca pracy, na stałe lub dodatkowo (praca w domu). /012/36-25-55 (9.00-15.00). 348457

A. Praca 2, 3 h dziennie. Zarobki 4-8 mln. /012/43-19-57, 8.00-15.00. 351801

ABY zarobić 20 milionów miesięcznie, 012/21-50-40. 350995

AGENCJA zatrudni panie. /012/36-60-99, Lea 141. 350314

AKPOL zatrudni samodzielnych blacharzy samochodowych. /012/55-46-00 wew. 516, Kraków, Kokotowska 12. 346139

AMBITNYM młodym, praca, 012/21-50-40. 350994

APTEKA, ul. Lea 208 zatrudni mgr. farmacji. /012/32-20-38. 347688

BLACHARZY samochodowych przyjmę, /012/57-76-76. 351060

DOBRE zarobki przed świętami w nowo otwartym zakładzie. /012/21-50-40. 351375

DORYWCZA praca dla księgowego w domu. 012/21-50-40. 352450

EKSPEDIENTKĘ do sklepu mięsnego, przyjmę, Kraków, Rynek Kleparski 10. 352575

ELEKTROMECHANIKÓW samochodowych zatrudnimy. Możliwość przuczenia. 012/11-52-33, wewn. 19. 351542

FIRMA zatrudni majstra z dobrą znajomością wewnętrznych instalacji sanitarnych. Al. Pokoju 1, tel. 012/13-78-57. 352322

FIRMA zatrudni pracowników do prac remontowo-budowlanych (fliziarzy, spawaczy, murarzy, stolarzy itp., praca stała. Tel. /012/22-17-98, 23-03-22. 100585

FIRMA zatrudni szwaczki, krawcowe, wykańczarki, również chałupnictwo. Tel. /012/22-17-98, 23-03-22. 100586

GOSPOSIA, emerytka, samotna. Mieszkanie, pensja. /012/25-30-55. 352552

KSIĘGOWYM wysoko wykwalifikowanym zastaniesz po ukończeniu profesjonalnego szkolenia. Kraków, ul. Krupnicza 6 (wejście od podwórka). Tel. /012/21-75-19. 349659

NABÓR fotomodelki i fotomodeli, 012/21-95-34, 012/66-79-32. 344365

POSZUKUJESZ lukratywnej pracy, zgłoś się na spotkanie informacyjne dnia 14 grudnia, godz. 17.00, hotel Wanda. 350397

POSZUKUJĘ współpracowników do prac dealerskich chałupniczych. Zdecydowanie dołączyć 2 znaczki. 33-100 Tarnów, ul. Leśna 16/75. 353113

PRACA dla pań, do prowadzenia domu, z gotowaniem, do sprzątania i opieki. Bank Ofer: "Mikroserwis", os. Piastów 41. Tel. 012/49-04-33, pon-pt. 8.00-18.00. 349577

PRACA dodatkowa, stała, wysokie wynagrodzenie, 012/36-34-97. 351067

PROPONUJEMY pracę młodym paniom, w spokojnym, bezpiecznym lokalu agencji towarzyskiej. Wysokie zarobki, zakwaterowanie. (022)617-06-67. 100390

PRZYJMĘ do pracy samodzielnego mechanika, rencistę. Tel. 0601-41-67-56. 352578

SPECJALISTĘ do spraw reklamacji (gwarancji i rękojmi), sprzętu RTV- AGD i technika serwisowego sprzętu chłodniczego zatrudniemy. /090/208790. 348809

WULKANIZACJA poszukuje pracowników. 012/13-22-27. 352378

WYDAWNICTWO zatrudni nauczyciela nauczania początkowego z minimum 3-letnim stażem pracy w zawodzie, wiek do 35 lat, prawo jazdy. Oferty na hasło "Uczeń" kierować Biuro Ogłoszeń "Dziennika Polskiego". 352705

ZATRUDNIĘ blacharza, lakiernika, zbrojarza samochodowego. /012/87-15-14 wieczorem. 352059

ZATRUDNIĘ zegarmistrza. /012/33-77-89 wieczorem. 352248

ZATRUDNIĘ dyspozycyjną operatywną osobę ze znajomością zagadnień budownictwa, biegłą znajomością angielskiego, samochodem i telefonem. Interesują mnie wyłącznie oferty ludzi poważnie i ambitnie traktujących pracę, niepalących, o dużej zawodowej wyobraźni, łatwo nawiązujących kontakty z ludźmi. Szczegółowe oferty: Agencja Nieruchomości Firma Projekt, pl. Szczepański 5. 350752

## Szukam pracy

KOSZTORYSOWANIE. /012/72-12-00. 345205

STUDENTKA pedagogiki zaopiekuje się dzieckiem. /012/83-61-16. 351797

## Nauka

AMERICAN Spoken English. /012/33-07-96. 332857

ANGIELSKI. /012/14-13-89. 100790

ANGIELSKI. /012/15-52-11. 350339

ANGIELSKI. /012/66-01-51. 100763

**Doctor Q**  
Centrum Edukacyjne  
**KURSY KOMPUTEROWE**  
● MICROSOFT Authorized Training Center  
● LOTUS Authorized Education Center  
● NOVELL Authorized Education Center  
Kraków, al. Pokoju 1 A, tel. 130-132 lub 130-044. K-2963/4

ANGIELSKI, szkoła średnia, zaawansowani, matura. /012/66-59-51. 100172

CHEMIA, fizyka. /012/36-89-24. 100203

HISTORIA, przystępnie. 012/11-69-30. 350892

KOREPETYCJE -matematyka, fizyka, tanio, solidnie. /012/47-46-98. 100663

KRAKOWSKA Szkoła Biznesu. Kursy: agent celny, księgowość od A do Z, główny księgowy, doradca podatkowy, ABC biznesu, kasjer walutowy, komputerowe, ul. Mogilska 43, tel. (012)22-75-79. 99390

MAŁOPOLSKA Szkoła Biznesu, pl. Szczepański 5, pok. 307, tel./fax 012/22-72-96 zaprasza na kursy: agent celny /Nowy kodeks celny/. Księgowość I i II stopień, główny księgowy, doradca podatkowy, kasjer walutowy. 350587

MATEMATYKA. /012/15-52-11. 350332

MATEMATYKA. 012/33-38-22. 352239

MATEMATYKA. /012/49-50-68. 344948

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/44-26-54. 345178

MATEMATYKA, fizyka. /012/57-70-20. 349326

MATEMATYKA, fizyka, angielski, 012/21-03-59. 352535

MATEMATYKA, Krawczyk. /012/21-38-09. 351735

MATEMATYKA, niemiecki. /012/12-88-74 (16.00-18.00). 352135

PRACA w księgowości po bezpłatnym przeszkoleniu. Kraków, ul. Krupnicza 6 (wejście od podwórka). Tel. /012/21-75-19. 349653

PRAWO jazdy "Maluch". /012/21-03-59. 352531

PRAWO jazdy "Rolminex" (012) 44-02-66, 67-26-84. 337049

## Matrymonialne

DLA pań. Tel. 012/45-33-88, 9.00-13.00. 351477

EMERYT pragnie poznać kobietę samotną z mieszkaniem. Tel. /012/841-421 (15.00-17.00). 353098

SZUKASZ przyjaciela, męża, sponsora, zadzwoń. 0602-224-764, skr. poczt. 26, 30-961 Kraków, 5. 351395

WIELU Polaków, Niemców, Holendrów, szuka przyjaciółki, przyszłej żony. 0602-224-764, skr. poczt. 26 30-961 Kraków 5. 351397

## Kupno

A. Skup, komis RTV, telefon. /012/11-55-75. 349191

ANTYCZNE obrazy i meble kupi Salon "Connaisseur", Kraków, Rynek Główny 11, (012)21-02-34. 99773

**magma**  
**SKUP**  
**SKÓR CIEŁĘCYCH**  
**PRZEZ CAŁY ROK**

34-460 SZCZAWNICA, ul. Zawodzie 7,  
tel./fax (0-187) 224-32, GSM (0601) 21-00-91

ANTYKI, 012/11-95-92. 351722

ANTYKI i dzieła sztuki na aukcję w Warszawie przyjmuje Dom Aukcyjny "Rempex" przedstawicielstwo w Krakowie, ul. Jagiellońska 6a w godz. 12.00-17.00 tel. 012/21-88-62. 99981

"ANTYK", ul. Smoleńsk 22, tel. /012/22-26-32, kupi natychmiast obrazy, meble stylowe, srebra. Wycena, transport bezpłatnie. Pożyczki pod zastaw antyków. 349673

PAKAMERĘ kupię. (012)36-56-60. 100523

STÓŁ bardzo duży, rozkładany (także zniszczony). /012/32-24-80. 351354

TELEWIZORY zepsute na części. /012/33-81-35. 352608

## Sklepy

CENTRUM Wyposażenia Salonów Fryzjerskich i Kosmetycznych F.M. "Max-Fryz", ul. Rzącka 47 (Piaski Wielkie), tel. (012)58-13-00 lub 15-61-63, czynne 8.00-20.00. Transport bezpłatny! Raty! 348872

## Sprzedaż

A. A. Herbalife produkty, /012/32-56-73. 350128

CIĄGNIK C360, przyczepkę dwukołową (wywrotkę) i inne narzędzia rolnicze, oraz spawarkę 350 wirującą. Henryk Belski, Śmiłowice 98. 351848

DALMATYŃCYKI rodowodowe. /015/8650-316. 352404

DAMSKI nowy kozuch szwajcarski, czarny, rozmiar "S". /012/33-16-56 wieczorem. 100776

DOSEK, pow. całkowita 310 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, ul. Łokietka, betoniarę 150 litrów, cykliniarkę bezpyłową. /012/12-59-97. 352362

DRUKARKĘ atramentową HP 510. /012/12-06-87. 100755

DRZEWO- duży orzech. /012/15-17-99. 352079

FUTRO, norki, tanio. 012/21-00-05. 012/22-40-34, wieczorem. 352544

GROBOWIEC (012)48-05-93. 352072

GROBY, grobowce. /021/21-38-41. 347646

GSM sprzedam. (012) 32-36-63, GSM 0602-217-384. 3694e1

GSM- akcesoria: zestawy głośno mówiące, anteny, ładowarki, pokrowce. Dipol, Kraków, ul. Ciepłownicza 11. /012/44-57-18. 100491

KASA pancerna ogniotrwała, tokarka TSB 16, frezarka uniwersalna, mała. 012/37-91-14. 351826

KLIMATYZATOR okienny, kompakt USA, kosa spalnicowa USA, prasa balansowa 10 t, nawijarka do transformatora, 012/37-91-14. 351827

KOCIĘTA perskie. 012/49-73-20. 352173

MIESZKANIE w Tarnowie, 65 m<sup>2</sup>- wiad. Tel. /014/22-35-77 352492

NOTEBOOK DX2-66, RAM 20MB, 2.990 zł. /012/21-22-54. 100431

OKAZYJNIE sprzedam vacysy próżniowe. /012/37-72-06. 352582

OVERLOCKI, stębnówki. Raty. /012/14-10-54. 349807

PARKIET, boazeria, szeroki wybór, ceny konkurencyjne. "Drewnolam" /012/88-12-84. 350818

PARKIET- produkcja, sprzedaż, układanie. /012/37-50-17. 99521

PIANINO. (012)34-21-61. 100773

PIANINO tanio. Bochnia, Karoliny 7/14 po 14.00. 353102

PIEC konwekcyjno-parowy Lainox. /012/21-84-26 (8.00-17.00). 352574

POLIETYLEN HDPE, LDPE, tel./fax. /089/84-81-41. 346971

PIANINO. (012)34-21-61. 100773

PIANINO tanio. Bochnia, Karoliny 7/14 po 14.00. 353102

PIEC konwekcyjno-parowy Lainox. /012/21-84-26 (8.00-17.00). 352574

POLIETYLEN HDPE, LDPE, tel./fax. /089/84-81-41. 346971

PRODUCENT oferuje pościel z kory, tkaniny pościelowe. 012/13-35-77, 13-19-88. 335753

PRZYCZEPA kempingowa przystosowana do handlu, plac Na Stawach. Tel. 012/21-95-43, wieczorem. 351775

PUSTAKI zamówienia na 1997, 090-509-747. 350056

SIDING panele PCV, hurtownia. Tel. /012/47-03-52, /012/47-04-33. 337604

SPRZEDAM piec gazowy, nowy, poj. 3,2, typ Biecz, cena atrakcyjna. Tel. /0187/76-522, 76-262. 351423

SUKNIĘ ślubną na wysoką, szczupłą osobę. 012/56-07-73. 352367

SZTUCER wysokiej klasy. Tel. (012)44-36-11. 100609

TELEFON GSM, używany. /012/22-93-14. 96431

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

WIĘZBY dachowe, parkiet taflowy produkcji niemieckiej, VAT. Polonijna 1, 012/58-09-04 wewn. 131. 351504

WIEŻA Diara, 5-segmentowa z kolumnami. /012/ 13-44-59, po 20.00 (prosić irenkę). 352561

SKODA 125L, 1989, wiśnia, stan dobry, 8.200 zł. Tel. /012/67-34-12. 100680

SPRZEDAM Ładę 2107, 1989. /012/78-53-98. 352505

SPRZEDAM okazjynie Robura, 012/70-46-94. 352593

SPRZEDAM Opel Vectra 1,7 D, XII 1993, czerwony, 27.000. Tel. /0187/625-78. 351421

SPRZEDAM Renault 4F, 1983; Daihatsu Charade D, 1991. Tel. /012/252-105 wieczorem. 100567

SPRZEDAM VW Passat, 1985, 1,6D, pierwszy właściciel, silnik po remoncie, 012/33-67-31. 352324

TŁUMIKI, katalizatory, sondy, (012) 48-27-62. 313828

TŁUMIKI -katalizatory. 012/13-36-36. 348869

VW Garbus 1600 sprzedam, 012/66-03-36, wieczorem. 351066

126P LF po wypadku, 1995, sprzedam. Tel. /012/34-37-69. 100571

126P LF po wypadku, 1995, sprzedam. Tel. /012/34-37-69. 100571

126P LF po wypadku, 1995, sprzedam. Tel. /012/34-37-69. 100571

Zguby

ALEKSANDRA Kęskiewicz zgubiła legitymację VI LO. 100731  
 LEGITYMACJĘ SM; Drwięga Ewa. 352536  
 MARCINEK Magdalena zgubiła legitymację ZSGDGW. 100584  
 ZGUBIONO dokumenty, Piotr Korniak. 352033

Usługi

ANTENY, /012/48-30-42. 347851  
 C. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. 012/43-29-40. 348834  
 CAŁODOBOWE szklenie, 012/13-69-26, 012/55-92-49. 351701  
 CO, wod.-kan., przesła ogrodzeniowe, balustrady. (012)88-24-51. 100700  
 CYKLINOWANIE bezpyłowe, lakierowanie. VAT. Wójcik. /012/15-25-97. 337448  
 CYKLINOWANIE, lakierowanie. (012)36-59-71. 100427  
 CYKLINOWANIE, układanie parkietu. KURDZIEL. /012/ 66-96-16. 327171  
 CYKLINOWANIE, układanie. /012/21-72-30, /012/22-65-89. 350932  
 CZYSZCZENIE. /012/376-776 352131  
 CZYSZCZENIE dywanów. (012)57-11-34. 100582  
 CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki "Karcherem". 012/13-12-15. 348838  
 CZYSZCZENIE dywanów "Karcher", mycie okien. /012/32-52-14. 349185  
 CZYSZCZENIE - Wap Karcher. 090-384-606. 348208  
 DRZWI antywłamaniowe. /012/32-39-38. 329595  
 FLIZOWANIE, /012/58-76-66. 344929  
 FLIZOWANIE ekspresowo. /012/13-89-62. 347782  
 FLIZOWANIE ekspresowo, 012/13-89-62. 351643  
 FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, solidnie. /012/21-29-92. 351876  
 FLIZOWANIE, malowanie. /012/33-96-09. 352598  
 FLIZOWANIE, szpachlowanie. (0-192) 60-466. 345657  
 GAZ, awarie, piecyki, /012/53-24-49. 347969  
 GAZ, hydraulika, piecyki. 012/25-90-57. 347384  
 HYDRAULIKA, ogrzewanie, gaz. 090-384119. 349678  
 INSTALACJE antenowe: domki, kamienice, hotele. Dipol: /012/44-57-18 100490  
 KRATY. /012/33-40-14. 329594  
 KRATY antywłamaniowe. /012/32-39-38. 329591  
 MALOWANIE. /012/36-36-16. 351468  
 MALOWANIE, tapetowanie. 012/49-17-15. 349663  
 NAPRAWA pralek. 012/15-18-03. 347584  
 NAPRAWA telewizorów. 012/32-20-12. 339322  
 PARKIECIARSTWO, malowanie, hydraulika, flizy. /012/23-50-45. 352571  
 PRZEPROWADZKI, 012/43-46-83. 346442  
 PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. 012/67-24-79. 350433  
 RENOWACJE mebli stylowych. Tel. 090-38-34-55. 345078  
 SANYO, naprawy domowe. 012/44-94-10. 348734  
 SIDING - superoferta. Sprzedaż. Montaż 10 zł/m². Gonty szklane- dachówka bitumiczna. Raty. /012/67-59-27, 871-237. 340556  
 SPRZĄTANIE. /012/ 66-23-56 (7.00-10.00, (20.00-22.00)). 350987  
 STOLARSKIE: obróbka drewna, podłogi, podbicia, regały, parapety, wykończenia wnętrz, drewno lite, inne. /012/58-15-52. 352298  
 STRYCHY, piwnice, mieszkania, sprzątanie. (012)23-17-18 po 16.00. 100069  
 TANI transport. /012/56-37-99. 339516  
 TAPICER. /012/11-07-76. 344800  
 TAPICER. (012)133-115. 100300

TAPICER. (012) 23-71-16. 350147  
 TRANSPORT. /012/56-38-67. 348397  
 TRANSPORT 1.5t kontener. /012/49-94-50, /012/55-07-28. 344486  
 TRANSPORT 6t, tanio, 012/78-26-11 wewn. 93. 352090  
 TRANSPORT 8+ 6t, plandeka. /012/78-63-76, 0-601-41-98-83. 350811  
 TRANSPORT, koncesja do 3,8t, 25 m³, 012/477-307. 335284  
 TRANSPORT, kraj- zagranica. /012/34-48-03. 349601  
 TRANSPORT, VAT. /012/56-37-99. 339502  
 WIDEOFILMOWANIE. /012/43-05-26. 350062  
 ŻALUZJE pionowe, poziome, rolokasety. Gwarancja. /012/33-04-55. 345404  
 ŻALUZJE pionowe, poziome, rolokasety. /012/33-73-19. 345405

Usługi budowlane

A. Malowanie, tapetowanie, remonty, gładź, VAT. 012/47-75-61. 350213  
 ADAPTACJE, ocieplenia, remonty. /012/67-65-05. 351500  
 ADAPTACJE, remonty, suche tynki, boazeria, malowanie. /012/36-65-53. 349729  
 CYKLINOWANIE ekspresowe. 012/66-96-93. 348594  
 FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie, sufity podwieszane, suche tynki. 012/13-19-97, 8.00-22.00. 352291  
 FLIZOWANIE, remonty. /012/67-22-05. 341401  
 MALOWANIE, tapetowanie, remonty, gładź, VAT. 012/48-49-87. 350215  
 NADZÓR budowlany, dziennik budowy, odbiór techniczny, plan sytuacyjny. /012/78-63-22. 349744  
 PANELE, suche tynki, montaż. /012/36-25-66. 100428  
 PRODUCENT oferuje parkiet. Końskie /04112/ 78-93. 351452  
 REMONTY. /012/72-12-00. 345201

Usługi dla biur

ARANŻACJA wnętrz biurowych. Projekt, dostawa, montaż. Labeo, /012/ 23-62-75, 23-62-91. 351742  
 KOMPLEKSOWE zaopatrzenie w artykuły biurowe - Wektor Biuroserwis. 012/23-54-06. 349387  
 REKLAMA, poligrafia. Kompleksowa obsługa. Tel. /012/ 56-04-61. Tel./fax /012/ 23-62-91. 351745

Biznes

BIURO Usług Podatkowych. /012/11-01-81.  
 EXECUTOR, windykacja należności. /012/12-14-67. 349186  
 NIEMIECKA firma prowadzi sprzedaż hurtową odzieży używanej, a powyżej 5 ton bezpłatny transport. Tel. Niemcy 05171 - 16341. Filia Brzesko (0192) 323-82, tel./fax 66-990. 332010  
 RABKA. Hurtownię warzyw i owoców oraz artykułów spożywczych, rynek zbytu, kontakty, sprzedam. Tylko poważne oferty. Oferty 100432 Kraków, Wiślna 2. 100432

SKLEP odzieżowy przy Dworcu PKS i PKP wydzierżawię, odstąpię, wejść w spółkę. (012) 66-50-22 wewn. 375. 352570

Pozyczki

A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis. Grzegorzeczka 17, tel. /012/11-55-75. 349189  
 DŁUGA 76. "Lombard". 012/32-43-66. 342905  
 KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, na przeciw "Korony". /012/56-51-50, 090-31-52-18. 348086  
 LOMBARD, Zwierzyniecka 34 (obok Jubilat). 348669

Różne

AGENCJA całodobowa drink bar, ul. Floriańska 32, "Maxim", /012/22-49-11. 352645  
 ASTROLOG. 090-38-41-19. 351484  
 BAL sylwestrowy; 50.00, 012/12-77-12. 100706  
 BAL sylwestrowy w hotelu "Kazimierz", ul. Miodowa 16. /012/21-66-29. 351195  
 DRINK bar-disco "America-America" - Mysłenice, zaprasza na old-disco sylwestrowe, wstęp od 20 lat! 100706  
 HURTOWNIA amerykańskiej odzieży używanej w najlepszym gatunku, zaprasza na nową dostawę. Kraków, ul. Bora-Komorowskiego 41 (za stacją benzynową Art), tel. /012/ 33-44-99, /0-602/22-26-26 (9.00-16.00). 100786  
 POSZUKUJĘ świadków wypadku samochodowego przy ul. Wileńskiej i 29 Listopada, w dniu: 16 czerwca 1996. Tel. 012/88-50-89. 351886  
 RESTAURACJA Żydowska, Kraków, ul. Szeroka 18, tel. /012/ 21-79-20 przyjmuje zamówienia na karpia. 352646  
 SOLARIUM 012/48-04-70. 343951  
 SYLWESTER, restauracja, 90.00 zł od osoby. /012/67-09-50. 347937

Turystyka

GRECJA, przejazdy każdy poniedziałek, (0-131) 628-66. 343191

Towarzyskie

A. A. A. A. A. A. "BOA". Tajemniczy masaż nocy o godz. 22.00. Gratis. /012/21-29-18. 349568  
 A. A. A. A. A. A. Luksusmasaż, superdziewczyny, całodobowo, ul. Warszawska 14. Tel. 012/23-34-48. 343527  
 A.A.A. Długa 16, 012/22-03-87. 348795  
 A. "ABIGAIL", 012/22-49-87, Kremerowska 2. 346028  
 A. Claudia prywatnie. /012/67-33-87. 348194  
 AAJAAJ!!! Ukolysz kudłate myśli! "Eroticster". /012/22-19-27, Floriańska 24. 351804  
 ABSOLUTNIE niezemskie 24h, 012/13-89-96. 351240  
 AGENCJA "Elen", najlepiej. /012/130-222. 350234  
 AGENCJA "Madonna". 012/21-96-13. 348080

AGENCJA - supermasaż. Drink bar, ul. Katarzyny 4. 012/56-02-09. 348075  
 AGENCJA "Supermasaż", ul. Bałuckiego 16. 012/66-06-36. 348079  
 ATRAKCYJNE brunetki zapraszają. 012/22-65-62. 343437  
 CAŁODOBOWO. /012/56-15-21. 350109  
 CHŁOPCY. 012/67-33-87, 090-321-283. 348196  
 CHŁOPCY. 090-28-58-08. 348801  
 CHŁOPCY. 090-33-08-23. 348808  
 DOMINIKA, całodobowo. 090-321-283. 348195  
 FANTAZJA (012) 37-24-22, ul. Na Bronie 32. 350992  
 KOCHAJĄCE, niedrogie. 012/23-05-69. 349946

KOCIANKI. 090-285-808. 348807  
 OGNISTA blondynka. 090 315-871. 350761  
 OPIUM, cztery szalone dziewczyny. /012/36-80-55. 350105  
 PANOWIE (090) 315-871 350758  
 SEXI kotki, czekają. 012/11-62-36. Otwiniowskiego 6. 345466  
 ŚLICZNOTKI. 090-28-58-08. 348803  
 WYJAZDY. /012/56-15-21. 350107  
 WYJAZDY. 090 315-871 350760  
 WYJAZDY. Tel. 012/23-34-48. 343581  
 ZAPRASZAMY na masaż. /012/21-71-60. 100446  
 (012) 36-60-99, Lea 141. Całodobowo. 345862

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA  
 oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w „Dzienniku Polskim”  
**23-02-40**  
**23-02-16**  
**22-89-00**  
 Telefoniczna Agencja Informacyjna  
 poniedziałek – piątek od 9 do 18

*Atrakcyjna oferta świąteczna...*

**Skórzane nesesery, teczki, walizki, torebki, torby, portfele, portmonetki, torby lekarskie.**

Kraków, ul. Augustańska 24, tel. 561944  
 pon.-pt. w godz. 8.00-15.00  
**Sprzedaż detaliczna i hurtowa**  
 w detalu 10 % taniej do końca roku

**ZAPRASZAMY**

KONTYNGENT 97 AUTO ROKU '97

RENAULT MEGANE SCENIC

**NOWA KOLEKCJA RENAULT**

Wszystkie samochody z Nowej Kolekcji Renault standardowo wyposażone są w poduszkę powietrzną i ubezpieczenie OC.

KONCESJONER RENAULT  
 Marian Bien & Piotr Skalski s.c.,  
 ul. J. Conrada 45 (vis a vis Makro Cash), 31-357 Kraków, tel./fax 23-79-17  
 Zapraszamy pon.-pt. 10-18, sob. 10-14.

ROKOWY KOSZT KREDYTU 12 1/2%  
 RENAULT Assistance 24h 0-22 622-2402  
 RENAULT TO PEŁNIA ŻYCIA

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus GSM**

Nasza gwiazdkowa oferta brzmi naprawdę dobrze

**TYLKO U NAS TELEFON Z AKTYWACJĄ ZA 170 ZŁ!\***

- Zostań abonentem sieci Plus GSM między 9 a 24 grudnia, a otrzymasz przenośny odtwarzacz CD Philips!
- Zawsze i wszędzie: cyfrowa jakość dźwięku

**LEMEX**

31-933 Kraków, os. Centrum D, bl. 2, tel/fax (012) 25-86-69  
 Internet: lemex@nova.kki.krakow.pl

\* Tylko przy sprzedaży ratalnej

Promocja trwa do 24 grudnia lub do wyczerpania puli nagród.

Prowadzenie **TADEUSZ SOŁTYS** - RMF FM -

Wydział Kultury Urzędu Miasta oraz Prezydent Miasta Rzeszowa zapraszają na

**ZABAWĘ SYLWESTROWĄ NA RZESZOWSKIM RYNKU**  
 Bawimy się od 22.00 do 1.00

**POKAZ SZTUCZNYCH OGNI**

**1784 ENICUT WODKA**

**ZYWIEC**

# TVory i poTVory

## Pogoda, pika i kryminal

Ośrodek Badania Opinii Publicznej, na podstawie ankiety, którą objęto 850 polskich domów, ustalił następujących liderów tzw. oglądalności telewizyjnej w październiku br.: TVP-1 - prognoza pogody (39,3 proc. respondentów), TVP-2 - eliminacje do MŚ w piłce nożnej (25,1 proc.), Polsat - film „Śmierć idzie za mną” (21,6 proc.). Następna ankieta - już z udziałem 1150 respondentów - w grudniu br.

## Zanim obejrzymy „Evitę”

Na tegoroczne Boże Narodzenie zapowiedziano światową premierę filmu o sławnej żonie argentyńskiego dyktatora „Evita”, w którym rolę główną kreuje nie mniej sławna piosenkarka Madonna. Zanim obraz trafi z czasem na nasze duże ekrany, przypominamy, że - jak donosi „Twój Styl” - Argentyński Kościół włączył się do obsady filmu, księża grzmieli z ambon, jakiś biskup ganił Madonnę, że obnaża się publicznie i zabronił swoim owieczkom oglądania tego bezczeszczenia...

## Tuba z błędami

Telewizja publiczna staje się tubą polityczną, którzy mówią o swoich odczuciach i wrażeniach, a nie o faktach - stwier-

## Marginalia

dza raport Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji opracowany na podstawie tzw. monitoringu audycji informacyjnych TVP nadanych w dniach 4-10 września br. Na dokładkę, w przekazanych w tym okresie telewizjom 51 informacjach dopatrzono się aż 35 błędów. Najczęściej racyła nas nimi „Panorama”.

## To się ogląda!

Koncesję na program regionalny w centralnej Polsce otrzymała niedawno Nasza Telewizja, firma należąca do spółki Polskie Media SA utworzonej przez grupę polskich biznesmenów. Jaki będzie program NT? - spytano prezesa Henryka Chodysza. Odpowiedź brzmiała: Dobry. Ludzie chcieliby zobaczyć polskie programy, polskich aktorów, polski kabaret, polskie filmy np. „Samych swoich”. To się ogląda!

## Zamlast...

Po inauguracji odbudowanego Teatru Narodowego, Jerzy Waldorff oświadczył z właściwym sobie temperamentem: *Te żarłoczne zwierzęta z dyrekcyj telewizji winny stanąć przed Trybunałem Narodowej Moralności. Codziennymi programami sensacyjnymi uczą młodzież bandytyzmu, gwałtów, narkotyzowania się, a w dodatku te najgorsze filmy amerykańskie w połowie zapychane są reklamami, a na pewno za wydatki na jeden więcej nikczemny serial ze spółkującym kardynatem mogliby optać transmisję VIII Symfonii Mahlera...*

## Jak dobrze pójdzie...

Zdaniem dyrektora firmy Eutelsat Giuliano Beretty, wcale nie za znane z refronu piosenki lat trzydziści, ale znacznie wcześniej, bo za 10-15 w ogóle przestanie istnieć naziemna telewizja. Liczba kanałów naziemnych jest ograniczona, ich dystrybucją rządzi polityka i interes wojska, zaś przekaz satelitarny nie zna takich ograniczeń. Jest ponadto dziesięciokrotnie tańszy... (PAI) K.S

# Jestem muzykiem rockowym

Rozmowa z TADEUSZEM NALEPĄ

- Płyta „Flamenco i blues” jest dwudziestym krążkiem pańskiego autorstwa. Czy się różni od poprzednich płyt? Czy - jak wielu artystów - uważa Pan, że ostatnie dzieło jest najbardziej kochanym dziełkiem?

- Muszę sprostować - to jest już dwudziesta druga autorska płyta. Autorska, bo nie liczę tych wszystkich, na których grałem. Chciałbym przeskoczyć niektóre wcześniejsze dokonania. Chciałbym, żeby najnowsza płyta przynajmniej tak zaistniała w świadomości odbiorców, jak „Blues” czy „Na drugim brzegu tęczy”. Z drugiej strony oczywiste jest, że każdemu twórcy lub wykonawcy wydaje się, iż jego ostatnie dzieło jest najpiękniejsze.

- Blues, między innymi dzięki Panu, jest dla polskiego słuchacza muzyką bardzo bliską, natomiast flamenco = to wciąż egzotyka.

- Muszę zastrzec, że nie chodzi mi o połączenie tych dwóch stylów muzycznych. „Flamenco i blues” - to tytuł płyty i jednej z piosenek, ale nie należy brać tego zbyt dosłownie. Piosenka jest o miłości, a nie o muzyce... No, może treść trochę zahacza o muzykę... W tej piosence starałem się oddać klimat flamenco i bluesa, ale cała płyta jest zdecydowanie rockowa, z dużą dawką bluesa, tak jak to u mnie bywa od wielu lat.

- Czym jest blues dla muzyka z Europy Środkowej?

- Co prawda w tej chwili sam piszę teksty, ale nigdy, myśląc o muzyce, nie myślałem o tekstach. Właściwie blues jako zjawisko mnie nie interesuje. Zainteresowało mnie to, co pod koniec lat 60. grali biali muzycy rockowi, wzorując się na pewnym ogólnym pojęciu bluesa, choć pewnie każdy z nich powiedziałby, że właściwie wzoruje się na muzyce czarnych.



- To znaczy muzyka - bez żadnych buntowniczych kontekstów?

- Nie, w tym nie ma żadnej filozofii. Już wcześniej zastrzegłem się wielokrotnie, że nie jestem bluesmanem, lecz muzykiem rockowym, który chce grać i gra muzykę bluesową.

- Jednak muzyka końca lat 60. zrodziła się z kontestacji. Zewnętrznym atrybutem tej kontestacji był wygląd muzyków, między innymi długie włosy...

- Nie podejrzewam, że długie włosy były noszone na znak protestu. To była kwestia mody. Dzisiaj włosy już na pewno o niczym nie świadczą. Wielu rockmanów jest wystrzyżonych...

- Dziś pan również nosi bardzo krótkie włosy, a były takie czasy, że wielu chłopców walczyło z rodzicami i nauczycielami o prawo do zachowania tak zwanych „piór” do ramion, takich, jakie nosił Tadeusz Nalepa.

To wcale nie była taka długi włosy „Breakout” miał kłopoty z występami w radiu i telewizji.

- Tak, trochę się nas czepiano. Pretekstem były te nasze długie włosy. Przeszliśmy do kazywania w telewizji, później nie nadawano naszej muzyki w radiu.

- Ucieka Pan od tematu kontestacji, a jednak było w tym coś z kontestacji. Kiedyś wielkim przebojem był śpiewany przez Pana blues, w którym ojciec poucza syna, co jest w życiu najważniejsze. Gorka puenta tej piosenki jest taka, że w życiu liczy się tylko forsa. Teraz ten blues jest podkładem muzycznym w reklamie nożyków do golenia. Więc jednak forsa?

- No, widzi pan, po wielu latach życia dochodzimy do wniosku, że tak. Oczywiście każdy ma indywidualne spojrzenie na temat czy pieniądź

jest najważniejszy, i czy tylko pieniądź. Niekoniecznie muszę się podpisywać pod wszystkimi tekstami. Niestety, wielu słuchaczy traktuje to zbyt poważnie. Jeśli piszę o pewnych problemach z życia, to słuchacze wyobrażają sobie, że na pewno dotyczy to mojego życia. To nie jest prawda! Dla mnie muzyka nigdy nie była wypełnianiem jakiejś misji. Jako osiemnastolatek postanowiłem, że uprawianie muzyki będzie moim zawodem i do dziś staram się robić to tak, jak należy.

- Wróćmy do najnowszej płyty. W jej nagraniu uczestniczył pański syn, Piotr Nalepa. Wielu muzyków obawiałoby się niebezpieczeństw płynących z tego typu układu.

- Różnie to może być. Szczególnie mojemu synowi trudno było podjąć decyzję, żeby ze mną grać. Na stałe mieszka w Stanach i inaczej patrzy na wiele spraw. Nie ukrywam, że praca z synem daje mi radość, ale pracuję z nim tylko z tego względu, że jest bardzo dobrym

gitarzystą. Na ostatniej płycie oddałem mu wszystkie solówki.

- Tej rodziny w studiu nagrań było więcej...

- No, tak... Śpiewa ze mną również moja żona, Grażyna Dramowicz. Powiem tak - mnie się z rodziną lepiej pracuje, co nie znaczy, że źle mi się pracuje z innymi ludźmi. Ale ponieważ mam prawo wyboru, więc jest tak, że połowa mojego zespołu to rodzina, a druga połowa - to koleżdy Piotra, Grażyny i moi.

- Czy w związku z nową płytą są już jakieś plany koncertowe?

- Nie zajmuję się tym. Dlatego podpisałem kontrakt z Polygramem, żebym nie musiał o tym wszystkim myśleć. Mogę zajmować się wyłącznie muzyką i dbać o to, abyśmy byli w formie. Jesteśmy przygotowani na to, że kiedy dojdzie do koncertów promocyjnych, będziemy grać całą płytę, a reszta to będzie prezentacja utworów starszych i najstarszych.

- Ale czy chociaż w najbliższym czasie są jakieś plany koncertowe?

- Jeszcze nawet nie wiadomo, czy będzie jakaś trasa... Kiedyś to się robiło trasy! Grałem ponad przysta imprez rocznic, i to przez kilka lat pod rząd. Dziś wyjeżdża się na dziesięć koncertów i to już jest trasa.

- Przeszłość jakby sama narzuca się naszej rozmowie. Brał Pan udział w przedsięwzięciach nazywanych koncertami dinozaurów. Czy czuje się Pan dinozaurem?

- Dla mnie jest to bardzo sympatyczne określenie. Jeśli dinozaura kojarzymy z wiekiem, to ja jestem dinozaurem, natomiast gdyby ktoś chciał mnie łączyć z wymarłym gatunkiem - to z tym się nie zgodzę. Jestem cały czas czynny zawodowo. (PAI)

Rozmawiał:  
MAREK ANTONIEWICZ

# Precz z kompleksami!

Przyjeżdżają tłumy. Każdy, kto tylko ma odwagę przełamać własną nieśmiałość, wstyd, kompleksy i zaśpiewać przed największą publicznością: telewizjami. Zgodnie ze słowami piosenki Jerzego Stuhra, która stała się niejako hymnem programu: „Śpiewać każdy może, jeden lepiej, drugi trochę gorzej...”

Kim są? - Mogą być każdym z nas - mówi Elżbieta Skrętowska, autorka programu „Szansa na sukces”. - To urzędnicy i ekspedientki, nauczyciele, kolejarze i gospodynie domowe, uczniowie i studenci. Najczęściej pochodzą z małych miasteczek, a ich średnia wieku wynosi 30 lat. Nierzadziej może i mniej niż przeciętnie, może fałszują, gubią rytm, ale i tak są fantastyczni! Mają swój wdzięk, osobowość, na pewno nie są byle jacy. Jestem pełna dla nich podziwu, że potrafią pokonać tę paskudną, typowo polską postawę pełną kompleksów, polegającą na tym, by chować się w tłumie i nieustannie podporządkowywać nakazom: tego nie można, tamtego nie wypada. Przyznaję, że „Szansą na sukces” chciałam też rozluź-

nić trochę ten gorset, który nas uwiera...

## Szansa, szansa, szansa...

16-lletnia Marlena Fibakiewicz z Konina śpiewa tak dla siebie. Nie sądzi, by po programie nastąpiła jakaś zmiana w jej życiu. Do udziału w konkursie namówił ją jej chłopak, który zresztą przez cały czas podtrzymywał ją na duchu. Jeszcze jako dziecko dostała od babci kasetę z piosenkami Urszuli Sipińskiej. Wiele piosenek przeminęło, a jedna pozostała z nią na zawsze - „Cudownych rodziców mam” z repertuaru piosenkarki. Notabene nie wyobrażała sobie, że lepiej mogła trafić, albowiem w programie miała okazję wystąpić przed swoją ukochaną gwiazdą.

- Po raz pierwszy w życiu mam makijaż - mówi też nieśmiało. - To dla mnie jednak zabawa, choć może ktoś mnie zauważy.

Małgosia Godlewska spod Olsztyna, też licealistka, jest już doświadczoną „szansowniczką”. Bierze bowiem w programie udział po raz drugi. Śpiewała już z „Lombardem”. Teraz też po cichu liczy na ko-

leiny sukces. - Śpiew zawsze był moją największą pasją - wyznaje. - Ach, zostać piosenkarką, czyż to nie cudowne? - rozmarzyła się...

Agnieszka Krzysztofia z Poznania ma też jedno pragnienie; nagrać kiedyś swoją płytę w stylu soul. Najstarsza w tym gronie 65-lletnia Jadwiga Tyc z Mińska Mazowieckiego nie czuje się wcale zażenowana w otoczeniu małolatów. - Urodziłam się tylko o 30 lat za wcześniej - śmieje się. - Ale przyjechałam tu z ciekawości zobaczyć, jak ta telewizja wygląda od środka. Podśpiewuję sobie w domu, a na uroczystościach rodzinnych najlepiej wychodzi jej „Ave Maria”. Jednak gdy stała na estradzie oko w oko z Wojciechem Mannem, zdobywa się na pełny luz. Najpierw dedykuje mu piosenkę na ludową nutę... „Był sobie Wojtuś... przyszedł do okienka... ona dała mu chlebka”, a potem z dużym wyczuciem rytmu śpiewa „Chcę pojechać na wieś”. - Brawa! - woła zza kamer obsługa techniczna, podziwiając temperament starszej pani, zgrabnie skrywającej utykanie na jedną nogę. - „Nigdy bym się już chyba nie do-

była na taką odwagę - przyzna się po programie. - To można zrobić tylko raz w życiu”.

Piotr Wróblewski z Bydgoszczy wprowadził ma na swoim koncercie występy w chórach amatorskich i wojaże z nimi po różnych zakątkach kraju, ale z rozbrajającą szczerością szepcze do ucha szefowej Skrętowskiej: „Straszno mam pietra!” - Może jednak po tym programie znów wezmą mnie, ogrodnika bez matury, do jakiegoś chóru?

- To pan jest globtroter - wyraża zchwytny Mann, słysząc o sukcesach Piotra.

- Nie, głos baryton! - poprawia prowadzącego stremowany śpiewak, któremu już wszystko się płacze i myli. Wylosował nr 5, czyli „Są takie dni w tygodniu”. Pierwsze takty i zaczyna śpiewać z coraz większą pewnością siebie...

## Mann dobry na wszystko

Nie ma tak dobrze, by nagraniem programu mogło obyć się bez przeszkód. To wysiadł monitor, to lampa odbijająca się w okienku kamery zakłóca obraz, gdzieś zapodział się spec od nagłośnienia itp. Elżbieta Skrętowska na pozór tylko deli-

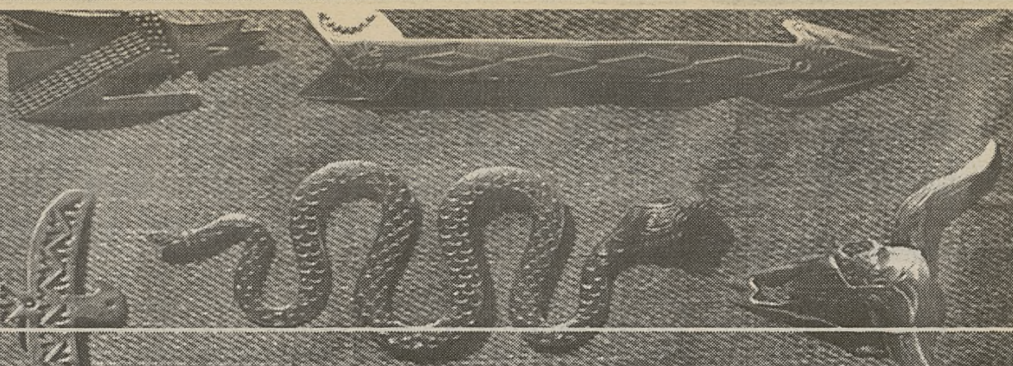
katna i krucha kobieta, wydaje się jednak trzymać w ryzach całą ekipę i panować nad sytuacją. Jej nie znoszący sprzeciwu głos, że coś mogło po prostu nawalić, od razu przywołuje wszystkich do porządku.

Mann to ulubieniec „szansowiczów”. Uważają go za czarodzieja od zwalczania tremy. Fantastyczny i niezastąpiony w bezpośrednim kontakcie z ludźmi. Dwoma słowami potrafi wyluzować najbardziej stremowanego. - Dałem się namówić na prowadzenie tego programu, bo spodobała mi się idea - mówi Mann. - I chciałem spróbować z ciekawości. To bardzo ważna rola „Szansy na sukces”, która pokazuje, że ktoś nie jest gwiazdą, a może zaśpiewać przed publicznością. Nikt nie obiecuje, że szansa wyniesie sto procent. Niech to będzie promień, cień szansy. Nawet jeśli jedna osoba dzięki temu występowi w telewizji coś uzyska - to znaczy, że spełnia się obietnica sukcesu, którą sugeruje tytuł programu.

\*\*\*

Emisja programu odbędzie się w styczniu przyszłego roku. (PAI) TERESA KWAŚNIEWSKA

# W poprzek



Aya RL „Calma”

## Blżej techno-dance

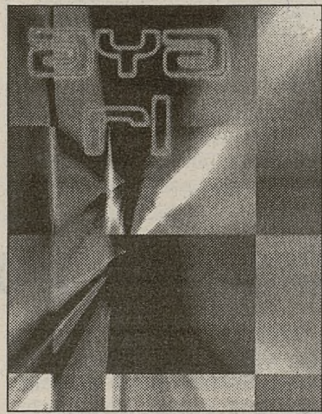
Blisko miesiąc temu ukazał się najnowszy album zespołu Aya RL zatytułowany „Calma”. Na pewno jego zawartość będzie sporym zaskoczeniem dla ludzi znających „Ayę” od kilkunastu lat.

Aya RL jest chyba najbardziej poszukiwanym zespołem w Polsce. Wciąż poszukuje nowych brzmień, nowych barw. W „Calmie” słychać, że zespół jest na bieżąco ze wszystkim nowinkami jakie obowiązują w muzyce elektronicznej. Nieważne czy to, co tworzy obecnie, nazwiemy dance, trance, czy techno. Ja uważam, że album Ayi jest na tyle nowoczesny, iż bez wstydu można go puszczać w lokalach grających techno.

Kilka utworów, jakie tam znajdziemy, bliska jest stylistyce trance. Jeżeli mamy tę muzykę na uszach (czytaj: słuchamy jej na słuchawkach) – momentami robi się bardzo przyjemnie, kiedy czujemy, jak dźwięki przechodzą po ciele z lewej strony na prawą i odwrotnie.

Polecam wam, żebyście ten album zaczęli słuchać od strony „b”. Mnie odwrotna kolejność

utworów bardziej odpowiada i tworzy lepszy klimat całości. Inna sprawa, że tego typu muzykę każdy odbiera na swój sposób. Ten album trzeba przyjmować jako całość. Rozpatrywanie go utwór po utworze nie ma sensu.



Trzeba zauważyć, że na „Calmie” znajdują się dwa utwory odbiegające stylistyka od całości. Mowa o „Ameryce” i kawałku „Jazz”. Są to starsze nagrania zespołu, pochodzące sprzed kilkunastu lat. Teraz pojawiły się w nowych wersjach, mocno

zmienionych, ale mimo wszystko brzmiących nie tak świeżo jak pozostałe utwory. W „Ameryce” i śpiewa Paweł Kukiz, który był założycielem Ayi, a teraz – jak mówił mi Igor Czerniawski – jest świetnym przyjacielem i kiedy trzeba – używa swojego głosu. Zresztą Igor powiedział także, że nie wyobraża sobie, żeby ktoś inny zaśpiewał w tym numerze. Z kolei na „Jazzie” pojawia się fragment apelu Waltera Chęstowskiego do publiczności jarocińskiego festiwalu, wygłoszonego kilkanaście lat temu, kiedy to rozpoczęły się zadymy i Chęstowski próbował uspokoić publikę.

Dla mnie płytka Ayi RL jest najmiłą polską niespodzianką muzyczną, jaka mnie spotkała w tym roku. Na zakończenie przytoczę Wam to co powiedział Igor Czerniawski o planowanych płytach: „Każda nasza kolejna płyta będzie równie nowoczesna jak „Calma”, tak samo jak nowoczesne swego czasu były „czerwona” i „niebieska”. Nasza muzyka oddaje po prostu ducha czasów w których żyjemy.”

GAS

## Nagrody „Tylko Rocka”

Emila Derkowska, wokalistka zespołu Quidam – została obdarzona tytułem Twarz Roku 1996 oraz grupa Funny Hippos – najlepszym tegorocznym debiutem płytowym za album „Pi-dą” to najważniejsze spośród nagród, jakie co roku przyznaje magazyn muzyczny „Tylko Rock”.

Czytelnicy magazynu „Tylko Rock” za najlepszych wokalistów mijającego roku uznali Kazika Staszewskiego (zespół Kult, Kazik na żywo) oraz Eddiego Veddera (Pearl Jam). Wśród wokalistek zwyciężyły Kasia Nosowska i Alanis Morissette. Lizta z zespołu Acid Drinkers i Kirk Hammett z kapeli Metallica – okazali się najlepszymi instrumentalistami. Wśród zespołów prym wiodą kape-

le grające ostre odmiany rocka – Acid Drinkers i Metallica, natomiast najlepszą płytą roku okazały się: „The State Of Mide Report” zespołu Acid Drinkers i „No Code” grupy Pearl Jam. Przeboje 1996 roku to „Makumba” w wykonaniu Big Cyc i „Until It Sleep” zespołu Metallica. Tytuł „Nadzieja roku” otrzymali: zespół Rotary i wokalistka Alanis Morissette. Wydarzeniem mijającego roku w Polsce okazał się koncert Pearl Jam w Warszawie i „Load” najnowsza płyta grupy Metallica – jako wydarzenia na świecie.

Wśród rozczarowań 1996 roku czytelnicy wymieniali m.in. ceny kaset i płyt, muzykę disco polo oraz reaktywowanie, a przede wszystkim styl w jakim to zrobił zespół Sex Pistols.

### Konkurs

Dzisiaj możecie otrzymać od nas kasety zespołów o których piszemy. Wystarczy, że nadesłacie do nas kartki pocztowe z odpowiedzią na trzy pytania. Oto one:

1. Z jakiego kraju pochodzi Igor Czerniawski?
2. Ile płyt nagrał zespół Aya RL?
3. Kto tworzy zespół Einstürzende Neubauten?

Nasz adres:

Dziennik Polski „W poprzek”  
ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

### Einstürzende Neubauten – „Ende Neu”

## Niepokojące dźwięki

Przedstawiam Wam mistrzów świata w produkcji dziwnych i niepokojących dźwięków. Przed Wami legenda niemieckiej sceny industrialnej EINSTÜRZENDE NEUBAUTEN.

Uwierzcie, że ten album, mimo wielu naprawdę przytłaczających dźwięków i niesamowitych wokaliz, potrafi pomóc w wyciszeniu i totalnym odejściu się od rzeczywistości.

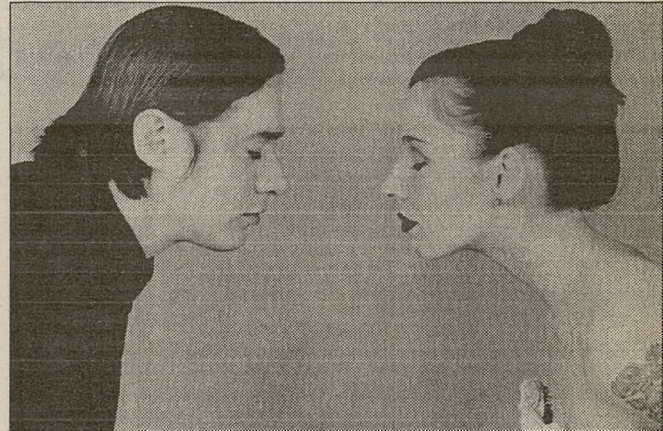
Podam Wam kilka przykładów jakie przedmioty można traktować jako instrument. Einstürzende Neubauten grają na kawałku blachy, kanistrze z benzyną, silnikach, wał z łańcuchem w perkusyjnym talerzu, czasami bardzo ważną rolę odgrywają kroki, szelest ołówka przesuwającego się po papierze.

Na „Ende Neu” jest też utwór grany(?) na automatycznych urządzeniach i instrumentach produkcji własnej, które uruchamia impuls elektryczny z metalowego talerza. Trochę to skomplikowane, ale taka jest cała twórczość E.N.

Oprócz tych dziwnych urządzeń pojawiają się jak najbardziej normalne instrumenty – gitara, bas, klawiszowe, a także sporo instrumentów smyczkowych. Powoduje to, że słysząc

są pięknie zaśpiewane, niektóre fantastycznie wykrzykane, niektóre zaś, po prostu, mówione.

Nie od dziś wiadomo, że każda nowa produkcja zafun-



te naturalne dla muzyki dźwięki, przybliżamy się do ziemi od której oddala nas nawiedzona muzyka E.N.

Teksty: życie, śmierć, sen i sny to główne tematy tego o czym opowiadają Einstürzende Neubauten. Niektóre z nich

dowana nam przez Einstürzende Neubauten jest jeszcze przed przesłuchaniem totalnym odkryciem w tym gatunku muzyki. Nie inaczej jest tym razem. „Ende Neu” to prostu perełka. Tyle.

GAS

### Świąteczna „Machina”

Święta za pasem, a więc czas błędnego lenistwa i nicnierobienia. Na ten okres polecamy Wam najnowszy numer miesięcznika „Machina”.

„Machina” początkowo była gazetą czysto muzyczną. Teraz przekształciła się w magazyn popkulturalny, a jej autorzy już na pierwszej stronie chwają się – „Jesteśmy subiektywni”. Co ciekawego czeka nas w świątecznym numerze? Polecam kilka wywiadów. Z Anitą Lipnicką, która stała się „nową kobietą”, z Kasią Kowalską, która mówi – „nie jestem łatwa”, z Vanessą Mae, która urodziła się w urodziny Paganiniego, a także z krakowskim zespołem Świetliki. Poza tym w „Machinie” 131 recenzji płyt, książek i filmów. Zapamiętajmy jeszcze o tekście o Latającym Cyrku Monty Paytona i filmie „Trainspotting”. Myślę, że coś dla siebie wybieriecie.

### Muzyczna „Wolność”

Zdarzało nam się już przedstawiać Wam miejsca, w których możecie posłuchać dobrej muzyki granej na żywo, gdzie możecie potać się przy niekoniecznie dyskotekowych rytmach.

Tym razem chcieliśmy przybliżyć Wam zupełnie nowe miejsce na muzycznej mapie Krakowa. O klubie „Wolność FM” mówiło się już od pewnego czasu, ale nie z powodu imprez, jakie się tam odbywały, ale z powodu problemów związanych z lokalizacją klubu.

Dwa tygodnie temu odbyła się oficjalna impreza (transmitowana na żywo w RMF-ie) na której zapoczątkowano muzyczną działalność tego miejsca. Przyznam szczerze, że bałem się całkiem nieźle, a to przede wszystkim dlatego, że muzyka jaką się tam gra jest bardzo uniwersalna – czytaj

przeznaczona dla każdego. Jest więc kręcący funk, soul i hip-hop, jest też trochę muzyki dance, jest i modne teraz neo-disco, są największe przeboje lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych, jest też coś dla fanów techno, może nie tych najbardziej ekstremalnych gatunków, ale technomaniacy znajdą coś dla siebie, jest też w „Wolności” muzyka dyskotekowa za którą nie przepadam, ale w odpowiednim otoczeniu nie przeszkadza ona zupełnie. Tak więc jak wspominałem wcześniej – każdy znajdzie coś dla siebie.

SSS

P.S. Przygotowaliśmy dla Was pięć podwójnych wejściówek na dzisiejszą imprezę w klubie „Wolność FM”. Jeżeli chcecie je od nas otrzymać wystarczy, że zadzwonicie dziś między godziną 14.00 a 14.10 pod numer 22 07 56.

## Rockowy magiel (89)

• Kula Shaker jest jednym z pierwszych zespołów, które wydały utwór z legalnym wykorzystaniem próbki gitary Georga Harrisona. Piosenka „Gokula”, która trafiła na stronę B singla „Govinda”, zawiera riff gitarowy z utworu Harrisona „Sking”, oryginalnie wydanej w 1968 roku na solowym albumie „Wonderwall”. Ponieważ wydawcy Georga Harrisona pierwotnie nie chcieli się zgodzić na coś takiego – pozwalają tylko na nagrywanie coverów całych jego piosenek – Kula Shaker zwrócił się bezpośrednio do samego zainteresowanego. Przesłali taśmę z nagraniami, zadzwonili i uzyskali zgodę.

• Perkusista Sepultry – Igor Cavallera – na krótko rozstanie się ze swoją grupą. Podczas styczniowej trasy koncertowej w Au-

stralii za bębniami zasiądzie Chris Kontos – były perkusista Machine Head. Sprawca zamieszania – Igor Cavallera – zostanie po prostu w styczniu po raz pierwszy ojcem i chciałby uczestniczyć w narodzinach dziecka.

• Po ścieżce dźwiękowej do filmu „To Have And To Hold” Nick Cave przygotowuje już kolejną propozycję dla swoich fanów. Wspólnie z Bad Seeds nagrał album „The Boatmen’s Call” zawierający przede wszystkim nastrojowe ballady miłosne – w stylu Nicka.

• Najnowszy album Björk zatytułowany jest „Telegram”

z tym, że tak naprawdę nie jest to nowy album. Płyta zawiera tylko i wyłącznie remiksy utworów z albumu „Post”. Ich autorami są między innymi Mark Belly, Outcast, Dobie czy Big Muff Bass. W kilku utworach Björk towarzyszył dodatkowo kwartet muzyki klasycznej Brodsky Quartet.

• Po zakończeniu europejskiej trasy koncertowej Eddie Vedder solo i zupełnie nieoczekiwanie wystąpił jeszcze dwukrotnie w małym klubie w Rzymie. Pierwszy raz 3 grudnia zagrał sześć akustycznych numerów po koncercie grupy Hovercraft a wspomogła mu żona – Beth Lie-

bling – która zajęła się basem. Dzień później Vedder wystąpił jeszcze raz, jednak tym razem podczas zamkniętej imprezy klubowej. Podczas obydwu koncertów Eddie zaśpiewał jedną całkowicie nową piosenkę „Many Fast Cars”. Podobno napisał ją podczas pobytu w Rzymie.

• Seahorses czyli nowa grupa byłego gitarzysty Stone Roses Johna Squire’a jest już gotowa do akcji. Śpiewa w niej Chris Helme, na basie gra Stuart Fletcher, na perkusji Andy Watts no i naturalnie John Squire – gitara. 27 listopada zespół wystąpił po raz pierwszy z niezapowiedzianym koncertem

w niewielkim klubie Buckley Tivoli w Północnej Walii. Zagrali blisko półtorej godziny całkowicie nowy materiał – nie pojawiła się ani jedna piosenka Stone Roses. W styczniu Seahorses zaczynają nagrywać nową płytę, której premierę planują na maj.

• W styczniowym numerze magazynu muzycznego Spin znajdziemy wyniki organizowanego przez to pismo plebiscytu na najlepszych wykonawców kończącego się roku. Artystą 1996 roku wybrano Becka, album roku to również Beck i „Odelay”. Za najlepszą grupę uznano Fugees.

• Trent Reznor z Nine Inch Nails wynajął do zrobienia remiksu jednej z piosenek na nowy album „Impossible Pain” pijaka – włóczęgę. Zauważył go pijanego, kiedy siedział na ulicy przed studiem nagraniowym i od razu pomyślał, że byłby to dobry kandydat. Zapytał, czy kiedykolwiek miał do czynienia ze stołem mikerskim – tamten odparł „cholera, nie” i wyrzucił się. Trent uznał pomysł za trudniejszy go za maksymalnie zabawny i czeka teraz na wyniki pracy nowego kolegi. Oprócz niego autorami innych mikсів będą między innymi Al Jourgensen z Ministry, Coolio oraz członkowie Rage Against The Machine.

TÓMASZ POZNAŃSKI  
RADIO RMF FM

## Sport

## Nocny boks

## Andrzej Gołota przed życiową szansą

Dziś w nocy w amerykańskim Atlantic City walka bokserka Andrzeja Gołota - Riddick Bowe. Posiadacze dekoderów stacji TV Canal Plus mogą śledzić transmisję z Ameryki od godz. 3 nad ranem w niedzielę.

W amerykańskiej prasie walkę Gołoty z Bowe'em potraktowano jako wyjątkowe wydarzenie. Trzeba orientować się w regułach gry obowiązujących

ści publiczności trochę się już zdziżyły sukcesy regularnie odnoszone przez czarnoskórych supermanów. Gdyby Gołota pokonał „Wielkiego tatę” sprawiłby wspaniałą gwiazdkowy prezent i dzieciom, i rodzicom, nie tylko z Greenpointu i Jackowa.

Tak się złożyło, że dla Riddicka i Andrzeja jest to walka przełomowa. Polak nagle znalazł się na „krzywej wznoszą-

grał - niech lepiej natychmiast skończy karierę bokserką”.

Paradoksalnie - sytuacja Gołoty to lustrzane odbicie. Trzeba sobie powiedzieć jasno - polski bokser znalazł się na tym balu w roli Kopciuszka. Wyznaczono mu początkowo zupełnie inną rolę. Miał się trochę poboksować z Bowe'em, później pozwolić się kilkakrotnie „przewrócić”, przegrać i skasować swoją „dolę”. Przeznaczono dla niego za wyjście do pierwszej walki z Amerykaninem ok. 670 tys. dolarów.

Gołota widział siebie w innej roli i Bowe został kompletnie zaskoczony postawą skazanego na pożarcie, nikomu nie znanego konkurenta.

Sam Bowe tak o tym opowiada:

„On wszedł do ringu przygotowany i maksymalnie skoncentrowany. Ja zupełnie nie wiedziałem, z kim mam do czynienia. Okazało się, że potrafi uderzać bardzo mocno. Dałem się zaskoczyć, wszystko, co robiłem było bez sensu. Dałem się kompletnie oszołomić. Rozpaczyliwie kombinowałem, jak tu uratować wynik tej walki. Jak było - widzieliście. Tym razem za to obaj wchodzimy do ringu przygotowani, aby naprawdę po meksku poboksować...”

Prasa amerykańska zamieszcza w piątek obszerny materiał - portrety bohaterów bokserkiej gali w nowoczesnej stolicy hazardu. Życiorys giganta ringu i jego partnera kibice amerykańscy znają już chyba na wrywki. Ciemne epizody życiowej drogi polskiego medalisty olimpijskiego z Seulu nie robią na czytelnikach sportowych kolumn specjalnego wrażenia.

(PAP)

## Meldunki z krakowskich klubów

## Gęsiar w Hutniku?

I-ligowcy z Nowej Huty odbyli ostatni w tym roku trening, prowadzony jak zwykle przez trenera Jerzego Kasalika. Uczestniczyli w zajęciach wszyscy poza siódmką graczy, aktualnie leczących się w Krynicy.

Hutnik zainteresowany jest wzmocnieniem składu. Kilka dni temu podjęto rozmowy ze Stałą Mielec o pozyskanie Kłoca i Domarskiego. Pertraktacje miały być kontynuowane w Krakowie, ale zostały przełożone na

najbliższy tydzień. Krakowski klub zainteresowany jest Gęsiarem. Ruch Chorzów wystawił rozgrywającego „srebrnej” jedynastki olimpijskiej z Barcelony na listę transferową.

W składzie hutników pozostało dwóch z pięciu nowych przybyśców z Afryki: Ide oraz „Careca”. Będą mogli się wykaazać podczas okresu przygotowawczego, co zadecyduje o ich ewentualnym pozostaniu w Krakowie. Hutnicy wznowią zajęcia 3 stycznia. (O)

## Wisła bez trenera

We wtorek pojawiły się pierwsze pogłoski, a potem „słowo stało się ciałem”. Henryk Apostel zrezygnował z prowadzenia I-ligowego zespołu Wisły.

Trzeba docenić - uczynił w tej drużynie wiele dobrego, dał się poznać jako wytrwały szkoleniowiec. Po pięknej serii spotkań w II lidze wprowadził Wisłę do ekstraklasy. Tam, jesienią, mimo początkowego osłabienia zespo-

łu, zajął ze swymi podopiecznymi wysokie 7. miejsce.

Zrezygnował, bo oferta z Górnika Zabrze przebiła propozycję w Krakowie, gdzie zresztą zarabiał bardzo dużo. W Wisłę kontrakt kończył się trenerowi 31 grudnia. Więc ni- by wielkiego zaskoczenia nie ma. Jednak szkoda, zwłaszcza że miał z Wisłą jeszcze wiele do zrobienia. Ale skoro decyduje uposażenie... (J)

## Cracovia: groźby piłkarzy

Ostatni w tym roku trening piłkarzy Cracovii na bocznym boisku. Zawodnicy nie tryskają humorami. - Mam obawy czy w nowym roku znowu spotkamy się - mówi bramkarz Tomasz Kwedyczenko. - Sytuacja w sekcji jest zła, od kilku miesięcy nie otrzymujemy należnych nam pieniędzy ani za pensje, ani za kontrakty, nie za wszystkie premie. Dostajemy tylko zaliczki w granicach 5 mln starych zł. Obliczamy, iż klub jest nam winien około 1 miliard starych złotych.

- W Cracovii ciągle nas zwodzono - mówi Paweł Depa - nigdy nie dotrzymywano słowa. Teraz mamy nowy zarząd, który twierdzi, że ma olbrzymie długie i nie ma pieniędzy. Mówi się, że może otrzymamy 80 mln starych zł. Jeśli sprawa nie zostanie choćby częściowo rozwiązana do końca roku, na pewno nie pojawimy się na noworocznym treningu. Słychać w klubie nawet takie głosy, iż być może sekcja będzie pracowała na wyłącznie amator- skich warunkach. Nie wiem czy ktoś z nas zostanie wówczas w Cracovii, piłka to nasz zawód, musimy z tego żyć.

- Sytuacja jest rzeczywiście bardzo trudna - mówi nowy od kilku dni dyrektor Cracovii

Grzegorz Wilk, znany poprzednio z działalności w Fundacji Hokejowej. - Stawiamy sprawę jasno, klub jest zadłużony, nie ma pieniędzy, by w pełni spłacić piłkarzy. Będziemy od poniedziałku rozmawiać z każdym zawodnikiem, chcemy przedstawić mu nasze warunki. Niech zawodnicy jasno opowiedzą się - czy będą na nich grać. Z naszej strony nie będzie na pewno żadnych obietnic-cacaneek...

Większość w Cracovii ma teraz gorące głowy. A w takiej atmosferze trudno o mądre działania. Potrzebny jest spokój i rozważa. Piłkarze muszą się dobrze zastanowić - co dalej? Czy może nie należałoby wziąć przykładu z klubowych hokeistów, którzy przetrwali jeszcze bardziej ostry kryzys. Grali w pewnym momencie za darmo, teraz też nie otrzymują żadnych premii. Czy wszyscy piłkarze Cracovii zastępują na ligowe kontrakty? Czy nie powinno być może tak, że mają je tylko ci najlepsi? Część hokeistów godzi pracę z ganiem w hokeja (np. Wiczorkiewicz, Urbańczyk, Mucha), czy tego samego modelu nie należy powielić w piłce nożnej? (AS)

■ POLKI JEDENASTE. Polskie piłkarki ręczne zajęły 11. miejsce w mistrzostwach Europy rozgrywanych w Danii. W ostatnim meczu Polki pokonały po dogrywce Litwę 30-27.

■ MEDALE PŁYWAKÓW. Mariusz Siembida zdobył w Rostocku złoty medal podczas pływackich ME na krótkim basenie na dystansie 50 m st. grzbietowym w czasie rekordu Polski 25,03. Brąz w wyścigu na 100 m st. klasycznym wywalczyła Alicja Pęczak (jej czas - 1.08,33).

■ SREBRNI AKADEMICY. Srebrne medale w Akademickich Mistrzostwach Świata w judo odbywających się w Kanadzie zdobyli: Marta Kołodziejczyk, Agata Mróz, Bronisław Wołkiewicz, brązowy medal przypadł Irenie Tokarz.

■ I LIGA KOSZYKÓWKI. Mazowszanka - Notec 106-75, Stal St. Wola - Nobiles 78-85, Śląsk - Polonia 94-89, Bobry - Pogoń Sosnowiec 97-81, AZS Toruń - Dojlidy 103-79, Komfort - Warta 107-72. (M)

## Z Nowakiem?

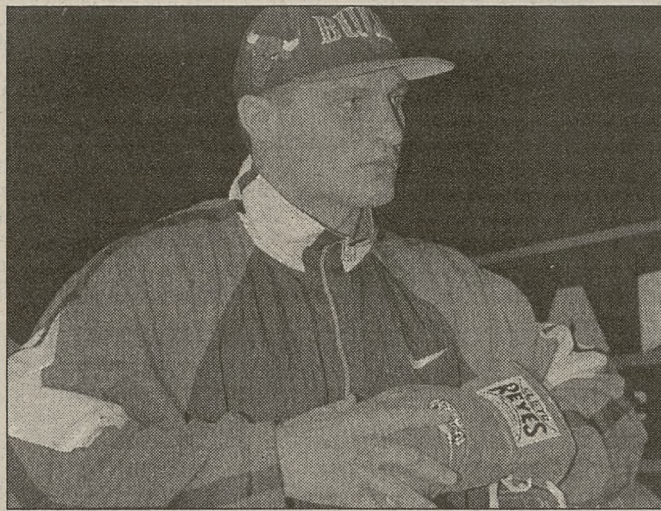
W towarzyskim meczu hokejowym Cracovia przegrała z reprezentacją Polski (do lat 20) 2-6 (1-0, 1-1, 0-5), gole Cracovia: Steblecki 16, Matczak 39, Podhala: Łabuz 32, Baron 43, Wróbel 43, Suchomski 55, Pajerski 57, Piekarski 60.

Dla reprezentacji Polski był to sprawdzian przed rozpoczynającymi się pod koniec grudnia MŚ gr. A. Podopieczni trenera Safonowa zademonstrowali dobre przygotowanie kondycyjne, toteż 3 tercję wygrali aż 5-0.

Cracovia testowała nowych graczy Matczaka z Tysovii i 40-letniego Andrzeja Nowaka b. gracza Podhala, Zagłębia, reprezentanta Polski. - Grałem w poprzednim sezonie w II lidze niemieckiej - mówi Nowak. - Teraz działacze Cracovii proponują mi grę w zespole. W przyszłym tygodniu podejmę decyzję. (AS)

## MULTI LOTEK

6, 10, 15, 16, 17, 19, 21, 23, 25, 41, 45, 46, 48, 60, 62, 68, 69, 70, 77, 80



Andrzej Gołota przymiera rękawicę przed pojedynkiem

w profesjonalnym światku bokserkim USA. Nie jest to jeden z wielu meczów. Rewanż ma rangę wyjątkową pod względem sportowym i „towaryskim”. Niezwykle okoliczności finału pierwszej, „rekonosansowej” potyczki tych rywali sprawiają, że kibice wybierają się w sobotę do Convention Center w Atlantic City jak na arcyciekawą show.

Ważne jest i to, że Polak to praktycznie „ostatnia nadzieja białych” na zamieszczenie w elicie superciężkich. „Białej” czę-

cej”, Amerykanin - po tym, co pokazał w pierwszej walce z Gołotą stanął w obliczu załamania wspaniałej kariery.

Red. Richard Finn z Reutersa donosi z Atlantic City: „Riddick znalazł się na rozstaju dróg - to jest walka o całą jego przyszłą karierę - powiedział mi Lou DiBella, wiceprezes HBO sport-telewizji transmitującej walkę w systemie pay-per-view. Jeśli efektywnie rozstrzygnie ją na swoją korzyść to odzyska twarz. Gdyby - co wcale nie jest wykluczone - prze-

## 4-krotny mistrz Europy Zbigniew Pietrzykowski:

## Obaj będą zwycięzcami...

Nie brakuje opinii, że walka w Atlantic City będzie najgłośniejszym pojedynkiem między Polakiem a czarnoskórym bokserem z USA od igrzysk w 1960 r. Wtedy o olimpijskie „złoto” walczyli Zbigniew Pietrzykowski z legendarnym (później) Cassiussem Clayem.

- Wygrał wtedy Clay - mówi Zbigniew Pietrzykowski, obecnie przedsiębiorca z Biel-

ska-Białej, poseł na Sejm z ramienia BBWR. - Inne jednak były okoliczności, walczyliśmy tylko o laur, nie o wielkie pieniądze. Dziś stawki w zawodowym boksie są oszaltamiujące. I pod tym kątem patrząc, obaj bokserzy, niezależnie od wyniku walki, są już zwycięzcami. Konta Bowe'a i Gołoty gwałtownie wzrosną.

A jak będzie w ringu? Chyba więcej szans daje się Amerykani-

nowi. Ja stawiałbym na Gołotę. Jeśli nie da sobie narzucić gwałtownego stylu rywala, a walczyć będzie spokojnie, powinien wygrać na punkty. Gołota jest przedstawicielem, bodaj ostatnim, dawnej polskiej szkoły boksu. Oparta była o nienaganną technikę. Pod tym względem Polak jest lepszy. Jeśli więc decydować będą umiejętności techniczne, wierzę w naszego zawodnika!

Rozmawiał: (JOT)

Tenis. Turniej pokazowy, hala przy ul. Rakowickiej, sob. 11.

Koszykówka. II liga mężczyzn: Wisła - Start Lublin, sob. 16, Hutnik - Linodrut Zabrze, niedz. 17. II liga kobiet: Korona - MOSM Bytom, sob. 16.

Siatkówka. I liga kobiet: Goldenmajer-Wisła - Gwardia Wrocław, sob. 18.30., niedz. 11.

## Kalendarzyk sportowy

Boks. Turniej juniorów o „Złotą Rękawicę” Wisły, nowa hala Wisły, sob. 16, niedz. 10 (finały).

Piłka nożna. Mistrzostwa Krakowa trampkarzy: starszych (hala Wawelu, sob. 10, niedz. 9.30), młodszych (hala

Kusego, niedz. 8), najmłodszych (hala AWF, sob. 8, niedz. 11).

Tenis stołowy. Ekstraklasa kobiet: Bronowianka I - Siarka Tarnobrzeg, sob. 17, Wanda - Stal Zawadzkie, sob. 17. I liga mężczyzn: Podgórze - Jedyndka Łódź, sob. 17, hala Wanddy.

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus** GSM

Nasza gwiazdkowa oferta brzmi naprawdę dobrze

- Zostań abonentem sieci Plus GSM między 9 a 24 grudnia, a otrzymasz przenośny odtwarzacz CD Philips!
- Zawsze i wszędzie: cyfrowa jakość dźwięku.

PHU „BIUROSERVICE”

Sp. z o.o., Kraków

Salony sprzedaży:

ul. Kościuszki 43, tel. 22-68-44

al. Powstania Warszawy 12, tel. 11-56-62

3989kg Promocja trwa do 24 grudnia lub do wyczerpania puli nagród.

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus** GSM

**AIR BELL**

**ŚWIĄTECZNE PREZENTY ZA 125 PLN**

czekają w naszym salonie sprzedaży

**GSM**

na wszystkich aktywujących telefon w okresie do 24.12.96!!!

KRAKÓW

ul. Miodowa 43 tel./fax 11-97-97

tel. GSM (0) 601-41-07-04

## Rekord w Harrachovie

Podczas wczorajszego treningu na skoczni w Harrachovie (przed dzisiejszym konkursem o PŚ) Niemiec Thoma i Austriak Goldberger pobili rekord skoczni o 3 metry, skacząc 129 m. Niezłe prezentował się Małysz: 118, 116 i 117 m. Skupień (skakał na starych fischerach) miał: 108, 120 i 114,5, Mateja: 92, 105,5 i 119 m, a najmłodszy Sitarz: 101, 102 i 102. (AS)

## Pachnące widowisko

Niestrudzony dr Zygmunt Fura powiadomił nas, że widzowie meczów siatek Goldenmajer Wisły będą... naperfumowani. Do oprawy spotkań włączyło się bowiem Studio Doboru Zapachów „Avenir”, z którego wyrobami każdy widz będzie mógł się zapoznać i wypróbować. Przygotowano dla kibiców drobne upominki, a dla najlepszej siatkarki zestaw perfum. (O)

Dziś w Krakowie w hali przy ul. Rakowickiej

# Show na korcie

Dziś w sali sportowej przy ul. Bronowickiej 26 w Krakowie odbędzie się pokazowy turniej tenisa ziemnego. Jego organizatorami są Krakowski Okręg Wojskowy i Klub Tenisowy Wawel. Impreza - nad którą patronat prasowy objął „Dziennik Polski” - rozpocznie się o godz. 11 i potrwa około 4 godzin.

W programie są cztery mecze. Najpierw odbędą się eliminacyjne gry czołowych tenisistów Polski. W miniturnieju wystąpią: tegoroczna mistrzyni junierek Australian Open Magdalena Grzybowska, ubiegłoroczna podwójna mistrzyni junierek turnieju w Wimbledonie Aleksandra Olsza, wysoko notowana na krajowej liście Katarzyna Teodorowicz oraz utalentowana, 17-letnia Joanna Żarska. Dwie pierwsze zawodniczki będą rozstawione, do każdej z nich będzie dołosaowana rywalka. Zwycięzcy tych par zagrają ze sobą w finałowym meczu.

Poprosiliśmy Magdę o krótkie charakterystyki jej rywalki. Oto one:

Olsza - świetnie porusza się po korcie, bardzo dobrze biega, ma nieprzyjemny, atakujący forehend, imponuje kondycją, w tym roku przegrałam z nią w finale halowych mistrzostw kraju, mój bilans pojedynków z nią jest dla mnie niekorzyst-

ny, Ola wygrała o dwa mecze więcej.

Teodorowicz - jest bardzo dobrą deblistką, ma świetny serwis i wolej, z forehendu gra płasko, ma nieprzyjemny dla mnie styl



Magdalena Grzybowska

Fot. Anna Kaczmaz

gry, w tym roku wygrałam z nią w ćwierćfinale mistrzostw Polski (choć pierwszego seta przegrałam, a w drugim przegrywałam już 0-3) i w spotkaniu ligowym.

Żarska - nie grałam z nią bardzo długo, więc trudno mi powiedzieć na co ją obecnie stać i jaką formę prezentuje, ale wiem, że jest dosyć regularna, bardzo ambitna i zawzięta, gra daleko od siatki, wszystkie piłki z forehendu i behendu posyła płasko.

Grzybowska po raz drugi weźmie udział w tego typu imprezie. Na początku bieżącego roku była gwiazdą turnieju zorganizowanego z okazji otwarcia hali przy ul. Rakowickiej. Jak wspomina tamten występ? - *Grato mi się bardzo dobrze. Choć był to tylko pokazowy turniej, z Olszą stoczyłam zacięty mecz. Była to prestiżowa gra, bo każda z nas chciała wygrać. Nawierzchnia jest szybka, ale to dobrze, gdyż mam komfort, gdy wychodzę na wolniejsze korty. Tylko na początku, gdy na niej nie trenowałam, sprawiło mi to pewien kłopot.*

Między grami eliminacyjnymi a finałem odbędzie się mecz mikstowy o mistrzostwo Wawelu, w którym zagrają: dowódca KOW gen. dyw. Zenon Bryk i menedżer firmy McDonald's Joanna Wąsik oraz aktor i pieśniarz Ałsza Awdiejew i była miss Polonia Ewa Wachowicz.

Zakończenie imprezy połączone z rozdaniem nagród rzeczowych („Dziennik” też je funduje) i finansowych planowane jest na godz. 15.30. Zapraszamy wszystkich kibiców - mile widziane będą całe rodziny - chcących zobaczyć tenis w profesjonalnym wykonaniu. Emocji i... dobrej zabawy z pewnością nie zabraknie. Wstęp na imprezę jest bezpłatny. Spragnieni będą mogli degustować napoje firmy Coca-Cola. (FIL)

Bogdan Przysasz, podwójny mistrz Polski w judo:

# Nie lubię pierwszej walki

Kilka dni temu judocy Wisły zdobyli czwarty raz z rzędu drużynowe mistrzostwo Polski. Czy spodziewał się Pan w tym sezonie kolejnego sukcesu? - *Zwracam się do zawodnika Wisły Bogdana Przysasza, indywidualnego (kat. 60 kg) i zespołowego mistrza kraju.*

- Muszę powiedzieć, że tak. Nasza siła polega na długiej ławce zawodników. Wisła ma kilku nastu judoków o wyrównanej klasie, obowiązujący regulamin to preferuje. Wykorzystaliśmy ten atut i na długo przed zakończeniem ligi wiadomo było, że nikt nas nie doścignie.

- **Zdobyl Pan w drużynie po Krzysztofie Wojdanie najwięcej punktów. Odkąd broni Pan barw Wisły?**

- Przyjechałem do Krakowa 10 lat temu. Pochodzę z Dukli, tam rodzice mają dom. Ojciec pracował w krośnieńskiej hucie szkła. Uczęszczałem w tym mieście do Zespołu Szkół Mechanicznych. Zajęcia z wf prowadził Wiktor Biernacki. To on zachęcił mnie do judo, prowadził sekcję w szkole. Wystartowałem w zawodach strefowych i wypatrzyli mnie wiślaczy. Chciałem przejść do tego silnego klubu, gdzie jednocześnie była możliwość odrobienia służby wojskowej. W wielki świat judo wprowadził mnie trener Czesław Łaksa.

- **Dlaczego za swój sport wybrał Pan akurat judo?**

- Wybrałem i nie żałuję. To sport, który uczy szacunku do pracy i rywalu, z drugiej strony daje poczucie bezpieczeństwa.

- **Czy ma jakieś uciążliwości, np. „duszenie” wagi?**

- Tak, podobnie jak w boksie. Ale to nie problem dla mnie, gdy muszę zrzucić 3 kg. To niewiele. Trzeba racjonalnie się odżywiać. Dodam też - nie palić.

- **Największy sukces?**

- Na pewno indywidualne mistrzostwo Polski w kat. 60 kg. Czeakałem na ten moment, trenując judo 15 lat i w tym roku w Krakowie udało mi się zdobyć „złoto”. Na pewno w dorobku własnym liczy się uczestnictwo w mistrzostwach świata i dwukrotnie Europy (byłem dziewiąty).

- **Ile posiada Pan medali?**

- Z indywidualnych mistrzostw Polski jeden złoty, 4 srebrne i 1 brązowy. Z drużynowych mam 7, w tym 4 złote. W kat. juniorów byłem raz mistrzem Polski. W sumie z mistrzostw krajowych seniorów posiadam 13 medali, a drugie tytuły z różnych turniejów zagranicznych.

- **Najbardziej pamiętna walka?**

- Na pewno tegoroczna z krakowskiego finału z Piotrem Kamrowskim. Do tej pory przegrywałem z nim na MP trzykrotnie i zawsze przez wskazanie sędziów. Były więc to walki bardzo wyrównane. Długo czekałem na sukces i dopiero przy dopingu własnej widowni wygrałem, w dodatku przed czasem.

- **Najbardziej pechowa walka albo przeciwnik?**

- Z rywali to właśnie Kamrowski, z którym długo nie mogłem wygrać w MP i rywalizowałem o miejsce w reprezentacji. A pe-

chowa walka? To może nie jakaś konkretna, ale każdy pojedynek, który otwiera turniej. Staram się wprawdzie dobrze przeprowadzić rozgrzewkę, ale w pierwszej walce zawsze jestem jakoś ospały. Czasem wykorzystują to przeciwnicy, nawet słabsi. Na mistrzostwach świata przegrałem właśnie w pierwszej walce. Podczas MP w 1992 r. także. Jestem typem turniejowca, który rozkręca się z walki na walkę. Jeśli pierwszą z pomyślnym wynikiem mam za sobą, to oddycham z ulgą. Mogę więc powiedzieć, że nie lubię pierwszej walki!

- **A atuty zawodnika Przysasza?**

- Na pewno wytrzymałość, kondycja. Nie straszne mi też aplikowane przez trenera Marka Tabaszewskiego bieganie po górach w czasie zimowych przygotowań do sezonu.

- **Jak Pan ocenia dotychczasową karierę sportową? Pełne zadowolenie, czy też niedosyt?**

- Przeważają plusy. Przebiłem się do krajowej czołówki, mimo że zacząłem w Krośnie uprawiać judo stosunkowo późno, mając 15 lat. Zaczynać należy nawet w wieku 8-9 lat. Niedosyt jest; wynika z tego, że nie zostałem olimpijczykiem. Przed Seulem byłem w szerokiej kadrze, przed Barceloną rywalizowałem o wyjazd z Kamrowskim. On wygrał w walce ze mną

szere treningi są bardzo wyczerpujące, niekiedy dwa razy dziennie. A od strony finansowej? Judo nie jest podstawą utrzymania mej rodziny. Pracuję w policji, szkole policjantów w sztuce walki. Ze sportu mogę liczyć na diety klubowe i premie. Z tym, że premie na ogół pochodzą od sponsorów. Za indywidualne MP otrzymałem od nich 9 mln zł.

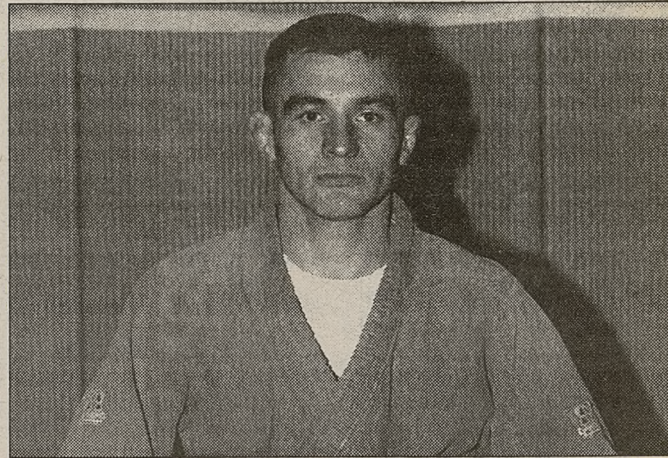
- **Znajomość sztuki walki zapewne przydaje się w życiu...**

- Istotnie, nie mam pokaźnej postury i parę razy podochoceni osobnicy w dyskotekach próbowali zaczepki. Ku swe zdziwieniu szybko ładowali na podłozce.

- **Czy zwiąże Pan swą przyszłość z Krakowem, Wisłą, czy rodziną Duklą?**

- W Dukli mam żonę Beatę i rocznego następcę Dawida. Mieszkamy w domu teściów. Na kupno mieszkania w Krakowie mnie nie stać. Przebywam tu w internacie klubowym. Jeśli nie ma zawodów, weekendy spędzam w domu. Jeździłem do rodziny dotąd maluchem, a od niedawna nissanem sunny, motoryzacja to także jedna z gałęzi moich zainteresowań. Na razie więc będę rozdarty między domem a Krakowem. W przyszłości chyba zostanie trenerem, bo chyba takie jest na ogół przeznaczenie każdego sportowca.

Rozmawiał: JAN OTAŁĘGA



Fot. Jacek Koziol

Ministranci grali na trąbce

# A ksiądz Paweł bronił jak z nut

Atmosfera tego spotkania była znakomita. Czysta gra, bez fauli, fajerwerki techniczne z obu stron. Hokejowi oldboje Polski i Słowacji spotkali się po raz trzeci i w czwartek trzecie zwycięstwo odnieśli Polacy 9-5 (poprzednio w Krynicy 6-2, w Preszowie 7-4).

rozegrali międzypaństwowy mecz z jakąś zagraniczną reprezentacją podczas mistrzostw świata gr. B w Katowicach w kwietniu. Chcielibyśmy zaprosić do nas jakąś mocną drużynę

W wysokiej formie byli obaj nasi bramkarze Paweł Łukaszka i zastępujący go od połowy II tercji Adam Kilar (aktualnie II trener KTH/Optimus). Ksiądz Pawła gorąco dopingowała grupa nastolatków ze Szkoły Podstawowej nr 15: Grzegorz Federczak, Filip i Tomek Ciba (ten ostatni raz po raz dał w trąbkę), Piotr Litewka, Paweł Krawczyk, Krzysztof i Adam Makuła. - Jesteśmy ministrantami w kościele Błogosławionej Ja-

Kibice Cracovii mogli zobaczyć na tafl, po kilkuletniej przerwie, swojego idola Bogdana Pawlika. - *Przez ostatnie 6 sezonów grałem, a potem trenowałem w Hiszpanii w zespole HC Jaca - mówi pan Bogdan. - 4 sezony byłem zawodnikiem, potem szkoliłem młodzież, w ostatnim roku pierwszą drużynę seniorów, z którą po raz pierwszy w historii klubu zdobyłem tytuł mistrza Hiszpanii i Puchar Hiszpanii. Przez dwa miesiące, taka była konieczność, występowałem też na lodzie jako zawodnik.*

Hokeiści oldboje nie zamierzają zawieszac tyżew na kołku. W Gdańsku mają być rozegrane



Ksiądz Łukaszka znów w hokejowym stroju. Fot. Anna Kaczmaz

Kapitanem i trenerem polskiego zespołu był obecny szkoleniowiec Cracovii Ryszard Bialik, którego wspierali na tafl dwaj jego młodsi bracia Adam i Marek z Krynicy. - *Obaj bardzo ostro trenowali przez ostatnie 2 tygodnie i jak się to mówi w naszym żargonie, „zarzneli” się - śmieje się Ryszard Bialik. - Mam teraz propozycję, abyśmy*



„Starszym panom” nie brakło zapachu.

Fot. Anna Kaczmaz

dwiigi, gdzie pracuje ksiądz - powiedział mi Filip Ciba. - *Bardzo lubimy księdza, który prowadzi z nami fajne zabawy sportowe.*

(AS)

Chore dzieci z Nowej Huty od lat narażone na działanie skażonego środowiska oczekują Twojej pomocy.

Nowo utworzona Fundacja Pomocy Dzieciom Nowej Huty Dla Dziecka, działająca przy Specjalistycznym Szpitalu im. St. Żeromskiego w Nowej Hucie, 30-960 Kraków, ul. Sieroszewskiego 66.

BPH S.A. VO/Kraków 10601392-6930-27000-500101

**DŁA DZIECKA**

31 grudnia br. odbędzie się Gorlicki Bieg Sylwestrowy. Impreza ta weszła już na stałe do sportowego kalendarza miasta, organizowana jest w Gorlicach już szósty raz.

Dotychczas w pięciu kolejnych biegach startowało w sumie 1203 zawodników z Polski, Słowacji i Ukrainy. Sześciu z nich ukończyło wszystkie biegi, są to: Roman Cetnarowicz, Ryszard Głęboczek, Leopold Jamro, Stanisław Mróz, Tomasz Świerżowski i Janusz Wiśniewski.

## Bieg Sylwestrowy

A oto dotychczasowi zwycięzcy, rok 1991: Piotr Mróz (AZS Kraków), 1992: Edmund Kramarz (Krośnianka), 1993: Józef Kazanecki (Wawel), 1994: Wiesław Góra (Wawel), 1995: Peter Sołopak (Użgorod Ukraina). Rekord trasy należy do Kazaneckiego - 30.57 min. Najstarszym uczestnikiem był Ryszard Głęboczek, liczący 58 lat. Biegaczom

nie było straszny zdarzający się wtedy śnieg albo mróz...

Lekkoatletyczne Stowarzyszenie Ziemi Gorlickiej „Maraton” (38-300 Gorlice, ul. Sienkiewicza 9) zaprasza w sylwestra na kolejny bieg. Trasa wynosi 9,8 km. Start nastąpi 31 grudnia na Rynku o godz. 11. Meta - ul. Nadbrzeźna. Będą prowadzone klasyfikacje w kategoriach wiekowych. M.in. zwycięzca w klasyfikacji generalnej otrzyma 400 zł. Chętni mogą zgłaszać się listownie na adres organizatora. (O)

TKKF zaprasza

Sobota. ● Otwarte mistrzostwa Krakowa oldboyów (amatorów) w tenisie stołowym, ul. Mazowiecka 21 (Energoprojekt), godz. 9. ● Badminton dla wszystkich, ul. Zakopiańska 72d (Armatura), godz. 16. ● Instruktaż ćwiczeń siłowych dla początkują-

cych, ul. Eisenberga 2 (siłownia TKKF Atlant na basenie), godz. 16. ● Turniej szachowy o Puchar Zimy, Dom Sportu TKKF, ul. Pilotów 62, godz. 16.30. ● Badminton dla młodzieży i rodzin, os. Stalowe 16 (DMH), godz. 18.

Niedziela. ● Bieg po zdrowie. Park Jordana, godz. 8.

Hotele „GRAND” i „PIAST” zapraszają na szampańską zabawę sylwestrową, która w tym roku będzie przebiegać pod hasłem „ZA CZASÓW KRÓLA SASA JEDZ, PIJ I POPUSZCZAJ PASA” Sprzedaż biletów w hotelu „Grand” - tel. 21-72-55 w. 303, w hotelu „Piastr” - tel. 36-46-00 w. 144

## Sobota



## Wiadomości co godzinę

5.07 Niezapomniane melodie 5.15 Poranne rozmaitości rolnicze 5.48 Gimnastyka poranna 5.58-8.30 Sygnały dnia 6.32 Przegląd prasy 6.33 Informacje sportowe 6.35 Informacje z granic 6.57 Eko-radio 7.45 KOS - konkurs 8.30 Bezdomność przychodzi nocą - reportaż 9.05-10.30 Cztery pory roku 10.30 Poetyckie prezentacje: Jean Jacotet 11.05 Koncert życzeń 12.28 Radio w samochodzie 13.08-16.00 Radio Re-laks 16.05 Klub pod znakiem zapytania - audycja Małgorzaty Tułowickiej i Małgorzaty Kownackiej 16.45 Dziennik Radia Watykańskiego 17.05 Studio S-13: Relacje z meczów I ligi piłki nożnej 18.05 Matysiakowie 18.35 Płytkowe nowości 19.30 „Nieszpory Ludźmierskie” - transmisja z kościoła Wszystkich Świętych 20.05 Komunikaty 20.15 Przeboje wieczne młode 20.30 Teatr Polskiego Radia: „Magia” słuchowisko Ireneusza Iredyńskiego 21.05 Komunikaty Totalizatora Sportowego 21.35 Przy muzyce o sporcie 21.50 Rozważania 22.05 Notatnik kulturalny 22.30 Słuchajmy razem 23.05 Magazyn jazzowy - aud. Andrzeja Jaroszewskiego 23.55 Myśli pod koniec dnia 0.07-6.05 Program nocny



6.00-9.00 Zapraszamy do Trójki 7.05 i 8.05 Serwis sportowy 8.15 Kocham pana, panie Sułku 8.45 Kuchnia w Trójce 9.00-14.00 Markomania - prowadzi Marek Niedźwiecki 14.05 Magazyn Bardzo Kulturalny - audycja Barbary Marciniak 15.05 Serwis sportowy 15.10 Wszystkie drogi prowadzą do Nashville - audycja Korneliusza Pacudy 15.35 Korek - magazyn rozrywkowy Stefana Friedmanna 16.00-19.00 Zapraszamy do Trójki - prowadzi Piotr Kaczowski 18.05 Serwis sportowy 19.05 Książka tygodnia: „Radość czytania Szymborskiej” 21.05 Lista przebojów dla old-boyów - prowadzą Beata Pawlikowska i Grzegorz Wasowski 22.05 Serwis sportowy 22.10 Bielszy odcień bluesa - audycja Jana Chojnackiego 23.00 To był dzień 23.40 Odkurzone przeboje - audycja Janusza Kosińskiego 0.30-6.00 Trójka pod księżycem



Kraków na antenie - 68.75 FM, 101.6 FM, Podhale - 73.85 FM, Nowy Sącz - 88.00 FM, Krynica - 102.1 FM Internet  
Wiadomości co godzinę przez całą dobę  
Wiadomości lokalne 6.04, 7.04, 10.04, 12.04, 16.04, 17.04, 19.04, 21.04  
Wiadomości gospodarcze 8.30  
Zaproszenia kulturalne 7.30  
Wiadomości kulturalne 13.30  
Auto-serwis 9.05, 15.30, 18.05  
Wiadomości komunalne z Krakowa, Nowego Sącza, Tarnowa 16.30

## Wiadomości sportowe

8.05, 20.05

## Informator turystyczny

11.05

6.08 - 9.00 Co niesie dzień wyd. poranne - prowadzi Witold Ślusarski 9.08 - 12.00 Sobota dla zdrowia - prowadzi Tadeusz Kwaśniak 12.00 - 12.30 Co niesie dzień wyd. popołudniowe 12.30 - 13.00 Kalendarium muzyczne w opr. Anny Barańskiej 13.04 - 15.00 Zgred - magazyn dla młodzieży w opr. Tomasza Mullera i Marcina Koczyby 15.05 - 15.30 Literatura i muzyka 15.30 - 16.00 Magazyn motoryzacyjny - w opr. Tadeusza Kwaśniaka 16.00 - 17.00 Co niesie dzień wyd. popołudniowe 17.04 - 19.00 Radio sport 19.08 - 21.00 Lista przebojów Radia Kraków - prowadzi Grzegorz Bernasik 21.08 - 22.00 Za moich czasów - program Wojciecha Manna i Krzysztofa Materny 22.00 - 23.00 BBC 23.05 - 6.00 Nocny Szlak Radia Kraków - prowadzi Grzegorz Bernasik



## Wiadomości co godzinę całą dobę

Wiadomości sportowe

8.00, 9.00, 10.00, 18.00, 19.00, 21.00

6.00 Poranek z Radiem Zet 8.40 Horoskop dnia 10.00-18.00 Weekend z Gwiazdą 10.25 Filmy Pawła Konopczyńskiego 14.10 Tysiąc płyt - konkurs muzyczny 16.05 Classic Rock - koncerty 18.05 World Chart Show - światowa lista przebojów, przedstawia Michał Górnicki 20.05 Party Mix 24.00 Noc z Radiem Zet



## Wiadomości co godzinę od 0.45

Program Kraków: 10.26, 11.26, 12.26, 13.26

Trafić: 7.26, 7.59, 8.26, 8.59, 14.26, 14.59, 15.26

6.00 - 9.00 Ni w pięć ni w dziewięć - budzą Stanisław Smółka i Maciej Wójcik; w tym: 6.35 Poranny toster 8.05 Rozmówki 8.35 Nowości anteny 9.00 - 12.00 Ranna Wrona (Marcin); w tym: 9.35 Bilans tygodnia 9.50 Rockowy kalendarz 12.00 - 15.00 Gdzie baba nie może... - tam Andrzej Sołtysik 15.00 - 16.00 Planetarium 16.00 - 17.00 Planet life 17.00 - 20.00 Wasza muzyka na naszej antenie - spełnia Dariusz Maciborek; w tym: 17.05 Piosenki na życzenie 18.05 Odpowiedzi 20.00 - 24.00 Wolność fm - miesza Marcin Jędrzych 24.00 - 4.00 Technikum mechanizacji muzyki - majstruje Bogdan Zalewski; w tym: 0.05 Techno-trans-rave 2.05 Core i pobocza

## Niedziela



## Wiadomości: co godzinę Komunikaty losowe i Totalizator Sportowy: 7.55, 18.55

6.05 Kiermasz pod kogutkiem 6.45 Przegląd prasy rolniczej 6.55 Abyś dzień święty święcił 7.05 Radiowy magazyn wojskowy 7.45 „Ginące piękno” - Radiowe Centrum Kultury Ludowej 8.05 Echa sportowej soboty 8.10 Mijają lata, zostają piosenki 9.00 Msza święta rzymskokatolicka - transmisja z kościoła św. Krzyża w Warszawie 10.00 Z życia Kościoła katolickiego 10.30 Lista polskich przebojów 10.50 Przegląd tygodników 11.05 Zsymp - magazyn satyryczny Marcina Wolskiego 11.35 Koncert Chopinowski z nagrań Witolda Małcużyńskiego 12.10 W samo południe 12.58 Radio kierowców 13.05 Muzyczna Jedynka 14.05 Burczybas 14.30 „W Jezioranach” 15.10 Koncert życzeń 16.05 Anegdota i fakty - audycja Elizy Bojarskiej 16.25 Słuchajmy razem 16.45 Dziennik Radia Watykańskiego 17.05 Wist - program popularnonaukowy 18.05 Studio Quattro 18.10 Magazyn motoryzacyjny 18.45 Wspomnienia dźwiękiem

pisane 19.15 Śpiewają aktorki 19.30 Radio dzieciom: Czekoladowa lista przebojów 20.05 Komunikaty 20.10 Słuchajmy razem 20.40 Mój piękny, jasny pokój - reportaż 21.05 Przy muzyce o sporcie 22.00 Teatr Polskiego Radia: „Baszta” - słuchowisko Henryka Bardijewskiego 23.10 Świat - temat tygodnia 23.25 Słuchajmy razem 23.55 Północ poetów: Bogusław Kierc 24.00-6.00 Program nocny



## Serwis Trójki co godzinę.

6.00-10.05 Zapraszamy do Trójki 7.05 Zagadkowa niedziela 9.05 Serwis sportowy 10.05 Studio 202 11.05 Manni niedzielnego - audycja Wojciecha Manna 13.05 Tylko bez polityki proszę 14.05 Powtórka z tygodnia 14.30 Niech gra muzyka - audycja Krystyny Sikory 15.05 Serwis sportowy 15.15 Teraz śmieszniej 16.05 Dzieła, interpretacje, nagrania - audycja Małgorzaty Pecińskiej 17.05 Audycja dokumentalna 17.30 Piosenka to mały teatr - audycja Barbary Podmiotko 18.05 Potrójmy o sporcie - magazyn sportowy 19.30 Top-Tlen - audycja Jerzego Kordowicza 20.05 Rozmowy wieczorne - audycja redakcji katolickiej 21.05 Wieczór reportażu 22.05 Serwis sportowy 22.10 Nasz Parnas - audycja Magdaleny Jethon 23.05 Około północy - audycja Marcina Kydryńskiego 0.05 - 6.00 Trójka pod księżycem 4.30 Lektura na bezsenność: Artemidor Zdalis „Rozważania o snach”



## Wiadomości sportowe 8.05

Wiadomości lokalne 7.05, 12.05, 16.05, 19.05

Zaproszenia kulturalne 7.30

Auto-serwis 16.30, 18.05

6.05 - 7.00 Pejzaże regionalne w opr. Jana Stępnia 7.08 - 8.00 Program muzyczny w opr. Andrzeja Starca w tym: 7.50 „Prawdy nieoczywiste” - felieton Jana Andrzeja Kłoczowskiego 8.04 - 10.00 Niedzielnego budzik rodzinny - w opr. A. Kaczmarczyka i J. Piąza w tym: 8.25 „Szlaczek” magazyn dla dzieci - w opr. Barbary Gawryluk i Katarzyny Pelc 10.05 - 11.00 Globtroter w opr. Marka Tomalika i Jacka Torbicza „Algieria” (gość programu: Paweł Kozłowski) 11.04 - 12.00 Magazyn Kulturalny - w opr. Justyny Nowickiej 12.15 - 12.30 Dialogi bez pointy - ks. prof. Józef Tischner i red. Jarosław Gowin rozmawiają o Kościele, Polsce, Świecie 12.30 - 13.00 Piosenka jest dobra na wszystko - w opr. Dariusza Rodziewicza 13.04 - 13.30 „Dzień jak co dzień” - radionowela 13.30 - 14.00 Piosenki kabaretowe i nie tylko - w opr. M. Pacuły 14.04 - 15.00 Krakowski Teatr Radiowy: słuch. Zofii Romanowiczowej „Sono felice” (2) reż. Romana Bobrowska wyk. Anna Radwan, Jerzy Bińczycki 15.04 - 16.00 Lista przebojów muzyki filmowej - w opr. Piotra Chronowskiego 16.00 - 17.00 Co niesie dzień wyd. popołudniowe 17.04 - 18.00 O Ludwiku Jerzym Kernie - aud. w opr. J. Drużyńskiej 18.04 - 21.00 Radio sport 21.04 - 21.30 Jesteśmy więc mówimy: „Byłem w Sztokholmie” - wrażenia i plotki z pobytu w W. Szymborską w Sztokholmie - z Tadeuszem Nyczkiem rozmawia Elżbieta Konieczna 21.30 - 22.00 Wspólna Europa: Na wschód od zachodu w opr. Anny Kluz 22.00 - 23.00 BBC 23.04 - 23.35 Rewia piosenek - prowadzi Lucjan Kydryński 23.35 - 6.00 Nocny Szlak Radia Kraków - prowadzi Beata Penderecka



## Wiadomości co godzinę całą dobę

Wiadomości sportowe 9.00, 10.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00

6.00 Poranek z Radiem Zet 8.50 Horoskop dnia 9.15 Śniadanie z Radiem Zet - program Krzysztofa Skowrońskiego 10.00-18.00 Weekend z Gwiazdą 10.25 Filmy Pawła Konopczyńskiego 16.10 Majewiada - niecodzienny program Szymona Majewskiego 19.05 Nowe single Radia Zet 24.00 Noc z Radiem Zet



## Wiadomości co godzinę od 0.45

4.00 - 8.00 Mechaniczna mandarynka - nakręca Bogdan Zalewski; w tym: 5.05 Świtem bladym 7.05 Co nas czeka 8.00 - 11.00 Szkoła niedzielna - nauczą Paweł Pawlik i Brian Scott; w tym: 9.00 Jogging 9.25 Wykład 11.00 - 13.00 Planetarium 13.00 - 16.00 Świat filmu II - przedstawia Andrzej Sołtysik; w tym: 13.30 Ploty 14.00 Scenariusz z planu 15.05 Konkurs filmowy 16.00 - 17.00 Camel planet - Piotra Metz'a 17.00 - 20.00 Mix - przebiera dalej Piotr Metz; w tym m.in: 17.00 Nowości z play list 18.05 Wywiad tygodnia 20.00 - 24.00 Jw 23 - świrują Marcin Jędrzych i Marcin Wrona; w tym: 21.00 Konkurs językowy 22.00 Czułe ucho 23.00 Bza - beret z antenką 24.00 - 5.00 Rock malowany - przez Piotra Kosińskiego

Od lat najlepszy magazyn brydżowy w kraju

Brydż

dostępny w kioskach w zasięgu ręki



# Whirlpool

Gospodarstwo Domowe



# CBS

## W

# ŚWIĄTECZNA PROMOCJA!





Superkonkurs z nagrodami  
Rewelacyjne ceny!



**SKLEPY:**

- CBS Centrum, ul. Królewska 63, Kraków
- CBS ul. Kalwaryjska 27, Kraków
- CBS os. Handlowe 8, Nowa Huta
- DH "WANDA", Nowa Huta
- DT "GRYF", Rynek 4, Miechów
- DT "LACH", al. Batorego, Nowy Sącz
- CBS ul. Moniuszki 2, Rzeszów

Niedziela

TVP2

TVP1

7.00 Rolnictwo na świecie  
7.15 Korzenie - Dunawiec  
7.35 Notowania  
8.00 Agroliga '96  
8.05 Poranek filmowy  
8.35 Teleranek  
8.55 Likwidator  
9.00 Flipper (9/26) - serial USA (emisja z teletekstem)  
9.45 Zaczarowane kalosze Williama - angielski serial animowany  
10.00 W Starym Kinie: „Chodźcie ze mną” (1/2) - film USA (1944) reż. Leo McCarey, wyst. Bing Crosby, Barry Fitzgerald, Rise Stevens (55 min) Znakomity aktor Bing Crosby zagrał rolę pełnego energii i radości życia księdza, przysylanego przez biskupa do podupadającej parafii; film jest laureatem aż sześciu Oscarów.  
11.00 „Klan urwisów” - film USA  
11.20 UNICEF dzieciom - koncert z udziałem Majki Jeżowskiej  
12.00 Anioł Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego  
12.20 Ludzki świat  
13.00 Wiadomości  
13.10 Tydzień  
13.40 Albumy Kolbergowskie - Cieszyn  
14.00 Seriale wszech czasów: Pogoda dla bogaczy (28/34) - serial USA  
14.45 Porozmawiajmy o dzieciach - wydanie specjalne  
15.00 Zwierzęta świata: Sawanna z bliska (2-ost.) - angielski serial dokumentalny (emisja z teletekstem)  
15.35 Post factum - program Jarosława Gugały  
16.05 Bliskie spotkania - Vanessa Mae  
16.35 On był pierwszy - reportaż  
17.00 Teleexpress  
17.25 Śmiechu warte  
17.50 Dziennik Telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza  
18.10 Dr Quinn (103) - serial USA (emisja z teletekstem)  
19.00 Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciół  
19.30 Wiadomości  
20.00 Wiadomość z Wietnamu (1/4) - serial USA (1993) reż. Paul Wendkos, wyk. Jenny Robertson, Emmy Nominee, Billy Dee Williams Młoda dziewczyna z małego miasteczka, idealistka i romantyczka, nie potrafi odnaleźć się w radykalnym politycznym środowisku studentów, przeciwnych wojnie w Wietnamie.  
21.00 Profesjonaliści: Archeolodzy  
21.35 Racja stanu  
22.05 Sportowa niedziela - audiotę 0-70075811-814, 0-70075841-844, 070075871-874, 070075881-884, 070075891-894  
22.55 Ludzie i miejsca  
23.30 „Cyganeria” - film francusko-włoski (1987) reż. Luigi Comencini, wyk. Barbara Hendricks, Luca Canonici, Angela Maria Blasi Filmowa wersja opery Giacomo Pucciniego, przeniesiona w pierwsze lata XX wieku do Paryża. Rolę Rudolfa miał zagrać Jose Carreras, zastąpił go włoski tenor Luca Canonici; zachowano jednak nagrany już głos słynnego śpiewaka.  
1.10 Trochę kulturalny program o poezji  
1.40 Zakończenie programu

7.00 Echa tygodnia (dla niesłyszących)  
7.30 Film dla niesłyszących: „Wiadomość z Wietnamu” (1/4) - serial angielski  
8.20 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
8.25 Powitanie  
8.30 Rola - magazyn rolniczy  
8.55 Kalejdoskop sportowy  
9.30 Zawód amator - Studenckie Centrum Filmowe w Stodole  
9.55 Światowy Dzień Dzieci w Mediach  
10.00 Ojczyzna polszczyzna - Dużą i małą literą  
10.50 Światowy Dzień Dzieci w Mediach  
10.15 Teatr dla Dzieci: Aleksandru Popescu „Sklep z zabawkami” reż. Jacek Gąsiorowski, wyk. Małgorzata Hajewska, Alicja Klimkiewicz, Beata Fudelaj  
11.00 Faraonowie i królowie. Poszukiwania biblijne (2/3) - serial dokumentalny USA  
11.55 Perły z lamusa: „Złota rączka” - film prod. USA (1955) reż. Otto Preminger, wyk. Frank Sinatra, Eleanor Parker, Kim Novak  
14.00 Zawód dziennikarz - film dokumentalny  
14.30 30 ton! Lista, lista - lista przebojów  
15.00 Familiada - teleturniej  
15.30 Ulica Sezamkowa (polska wersja)  
16.00 Szansa na sukces - Krystyna Prońko  
17.00 Beverly Hills 90210 (56/-) - serial USA  
17.45 Halo Dwójka  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika  
18.35 Kolo fortuny - teleturniej (0-70055500)  
19.05 7 dni świat  
19.30 Światowy Dzień Dzieci w Mediach  
19.35 Paragon - quiz dla młodzieży  
20.00 Godzina szczerości - prof. Karol Modzelewski  
20.50 Światowy Dzień Dzieci w mediach  
21.00 Panorama  
21.35 Rozwiązanie konkursu Audiotele  
21.45 „Kraina wód” - film angielski (1992) reż. Stephen Gyllenhaal, wyk. Jeremy Irons, Sinead O'Sack, Ethon Hawke Nauczyciel historii ma kłopoty rodzinne i zawodowe; aby zainteresować uczniów wykładanym przedmiotem, opowiada im przeżycia z własnej przeszłości.  
23.20 Piosenki polne i okoliczne - recital Grażyny Błęckiej-Kolskiej  
24.00 Panorama  
0.10 Sport telegram  
0.15 Studio sport: - ME w piłce ręcznej kobiet - relacja z meczu finałowego  
1.05 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 P.M.A.M. GRAIMY  
7.00 Disco Polo Live  
7.50 Jesteśmy - magazyn programów religijnych  
8.15 Smakosze i rozkosze - program kulinarny  
8.30 Fashion Tv  
9.00 Klip Klaps - najmłodsza lista przebojów  
9.30 Beethoven (11) - serial animowany dla dzieci  
10.00 Disco Relax  
11.05 Pomoc domowa (49) - serial komediowy  
11.35 Tajemnicza wyspa (31/32) - film kanadyjsko-nowozelandzki  
12.35 Wielkie filmy, wielkie gwiazdy: „Milion lat przed naszą erą” - angiel-

ski film przygodowy (1966) reż. Don Chaffey wyk.:Raquel Welch, John Richardson, Robert Brown, Percy Wypędzony przez ojca młodzieniec z Plemienia Skalnego zakochuje się w dziewczynie Ludu Muszli. Razem pokonują krwiożerczych pretendentów do władzy i zaprowadzają pokój.  
14.30 Ręce które leczą - program Zbigniewa Nowaka  
15.00 Benny Hill - serial komediowy  
15.30 Dyżurny satyryk kraju - program Tadeusza Drozdy  
16.00 Informacje  
16.15 Klub Polsat-u  
16.50 „Peggy Sue wyszła za mąż” - film USA, reż. Francis Coppola wyk.:Kathleen Turner, Nicolas Cage, Barry Miller, Catherine Hicks Przeżywająca kryzys w życiu małżeńskim Peggy Sue przychodzi na bal absolwentów swojej szkoły. Gdy zostaje ogłoszona królową, z wrażeń mdleje i budzi się znowu jako uczennica, próbując uniknąć kłopotów z przyszłości.  
18.40 Moim zdaniem... - komentarz polityczny  
18.45 Informacje  
19.00 Gwiezdna eskadra (15) - serial sf USA,  
20.00 Kino satelitarne: „Zielone berety” - film USA (1968) reż. John Wayne, wyk.:John Wayne, Ray Kellogg, David Janssen Specjalne oddziały powietrzno-desantowe toczą ciężkie walki w Wietnamie, stawiając twarde opór bestialskim brygadam Vietcongu. Obserwatorem walk jest dziennikarz, który przybywa do Wietnamu z oddziałem pułkownika Kirby.  
22.35 Na każdy temat - talk show Witolda Orzechowskiego  
23.35 Egzamina dojrzałości - program rozrywkowy  
0.45 Pożegnanie

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Druga B (26) - francuski serial dla młodzieży  
8.30 Rola - magazyn rolniczy  
8.55 Kalejdoskop sportowy  
9.30 Legenda o Białym Kle - film animowany dla dzieci  
10.00 „Curacao” - angielski film kryminalny, reż. Carl Schultz, wyk. George Scott Akcja filmu rozgrywa się w malowniczej scenerii wyspy Curacao. W tajemniczych okolicznościach tonie statek. Kapitan statku ma dowody świadczące, że nie był to przypadek.  
11.30 Aukcja bezdomnych zwierząt z piwnicy pod Ratuszem  
11.40 Korsarze (6) - angielski serial historyczny  
12.05 Aukcja bezdomnych zwierząt z piwnicy pod Ratuszem  
12.20 Nasz nowy dom (24) - angielski serial komediowy  
13.10 Aukcja bezdomnych zwierząt z piwnicy pod Ratuszem  
13.20 Biała foczka - film przyrodniczy  
13.45 Gorący punkt: rozmowa na tematy polityczne  
14.05 Z planu filmowego - magazyn filmowy  
14.20 Przeboje Telewizji Kraków  
15.10 Świat w oczach Allegry (16) - muzyczny program edukacyjny dla dzieci  
15.35 O bardzo czytany i bardzo zakochany krecik - francuski film animowany  
16.00 Wulkaniczne krajobrazy (1) - serial dokumentalny USA Film nawiązuje do historii Hawajów, w programie wypowiedzi mieszkalców, piękne zdjęcia  
16.30 Album krakowskiej sztuki

17.00 Międzynarodowy Dzień Dziecka w Mediach  
17.20 Świąteczna pomoc rodzinom polskim na Białorusi - zakończenie akcji  
17.30 Idol - program muzyczny  
17.55 Międzynarodowy Dzień Dziecka w Mediach  
18.00 Kronika  
18.30 Ed, koń który mówi (11) - serial komediowy USA  
19.05 Wieczór z Telewizją Kraków: Międzynarodowy Dzień Dziecka w Mediach  
19.30 Skarby Ermitażu (16) - rosyjsko-angielski serial dokumentalny - Velazquez, El Greco, Goya i mistrzowie hiszpańscy  
20.00 „Ta czarowna chwila” - film USA, reż. Daryl Duke, wyk. Lindsay Frost Zabawna, liryczna i nieco sentymentalna historia ilustrująca rodzinne, koleżeńskie i sercowe rozterki młodych absolwentów amerykańskiego college'u.  
21.35 Gość TV Kraków  
21.50 Kronika  
22.00 Nasza Antena  
22.05 Sprawozdawczy magazyn sportowy  
22.30 Elektryczne Gitary (II) - koncert muzyczny  
23.00 „California Myth” - komedia USA, reż. Michael Katz, wyk. Laura Johnson  
0.35 Hejna!

CANAL+

7.00-8.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 7.00 Rozkodowany Bugs Bunny - filmy animowane  
8.00-19.00 PROGRAM KODOWANY  
8.00 Simba, król zwierząt (2) - włoski serial animowany  
8.25 Uspione nasiona - film dokumentalny  
8.55 „Lazurowy dynamit” - komedia angielska, reż. Carl Prechezer (94 min)  
10.30 „Filadelfia” - film USA, reż. Jonathan Demme (120 min)  
12.30 Pan Fox i rekiny - film dokumentalny  
13.25 „Fanfan” - film francuski, reż. Alexandre Jardin, wyk. Sophie Marceau, Vincent Perez (86 min)  
14.50 „Uwierz w ducha” - film sensacyjny, reż. Jerry Zucker (121 min)  
16.55 Liga angielska; Sunderland - Chelsea  
19.00-20.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 19.00 Przygody Brisco County Juniora  
20.00-6.55 PROGRAM KODOWANY  
20.00 „Poślubiłem morderczynię” - film USA (1993) reż. Thomas Schlamme, wyk. Mike Myers, Nancy Travis, Anthony LaPaglia, Amanda Plummer, Brenda Fricker (89 min)



Zabawna komedia o lęku męczyzny przed małżeństwem, przeplatana cytatami z Hitchcocka. Romantycznego i wrażliwego Charliego, który nigdy nie miał szczęścia do kobiet, gra Mike Myers, amerykański aktor komediowy.  
21.30 Za ciosem - magazyn boksu zawodowego  
22.20 „Tak pragnę cię kochać” - film sensacyjny USA (1993) reż. Robert Iscove, wyk.

Tim Matheson, Tracy Pollan, Christine Ebersole (90 min)  
23.50 „Randka na przerwie” - film australijski (1990) reż. John Duigan, wyk. Noah Taylor, Thandie Newton, Nicole Kidman (95 min)  
1.30 „Niepohamowana siła” - film sensacyjny USA, reż. Jon Hess, wyk. Thomas Ian Griffith, Lance Henriksen, James Earl (83 min)  
2.55 „Spowiedź” - film kanadyjski, reż. Robert Lepage, wyk. Lothaire Bluteau, Patrick Goyette (96 min)  
4.35 „Kornblumenblau” - film polski, reż. Leszek Wosiewicz, wyk. Adam Kamień, Marcin Troński, Piotr Skiba, Krzysztof Kolberger (89 min)  
6.05 Bombowiec zatrzymany w czasie - film dokumentalny

Telewizja WISŁA

8.00 Telezakupy  
9.00 Słodka zemsta - serial wenezuelski  
10.00 Beeper - magazyn muzyczny  
11.00 Przepowiednie Davida Harklaya  
11.30 Wielka Brytania od środka (6) - angielski serial dokumentalny  
12.00 Mała antena - program dla dzieci  
13.00 Press Gang - serial dla młodzieży  
13.30 Dance Time - program muzyczny  
14.00 Superprzyjaciele - serial animowany  
15.00 „Money Pit” - komedia USA, reż. Richard Benjamin, wyk. Tom Hanks, Joe Mantegna, Shelley Long  
16.30 W rytmie disco polo  
17.00 Dziwne sporty - magazyn o niebezpiecznych sportach  
17.30 Za kółkiem - magazyn motoryzacyjny  
18.00 NHL 96 - amerykańska liga hokejowa  
19.00 Słodka zemsta - serial wenezuelski  
19.55 Reporterzy - magazyn informacyjny  
20.00 „Planes, Trains & Automobiles” - komedia USA, reż. John Hughes, wyk. Steve Martin, John Candy, Laila Robins, Michael McKean i inni  
21.40 Wiadomości sportowe  
21.50 Reporterzy - magazyn informacyjny  
22.00 Hunter - serial kryminalny USA  
23.00 Zagadki Ruth Rendell - angielski serial kryminalny  
24.00 Reporterzy - magazyn informacyjny  
0.15 Wiadomości sportowe

RTL7

7.00 Siódemka zaprasza  
7.05 My i inne zwierzęta - serial przyrodniczy (powt.)  
8.00 Ukryta kamera  
9.00 Noc w tropikach - komedia muzyczna (powt.)  
10.20 Filmy animowane dla dzieci  
11.20 Siódme poty (powt.)  
12.15 Campbellowie - serial obyczajowy (powt.)  
13.10 Zaginiony świat - serial przygodowy (powt.)  
15.00 Autostrada do nieba - serial  
16.00 Siódme niebo - serial USA  
16.55 Spokojnie tatuśku - serial komediowy (powt.)  
17.20 Niesamowity świat zwierząt - serial przyrodniczy

17.55 Ukryta kamera  
18.45 Casper - serial animowany dla dzieci  
19.15 7 minut - program informacyjny  
19.25 Spokojnie tatuśku - serial komediowy  
19.50 Prognoza pogody  
19.55 KOP - Komentarz Okropnie Poważny  
20.00 Wstęp wzbroniony - film sensacyjny USA, reż. Walter Hill, wyk. Bill Paxton, William Sadler  
21.50 Ukryta kamera  
23.00 Mówią, że miłość jest ślepa (powt.)  
0.32 Ukryta kamera

Katowice

6.00 Przygody prosto z wody - serial  
6.30 Dzieci i piosenki - serial  
7.00 Country Bar 7.30 Z życia archidiecezji 8.00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy - serial 8.30 Widget - serial 9.00 Druga B - serial 9.30 Arktyczna rzeka - serial 10.00 Klub globtrotera 10.40 Koszałek Opalek - program dla dzieci 11.00 Każdy gra inaczej 11.20 Wiedeński kwadrans 11.35 Konkurs 12.00 Aktualności 12.05 Sport 13.00 Wyspy skarbów i ich tajemnice - serial dokumentalny 13.30 Doktor Kildare - serial 14.00 Telefoniada - teleturniej 15.00 Aktualności 15.10 Świat w oczach Allegry - program edukacyjny 15.35 Prawdziwa historia - serial 16.00 Wulkaniczne krajobrazy - serial dokumentalny 16.30 Kinoman - teleturniej 17.00 Muzyczne kino 17.15 Gol - magazyn 18.00 Panorama 18.10 Program informacyjny 18.30 Ed, koń, który mówi - serial 19.15 EL TV Music - program rozrywkowy 19.45 Gość dnia 20.00 „Ta czarowna chwila” - film obycz. USA 21.45 Lista przebojów 22.00 Aktualności 22.05 Sport 22.30 „Piękny listopad” - film włoski 24.00 Noc z TV Katowice 2.00 „Klan Jaskiniowego Niedźwiedzia” - film fabularny 3.30 „Diabelskie sztuczki” - komedia francuska 5.00 Łowcy złodziei 5.45 Muzyczne promocje

POLONIA

7.05 Czerdziesiątka lat później 8.00 Słowo na niedzielę 8.05 Informacje Studia Kontakt 8.20 Tańce polskie - śladami Oskara Kolberga: Opoczno 8.45 Wspólnota Jeruzolimka - film dokumentalny 9.20 Muzyczna Jedynka 9.50 Szalom Polin - teleturniej 10.20 Muzyka Henryka Miłkowskiego 11.05 Skarbiec 11.35 Mały Lord - serial 12.30 Teatr Familijny: Dziwna i pouczająca historia, która zdarzyła się naprawdę Tomciowi Paluszkiem zwanemu - wyk. Zbigniew Zamachowski, Sylwia Wysocka 13.30 Piraci w tawernie - teleturniej 14.00 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem 14.30 Jan Paweł II - film dokumentalny 15.00 Z archiwum i pamięci - Wojciech Młynarski 16.05 Biografie: Zofia Nałkowska: życie i twórczość - film dokumentalny 17.00 Teleexpress 17.15 Trzy misie - serial animowany dla dzieci 17.40 Piękny był pogrzeb, ludzie płakali - film polski 18.30 Film dokumentalny 19.15 Usłyszymy głos 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 „Zezowate szczęście” - komediodramat polski (1960), wyk. B. Kobiela, M. Ciesielska 22.30 Panorama 23.00 Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu 23.40 Godzina szczerości - Janusz Józefowicz 0.35 Połączyć rzeki - film dokumentalny 1.15 Informacje Studia Kontakt 1.30 Jan Paweł II 2.00 Sport z satelity - I liga piłki ręcznej mężczyzn: Śląsk Wrocław - Iskra Kielce 3.00 Panorama

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

# Telewizja

## Sobota

### TVP1

- 7.00 W drugim planie  
7.15 Z Polski - reportaż  
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie  
8.00 Agrolinia  
8.30 Wiadomości  
8.40 Program dla dzieci: - Do góry nogami  
9.10 Ziarno - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców  
9.35 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży  
10.30 Teatr jak życie - Bielsko-Biała  
11.00 Z żołnierskiego plecaka: podchorąży zostaje w domu - program wojсковy  
11.30 Wiejskie śpiewanie  
12.00 Wiadomości  
12.10 Odcienie medytacji - film dokumentalny  
13.00 Walt Disney przedstawia: „Szmergiel”; „Chips, pies bojowy” (1)  
14.20 Morze - magazyn  
14.40 Człowiek i przyroda (7/13) - australijski serial dokumentalny  
15.20 O święta niewdzięczności - reportaż Krzysztofa Miklaszewskiego  
O prof. Karolu Estreicherze i losach spuścizny po nim mówią Maria Piotrowska, Zbigniew Kazimierz Witk, i prof. dr Stanisław Waltoś.  
15.35 Nowożeńcy - teleturniej  
16.05 Bill Cosby Show - serial USA  
16.30 Na przełomie - STASI a Kościół  
17.00 Teleexpress  
17.20 Aleja gwiazd: Andrzej Sikorowski - program rozrywkowy  
18.00 Ucieczka do raj (7/13) - serial USA  
18.50 TransAntractica  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.00 „Mojesz” (1/2) - film fabularny niemiecko-włosko-francusko-amerykański (1995) reż. Roger Young, wyk. Ben Kingsley, Frank Langella, Christopher Lee (emisja z teletekstem)  
Czwarty film z biblijnego cyklu przedstawia jedną z najważniejszych postaci starotestamentowych; druga część za tydzień.  
21.40 Gwiazdy na żywo: Marek Kościelniczek - program rozrywkowy  
22.20 Sportowa sobota  
23.05 Prometeusz '96 - program kabaretowo-estradowy  
23.50 „Lista zabójstw” - film kryminalny USA (1993) reż. William Webb, wyk. Jeff Fahey, Yancy Butler, James Coburn  
1.25 Julia (2/6) - serial włoski  
3.25 Zakończenie programu

### TVP2

- 7.00 Panorama  
7.10 Bazarze  
7.30 Tacy sami  
7.55 Spotkanie z Hanną Barberą  
8.30 Kronika  
8.40 Wiara i życie - program redakcji katolickiej  
9.05 Podpowiedzi w plenerze  
9.20 Otwórz oczy - patrz (powt.)  
9.30 Klasytory Polskie - Benedyktyńcy z Lubinia  
10.00 Małe ojczyzny: Był Dwór - film dokumentalny  
10.30 Kino bez rodziców „William” (2/12) - serial angielski  
11.00 Kręciola - program Jerzego Owsiaka  
11.30 Życie obok nas; Nasza wielka rodzina (15/18): Mieszkańcy ginącego świata - japoński serial dokumentalny  
12.00 Daleko od szosy (6/7) - serial TVP  
13.10 Dwójka z Hipokratesem  
13.30 Pieśń o wszechbycie - film dokumentalny  
14.10 Dwójka z Hipokratesem  
14.30 KOC - Komiczny Odcinek Cykliczny  
15.00 Familiada - teleturniej  
15.30 Bar Atlantic (1/13) - serial TVP, (1996) reż. Janusz Majewski, wyst. Joanna Trzepiecińska, Piotr Machalica, Marta Lipińska  
16.00 Maryla i jej gitarzyści  
17.00 Zagubiony w czasie (32/51) - serial USA  
17.45 Dwójka z Hipokratesem  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika  
18.35 Va banque - teleturniej  
19.05 Wydarzenie tygodnia  
19.35 Szalone liczby - program dla dzieci i młodzieży  
20.00 Czas na sport  
21.00 Panorama  
21.30 Słowo na niedzielę  
21.40 Wietnam (5/10) - serial australijski  
22.30 Watergate (5-ost.): Oskarżenie - angielski serial dokumentalny  
23.20 Lubomski Conte'm - koncert Mariusza Lubomskiego  
23.55 Sport telegram  
24.00 Panorama  
0.10 Pozytywka - informator rockowy  
0.50 Zakończenie programu

### POLSAT

- 6.15 P.M.A.M. Grałmy  
7.00 Disco Relax  
7.50 W drodze - magazyn redakcji programów religijnych  
8.15 Smakosze i rozkosze - program kulinarny  
8.30 Czarodziejka z Księżyca (34) - serial animowany  
9.00 Plac Słoneczny (4) - program muzyczny dla dzieci  
9.30 Candy-Candy (77) - serial animowany dla dzieci  
10.00 Rajską plażę - serial dla młodzieży  
11.00 „Goldy” - film USA (1984) reż. Trevor Black wyk.: Jeff Richards, Jessica Black  
12.40 „Janosik” - film polski (1974) reż. Jerzy Passendorfer wyk.: Marek Perepeczko, Ewa Lemańska, Bogusz Bilewski, Witold Pyrkosz, Marian Kociniak

- 14.30 Oskar - magazyn filmowy  
15.00 Zwierzę zwane człowiek, odc. (6 ost.) - angielski serial dokumentalny  
16.00 Informacje  
16.15 Oto Polska - magazyn reporterów  
16.45 Max Factor  
17.45 Kalejdoskop - program publicystyczny Jarosława Kurskiego  
18.15 Miss Telewizji  
18.45 Informacje  
19.00 Disco Polo Live  
19.50 Losowania LOTTO  
20.00 Wichry wojny (16) - serial USA  
21.00 Miasteczko Twin Peaks (13) serial USA  
22.00 „Prawdziwi mężczyźni ubierają się na czarno” - film USA (1978) reż.: Ted Post, wyk.: Chuck Norris, Anne Archer, James Franciscus  
Grupa komandosów wraca z Wietnamu do rodzinnego kraju. Wszyscy doskonale znają karate. Przy użyciu pięści i sprzętu bojowego rozprawiają się z każdym, kto stanie im na drodze.  
23.50 Życie jak sen (120) - serial USA  
0.25 Playboy  
1.20 „Nie chciane macierzyństwo” - film USA, reż. Volker Schlöndorff wyk.: Nastasha Richardson, Fay Dunaway, Aidan Quinn, Elizabeth McGovern, Victoria Tennant, Robert Duval  
3.05 Pożegnanie

### TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Co ludzie powiedzą (35) - angielski serial komediowy  
8.30 Kronika  
8.40 Wiara i życie - program redakcji katolickiej  
9.05 Podpowiedzi w plenerze - magazyn krajoznawczo-turystyczny  
9.20 Otwórz oczy - patrz - program promocyjny  
9.30 Świerszcz - serial animowany dla dzieci  
10.00 „Spender i francuska przesyłka” - angielski film kryminalny  
11.40 Oblicza Tutanchamona (2) - angielski serial dokumentalny  
12.35 Alice - angielski magazyn kulturalno-społeczny  
13.05 Amerykańska odyseja kosmiczna (29 - cz.II) - program dokumentalny USA  
13.35 Pułapka (10) - kanadyjski serial dla młodzieży  
14.05 Gwiazdy Hollywood  
14.35 Kraina łagodności - program muzyczny (powt.)  
15.00 Powitanie  
15.10 Animaniacy - serial animowany dla dzieci  
15.30 Cyrk gwiazd (26) - program rozrywkowy  
16.30 Halo, słucham - program publicystyczny z udziałem telewizyjnym  
17.00 Paryskie pejzaże mody  
17.30 Przepraszam - pomyłka - teleturniej filmowy  
18.00 Gość TV Kraków  
18.10 Kronika  
18.30 2 Point 4 Childrens (2) - serial angielski  
19.05 SziK czyli Sztuka i Kultura  
19.30 Doktor Kildare (15) - serial USA  
20.00 „Zabójcza Lolita” - film USA, reż. Bradford May, wyk. Ed Marinaro

Niesamowita i sensacyjna opowieść o związku pozamatrzeńskim, zdradzie i okłamywaniu.

- 21.30 Gramofon III - program rozrywkowy  
21.35 Gość TV Kraków  
21.50 Kronika  
22.00 Nasza Antena  
22.05 Wiadomości sportowe  
22.15 Blur - koncert muzyki rockowej  
23.10 7 dni ulica - program satyryczny  
23.30 „Znak smoka” - film sensacyjny USA, reż. Wolf Keeter, wyk. Pamela Anderson  
W dziwnych okolicznościach giną mężczyźni. Śledztwo wykazuje, że wszyscy mieli związek z handlem żywym towarem...

1.05 Zakończenie programu

### CANAL+

- 7.00-8.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 7.00 Muzyczny budzik 7.30 Diabelski Młyn  
8.00-17.05 PROGRAM KODOWANY  
8.00 Simba, król zwierząt (1) - włoski serial animowany  
8.30 „Zbawienny kryzys” - film USA, reż. Robert Allan Ackerman (94 min)  
10.05 „Lata dwudzieste, lata trzydzieste” - komedia polska, reż. Janusz Rzeszewski (102 min)  
11.50 Lokatorki kominów - film dokumentalny  
12.15 „Z kronik Heidi” - film USA, reż. Paul Bogart (92 min)  
13.50 Super Deser - filmy krótkometrażowe  
14.20 „Underground” - film francusko-jugosłowiańsko-niemiecki, reż. Emir Kusturica (163 min)  
17.05-20.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 17.05 Trans World Sport 18.00 Rozkodowany Bugs Bunny 19.00 Moje tak zwane życie  
20.00-6.55 PROGRAM KODOWANY  
20.00 „Chłopaki na bok” - film USA (1995) reż. Herbert Ross, wyk. Whoopi Goldberg, Mary-Louise Parker, Drew Barrymore, Matthew McConaughey (112 min)



Film o przyjaźni między trzema bardzo różnymi kobietami; świat moralnej tolerancji i odrębnych preferencji seksualnych.

- 21.55 „Patrioci” - francuski film sensacyjny, reż. Eric Rochant, wyk. Yvan Attal, Yossi Banai (137 min)  
0.15 Pasje Quincy Jonesa - film dokumentalny USA (111 min)  
2.05 Van Halen - koncert  
2.55 Noc Boku - transmisja walk bokserskich (m.in. Andrzej Gołota - Riddick Bowe)

- 6.05 Nietoperze - bóstwa czy demony - film dokumentalny

### Telewizja WISŁA

- 8.00 Telezakupy  
9.00 Słodka zemsta - serial wenezuelski  
10.00 Beeper - magazyn muzyczny  
11.30 Wielka Brytania od środka (5) - angielski serial dokumentalny  
12.00 Mała antena - program dla dzieci  
13.00 Press Gang - serial dla młodzieży  
13.30 W rytmie disco polo  
14.00 Dance Time - program muzyczny  
14.30 Superprzyjaciele - serial animowany  
15.30 Za kółkiem - magazyn motoryzacyjny  
16.00 NHL '96 - amerykańska liga hokejowa  
16.30 Przeboje na telefon (audiotele)  
17.00 Moto Fan - teleturniej  
17.30 Filmoskop - magazyn filmowy  
18.00 Time Trax - amerykański serial science fiction  
19.00 Słodka zemsta - serial wenezuelski  
19.55 Reporterzy - magazyn informacyjny  
20.00 „Ski Party” - film USA (1965), reż. Alan Rafkin, wyk. Frankie Avalon, Deborah Walley  
Kontynuacja znanej z wideo komedii pt. „Beach Party” różniąc się od pierwowzoru właściwie tylko tym, że bohaterowie nie występują w bikini.  
20.50 Gra jeszcze jednej szansy - konkurs (w przerwie filmu)  
21.30 Wiadomości sportowe  
21.50 Reporterzy - magazyn informacyjny  
22.00 Taaka ryba - magazyn wędkarski  
22.30 „Boskie szaleństwo” - program rozrywkowy w wykonaniu Betty Midler  
24.00 Reporterzy - magazyn informacyjny

### RTL7

- 7.00 Siódemka zaprasza  
7.05 Teledyski  
8.00 Peter i Sonia  
8.30 czarodziejska kula  
10.00 Zbawca ludzkości - serial USA (powt.)  
10.25 Wspólnicy - serial komediowy USA  
10.50 Święty - serial sensacyjny USA  
11.50 My i inne zwierzęta - serial przyrodniczy  
12.45 Noc w tropikach - komedia muzyczna USA, reż. Edward Sutherland  
14.40 Filmy animowane dla dzieci  
15.00 Siódme poty - serial dla młodzieży  
16.00 Filmy animowane dla dzieci  
16.55 Spokojnie tatuśku - serial (powt.)  
17.20 Campbellowie - serial obyczajowy  
18.20 Zaginiony świat - serial przygodowy USA  
18.45 Orkiestra Oskara - serial animowany

- 19.15 7 minut - program informacyjny  
19.25 Spokojnie tatuśku - serial komediowy  
19.55 KOP - Komentarz Okropnie Poważny  
20.00 Kameleon - serial sensacyjny (powt.)  
20.55 Ulubione kawałki - goście Marka Niedzwieckiego  
21.50 7 minut  
22.00 Strefa zagrożenia - serial sf USA  
23.00 Mówią, że miłość jest ślepa - film USA, reż. Tom Donnelly, wyk. Jeff Fahey, Brad Hunt  
0.50 Strefa zagrożenia - serial sf (powt.)  
1.30 Ulubione kawałki (powt.)

### Katowice

- 6.00 Przygody prosto z wody  
6.30 O czym szumią wierzby  
7.00 Kot w butach 7.30 W Buczkowie 7.40 Namietność 9.15 Narciarski raport 9.25 Sobota z TV Katowice 11.00 Pod słońcem Afryki - serial dokumentalny 11.30 W cztery świata strony - magazyn turystyczny 12.00 Aktualności 12.05 1200 sekund z... 12.30 Lala, czyli liga licealna - teleturniej 13.30 Gol - magazyn piłkarski 13.45 Narciarski raport 14.00 Kino familijne 14.30 Cuda, których nie znać - film dokumentalny 15.00 Aktualności 15.10 Animaniacy 15.35 Cyrk gwiazd 16.30 Ale kino - magazyn 17.30 Country Bar 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Rodzinna karuzela - serial 19.15 Po naszymu, czyli po śląsku 20.00 „Zabójcza Lolita” - dramat obyczajowy USA 21.35 Gramofon - program rozrywkowy 21.45 Narciarski raport 22.00 Aktualności 22.05 Sport 23.00 Wielka miłość Balzaka - serial 24.00 Noc z TV Katowice 2.00 „Zabić prezydenta” - film USA (1993) 3.30 „Zdobyc” - film francuski 5.00 Doktor Kildare 5.30 Wieczny włóczęga

### TVPOLONIA

- 7.05 Szkoła tańca ludowego - Rozbark 7.25 Zaproszenie - program krajoznawczy 7.45 Hity satelity 8.05 Dance Maxx 8.30 Wiadomości 8.40 Organizacja Krakowa - portret muzyczny 9.15 Ostoje ptaków w Polsce - film przyrodniczy 9.35 Rajski ogród Anny Strzelczyk - film dokumentalny 9.50 Brawo! Bis! 12.00 Wiadomości 12.10 Brawo! Bis! 13.00 11 + 1 - program oddziałów terenowych 14.00 „Czerwone węże” - film polski, 1993, wyk. Agnieszka Wielgosz, Magdalena Scholl 15.30 11 + 1 16.30 Mówi się... - program poradnikowy 16.45 11 + 1 17.00 Teleexpress 17.20 Sport z satelity: I liga piłki ręcznej mężczyzn: Śląsk Wrocław - Iskra Kielce 18.30 Czerdziestolatek dwadzieścia lat później 19.30 Lista od widzów 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.15 TransAntarctica 20.30 „Pajęczarki” - film polski, 1993, wyk. Adrianna Biedrzyńska, Maria Pakulnis (105 min.) 22.30 Panorama 23.00 Piknik Country na bis 23.50 „Ćma” - polski dramat, 1981, wyk. R. Wilhelm, I. Bielska (101 min.) 1.30 TransAntarctica 1.40 Art noc 2.45 Mówi się... - program poradnikowy 3.00 Panorama

### DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1  
Redaktor Naczelny:  
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 22-63-04, fax: 22-82-49,  
telex: 32-27-95

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Marek Długopolski

Centrala: tel. 22-75-88

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami:

tel. 22-95-92,

Sekretarz Redakcji: tel. 22-28-98

(od godz. 16 tel./fax: 22-05-67),

Dział Krajowy: tel. 22-47-06

Dział Ekonomiczny: tel. 22-25-79

Dział Zagraniczny: tel. 22-07-56

Dział Miejski: tel. 22-87-25,

Dział Sportowy: tel. 21-97-23

#### ODDZIAŁY REDAKCJI:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-49, 43-54-78, 43-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72

OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00

ZAKOPANE, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-165) 135-30,

ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Księgdza Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 522-478, tel. (0-17) 522-479

Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29

PRZEMYŚL, ul. Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-10) 78-77-43

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-197) 256-22/

DĘBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 70-87-72

#### WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,

tel. 22-07-12, fax: 22-08-78

Telefon informacyjny: 22-01-00

Prezes Zarządu:

WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo

Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie

Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

#### Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 21-99-77, fax: 21-97-77,

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 21-45-72

ul. Wiślna 2, tel. 22-70-89

oraz terenowe oddziały

i ekspozytury redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

